

# عولمة الفقر

ميشيل تشوسودوفيسكى

ترجمة: محمد مستجير مصطفى



للمزيد من الكتب المعدلة  
أو لطلب كتابك ليتم تعديله:  
(قناة: كتب معدلة للكيندل)

<https://t.me/amrkindle>

---

أو قم بعمل Scan:





# عولمة الفقر

ميشيل تشوسودو فيسكى

ترجمة

محمد مستجير مصطفى



## مقدمة

٥

٨

تدويل إصلاح الاقتصاد الكلى

٨

اقتصاد العمل الرخيص

٩

الديون وإصلاح الاقتصاد الكلى فى البلدان المتقدمة

١٠

الاحتكارات العالمية

١١

الزعزعة المالية

١٣

جباية الدين على المستوى العالمى

١٤

تحويل الديون الخاصة

١٥

أزمة المالية العامة للدولة

١٥

تحت الوصاية السياسية لرأس المال المالى

١٦

«الاستقلال» الوهمى للبنك المركزى

١٧

أزمة الدولة

١٨

الأزمة الاقتصادية العالمية

٢٣

الجزء الأول: الفقر العالمى وإصلاح الاقتصاد الكلى

٢٥

الفصل الأول: عولمة الفقر

٢٧

الجيوبوليتيكا العالمية

٢٨

الاستقطاب الاجتماعى وتركيز الثروة

٢٨

دور المؤسسات العالمية

٢٩

وصفة صندوق النقد الدولى

٣١

الإبادة الاقتصادية

٣١

تدمير الاقتصاد الوطنى

٣٥

(دولة) الأسعار

٣٥

إضفاء «طابع العالم الثالث» على الكتلة الشرقية السابقة

٣٦

الأيدولوجية الاقتصادية تشوه أسباب الفقر العالمى

٣٧

التلاعب فى أرقام الفقر العالمى

٣٩

الفصل الثانى: توجيه البلدان من خلال «مشروعات» القروض

٤٠	الدين العالمى
٤١	مشروع مارشال للدول الغنية
٤٦	إقراض قائم على السياسة
٤٧	زيادة الدين
٤٨	برنامج الظل لصندوق النقد الدولى
٤٩	ورقة الإطار السياسى
٥٠	التسهيلات الإقراضية للمؤسسات المالية الدولية
٥٠	المرحلة الأولى: «التثبيت الاقتصادى»
٥١	تدمير عملة البلد
٥١	الآثار الاجتماعية لتخفيض سعر العملة
٥٢	(دولرة) الأسعار المحلية
٥٣	منع تأشير الأجور
٥٣	تحليل آثار تخفيض سعر العملة
٥٤	السيطرة على البنك المركزى
٥٤	زعزعة المالية العامة للدولة
٥٥	عجز الميزانية: هدف متحرك
٥٥	توجيه انهيار استثمار الدولة
٥٦	تحرير الأسعار
٥٧	تسعير منتجات النفط والمرافق العامة
٥٧	المرحلة الثانية: الإصلاح الهيكلى
٥٨	تحرير التجارة
٥٩	تصفية منشآت الدولة وخصخصتها
٥٩	الإصلاح الضريبى
٦٠	حيازة الأرض وخصخصة الأراضى الزراعية
٦٠	إطلاق النظام المصرفى
٦١	تحرير تحركات رأس المال

- ٦١ إعادة تدوير الأموال القدرة نحو خدمة الدين
- ٦٢ «تخفيف الفقر» و«شبكة الأمان الاجتماعى»
- ٦٣ «سلامة الحكم»: تشجيع مؤسسات برلمانية زائفة
- ٦٣ آثار التكيف الهيكلى
- ٦٤ صندوق النقد الدولى يعترف ضمناً بفشل السياسة
- ٦٥ حجة «لولا ذلك»
- ٦٥ الأثر الاجتماعى لإصلاح الاقتصاد الكلى
- ٦٦ إعادة هيكلة القطاع الصحى
- ٦٧ عودة ظهور الأمراض المعدية
- ٧١ الفصل الثالث: اقتصاد العمل الرخيص العالمى
- ٧٢ مقدمة
- ٧٤ الإصلاح الاقتصادى الكلى يدعم إزاحة الصناعة
- ٧٤ تشجيع التصدير الصناعى
- ٧٦ التكيف العالمى
- ٧٦ «تحلل» الاقتصادات الوطنية
- ٧٧ البطالة العالمية
- ٧٨ انخفاض الأجور
- ٧٩ إغلاق المصانع والإزاحة الصناعية فى البلدان المتقدمة
- ٨٠ الضغط العالمى للإنفاق الاستهلاكى
- ٨٠ الإزاحة داخل الكتل التجارية
- ٨٢ التنمية الدينامية للاستهلاك الترفى
- ٨٣ الاقتصاد الريعى
- ٨٤ عولة الصناعة
- ٨٥ النمو الذى يدفعه الاستيراد فى البلدان الغنية
- ٨٥ تملك غير المنتجين للفائض
- ٨٦ مثال : صناعة الملابس



٨٨	الأجور وتكاليف العمل فى البلدان المتقدمة
٨٩	القطاعات المنقولة والثابتة
٩٠	عدم قابلية العمل للانتقال
٩١	قطاعات الإنتاج غير المادى
٩١	أثر الثورة العلمية
٩٢	نقل اقتصاد الخدمات
٩٥	<b>الجزء الثانى: إفريقيا جنوب الصحراء</b>
٩٧	<b>الفصل الرابع: الصومال: الأسباب الحقيقية للمجاعة</b>
٩٨	تدخل صندوق النقد الدولى فى أوائل الثمانينيات
١٠٠	نحو تدمير الزراعة الغذائية
١٠٠	انهيار اقتصاد الماشية
١٠١	تدمير الدولة
١٠٣	المجاعات فى إفريقيا جنوب الصحراء: دروس الصومال
١٠٥	ملاحظات ختامية
١٠٩	<b>الفصل الخامس: الإبادة الاقتصادية فى رواندا</b>
١١١	تركة الاستعمار
١١٤	الاقتصاد منذ الاستقلال
١١٥	هشاشة الدولة
١١٥	تدخل صندوق النقد الدولى - البنك الدولى
١٢٠	الإبادة الاقتصادية
١٢٥	<b>الجزء الثالث: جنوب آسيا وجنوبها الشرقى</b>
١٢٧	<b>الفصل السادس: الهند «الحكم غير المباشر» لصندوق النقد الدولى</b>
١٢٨	مقدمة
١٣٢	سحق فقراء الريف والحضر
١٣٣	«القضاء على الفقراء» عن طريق الموت جوعاً
١٣٤	صندوق النقد الدولى يدعم الاستغلال الطائفى

- ١٣٥ الفقر يدعم الصادرات إلى البلدان الغنية
- ١٣٦ نحو الانهيار السياسى
- ١٣٧ الحكم غير المباشر لصندوق النقد الدولى
- ١٤١ الفصل السابع: بنجلاديش: تحت وصاية كونسورتيوم «المعونة»
- ١٤٢ الانقلاب العسكرى فى عام ١٩٧٥
- ١٤٣ إقامة حكومة موازية
- ١٤٤ إقامة ديموقراطية زائفة
- ١٤٥ الإشراف على تخصيص أموال الدولة
- ١٤٦ تقويض الاقتصاد الريفى
- ١٤٧ الإغراق من جانب فائض القمح الأمريكى
- ١٤٧ تقويض الاكتفاء الذاتى الغذائى
- ١٤٨ مصير الصناعة المحلية
- ١٤٩ إعادة تدوير أموال المعونة
- ١٤٩ «الأبعاد الاجتماعية للتكيف»
- ١٥٣ الفصل الثامن: تدمير فيتنام اقتصادياً فيما بعد الحرب
- ١٥٥ إعادة كتابة تاريخ الحرب
- ١٥٧ حرب فيتنام الجديدة
- ١٥٨ تسديد «الديون السيئة» لنظام سايجون
- ١٥٩ تدمير الاقتصاد الوطنى
- ١٦١ إبعاد المنتجين المحليين عن سوقهم
- ١٦٢ خنق قنوات التجارة الداخلية
- ١٦٣ تحليل مالية الدولة العامة
- ١٦٤ انهيار تكون رأس مال الدولة
- ١٦٥ الاندماج ثانية فى الإمبراطورية اليابانية
- ١٦٧ تفشى المجاعة
- ١٦٩ سوء تغذية الأطفال

١٧٠	فى شبكة المشاريع الزراعية
١٧٠	فيتنام كمصدر رئيسى للأرز
١٧٢	تركيز الأرض
١٧٣	تدمير التعليم
١٧٦	انهيار النظام الصحى
١٧٧	عودة الأمراض المعدية
١٨٣	<b>الجزء الرابع: أمريكا اللاتينية</b>
١٨٥	<b>الفصل التاسع: الديون والديموقراطية فى البرازيل</b>
١٨٩	ملحمة الديون البرازيلية: الفصل الأول: خطة كولر
١٩١	الفصل الثانى: التجاوب مع «توافق واشنطن».
١٩٣	الفصل الثالث: فى أعقاب خلع كولر
١٩٤	الفصل الرابع: عالم اجتماع ماركسى وزيراً للمالية
١٩٥	الفصل الخامس: إعادة جدولة الدين التجارى
١٩٨	الفصل السادس: خاتمة: إدارة الفقر بأدنى تكلفة على
	الدائنين
٢٠١	تعزير حكومة موازية
٢٠٧	<b>الفصل العاشر: صندوق النقد الدولى يعالج بيرو بالصدمة</b>
٢١٠	خلفية تاريخية
٢١٢	السياسة الاقتصادية غير الأرثوذكسية لحكومة التحالف
	الشعبى الثورى الأمريكى
٢١٤	استراتيجية التحالف الشعبى الثورى فى مفاوضات الدين
٢١٥	البرنامج الاقتصادى يصل إلى طريق مسدود
٢١٦	«المعالجة بالصدمة» الفعلية (١٩٨٨ - ١٩٩٠)
٢١٧	فشل الحزمة الاقتصادية غير الأرثوذكسية للتحالف الشعبى
	الثورى
٢١٨	عودة حكم صندوق النقد الدولى

٢١٩	صدمة فوجي - الصندوق في أغسطس ١٩٩٠
٢٢٠	وصاية الصندوق والبنك الدولي
٢٢٢	منح نقود وهمية
٢٢٢	دور الجيش
٢٢٣	انهيار الدولة
٢٢٤	محنة الاقتصاد الريفي
٢٢٤	تركيز الأرض
٢٢٥	اقتصاد المخدرات غير المشروع
٢٢٧	اتفاق مكافحة المخدرات مع واشنطن
٢٢٨	الجيش الأمريكي وأهداف الأمن
٢٣٣	الفصل الحادي عشر: الديون واقتصاد المخدرات غير المشروع؛ حالة بوليفيا
٢٣٤	السياسة الاقتصادية الجديدة في بوليفيا
٢٣٦	الأثر الاقتصادي والاجتماعي
٢٣٧	ركود اقتصادي مبرمج
٢٣٧	الأثر على الاقتصاد الريفي
٢٣٩	غسيل الأموال القدرة
٢٣٩	«اجتثاث» إنتاج الكوكا
٢٤٠	دولة المخدرات
٢٤٣	الجزء الخامس: الاتحاد السوفييتي السابق والبلقان
٢٤٥	الفصل الثاني عشر: تحويل الاتحاد الروسي إلى «عالم ثالث»
٢٤٦	إصلاح الاقتصاد الكلي في الاتحاد الروسي
٢٤٦	المرحلة الأولى: العلاج بالصدمة في يناير ١٩٩٢
٢٥٠	تركة البيروسترويك
٢٥٠	تطور بورجوازية السوق
٢٥١	تشويه العلاقات الاجتماعية
٢٥٢	نهب الاقتصاد الروسي



- ٢٥٢ تقويض الرأسمالية الروسية
- ٢٥٣ الاستيلاء على ممتلكات الدولة «بأسعار مناسبة»
- ٢٥٤ إضعاف الاقتصاد الروسى رفيع التقنية
- ٢٥٥ الاستيلاء على نظام روسيا المصرفى
- ٢٥٦ تقويض منطقة الروبل
- ٢٥٦ المرحلة الثانية: إصلاحات صندوق النقد الدولى تدخل طريقاً مسدوداً
- ٢٥٧ إلغاء البرلمان باسم «سلامة الحكم»
- ٢٥٩ «المعونة الغربية» لبوريس يلتسين
- ٢٦١ فى الإسار الضيق لخدمة الدين
- ٢٦٢ انهيار المجتمع المدنى
- ٢٦٧ الفصل الثالث عشر: تفكيك يوغوسلافيا السابقة وإعادة استعمار البوسنة
- ٢٦٨ «إقرار السلام» وسياسة الاقتصاد الكلى
- ٢٧٠ إصلاح الاقتصاد الكلى يدعم مصالح استراتيجية
- ٢٧٢ الاتفاق مع صندوق النقد الدولى
- ٢٧٣ إصلاحات المنشآت فى عام ١٩٨٩
- ٢٧٤ إصلاح الإطار القانونى
- ٢٧٥ برنامج الإفلاس
- ٢٧٧ «فصل العمال الفائضين»
- ٢٧٨ التفسخ السياسى
- ٢٧٩ إعادة التعمير بعد الحرب
- ٢٨١ الأثر الاجتماعى للإصلاحات
- ٢٨٢ إعادة بناء البوسنة والهرسك
- ٢٨٤ عيون الشركات متعددة الجنسيات على نفط البوسنة والهرسك
- ٢٨٥ ملاحظات ختامية

٢٩٣

ملحق (١): تزييفات عالمية: كيف يشوه البنك الدولي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي الأرقام عن الفقر العالمي

٢٩٧ منهجية البنك الدولي: تعريف الفقر بأنه ما دون «دولار يومياً»

٢٩٨ التلاعب بالحساب

٢٩٨ أرقام البنك الدولي «المرجعية»

تنبؤات البنك الدولي: سينخفض الفقر في الصين إلى ٢,٩ في المائة بحلول عام ٢٠٠٠

٢٩٩ إطار برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

٣٠٠ معايير مزدوجة في القياس «العلمي» للفقر

٣٠١ وفقاً لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي الفقر في المكسيك أقل منه في الولايات المتحدة

٣٠٣ تبرئة نظام السوق الحرة

٣٠٥ ملحق (٢): الفقر العالمي في أواخر القرن العشرين

٣٠٦ أولاً: عولمة الفقر

٣٠٧ إفقار الاتحاد السوفييتي السابق

٣٠٨ الفقر في الغرب

٣٠٩ انهيار «التمور الآسيوية»

٣٠٩ ثانياً: أسباب الفقر العالمي

٣٠٩ البطالة العالمية

٣١٠ اقتصاد العمل الرخيص العالمي

٣١١ تراكم الثروة العالمية

٣١٢ انهيار الإنفاق الاستهلاكي

٣١٢ تدمير رأس المال الصغير

٣١٣ آثار التكامل الاقتصادي

٣١٤ ثالثاً: تدويل إصلاح الاقتصاد الكلي

٣١٥ «الإشراف العالمي»

٣١٦ الإنفاق متعدد الأطراف بشأن الاستثمار

# مقدمة

لا تتركز الأزمة العالمية في منطقة بذاتها من العالم، فالاقتصادات القومية متداخلة، والعمليات المصرفية التجارية وملكية المشروعات التجارية ( التي تسيطر عليها نحو ٧٥٠ شركة عالمية ) تتجاوز الحدود الاقتصادية، والتجارية الدولية متكاملة، والأسواق المالية في العالم أجمع ترتبط بحلقات وصل فورية من الحواسب الآلية، والأزمة المالية أكثر تعقيداً من أزمة ما بين الحربين، ونتائجها الاجتماعية وآثارها الجيوسياسية بعيدة المدى، وخاصة في فترة الشكوك التي أعقبت الحرب الباردة.

و« تضبط » حركة الاقتصاد العالمي، « عملية عامة لحماية الديون » تقيّد مؤسسات الدولة القومية، وتسهم في تدمير العملة والنشاط الاقتصادي، ووصل عبء الدين الخارجي في

العالم النامي إلى تريولي دولار (١) : وتزعزت بلدان بأسرها  
نتيجة انهيار العملات الوطنية مما أدى في كثير من  
الحالات إلى نشوب الشقاق الاجتماعي والنزاعات العرقية  
والحروب الأهلية. ويلقى هذا الكتاب الضوء على



---

عملية إعادة الهيكلة الاقتصادية التي يفرضها الدائنون الدوليون على البلدان  
النامية منذ أوائل الثمانينيات .

وإصلاحات الاقتصاد الكلى انعكاس ملموس للنظام  
الرأسمالى فيما بعد الحرب وتطوره المدمر ، وتلعب إدارة  
الاقتصاد الكلى المتبعة على المستويين الوطنى والدولى دوراً  
رئيسياً فى ظهور نظام اقتصادى عالمى جديد : و«تنظم»  
الإصلاحات عملية التراكم الرأسمالى على المستوى  
العالمى، غير أن هذا ليس نظام سوق «حرة»؛ فرغم أن ما  
يسمى «برنامج التكيف الهيكلى» الذى ترعاه مؤسسات  
بريون وودز يستند إلى خطاب نيولبيرالى فإنه يشكل إطاراً  
تداخلياً جديداً.

ومنذ أزمة الدين فى أوائل الثمانينيات والسعى إلى

تحقيق أقصى ربح توجهه سياسة الاقتصاد الكلى ، بما يؤدي  
إلى تفكيك مؤسسات الدولة ، وتمزيق الحدود الاقتصادية ،  
وإفقار الملايين من الناس .

## تدويل إصلاح الاقتصاد الكلى

لعبت مؤسسات بريتون وودز دوراً رئيسياً فى عملية إعادة الهيكلة الاقتصادية هذه ، ورغم أن صندوق النقد الدولى والبنك الدولى يشكلان بيروقراطية دولية قوية ( تحت مظلة حكومة دولية من الناحية الرسمية ) فإن قاعدة السلطة السياسية ليست هى المؤسسات المالية الدولية وحملة أسهمها الرئيسيون ( أى حكومات الدول الغنية ) ، فصندوق النقد الدولى والبنك الدولى ومنظمة التجارة العالمية هياكل إدارية ، إنها هيئات ضابطة تعمل داخل نظام رأسمالى ، وتستجيب للمصالح الاقتصادية والمالية السائدة . والرهان المطروح هو قدرة البيروقراطية الدولية على الإشراف على الاقتصادات الوطنية من خلال التلاعب العمدى بقوى السوق .

ويتصدى الجزء الأول من هذا الكتاب لطبيعة النظم  
الاقتصادى العالمى، ويبحث الأدوات الفعلية للتدخل فى  
السياسة، وإذ يركز الكتاب على المناطق الرئيسية فى العالم  
النامى فإنه ينطلق لبحث إعادة تشكيل الاقتصادات الوطنية  
، بما فى ذلك تدمير بلدان بأسرها ( مثل الصومال ورواندا  
ويوغوسلافيا ) بفعل الإصلاحات التى يرهاها صندوق النقد  
الدولى / البنك الدولى .

### اقتصاد العمل الرخيص

ويدور تحليلنا للنظام الاقتصادى العالمى على دور  
البطالة العالمية . وفى هذا السياق لعبت الإصلاحات التى  
يرعاها صندوق النقد الدولى دوراً حاسماً فى «ضبط  
تكاليف العمل» فى عدد كبير من البلدان المفردة، غير أن هذا  
«التقليل من تكاليف العمل» يقوض توسع الأسواق



الاستهلاكية ، أى أن إفقار قطاعات واسعة من سكان العالم تحت وطأة اصلاح الاقتصاد الكلى قد أدى إلى انكماش درامى للقوة الشرائية .

وبدورها ارتدت المستويات المنخفضة للدخول - فى كل من البلدان النامية والمتقدمة - على الإنتاج ، وأسهمت فى سلسلة جديدة من إغلاق المصانع والإفلاسات . والحركة فى كل مرحلة من مراحل هذه الأزمة هى نحو فائض إنتاج عالمى وهبوط فى الطلب الاستهلاكى ، فإصلاحات الاقتصاد الكلى المطبقة على

نطاق العالم - بتخفيضها قدرة المجتمع على الاستهلاك - تعوق  
فى النهاية توسع رأس  
المال .

ففى ظل نظام يولد فائض الإنتاج لا تستطيع الشركات  
الدولية والشركات التجارية «توسيع» أسواقها إلا بتقويضها  
أو تدميرها للقاعدة الإنتاجية المحلية فى البلدان النامية - أى  
بتفكيك الإنتاج المحلى الموجه إلى السوق الداخلية . وفى هذا  
النظام يقوم توسيع الصادرات فى البلدان النامية على  
انكماش القوة الشرائية الداخلية ، فالفقر أحد مدخلات  
جانب العرض ، وتفتح «الأسواق الناشئة» عن طريق الإزاحة  
المتزامنة لنظام إنتاجى موجود ، وتدفع المنشآت الصغيرة  
والمتوسطة إلى الإفلاس ، أو تجبر على الإنتاج من أجل موزع  
عالمى ، وتخصص منشآت الدولة أو تغلق ، ويتم إفقار المنتجين

الزراعيين المستقلين.

وهكذا فإن النظام الاقتصادي العالمي يتسم بقوتين متناقضتين : دعم اقتصاد عالمي رخيص العمل من ناحية والبحث عن أسواق استهلاكية جديدة من الناحية الأخرى ، والقوة الأولى تقوض الثانية ، فتوسيع الأسواق أمام الشركات العالمية يتطلب تجزئة الاقتصاد المحلي وتدميره . وتزال الحواجز أمام حركة الأموال والسلع ، ويحرر الائتمان ، وينزع رأس المال الدولي ملكية الأرض وملكية الدولة ..

**الديون وإصلاح الاقتصاد الكلي في البلدان المتقدمة**

تركز بحثنا في هذا الكتاب إلى حد كبير على تجارب البلدان النامية ، غير أن عملية إعادة هيكلة الاقتصاد العالمي - منذ سقوط سور برلين في عام ١٩٨٩ وانهيار الاتحاد

السوفييتى - اتخذت وجهاً جديداً وتطور «إجماع سياسى»  
على سياسة

الاقتصاد الكلى ، واعتنقت الحكومات فى كل أنحاء العالم  
بجلاء جدول أعمال

سياسى نيوليبرالى، ومنذ أوائل التسعينيات احتدت  
إصلاحات الاقتصاد الكلى

التي اتبعت فى بلدان منظمة التعاون الاقتصادى والتنمية  
(OCDE) كثيراً من المكونات الأساسية «لبرامج التكييف  
الهيكلية» المطبقة فى العالم الثالث وفى أوروبا  
الشرقية .

غير أن الآليات المؤسسية تختلف عن تلك التي عرضناها  
فى هذا الكتاب - أى

أن مؤسسات بريتون وودز لم تلعب دوراً هاماً فى «الإشراف

السياسي» في البلدان

المتقدمة ، ويميل الدائنون في الغرب إلى ممارسة ضغوطهم على الحكومات الوطنية بدون وساطة البيروقراطية القائمة في واشنطن، وتصنف الأسواق المالية ديون المنشآت شبه العامة والمرافق العامة وحكومات الدول والمقاطعات والبلديات و«تقييمها» بعناية (مثل تقييمات مودى وستاندارد وبور) ، ويصبح وزراء المالية بصورة متزايدة مسئولين أمام بيوت الاستثمار الكبرى والبنوك التجارية ، وقد كان تخفيض مودى لقيمة دين الدولة السويدي في عام ٩٥ ١٩ أداة في قرار حكومة الأقلية الاشتراكية الديموقراطية بتقييد برامج الرعاية الرئيسية، بما فيها علاوات الأطفال وإعانات التأمين ضد البطالة (٢) وبالمثل كان تقييم مودى لدين كندا العام عاملاً رئيسياً في اتباع كندا لبرنامج تكييف هيكل في ١٩٩٥ - ١٩٩٦ يتضمن استقطاعات كبيرة في

البرامج الاجتماعية وتسريحات للموظفين المدنيين . وفى الولايات المتحدة ، كان من شأن « تعديل الميزانية المتوازنة » الذى كثر الجدل حوله

والذى طالب به وول ستريت فى عام ١٩٩٥ ( وهزم بأغلبية ضئيلة فى مجلس الشيوخ ) أن يرسخ حقوق دائنى الدولة فى الدستور الأمريكى .

وفى مجموعة بلدان منظمة التعاون الاقتصادى والتنمية نمت الديون العامة متجاوزة الحدود طيلة الثمانينيات ( فزادت عن ١٣ تريليون دولار أمريكى فى عام ١٩٩٥ ) . ومن السخریات أن عملية « سداد هذا الدين العالمى » ذاتها أدت إلى زيادته من خلال الخلق المنظم لديون جديدة . ففى الولايات المتحدة - وهى أكبر دولة مدينة فى العالم وبكثير - زاد الدين العام إلى خمسة أمثاله فى فترة ريجان - بوش ( ٥ تريليون

دولار أمريكى فى ١٩٩٦) (٤). وأدى تراكم الديون العامة الكبيرة فى البلدان الغربية بدوره إلى تزويد المصالح المالية والمصرفية « بأداة سياسية » ، فضلاً عن القدرة على أن تملأ على الحكومات السياسات الاقتصادية والاجتماعية.

### الاحتكارات العالمية

ومع تعمق الانكماش تخيم على الاقتصاد العالمى حفنة من البنوك الدولية والاحتكارات العالمية، وهذه المصالح الصناعية والمالية القوية فى نزاع متزايد مع مصالح المجتمع المدنى . فرغم أن روح الليبرالية الأنجلو ساكسونية ترتبط « بتشجيع المنافسة » فإن سياسة الاقتصاد الكلى فى مجموعة السبعة قد عززت فى الممارسة



( عن طريق الضوابط المالية والنقدية الشديدة ) موجهة  
من عمليات اندماج الشركات فضلاً عن الإفلاس المخطط  
للمنشآت الصغيرة والمتوسطة .

وسيطرت الشركات الكبيرة متعددة الجنسية ( وخاصة  
فى الولايات المتحدة وكندا ) على الأسواق المحيية ( ولا سيما  
فى اقتصاد الخدمات ) من خلال نظام تراخيص الشركات ( ٥ ) ،  
فالمنشآت الصغيرة أما أن تدمر أو تحتجز باعتبارها «  
مرخصاً لها» فى شبكة موزع عالمى . وتمكّن هذه العملية  
برأسمال الشركات الكبيرة ( « المرخصة » ) من تحقيق  
السيطرة على رأس المال البشرى والمنظمين ، وبذا يمتلك  
نصيباً كبيراً من عائدات الشركات الصغيرة و / أو تجار  
التجزئة فى الوقت الذى يتحمل فيه المنتج المستقل الجانب  
الأكبر من مصروفات الاستثمار .

ويمكن ملاحظة عملية موازية في أوروبا الغربية ، فمع معاهدة ماستريخت أخذت عملية إعادة الهيكلة السياسية في الاتحاد الأوربي تراعى بصورة متزايدة المصالح المالية السائدة على حساب وحدة المجتمعات الأوروبية . وفى هذا النظام كرسست سلطة الدولة عمداً تقدم الاحتكارات الخاصة ، فرأس المال الكبير يدمر رأس المال الصغير فى كل أشكاله ، ومع الاندفاع نحو تكوين كتل اقتصادية فى كل من أوروبا وأمريكا الشمالية استؤصل المنظم الإقليمى والمحلى ، وحولت حياة المدن ، واكتسحت الملكية الفردية الصغيرة . وتوفر «التجارة الحرة» والتكامل الاقتصادى قدرة أكبر على الحركة للمنشأة العالمية فى ذات الوقت الذى تكبح فيه ( عن طريق الحواجز غير الجمركية والمؤسسية ) حركة رأس المال المحلى الصغير<sup>(٦)</sup> . وإذا كان «التكامل الاقتصادى» (تحت

سيطرة المنشأة العالمية) يعطى مظهر الوحدة السياسية  
فإنه كثيراً ما يشجع التكتلية والشقاق الاجتماعي فيما بين  
المجتمعات الوطنية وداخلها.

## الزعزعة المالية

ويقترن بتحلل «الاقتصاد الحقيقي» تحت وطأة إصلاح  
الاقتصاد الكلي نظام

مالي عالمي غير مستقر للغاية . ومنذ يوم الاثنين الأسود ، ١٩  
أكتوبر ١٩٨٧ ، الذي اعتبره المحللون أقرب ما يكون إلى  
انهيار بورصة نيويورك تكشف نموذج شديد

التقلب اتسم بتشنجات كثيرة ومتزايدة الخطورة في  
البورصات الرئيسية، وانهيار

العملات الوطنية فى أوروبا الشرقية وأمريكا اللاتينية، فضلا  
عن تدهور «الأسواق المالية الطرفية» الجديدة (مثل المكسيك  
وبانجوك والقاهرة وبومباى) الذى أسرع به «الاستيلاء على  
الأرباح» والانسحاب المفاجئ لكبار المستثمرين المؤسسين،  
وبذا أصبحت البورصات الطرفية وسيلة جديدة لانتزاع الفائض  
من البلدان النامية.

كما تفتحت بيئة مالية عالمية جديدة؛ فقد عادت موجة  
اندماج الشركات فى أواخر الثمانينيات الطريق أمام تعزيز  
جيل جديد من المالىين تجمعوا حول البنوك التجارية  
والمستثمرين المؤسسين وشركات السمسرة فى البورصة  
وشركات التأمين الكبيرة إلخ. . وفى هذه العملية تداخلت  
وظائف البنوك التجارية مع وظائف بنوك الاستثمار وسماسرة  
البورصة (٧).

وإذا كان «مديرو الأعمال» هؤلاء يلعبون دوراً قوياً فى الأسواق المالية فإنهم يتعدون بصورة متزايدة عن وظائف المنظم فى الاقتصاد الحقيقى ، وتشمل أنشطتهم ( التى تفلت من ضبط الدولة ) عمليات المضاربة الآجلة على السلع ، والأوراق الثانوية ، والتلاعب بأسواق العملة . ويشارك الفاعلون الماليون الرئيسيون روتينياً فى « ودائع الأموال الساخنة » فى « الأسواق الناشئة » فى أمريكا اللاتينية وجنوب شرق آسيا ، فضلاً عن عمليات غسيل الأموال وتطور « البنوك الخاصة » ( المتخصصة )

( « التى تقدم المشورة للعملاء الأغنياء » )

فى كثير من الملاذات المصرفية اللإقليمية . ويبلغ رقم الأعمال اليومى للتعاملات فى الصرف الأجنبى نحو تريليون دولار يومياً ١٥ ٪ منها فقط هو الذى يتجاوب مع التجارة السلعية وتدفقات رأس المال الفعلية<sup>(٨)</sup> . وداخل هذه الشبكة

المالية العالمية تنتقل الأموال بسرعة فائقة من ملاذ مصرفي إلى آخر في شكل تحويلات إلكترونية غير ملموسة ، وازداد تشابك أنشطة الأعمال «القانونية» و«غير القانونية» وتراكمت مبالغ هائلة من الثروة الخاصة غير المعلنة . وبتشجيع برنامج التكيف الهيكلي وما ارتبط به من تحرير للنظام المالي وسعت ( المافيات ) الإجرامية دورها في المجالات المصرفية الدولية<sup>(٩)</sup> . وأصبحت الحكومات الوطنية في عديد من البلدان النامية تحت وصاية مثل هذه الكتل الإجرامية ، كما اكتسبت هذه الأخيرة قدراً كبيراً من ممتلكات الدولة في ظل برامج الخصخصة التي يدعو لها البنك الدولي . ويحدد تحليلنا لبيرو

وبوليفيا والاتحاد السوفيتي السابق ( الفصول ١٠ و ١١  
١ و ١٢ ) العلاقة بين سياسة الاقتصاد الكلى وغسيل الأموال  
القذرة على أيدي ( المافيات ) الإجرامية .

### جباية الدين على المستوى العالمى

وصل النظام المالى العالمى إلى مفترق طرق خطير : ففي  
قلب الأزمة الاقتصادية توجد أسواق الدين العام حيث يجرى  
التعامل يومياً فيما قيمته مئات المليارات من الدولارات من  
المستندات الحكومية وأذونات الخزانة وتصحب محنة  
سوق السندات والتجارة الواسعة فى الديون المقومة بالدولار  
الأمريكى ( فى علاقة تكاد تكون تكافلية ) منافسات حادة  
بين أمريكا وأوروبا واليابان على أسواق العملات العالمية .  
ويرجع هبوط الدولار الأمريكى كذلك إلى الحصة الكبيرة من  
الدين العام الأمريكى المملوكة لمؤسسات مالية ألمانية ويابانية

فضلاً عن المقادير الكبيرة من أوراق الدولارات الأمريكية المتداولة في العالم الثالث وأوروبا الشرقية. ورغم أن انخفاض قيمة الدولار الأمريكي لا يعتبر رسمياً «تخلفاً عن أداء دين السيادة» فإنه مع ذلك يشير إلى تقلص فعلي للقيمة الحقيقية للمدين الأمريكي العام الذي يجرى التعامل به في أسواق رأس المال الدولية (١٠).

وفضلاً عن ذلك فإن شيئاً لم يحل وسط الآثار المبهمة للأزمة المالية المكسيكية في عام ١٩٩٥ ؛ «فحزمة الإنقاذ» التي أيدها الخزانة الأمريكية وصندوق النقد الدولي وبنك التسويات الدولية كان القصد منها إلى حد كبير هو السماح للمكسيك بالوفاء بالتزامات خدمة دينها للبنوك الدائنة والمؤسسات المالية الدولية (في سندات) Tesobonoy قصيرة الأجل مقومة بالدولار وأعيد بیسر



تدوير الديون الخاصة وتحويلها إلى ديون عامة . وسيظل  
الاقتصاد المكسيكى معاقاً لسنوات قادمة ، بما يؤدي إلى  
تصدعات سياسية واجتماعية أعمق ؛ فبمقتضى الصفة  
ستفتح البنوك المكسيكية أمام الملكية الأجنبية ، وتودع  
كل عائدات تصدير البلاد للنفط فى حساب مصرفى فى  
نيويورك يديره الدائنون الدوليون .

غير أن الأزمة المكسيكية ليست سوى جزء صغير فى لغز  
مالى معقد ؛ فقد تمت

محاكاة آلية جباية الديون نفسها إلى جانب اتباع إصلاحات  
السوق على طريقة

صندوق النقد الدولي في كل المناطق الرئيسية من العالم  
النامي. وقد ألح صندوق النقد الدولي في هذا الصدد إلى أن  
البلدان المدينة الأخرى يمكن أن تلقى مصير المكسيك ،  
ومن ثم فستقوم بتطبيق إشراف أقوى لضمان سير  
النقاها جيداً...» (١١).

### تحويل الديون الخاصة

منذ أوائل الثمانينيات محيت مقادير كبيرة من ديون  
الشركات والبنوك التجارية الكبيرة في البلدان النامية  
وحولت إلى دين عام، وبالمثل منحت قروض ثنائية ومتعددة  
الأطراف إلى البلدان النامية لتمكين البلدان من السداد  
للبنوك التجارية - أي أن الدين التجاري قد حول في سر إلى  
دين رسمي (ثنائي ومتعدد الأطراف) مما يقلل من «تعرض»

## البنوك التجارية .

وعملية «تحويل الدين» هذه سمة رئيسية للأزمة : فقد حولت الخسائر التجارية والمصرفية ، بما فى ذلك القروض السيئة ، بانتظام إلى الدولة وليست «مساعدة الطوارئ» المقدمة للمكسيك سوى مثال لهذه العملية .

وبالمثل حول عبء خسائر الشركات ، أثناء ( هوجة ) الدمج فى الولايات المتحدة فى أواخر الثمانينيات ، إلى الدولة عن طريق تملك المنشآت المفلسة ، ويجرى عندئذ إغلاقها ثم إلغاء ديونها باعتبارها خسائر ضريبية . وبدورها حولت «القروض السيئة» للبنوك التجارية الكبيرة روتينياً إلى خسائر ضريبية وإلى حد كبير تستند « حزم إنقاذ» الشركات والبنوك التجارية المختلة إلى المبدأ نفسه وهو تحويل عبء ديون الشركات إلى كاهل خزانة الدولة

كذلك فبدلاً من أن تشجع إعانات الدولة الكثيرة في بلدان منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية خلق الوظائف استخدمتها الشركات الكبيرة روتينياً في تمويل اندماجاتها، وإدخال تكنولوجيا توفر العمل، ونقل الإنتاج إلى ملاذات العمل الرخيص في العالم الثالث وأوروبا الشرقية ، ولم يقتصر الأمر على تحمل الدولة لتكاليف إعادة هيكلة الشركات بل أسهم الانفاق العام مباشرة في زيادة تركيز الملكية وتقليص كبير في القوى العاملة الصناعية . وبدورها أدت سلسلة إفلاسات المنشآت الصغيرة والمتوسطة وعمليات تسريح العمال (وهم أيضاً من دافعي

الضرائب) إلى إنكماش كبير للعائدات الضريبية.

## أزمة المالية العامة للدولة

أطلقت أزمة الدين فى الغرب تطور نظام ضريبي تنازلى للغاية ، مما أسهم بدوره فى زيادة الدين العام ، مع تضيق ضرائب الشركات أعيد تدوير العائدات الضريبية الجديدة التى جبيت من العاملين بأجر (من الفئات الدنيا والمتوسطة) من بين السكان (بما فى ذلك ضرائب القيمة المضافة) نحو خدمة الدين العام (١٢) . وفى الوقت الذى كانت الدولة فيه تجبى الضرائب من مواطنيها كانت تدفع «أتاوة» (فى شكل منح وإعانات) للمنشآت الكبيرة.

وبالاستناد إلى التكنولوجيات المصرفية الجديدة أسهم هروب أرباح الشركات إلى الملاذات المصرفية اللاإقليمية فى جزر البهاما وسويسرا وجزر شانيل

ولوكسمبورج إلخ . . . فى زيادة تفاقم أزمة المالية العامة .  
وعلى سبيل المثال تعد جزر كايمان - وهى مستعمرة للتاج  
البريطانى فى البحر الكاريبى - خامس مركز مصرفى فى  
العالم (من حيث حجم الودائع ، ومعظمها من شركات شل  
(١٣) . ولاتساع عجز الميزانية فى الولايات المتحدة علاقة  
مباشرة بالتهرب الواسع من الضرائب وهروب أرباح  
الشركات غير المعلنة . وتستخدم مقادير كبيرة من  
الأموال المودعة فى جزر كايمان والبهاما بدورها ( والتى  
تسيطر على جزء منها منظمات إجرامية ) فى تمويل  
استثمارات المشاريع فى الولايات المتحدة .

### تحت الوصاية السياسية لرأس المال المالى

انطلقت فى البلدان المتقدمة حلقة مفرغة ، فقد أصبح  
متلقو «هبات» الحكومات دائنين للدولة ، وتملك البنوك

والمؤسسات المالية - وهى فى الوقت نفسه التى تتلقى  
إعانات الدولة - الدين العام الذى أصدرته الخزانة لتمويل  
المشروعات الكبيرة .

وهنا وضع عبئى للغاية ، فالدولة « تمول مديونيتها » ،  
و« الهبات » الحكومية يعاد تدويرها نحو شراء السندات  
وأذونات الخزانة ، وتعتصر الحكومة بين مجموعات  
الأعمال التى تضغط من أجل الإعانات من ناحية ودائنيها  
الماليين من الناحية الأخرى . ولأن نسبة كبيرة من الدين العام  
فى حوزة المؤسسات المصرفية

والمالية الخاصة فقد تمكنت هذه كذلك من ممارسة الضغط على  
الحكومات من أجل

مزيد من السيطرة على الموارد العامة .

## «الاستقلال» الوهمى للبنك المركزى

عدلت لوائح البنوك المركزية فى كل من البلدان النامية والمتقدمة لتلبية متطلبات الأسواق المالية ، وأصبحت البنوك المركزية تحت الوصاية المتزايدة لدائى الدولة . وفى العالم الثالث وأوربا الشرقية ينظم صندوق النقد الدولى إلى حد كبير البنوك المركزية نيابة عن نادى باريس ولندن .

وعلى البنوك المركزية فى الغرب أن تصبح «مستقلة» «محصنة من النفوذ السياسى» (١٤) . وما يعنيه هذا فى الممارسة هو أن تصبح الخزانة الوطنية تحت رحمة الدائىين التجارىين الخاصين بصورة متزايدة . ولا يمكن أن يستخدم البنك المركزى بمقتضى لائحته الجديدة فى تقديم الائتمان للدولة ، وعلى سبيل المثال تنص المادة ١٠٤ من معاهدة



ماستريشت على أن «ائتمان البنك المركزى للحكومات  
تقديرى تماماً ولا يمكن إجبار البنك المركزى على تقديم هذا  
الائتمان» (١٥) . ومن ثم فإن هذه اللوائح تؤدى مباشرة إلى  
توسيع الدين العام الذى تحوزه المؤسسات المالية والمصرفية  
الخاصة .

وفى الممارسة يعمل البنك المركزى ( الذى ليس مسئولاً  
أمام الحكومة ولا أمام الهيئة التشريعية ) كبيروقراطية  
مستقلة تحت وصاية المصالح المالية والمصرفية الخاصة . وهذه  
الأخيرة ( وليس الحكومات ) هى التى تملأ اتجاهات  
السياسة النقدية .

ولم تعد السياسة النقدية - فى كل من البلدان النامية  
والمقدمة - وسيلة لتدخل الدولة : فهى تنتمى إلى حد كبير إلى  
المملكة المصرفية الخاصة . وعلى نقيض الندرة الواضحة

لأموال الدولة يحدث «خلق النقود» (مما يتضمن تحكماً  
فى الموارد الحقيقية) فى الشبكة الداخلية للنظام المصرفى  
الدولى . لخدمة الثروة الخاصة فحسب ولدى الفاعلين المالىين  
الأقوياء القدرة على خلق النقود وتحريكها دون عائق فحسب  
بل كذلك على التلاعب فى أسعار الفائدة ، والإسراع  
بانهيار العملات الرئيسية ، كما حدث فى الهبوط المثير  
للجنيه الاسترلى فى سبتمبر ١٩٩٢ ، وما يعنيه هذا - فى  
الممارسة - هو أن البنوك المركزية لم تعد قادرة على ضبط خلق

النقود من أجل المصالح العامة للمجتمع (مثل تعبئة الإنتاج وتوليد العمالة) .

وعرض النقود أداة أساسية لتنظيم تعبئة الموارد البشرية والمادية . وهذه الأداة فى أيدي الدائنين الخاصين . ويشكل «تجميد خلق النقود» (التي تستخدم لتمويل نفقات الحكومة) والذي يفرضه صندوق النقد الدولي فى كل من العالم الثالث وأوروبا الشرقية أداة قوية قادرة على شل اقتصاديات بأسرها . وعلى سبيل المثال أدت القيود التى دعا إليها صندوق النقد الدولي على أئتمان البنك المركزى لمنشآت الدولة فى الاتحاد الروسى منذ عام ١٩٩٢ إلى تحلل قطاعات بأسرها من الاقتصاد الروسى (انظر الفصل ١٢) .

## أزمة الدولة

دفع النظام الديموقراطى فى الغرب إلى مأزق ؛ فأولئك  
المنتخبون للمناصب العليا يتصرفون على نحو متزايد  
كبيروقراطيين، وأصبح دائنو الدولة هم المستودع للسلطة  
السياسية الحقيقية يعملون فى خفاء فى الخلفية، وتفتحت  
أيدىولوجية سياسية موحدة. ويمتد «الإجماع» على إصلاح  
الاقتصاد الكلى عبر كل ألوان الطيف السياسية. ففى  
الولايات المتحدة ضم الديموقراطيون والجمهوريون أيديهم معاً،  
وفى الاتحاد الأوروبى أصبحت الحكومات الاشتراكية راعية  
«الدواء الاقتصادى القوى». ويجرى التعامل فى مصير  
السياسة العامة فى الأسواق الأمريكية والأوربية، وتطرح  
الخيارات السياسية آلياً عبر نفس الشعارات الاقتصادية المختزلة  
: «جيب أن نقلل العجز، يجب أن نكافح التضخم»؛ «الاقتصاد  
يغلى، فلنكبحه!».

كما تخللت مصالح المؤسسة المالية ( وخاصة فى الولايات المتحدة ) الدرجات العليا من الخزانة والبنوك متعددة الأطراف ؛ فروبرت روبين وزير الخزانة الأمريكية فى عهد كلينتون من كبار الموظفين المصرفيين التنفيذيين فى جولدمان ساخس ، وكان لويس بريستون رئيس البنك الدولى السابق رئيساً تنفيذياً فى ج . ب . مورجان وهلم جرا . وفى الوقت الذى يشارك فيه المالىون فى السياسة ازداد اكتساب السياسيين لمصالح مالية فى دوائر الأعمال .

ويعانى نظام الدولة فى الغرب - الذى يشوّه تنازع المصالح - الأزمة نتيجة

علاقته المتضاربة بالمصالح الاقتصادية والمالية الخاصة . وفى ظل هذه الظروف

أصبحت ممارسة الديمقراطية في البلدان المتقدمة بدورها  
طقوساً ، فما من بديل سياسى يطرح على الناخبين ، ولم  
يعد لنتائج الاقتراع - كما هو الشأن في دولة الحزب الواحد  
- أثر حقيقى على المسار الفعلى لسياسة الدولة  
الاقتصادية والاجتماعية . وبدورها أصبحت الدولة - في  
ظل جدول الأعمال السياسى النيولبرالى - متزايدة القمع  
لحقوق المواطنين الديمقراطية .

## الأزمة الاقتصادية العالمية

شهدت انكماشات الثلاثينيات - الذى تركز أساساً في  
البلدان الرأسمالية المتقدمة - (ورغم انهيار أسعار السلع)  
تخفيفاً للتعبية الاستعمارية مما أتاح لكثير من البلدان النامية  
فرصة مؤقتة «لالتقاط الأنفاس» . وأثناء الثلاثينيات سجل  
نمو اقتصادى كبير فى بلدان «انفصلت» جزئياً عن السوق

العالمى (مثل أمريكا اللاتينية) أو انعزلت (سياسياً) (مثل الاتحاد السوفييتى فى ظل خطط السنوات الخمس الأولى) . أما الأزمة الاقتصادية الحالية فإنها على العكس تماماً شددت قبضة البلدان الغنية على مستعمراتها السابقة ، وأدخلت البلدان « الاشتراكية » السابقة فى فلك السوق العالمى . ويشهد نظام السوق العالمى - مع بعض الاستثناءات - انهيار « الاقتصاد القومى » ( أى الصناعة القومية الموجهة إلى السوق المحلى ) . وفى العالم الثالث والكتلة الشيوعية السابقة ألغيت الهياكل التجارية الإقليمية ، وفكك جانب كبير من القاعدة الصناعية ( التى كانت تزود السوق الداخلى فيما سبق ) .

وفى كل من الجنوب والشرق كان ضغط مستويات المعيشة منذ أوائل الثمانينيات ( فضلاً عن انهيار المؤسسات ) أشد كثيراً مما عانته البلدان الغنية فى الثلاثينيات

، فعولمة الفقر فى أواخر القرن العشرين لم يسبق لها مثيل فى التاريخ العالمى، غير أن هذا الفقر ليس نتيحة «ندرة» الموارد البشرية والمادية، بل هو

بالأحرى نتيحة نظام من فائض العرض العالمى القائم على البطالة، والخفض العالمى

لتكاليف العمل إلى أدنى حد.

وليست هناك «حلول» مباشرة وميسورة لأزمة مالية عالمية تحوم بصورة خطيرة فى السنوات القادمة . ولا يمكن لمجرد اتهام الحكومات الوطنية والبيروقراطية



القائمة فى واشنطن أن يشكل أساسا لفعل اجتماعى ،  
بل لابد من إبراز دور الفاعلين الماليين ، بما فيهم البنوك  
والشركات متعددة الجنسية. ولابد أن تصوب الحركات  
الاجتماعية والمنظمات الشعبية - التى تعمل متضامنة على  
المستويين الوطنى والدولى ، نيرانها إلى مختلف المصالح المالية  
التي تتغذى على هذا النموذج الاقتصادى المدمر .

وهناك حاجة إلى جانب الآليات المالية الملموسة التي تكفل  
إلغاء الدين الخارجى للبلدان النامية وتخفيض الديون العامة  
للبلدان المتقدمة إلى سياسات ضابطة ترصد بعناية  
أنشطة مؤسسات بريتون وودز و« تمقرط » هياكل  
البنوك المركزية<sup>(١٦)</sup> . غير أن هذه التدابير بذاتها ليست كافية  
، فهي لا تشير التساؤل عن دور الدائنين ومشروعيتهم ، ولا  
تعديل عمل الرأسمالية العالمية . فتراكم الديون العامة

الكبيرة ( والضغط التي يمارسها الدائنون على الدولة القومية  
فى كل أنحاء العالم ) فى قلب هذه الأزمة ، مما يتطلب « ضبطاً  
اجتماعياً » وتدخلأ فى الأسواق المالية ، وبالتحديد فى  
شكل « نزع سلاحى مالى » يتبعه المجتمع بالقوة ، وفى  
مواجهة هذه المصالح المالية (١٧) .

ويجب على المجتمع الدولى أن يعترف بفشل النظام  
النيوليبرالى السائد ، ومع تعمق الأزمة الاقتصادية تقل كثيراً  
المسارات السياسية المتاحة ، غير أنه فى غياب الاصلاحات  
الاقتصادية والاجتماعية الأساسية لا يمكن استبعاد انهيار  
مالى عالمى . والأمور ذات الأهمية الحاسمة وضع قواعد جديدة  
تحكم التجارة العالمية ، فضلاً عن تطوير جدول أعمال توسعى (   
« من جانب الطلب » ) لسياسة الاقتصاد الكلى يتجه إلى  
تخفيف الفقر وخلق العمالة والقوة الشرائية على نطاق

وتبقى مسألة ما إذا كان من الممكن إخضاع هذا النظام الاقتصادي العالمي القائم على التراكم القاسي للثروة الخاصة لعملية إصلاح جاد ، وبالتحديد ما إذا كان تغيير القواعد في التجارة والمالية العالميتين ( بما يتضمن إعادة تشكيل منظمة التجارة العالمية ومؤسسات بريتون وودز ) ممكناً أصلاً في ظل الهيكل السياسي والاجتماعي القائم .

وليست هناك « حلول تقنية » لهذه الأزمة ، وليس من

المحتمل أن تنفذ إصلاحات

جادة دون صراع اجتماعى مستمر . والطروح هنا هو التركيز الشديد للثروة المالية وتحكم أقلية اجتماعية فى الموارد الحقيقية . كما تتحكم هذه الأقلية فى «خلق النقود» داخل النظام المصرفى الدولى .

و«إعادة السيطرة على السياسة النقدية» بأن ينتزع المجتمع البنك المركزى من قبضة الدائنين الخاصين جزء لا يتجزأ من هذا الصراع ، الذى لابد أن يكون ذا قاعدة واسعة وديموقراطية ، يشمل كل قطاعات المجتمع على كل المستويات وفى كل البلدان ، ويوحد فى قوة دافعة كبرى العمال والمزارعين والمنتجين المستقلين والمهنيين والفنانين والموظفين المدنيين ورجال الدين والطلاب والمثقفين ، «فعولة» هذا النضال أمر أساسى ، يتطلب درجة من التضامن والتدويل لم يسبق لها مثيل فى تاريخ العالم . والنظام

الاقتصادى العالمى يتغذى على الانقسام الاجتماعى فيما  
بين البلدان وداخلها ، ووحدة الهدف والتنسيق بين مختلف  
المجموعات والحركات الاجتماعية على نطاق العالم حاسم ،  
وهناك حاجة إلى قوة دافعة كبرى تجمع معاً الحركات  
الاجتماعية فى كل مناطق العالم الرئيسية فى سعى  
مشترك والتزام بالقضاء على الفقر وتحقيق السلام العالمى  
الدائم .

( ١ ) يبلغ إجمالي ديون كل البلدان النامية نحو ١,٩ مليار دولار أمريكي (١٩٩٤). انظر

البنك الدولي « جداول الديون العالمية ، ١٩٩٤ - ١٩٩٥ » ،  
واشنطن، ١٩٩٤ .

( ٢ ) “Moody’s Deals Rating Blow to Sweden”, Financial  
See Hugh Carnegie,

1995. p. 16. see also Hugh Carnegie, “Swedish  
Times, London, 6 January

Markets”, Financial Times, London, 12 January  
Cuts Fail to Convince

1995, p. 2.

( ٣ ) بلغ إجمالي خصوم حكومات بلدان منظمة التعاون الاقتصادي  
والتنمية معاً نحو ٧٢,٩ في

المائة من إجمالي الناتج المحلي . انظر منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية، "Perspetive de L'OCDE"، ديسمبر ١٩٩٤، المرفق: الجدول ٣٣.

(٤) يقابل تقدير الدين العام الأمريكي فترة يوليو - سبتمبر ١٩٩٥ - انظر "The Debt's the limit"

"inverter's Business Dailey"، ١٩٩٥، p. 81، limit" 13April.

(٥) انظر Franchise directery handbook، خريف ١٩٩٢.

(٦) وعلى سبيل المثال ففي حين تتحرك المنشآت الكبيرة متعددة الجنسية داخل إطار منطقة

التجارة الحرة في أمريكا الشمالية تمنع الحواجز غير الجمركية رأس المال المحلي الصغير في

إحدى المقاطعات الكندية من توسيع نشاطه إلى مقاطعة كندية أخرى.

( ٧ ) فى الولايات المتحدة ينظم قانون جلاس سيتجال ، الصادر فى عام ١٩٣٣ ، أثناء الكساد

الكبير التقسيم بين البنوك التجارية وبنوك الاستثمار ، وذلك لضمان الفصل بين ضمان

السندات والإقراض ، لتجنب تنازع المصالح ، ولمنع انهيار البنوك التجارية. وقد أشار الاتحاد

المصرفى مؤخراً إلى أهمية تعديل قانون جلاس سيتجال للسماح بالاندماج الكامل بين

العمليات المصرفية التجارية والاستثمارية. انظر موقف رئيس الاتحاد المصرفى "New Ball

"ABA Banking Journal" فى "Game in Washington"

يناير ١٩٩٥ ، ص ١٧ .

( ٨ ) نبلغ حصيلة صفقات العملات الأجنبية ( بما فيها تجارة المشتقات فى الأوراق الآجلة



والخيارات والمقايضات) نحو ٩٠٠ مليار دولار أمريكية (تقدير

عام ١٩٩٢). ومن هذا

المبلغ يتعلق أقل من خمسة في المائة بالتجارة السلعية وعشرة في

المائة يتعلق بتدفقات رأس

المال، انظر "Economist"، ١٥ أغسطس ١٩٩٢، ص ٦١.

(٩) للتحليل التفصيلي لدور المنظمات الإجرامية في الأعمال المصرفية

والمالية انظر -Alain La-

(editors), La Planete des drogues, Editions du

brousse and Alain Wallon

Observatoire géopolitique des drogues, La drogue,

Seuil, Paris, 1993 and

mondial, Hachette, coll. pluriel - Intervention, Paris,  
nouveau désordre  
1993.

( ١٠ ) لمزيد من التفاصيل انظر "D.H. Gowland" في Markets,

"International Bond

Bank- أيضاً ، ١٩٩١ ، انظر ، Routledge, New York

Hayes Hubbard, Investment

ing, Harvard Business School Press, Boston, 1990.

and Peter Norman, "IMF Urges Close Watch on Weak- ( ١١ )

See Dayid Duchan

Financial Times, London, 8 February 1995, p. 1.

er Economies",

( ١٢ ) انخفاض إسهام الشركات الكبيرة فى الإيرادات الاتحادية فى الولايات المتحدة من ١٣,٨

فى المائة فى عام ١٩٨٠

( بما يشمل الضرائب على الأرباح الجانبية ) إلى ٨,٣ فى المائة فى

عام ١٩٩٢ . انظر "US statistical Abstract" ، ١٩٩٢ .

( ١٣ ) Blum presented at Jornadas: Drogas, desarrollo y esta-

Estimate of Jack A.

October 1994, See also Jack Blum and Alan Bloch,

do de derecho, Bilbao,

l'argent dans les Antilles" in Alain Labrousse and

"Le blanchiment de

La planete des drogues, Editions du seuil, Paris,

Alain Wallon (editors),

1993.

Limiting Central Bank Credit to the Government, Inter- ( ١٤ )

See Carlo Cotterelli,

national Monetary Fund, Washington, 1993, p. 5.

( ١٥ ) المصدر السابق ص ٥ .

( ١٦ ) انظر الاقتراح الوارد في «إعلان كوبنهاجن البديل» الذي

اعتمدته نحو ٦٢٠ منظمة

وشبكة غير حكومية في القمة العالمية للتنمية الاجتماعية ، مارس

. ١٩٩٥

( ١٧ ) صاغ تعبير «نزع السلاح المالي» الائتلاف المسكوني للعدالة

الاجتماعية، "The Power

Third World Resurgence, No 56, March 1995, p. 21.

( ١٨ ) يتطلب هذا تعديلاً جوهرياً فى قواعد التجارة الدولية كما

حددت فى الوثيقة الختامية

لجولة أوروجواى ومواد اتفاق منظمة التجارة العالمية .

# الفقر العالمى وإصلاح الاقتصاد



---

الكلى

---





عولمة

---

الفقر

---



أدت برامج «تثبيت الاقتصاد الكلى» و«التكيف الهيكلى» التى فرضها صندوق النقد الدولى والبنك الدولى على البلدان النامية (كشرط لإعادة التفاوض فى ديونها الخارجية منذ أوائل الثمانينيات إلى إفقار مئات الملايين من الناس . وفى تناقض مع روح اتفاقية بريتون وودز التى قامت على «إعادة البناء الاقتصادى» وثبات أسعار الصرف الرئيسية أسهم برنامج التكيف الهيكلى إلى حد كبير فى زعزعة العملات الوطنية، وتدمير اقتصادات البلدان النامية .

وانهارت القوة الشرائية الداخلية، وظهرت المجاعات، وأغلقت العيادات والمدارس ، وأنكر على مئات من الأطفال الحق فى التعليم الأولى، وأدت الإصلاحات فى عديد من مناطق العالم النامى إلى انبعاث الأمراض المعدية

ومن بينها السل والملاريا والكوليرا . ورغم أن ولاية البنك  
الدولى تتمثل فى «مكافحة الفقر» وحماية البيئة فإن  
دعمه للمشاريع الكهرومائية والزراعية - الصناعية  
الضخمة قد أسرع كذلك بعملية نزع الغابات وتدمير البيئة  
الطبيعية، مما أدى إلى

---

التشريد الإجبارى لعدة ملايين من الناس وإبعادهم.

## الجيوبوليتيكا العالمية

أدت إعادة هيكلة الاقتصاد الكلى - فى أعقاب الحرب الباردة - كذلك إلى دعم المصالح الجيوسياسية العالمية. ويستخدم التكييف الهيكلى فى تقويض اقتصاد الكتلة السوفيتية السابقة، وتفكيك نظام منشآت الدولة فيها. ومنذ أواخر الثمانينيات فرض «الدواء الاقتصادى» لصندوق النقد الدولى والبنك الدولى على أوروبا الشرقية ويوغوسلافيا والاتحاد السوفييتى السابق مما كانت له آثار اقتصادية واجتماعية مدمرة.

وطبق برنامج التكييف الهيكلى منذ التسعينيات - وإن

اختلفت آليات الإنفاذ - على البلدان المتقدمة ، ففي حين أن  
علاجات الاقتصاد الكلى ( فى ظل ولاية الحكومات  
الوطنية ) تميل إلى أن تكون أقل وحشية من تلك المفروضة  
على الجنوب والشرق فإن الدعامات النظرية والأيدولوجية  
متماثلة عموماً . وتُخدم المصالح

المالية العالمية نفسها ، ويطبق المذهب النقدي على نطاق عالمي ، وتضرب عملية إعادة الهيكلة الاقتصادية العالمية أيضاً قلب البلدان الغنية ، والنتائج هي البطالة وانخفاض الأجور وتهميش قطاعات واسعة من السكان ، وتقييد المصروفات الاجتماعية ، ويلغى كثير من إنجازات دولة الرعاية . وقد شجعت سياسات الدول تدمير المنشآت الصغيرة والمتوسطة ، ويصيب انخفاض مستويات استهلاك الغذاء وسوء التغذية وفقراء الحضر في البلدان الغنية أيضاً . ووفقاً لدراسة حديثة صنف ٣٠ مليوناً في الولايات المتحدة باعتبارهم «جوعى»<sup>(١)</sup> .

ومنذ منتصف الثمانينيات تتوافر وثائق كافية عن أثر التكيف الهيكلي ، بما في ذلك انتقاص حقوق المرأة الاجتماعية ، والآثار البيئية الضارة للإصلاح

الاقتصادى ، وإذا كانت مؤسسات بریتون وودز قد اعترفت  
« بالأثر الاجتماعى للتكليف » فإن تحولاً فى اتجاه السياسة  
لا يبدو فى الأفق ، والواقع أن الوصفات السياسية لصندوق  
النقد الدولى والبنك الدولى ( التى أصبحت تفرض الآن باسم «  
تخفيف الفقر » ) قد أصبحت منذ أواخر الثمانينيات - وهو  
ما يتوافق مع انهيار الكتلة الشرقية - متزايدة الشدة والصلابة .

### الاستقطاب الاجتماعى وتركيز الثروة

تمكنت أقلية اجتماعية متميزة - فى الجنوب والشرق  
والشمال - من تجميع مقادير هائلة من الثروة على حساب  
الأغلبية العظمى من السكان - ويتغذى هذا النظام المالى  
الدولى الجديد على الفقر الإنسانى وتدمير البيئة الطبيعية  
، ويولد الفصل الاجتماعى ، ويشجع العنصرية والشقاق  
العرقى ، ويقوض حقوق المرأة ،

وكثيرا ما يدفع البلدان إلى مواجهات مدمرة بين القوميات .  
وفضلا عن هذا فإن

هذه الإصلاحات - حين تطبق في نفس الوقت في أكثر من  
١٠ بلد - تؤدي إلى « عولمة الفقر » ، وهي عملية تقوض  
العيش البشري ، وتدمر المجتمع المدني في الجنوب والشرق  
والشمال .

### دور المؤسسات العالمية

تلعب المؤسسات العالمية دوراً هاماً في عملية إعادة  
هيكلية الاقتصادات الوطنية، ويمثل التصديق على إتفاق  
الجات وتكوين منظمة التجارة العالمية في عام

١٩٩٥ علامة بارزة فى تطوير النظام الاقتصادى العالمى؛  
وتتمثل ولاية منظمة التجارة العالمية فى تنظيم التجارة  
العالمية لصالح البنوك الدولية والشركات عبر القومية ،  
فضلاً عن «الإشراف» على إنفاذ السياسات التجارية الوطنية  
. وينتهك اتفاق الجات حقوق الشعوب الأساسية، وخاصة فى  
مجالات الاستثمار الأجنبى ، والتنوع البيولوجى ، وحقوق  
الملكية الفكرية .

وبعبارة أخرى تبدى « تقسيم ثلاثى جديد للسلطة »  
يستند إلى التعاون الوثيق بين صندوق النقد الدولى والبنك  
الدولى ومنظمة التجارة العالمية فى « الإشراف » على  
السياسات الاقتصادية للبلدان النامية ، وفى ظل النظام  
التجارى الجديد (الذى نشأ عن استكمال جولة أوروجواى فى  
مراكش وإقامة منظمة التجارة العالمية فى عام ١٩٩٥) أعيد



تحديد العلاقة بين المؤسسات القائمة في واشنطن الحكومات الوطنية ، فلم يعد إنفاذ التعليمات السياسية لصندوق النقد الدولي والبنك الدولي معلقاً فحسب على اتفاقات مخصصة على مستوى البلدان (وهي ليست وثائق «ملزمة قانوناً» ) ، بل أصبحت كثير من بنود برنامج التكيف الهيكلي ( مثل تحرير التجارة ونظام الاستثمار الأجنبي ) مكرسة بشكل دائم في مواد اتفاق منظمة التجارة العالمية . وأرست هذه المواد أسس «توجيه» البلدان (وانفاذ «المشروطيات» ) وفقاً للقانون الدولي .

### **وصفة صندوق النقد الدولي**

تطبق «الوصفة نفسها ؛ التقشف في الميزانية وتخفيض سعر العملة وتحرير التجارة والخصخصة في ذات الوقت في أكثر من ١٠٠ من البلدان المدينة . وتفقد الدول المدينة السيادة الاقتصادية ، والسيطرة على السياسة المالية والنقدية ، ويعاد تنظيم البنك المركزي ووزارة المالية ( وغالباً بتواطؤ

البيروقراطيات المحلية) وتفكك مؤسسات الدولة وتفرض  
«وصاية اقتصادية»، وتقيم المؤسسات المالية الدولية

«حكومة موازية» تتجاهل المجتمع المدني، وتوضع البلدان التي  
لا تتوافق مع «أهداف

الأداء» لدى صندوق النقد الدولي في القائمة السوداء.

ورغم أن برنامج التكيف الهيكلي يعتمد باسم  
«الديموقراطية» و«سلامة الحكم» المزعوم فإنه يتطلب تعزيز  
جهاز الأمن الداخلى: ويدعم القمع السياسى.

بتواطؤ النخب فى العالم الثالث - عملية «قمع اقتصادى» موازية.

و«سلامة الحكم» وإجراء انتخابات متعددة الأحزاب شروط مضافة يفرضها المانحون والدائنون ، غير أن طبيعة الإصلاحات الاقتصادية ذاتها تستبعد ديمقراطية حقيقية - أى أن إنفاذها يتطلب حتماً (على عكس «روح الليبرالية الأنجلوساكسونية») مساندة العسكرين والدولة المتسلطة ويشجع التكييف وجود مؤسسات كاذبة وديموقراطية برلمانية زائفة ، تدعم بدورها عملية إعادة الهيكلة الاقتصادية.

والوضع فى كل أنحاء العالم الثالث هو وضع اليأس الاجتماعى وعجز سكان أفقرهم فعل قوى السوق . وتقمع التمردات المناهضة لبرامج التكييف الهيكلى والهبات

الشعبية بقسوة : كاراكاس، ١٩٨٩ ؛ بعد أن طنطن الرئيس كارلوس أندريس بيريز بشجب صندوق النقد الدولي لممارسته «شمولية اقتصادية لا تقتل بالرصاص وإنما بالجوع» يعلن حالة الطوارئ ويرسل وحدات نظامية من المشاة والبحرية إلى مناطق الأكواخ (Banios de sanches) فوق التلال المطلة على العاصمة ، وكانت تمردات كاراكاس المضادة لصندوق النقد الدولي قد اشتعلت نتيجة زيادة سعر الخبز بنسبة ٢٠٠ في المائة . وأطلقت النيران دون تمييز على الرجال والنساء والأطفال « وذكر أن مشرحة كاراكاس قد وصلها نحو ٢٠٠ جثة في الأيام الثلاثة الأولى .. وحذرت من أنها لم يعد لديها توابيت » . وتذكر الأرقام غير الرسمية أن أكثر من ألف شخص قد قتلوا . تونس ، يناير ٩٨٤

١ : اضطرابات الخبز التي قام بها أساساً الشباب العاطلون

احتجاجاً على رفع أسعار الأغذية؛ نيجيريا، ١٩٨٩ :  
اضطرابات الطلاب المضادة لبرنامج التكييف الهيكلي التي  
أدت إلى إغلاق مجلس القوات المسلحة الحاكم لست من  
جامعات البلاد؛ المغرب،

١٩٩٠ : اضراب عام وهبة شعبية ضد اصلاحات الحكومة  
التي رعاها صندوق

النقد الدولي؛ المكسيك، ١٩٩٣ : عصيان جيش تحرير زاباتا  
في منطقة شياباس جنوبي المكسيك؛ حركات الاحتجاج في  
الاتحاد الروسي وقصف البرلمان الروسي في ١٩٩٣  
وما إلى ذلك، فالقائمة طويلة.

## الإبادة الاقتصادية

يؤدى التكيف الهيكلى إلى نوع من «الإبادة الاقتصادية» يجرى بالتلاعب الواعى والعمدى بقوى السوق ، وأثرها الاجتماعى مدمر إذا ما قورنت بالإبادة فى مختلف فترات التاريخ الاستعمارى (مثل العمل الإجبارى والعبودية) . وتؤثر برامج التكيف الهيكلى تأثيراً مباشراً على معيشة أكثر من أربعة مليارات شخص ، ويشجع تطبيق برنامج التكيف الهيكلى فى عدد كبير من البلدان المدنية المفردة «تدويل» سياسة الاقتصاد الكلى تحت السيطرة المباشرة لصندوق النقد الدولى والبنك الدولى نيابة عن المصالح المالية والسياسية القوية (نادى باريس ولندن ومجموعة السبعة) . وهذا الشكل الجديد من أشكال السيطرة الاقتصادية والسياسية - شكل

«الاستعمار السوقى» - يخضع الشعوب والحكومات من خلال الفعل الحىادى فى الظاهر لقوى السوق . فقد عهد الدائنون الدوليون والشركات متعددة الجنسية للبيروقراطية الدولية القائمة فى واشنطن بتنفيذ مخطط اقتصادى عالمى يؤثر على معيشة أكثر من ٨٠ فى المائة من سكان العالم . ولم يسبق فى أى وقت فى التاريخ أن لعبت السوق « الحرة » - التى تعمل فى العالم من خلال أدوات الاقتصاد الكلى - مثل هذا الدور الهام فى تشكيل مصير دول « ذات سيادة » .

### تدمير الاقتصاد الوطنى

تنكر إعادة هيكلة الاقتصاد العالمى تحت توجيه المؤسسات المالية القائمة فى واشنطن على البلدان النامية المفردة - بصورة متزايدة - إمكانية بناء اقتصاد وطنى : فتدويل سياسة الاقتصاد الكلى يحول البلدان إلى أراض

اقتصادية مفتوحة ، والاقتصادات القومية إلى « احتياطات »  
من العمل الرخيص والموارد الطبيعية . ويميل تطبيق «الدواء  
الاقتصادى» لصندوق النقد الدولى إلى زيادة هبوط أسعار  
السلع عالمياً لأنه يجبر البلدان المفردة على أن توجه  
اقتصاداتها الوطنية فى آن واحد إلى سوق عالمية آخذة فى  
الانكماش.

ويكمن فى قلب النظام الاقتصادى العالمى هيكل غير  
متساو للتجارة والإنتاج



والائتمان يحدد دور البلدان النامية ومركزها فى الاقتصاد العالمى . فما هى طبيعة هذا النظام الاقتصادى العالمى المتفتح ؟ وعلى أى أساس من الفقر العالمى وعدم المساواة فى الدخل يقوم ؟ مع نهاية القرن سيزيد سكان العالم عن ستة مليارات منهم خمسة مليارات يعيشون فى البلدان الفقيرة . وفى حين أن البلدان الغنية التى يعيش فيها نحو ١٥ فى المائة من سكان العالم تسيطر على ما يقرب من ٨٠ فى المائة من إجمالى الدخل العالمى فإن نحو ٥٦ فى المائة من سكان العالم ، يمثلون مجموعة «البلدان منخفضة الدخل» (ومن بينها الهند والصين) ، ويبلغ تعدادهم أكثر من ثلاثة مليارات نسمة ، قد تلقوا فى عام ١٩٩٣ ، ما يقرب من ٥ فى المائة من إجمالى الدخل العالمى ، أى أقل من إجمالى الناتج المحلى لفرنسا وأراضيها فيما وراء البحار . ويبلغ إجمالى ناتج كل

أفريقيا جنوب الصحراء - والتي يزيد تعداد سكانها عن ٠٠  
٦ مليون نسمة - ما يقرب من نصف إجمالي ناتج ولاية  
تكساس . وتحصل البلدان منخفضة الدخل ومتوسطة  
الدخل معاً ( بما فيها البلدان « الاشتراكية » السابقة  
والاتحاد السوفييتى السابق ) والتي تمثل ٨٥ فى المائة من  
سكان العالم على ما يقرب من ٢٠ فى المائة من إجمالي  
الدخل العالمى ( انظر الجدول ١ / ١ ) .

وقد انخفضت مكاسب الأجور الحقيقية فى القطاع  
الحديث فى كثير من بلدان العالم الثالث المدينة بأكثر من ٦٠  
فى المائة منذ بداية الثمانينيات ، والوضع أكثر سوءاً فى  
القطاع غير النظامى وقطاع العاملين ، ففى نيجيريا فى  
ظل الحكم العسكرى للجنرال إبراهيم بابا نجيدا مثلاً  
انخفض الحد الأدنى للأجور بنسبة ٨٥ فى المائة فى مجرى

الثمانينيات . وكانت الأجور فى فيتنام أقل من ١٠ دولارات أمريكية شهرياً فى حين ارتفع السعر المحلى للأرز على المستوى العالمى نتيجة لبرنامج صندوق النقد الدولى الذى تنفذه حكومة هانوى : وعلى سبيل المثال حصل المدرس الثانوى فى هانوى خريج الجامعة فى عام ١٩٩١ على أجر شهري يقل عن ١٥ دولاراً أمريكياً<sup>(٢)</sup> (انظر الفصل ١٢) . وفى بيرو - فى أعقاب صدمة فوجى Fugishock التى نفذها الرئيس البيرتو فوجيمورى برعاية صندوق النقد الدولى والبنك الدولى فى أغسطس ١٩٩٠ - ارتفعت أسعار الوقود ٣١ مرة بين يوم وليلة فى حين زاد سعر الخبز ١٢ مرة . وهبط الحد الأدنى الحقيقى للأجور بأكثر من

## الجدول ١/١: توزيع الدخل العالمى (١٩٩٣)

النصيب من الدخل العالمى	إجمالي الدخل بمليارات الدولارات	الدخل بالنسبة للشخص (بالدولار الأمريكى)	النسبة إلى سكان العالم	السكان (بالملايين) فى منتصف عام ١٩٩٣	
٤,٩	١١٦٦,٥	٣٧٩	٥٦,٠	٣٠٧٧٨	العالم الثالث منخفض الدخل
١,٣	٣١١,٥	٥٢٠	١٠,٩	٥٩٩,٠	إفريقيا جنوب الصحراء
١,٥	٣٧٠,٣	٣١٠	٢١,٧	١١٩٤,٤	جنوب آسيا
٢,٤	٥٧٧,٤	٤٩٠	٢١,٤	١١٧٨,٤	الصين
١٢,٢	٢٩٢١,٧	٢٣٩٧	٢٢,٢	١٢١٨,٩	العالم الثالث متوسط الدخل
١٧,١	٤٠٨٨,٦	٩٥١	٧٨,١	٤٢٩٦,٧	إجمالى العالم الثالث
٤,٤	١٠٤٥,٥	٢٦٦٥	٧,١	٣٩,٢,٣	أوروبا الشرقية والاتحاد السوفييت السابق
٢١,٥	٥١٣٣,٧	١٠٩٥	٨٥,٢	٤٦٨٩,٠	إمالي الديون الفقيرة*
٧٧,٩	١٨٦١٨,٩	٢٢٩٢٤	١٤,٧	٨١٢,٢	بلدان منظمة التعاون الاقتصادى والتنمية**
٧٨,٥	١٨٧٦٨,٣	٢٣٠٩٠	١٤,٨	٨١٢,٤	إجمالى البلدان الغنية
١٠٠,٠	٢٣٨٩٢	٤٣٤٣,٠	١٠٠,٠	٥٥٠١,٥	الإجمالى العالمى

المصدر: تقديرات من بيانات البنك الدولى فى «تقرير عن التنمية فى

العالم ١٩٩٥، واشنطن

دى سى، ١٩٩٥، ص ص ١٦٢ - ١٦٣.

(\*) مع استبعاد البلدان منخفضة الدخل في الاتحاد السوفييتي السابق .

إجمالي البلدان الفقيرة هو مجموع العالم الثالث وأوروبا الشرقية والاتحاد

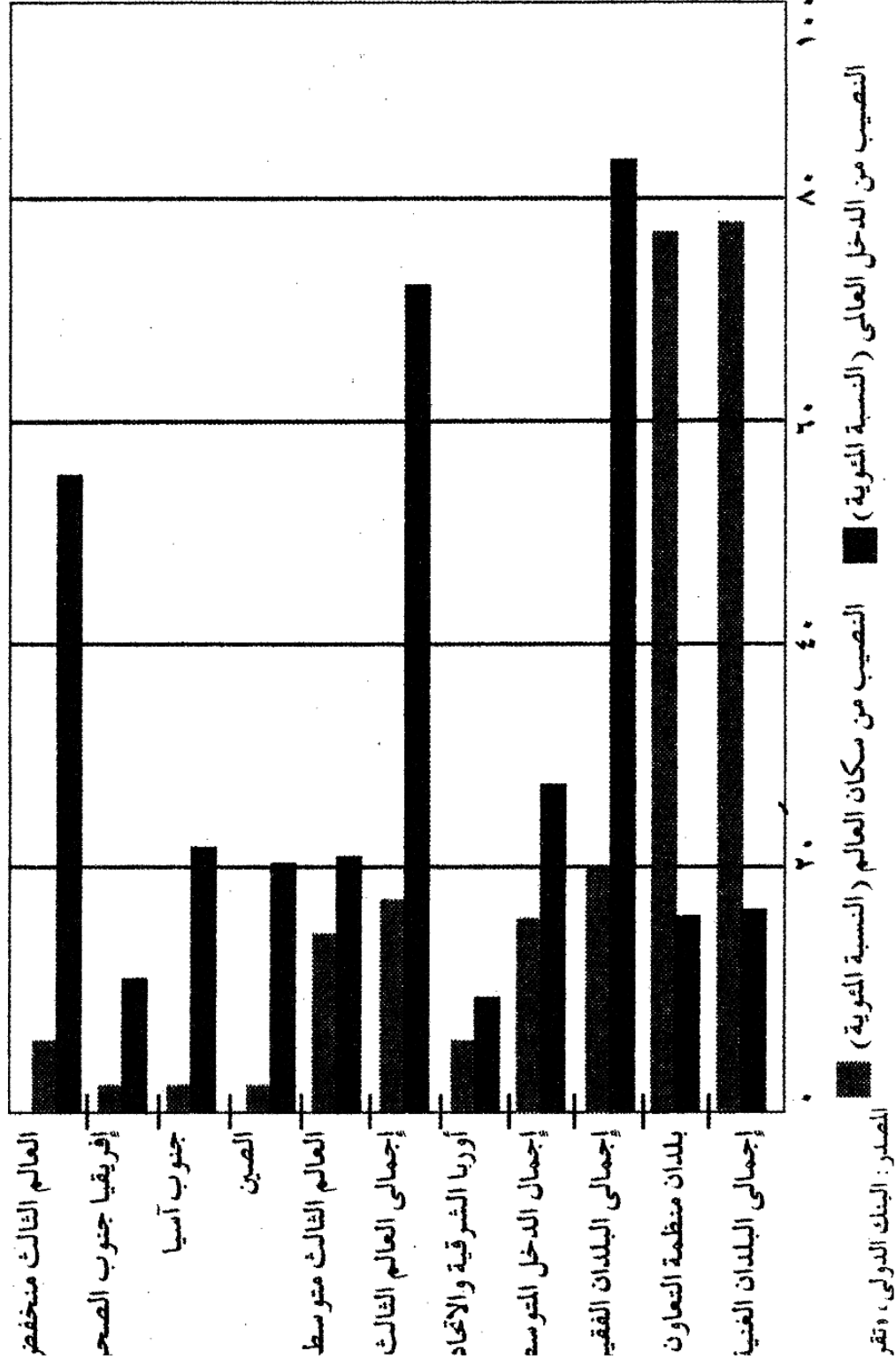
السوفييتي السابق . (\*\*) مع استبعاد إيسلندة والمكسيك وتركيا .

ملحوظة : تختلف الفئات والأوزان عن البنك الدولي ، وأدرجت

طاجيكستان وجورجيا وأرمينيا في فئة أوروبا الشرقية والاتحاد السوفييتي

السابق .

الشكل ١/١ انسيبة من سكان العالم ومن الدخول (١٩٩٣)



الدخل

راء

الدخل

السوفيتي

ل

رقة

الاقتصادي

عن التنمية

٩٠ فى المائة ( بالمقارنة بمستواه فى منتصف السبعينيات ) ( انظر الفصل العاشر ) .

## (دولرة) الأسعار

رغم وجود تفاوتات كبيرة فى تكاليف المعيشة بين البلدان النامية والبلدان المتقدمة ، أدى تخفيض سعر العملة ، مقترناً بتحرير التجارة وإطلاق أسواق السلع المحلية ، (فى ظل برنامج التكيف الهيكلى) إلى «دولرة» الأسعار المحلية . وبشكل متزايد تصل الأسعار المحلية للمواد الغذائية الأساسية إلى مستويات السوق العالمى . وهذا النظام الاقتصادى العالمى وإن كان يقوم على تدويل أسعار السلع وعلى سوق سلعى عالمى متكامل تماماً ، يعمل بصورة متزايدة على أساس فصل صارم بين « سوقى عمل »



متمايزين . وبعبارة أخرى يتسم نظام السوق العالمى هذا بازدواجية فى هيكـل الأجور وتكاليف العمل بين البلدان الغنية والبلدان الفقيرة . ففى حين توحد الأسعار وتصل إلى المستويات العالمية فإن الأجور « تكاليف العمل » فى العالم الثالث وأوربا الشرقية أدنى . ٧ مرة عنها فى بلدان منظمة التعاون الاقتصادى والتنمية .

وتستند تفاوتات الدخل بين الأمم إلى تفاوتات بالغة الاتساع فى الدخل بين المجموعات الاجتماعية ومجموعات الدخل داخل الأمم ، ففى كثير من بلدان العالم الثالث يتركز ما لا يقل عن ٦٠ فى المائة من الدخل القومى فى أيدي العشرين فى المائة الأعلى من السكان ، وفى كثير من البلدان النامية منخفضة الدخل ومتوسطة الدخل تحصل ٧٠

فى المائة من الأسر الريفية على دخل بالنسبة للفرد يتراوح بين ١٠ و ٢٠ فى المائة من المتوسط القومى . وهذه التفاوتات الهائلة فى الدخل فيما بين البلدان وداخلها هى نتيجة هيكل التجارة السلعية، وتقسيم العمل الدولى غير المكافئ الذى يضى على العالم الثالث - وفى الآونة الأخيرة على بلدان الكتلة السوفيتية السابقة - وضعاً تابعاً فى النظام الاقتصادى العالمى . وقد اتسعت التفاوتات فى مجرى الثمانينيات والتسعينيات نتيجة « لإعادة صياغة » الاقتصادات القومية فى ظل برنامج التكيف الهيكلى (٢) .

إضفاء « طابع العالم الثالث » على الكتلة الشرقية السابقة

لكن بلدان الكتلة الاشتراكية السابقة - التى افتقرت

# نتيجة الإصلاحات التي

رعاها صندوق النقد الدولي - أصبحت اليوم تصنف من جانب البنك الدولي باعتبارها «اقتصادات نامية» إلى جانب بلدان العالم الثالث «منخفضة الدخل ومتوسطة الدخل» وتظهر جمهوريات آسيا الوسطى قريبة من سوريا والأردن وتونس في فئة «الدخل المتوسط الأدنى»، في حين يأتي الاتحاد الروسي بعد البرازيل بدخل بالنسبة للفرد يبلغ ٠٠ ٣٠ دولار أمريكي . ويعكس هذا التحول في التصنيف حصيلة الحرب الباردة وإضفاء «طابع العالم الثالث» على أوروبا الشرقية والاتحاد السوفيتي السابق .

**الأيديولوجية الاقتصادية تشوه أسباب**

**الفقر العالمي**

عزز الخطاب الاقتصادي السائد قبضته في المؤسسات الأكاديمية ومؤسسات الأبحاث في العالم أجمع ، منذ أوائل

الثمانينيات : فالتحليل الانتقادی يشبط بشدة ، وينبغي النظر إلى الواقع الاجتماعى والاقتصادى عبر مجموعة واحدة من العلاقات الاقتصادية الزائفة تخدم غاية هى إخفاء فعل النظام الاقتصادى العالمى . وتنتج أبحاث الاتجاه الاقتصادى السائد نظرية دون وقائع « النظرية الخالصة » ووقائع دون نظرية « الاقتصاديات التطبيقية » . ولا تعترف الدوجما الاقتصادية السائدة بخروج أو نقاش لنموذجها النظرى الرئيسى : إن وظيفة الجامعات الرئيسية هى إنتاج جيل من الاقتصاديين المخلصين موضع الثقة ، غير القادرين على كشف ستر الأسس الاجتماعية للاقتصاد السوقى العالمى . وبالمثل يتزايد إدراج مثقفى العالم الثالث دعماً للنموذج النيوليبرالى ؛ وتدويل « العلم » الاقتصادى يدعم بلا تحفظ عملية إعادة الهيكلة الاقتصادية العالمية .

وتخلق هذه الدوجما النيوليبرالية « الرسمية » كذلك »

نموذجها المضاد » الذى يجسد خطاباً أخلاقياً للغاية .  
ويركز هنا الأخير على « التنمية المستدامة » و« تخفيف  
الفقر » فى ذات الوقت الذى يشوه فيه و« يختزل » القضايا  
السياسية المتعلقة بالفقر وحماية البيئة وحقوق المرأة  
الاجتماعية . ونادراً ما تتحدى هذه

« الأيديولوجية المضادة » تعاليم السياسة النيوليبرالية ،  
إنها تتطور إلى جوار  
الدوجما النيوليبرالية الرسمية وفى تناسق معها وليس فى  
معارضتها .

وداخل هذه الأيديولوجية المضادة ( التى تمولها  
مؤسسات الأبحاث بسخاء )

يجد باحثو التنمية مخبأ مريحاً ، ودورهم هو أن يخلقوا  
( داخل هذا الخطاب المضاد ) مظهر جدال نقدي ، دون أن  
يتصدوا للأسس الاجتماعية لنظام السوق العالمى . ويلعب  
البنك الدولى فى هذا الصدد دوراً رئيسياً بتشجيع البحث  
عن الفقر وما يسمى «الأبعاد الاجتماعية للتكيف» . ويوفر  
هذا التركيز الأخلاقى والمقولات الكامنة خلفه ( مثل تخفيف  
الفقر وقضايا الجنسين والإنصاف إلخ . . . ) « وجهاً إنسانياً »  
لمؤسسات بيرتون وودز ، ومظهر الالتزام بالتغيير الاجتماعى .  
غير أنه بقدر ابتعاد هذا التحليل وظيفياً عن فهم اصلاحات  
الاقتصاد الكلى الرئيسية فإنه نادراً ما يشكل تهديداً لجدول  
الأعمال الاقتصادى النيوليبرالى .

### التلاعب فى أرقام الفقر العالمى

وفى حين اتسعت التفاوتات الاجتماعية وتفاوتات

الدخل فيما بين الأمم وداخلها ، يتزايد إخفاء واقع الفقر العالمى بالتلاعب فى إحصاءات الدخل .

فالبنك الدولى «يقدر» أن ١٨ فى المائة من سكان العالم الثالث «بالغى الفقر» و ٣٣ فى المائة «فقراء» . وفى دراسة رئيسية للبنك الدولى كانت مرجعاً فى قضايا الفقر العالمى حدد «خط الفقر الأعلى» بشكل تعسفى بأنه دخل بالنسبة للفرد يبلغ دولاراً أمريكياً يومياً بما يعنى دخلاً سنوياً بالنسبة للفرد يبلغ ٣٧٠ دولاراً (٤) . واعتبرت مجموعات السكان التى يزيد الدخل بالنسبة للفرد فيها عن دولار يومياً بشكل تعسفى «غير فقيرة» وبعبارة أخرى تخدم أرقام البنك الدولى - عن طريق التلاعب فى إحصاءات الدخل - غرضاً مفيداً هو تصوير الفقراء فى البلدان النامية باعتبارهم أقلية .

ويزدحم «القياس العلمى للفقر» بالمعايير المزدوجة ، وعلى



سبيل المثال « يقدر » البنك الدولي أن ١٩ فى المائة فقط من سكان أمريكا اللاتينية والكاريبى هم « الفقراء » ، وذلك تشويه بشع حين نعرف أنه فى الولايات المتحدة ( التى يبلغ الدخل السنوى بالنسبة للفرد فيها نحو ٢٠٠٠ دولار أمريكى ) يذكر ( مكتب التعداد الأمريكى ) أن واحداً من كل خمسة أمريكيين دون خط الفقر (٥) .

## الحواسنى

( ١ ) وفقاً لمركز جامعة توفت المعنى بالجوع والفقر وسياسة التغذية .

( ٢ ) مقابلات أجراها المؤلف فى مدينتى هانوى وهوشى منه فى يناير ٩١ .  
١٩ .

( ٣ ) جدير بالذكر فى هذا الصدد أن نصيب البلدان النامية من إجمالى الدخل العالمى هبط كثيراً

منذ نشوب أزمة الدين . ففى حين زاد نصيب مجموعة البلدان منخفضة الدخل من سكان

العالم بأكثر من ٢ فى المائة فى فترة الثلاث سنوات بين عامى ١٩٨٨ و ١٩٩١ هبط

نصيبها من الدخل العالمى من ٥ , ٤ فى المائة إلى ٤ , ٩ فى المائة . وبالمثل هبط نصيب إفريقيا

جنوب الصحراء من الدخل العالمى فى الفترة نفسها من ٩ , ٠ إلى ٧ , ٠ فى المائة . وفى عام

١٩٩٣ أعاد البنك الدولى تحديداً أساسس قياس ومقارنة الدخل بالنسبة للفرد . وقد

صحت الأرقام الواردة في الجدول ١ / ١ / كمراعاة الاختلافات  
في القوة الشرائية.

( ٤ ) انظر البنك الدولي ، « تقرير عن التنمية في العالم  
١٩٩٠ ، الفقر » ، واشنطن دي سي .

١٩٩٠ .

( ٥ ) قدر مكتب التعداد الأمريكي ( استناداً إلى شراء حزمة تغذية  
دنيا ) مستوى الفقر في

الولايات المتحدة بنسبة ١٨.٢ في المائة في عام ١٩٨٦ ،

انظر Bruce E. Kaufman

، "The Economics of Labor and Labor Markets"

الطبعة الثانية ، أورلاندو ،

١٩٨٩ ، ص ٦٤٩ .

وتؤكد التقديرات الرسمية الأحدث مستوى فقر يصل إلى ٢٠ في  
المائة .

بيده البلد ان من

، «مشروعات»

القروض .

# الفصل الثاني

## الدين العالمى

كيف أخضعت البلدان ذات السيادة لوصاية المؤسسات المالية الدولية؟ لأن البلدان كانت مدينة فقد تمكنت مؤسسات بريتون وودز من إلزامها - عن طريق ما يسمى «بالمشروطيات» المرتبطة باتفاقيات القروض - بإعادة توجيه سياسة اقتصادها الكلى توجهاً «مناسباً» وفقاً لمصالح الدائنين الرسميين والتجارين.

وقد زاد عبء دين البلدان النامية بثبات منذ أوائل الثمانينيات بالرغم من مختلف مشاريع إعادة الجدولة وإعادة الهيكلة وتحويل الديون التى قدمها الدائنون ، والواقع أن هذه الإجراءات - مصحوبة بالإقراض ذى الأساس السياسى من صندوق النقد الدولى والبنك الدولى - قد أدت إلى زيادة

الدين القائم للبلدان النامية مع ضمان السداد الناجز  
لمدفوعات الفوائد.

وقد كان إجمالي الدين القائم طويل الأجل للبلدان  
النامية (من المصادر

الرسمية والخاصة) نحو ٦٢ مليار دولار أمريكي في عام ١٩٧٠. وزاد إلى سبعة أمثاله في مجرى السبعينيات ليصل إلى ٤٨١ مليار دولار في عام ١٩٨٠. ويبلغ إجمالي دين البلدان النامية (بما فيها الديون قصيرة الأجل) أكثر من تریولی دولار (١٩٩٦)، أى ما يمثل ٣٢ ضعفاً لعام ١٩٧٠ (انظر الجدول ٢ / ١).

### مشروع مارشال للبلدان الغنية

في حين تدهورت أسعار السلع، مما أدى - منذ أوائل الثمانينيات - إلى انخفاض قيمة الصادرات فقد خصصت حصة متزايدة على الدوام من عائدات التصدير خدمة الدين (انظر الأشكال من ٢ / ١ إلى ٢ / ٤).

وبحلول منتصف الثمانينيات كانت البلدان النامية قد أصبحت مصدرة صافية لرأس المال لصالح البلدان الغنية،



وبعبارة أخرى كان تدفق قيمة الدين الفعلية يفوق  
تدفقات رأس المال الجديدة ( فى شكل قروض واستثمار  
أجنبى ومعونة أجنبية ) ( ١ ) . وحتى منتصف الثمانينيات  
كانت المؤسسات المالية الدولية قد أعادت

# الجدول ١/٢: الديون الخارجية للبلدان النامية (بمليارات

## الدولارات الأمريكية)

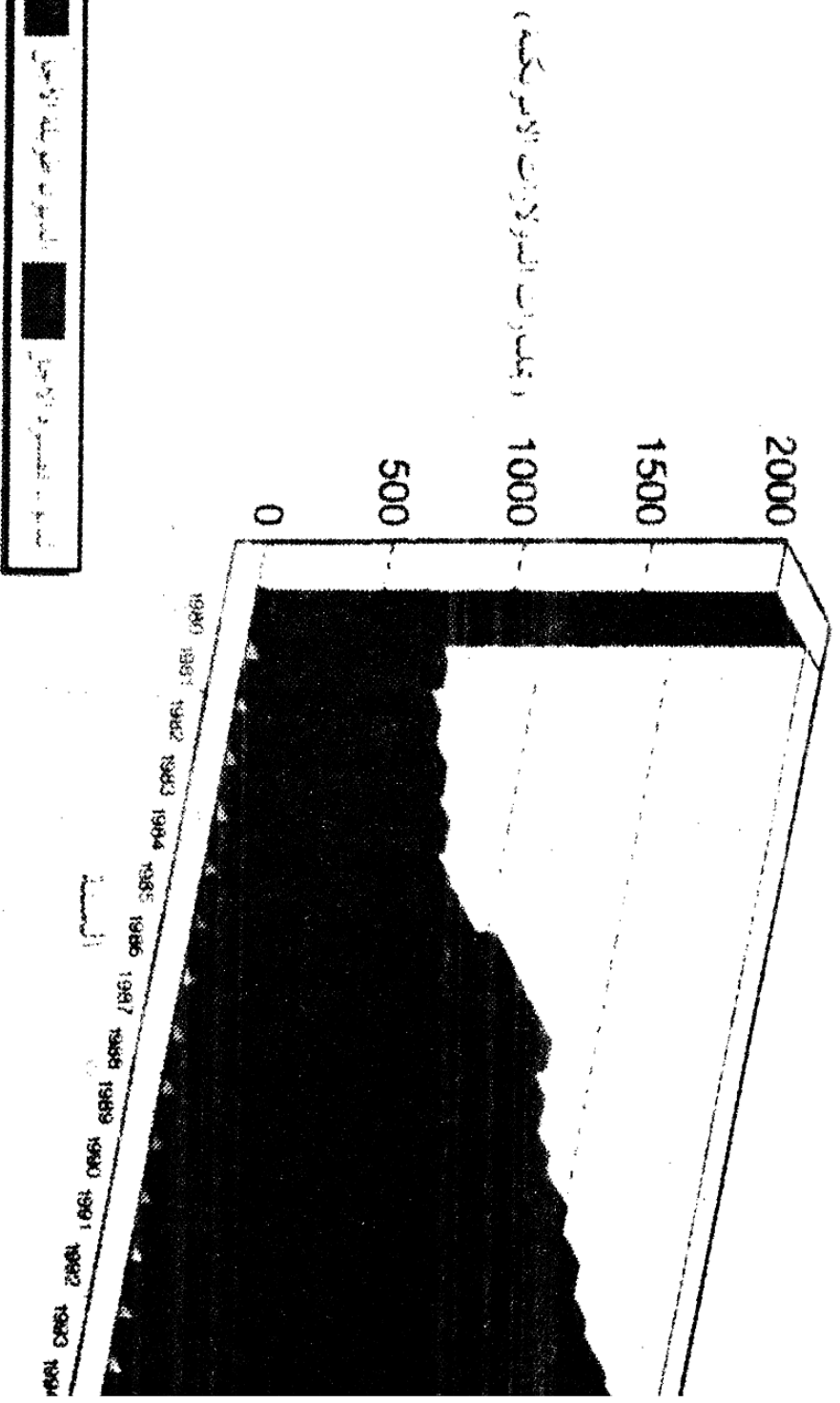
استعمال ائتمان صندوق النقد الدولي	الديون قصيرة الأجل	الديون طويلة الأجل	إجمالي الدين الخارجى	
١٢	١٦٤	٤٨١	٦٥٨	١٩٨٠
١٤	١٥٩	٤٩٨	٦٧٢	١٩٨١
٢٠	١٦٨	٥٥٧	٧٤٥	١٩٨٢
٣٣	١٤٠	٦٣٣	٨٠٧	١٩٨٣
٣٦	١٣٢	٦٧٥	٨٤٣	١٩٨٤
٤٠	١٤١	٨٠٩	٩٩٠	١٩٨٥
٤٣	١٧٩	٩٩٦	١٢١٨	١٩٨٦
٤٣	١٩٨	١١٢٨	١٣٦٩	١٩٨٧
٣٥	٢١٣	١١٢٧	١٣٧٥	١٩٨٨
٣٢	٢٤٤	١١٥١	١٤٢٧	١٩٨٩
٣٥	٢٧٨	١٢٢٦	١٥٣٩	١٩٩٠
٣٨	٣٠٣	١٢٨٦	١٦٢٧	١٩٩١
٣٨	٣٢٩	١٣٢٨	١٦٩٦	١٩٩٢
٣٩	٣٤٩	١٤٢٤	١٨١٢	١٩٩٣
٤١	٣٦٦	١٥٨٣	١٩٤٥	*١٩٩٤

(\*) أرقام تقديرية.

ملحوظة فنية: تستند بيانات أرقام ما قبل عام ١٩٨٥ إلى تقارير كل  
البلدان إلى البنك الدولي وليست قابلة للمقارنة مباشرة مع بيانات ما  
بعد عام ١٩٨٥ .

المصدر: البنك الدولي «جداول الديون العالمية»، عدة أعداد، واشنطن دي  
سى .

# شكل ٢: التغير التاريخي للبيضان الناصبة

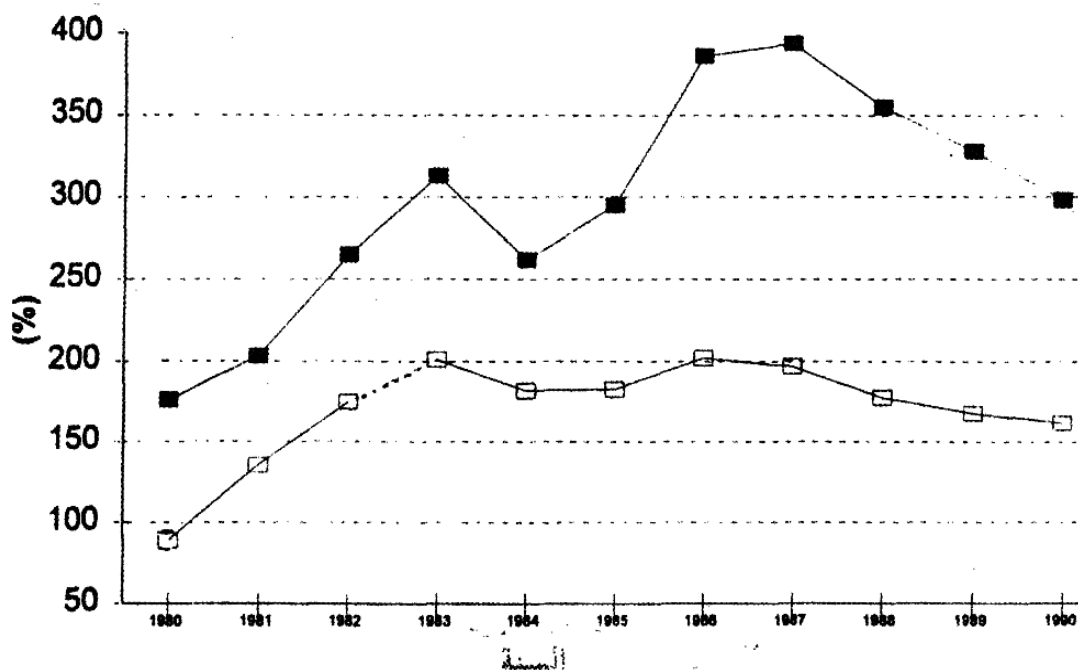


تم إعداد هذا التقرير من قبل مركز البحوث الزراعية، وزارة الزراعة، جمهورية مصر العربية، في إطار مشروع التعاون الفني بين مصر وإيطاليا في مجال الزراعة، وذلك في إطار مشروع التعاون الفني بين مصر وإيطاليا في مجال الزراعة، وذلك في إطار مشروع التعاون الفني بين مصر وإيطاليا في مجال الزراعة.



## الشكل ٢/٢: نسبة إجمالي الدين الخارجي

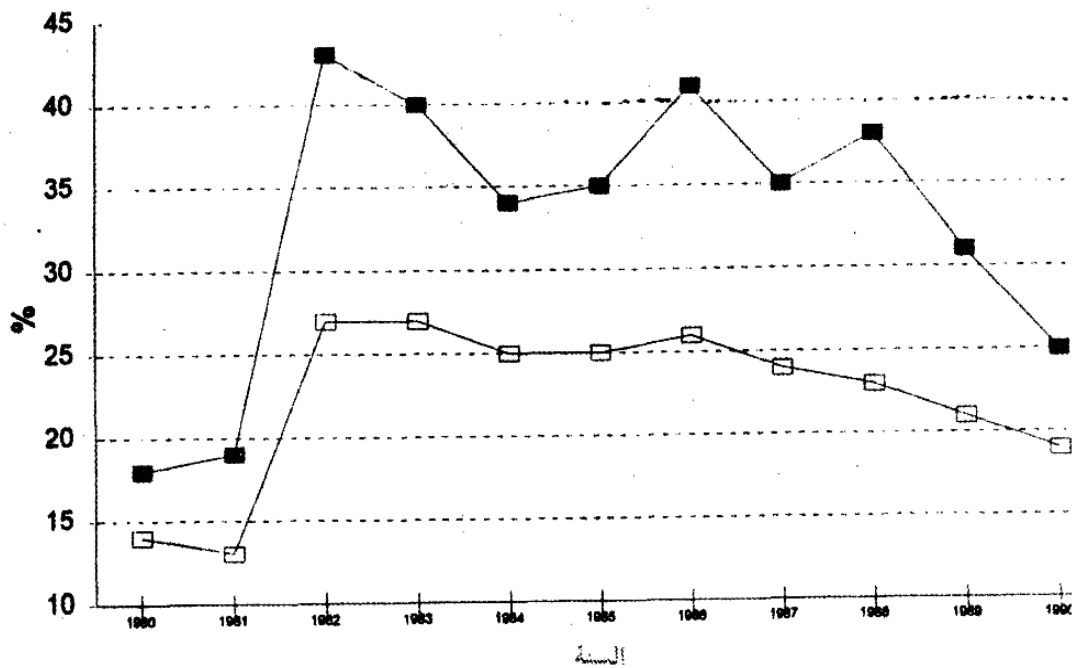
إلى صادرات السلع والخدمات (بالنسبة المئوية)



مصدر: الجهاز المركزي للإحصاء، دمشق، سورية

## الشكل ٢/٣: حصة المداخات المخصصة لخدمة الدين

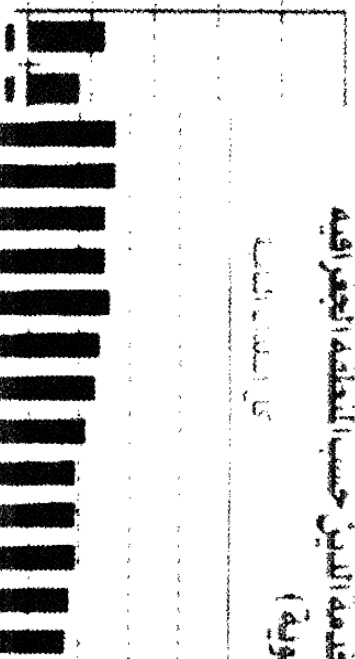
(النسبة المئوية)



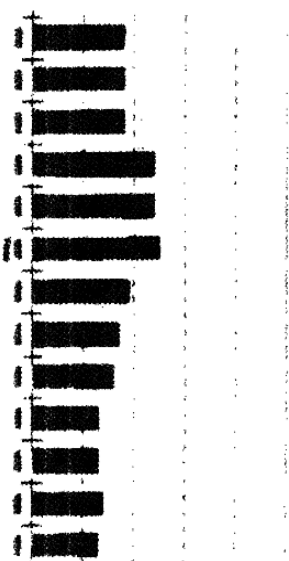
# تقديم الخدمة الدينية حسب المنطقة الجغرافية

(نموذج)

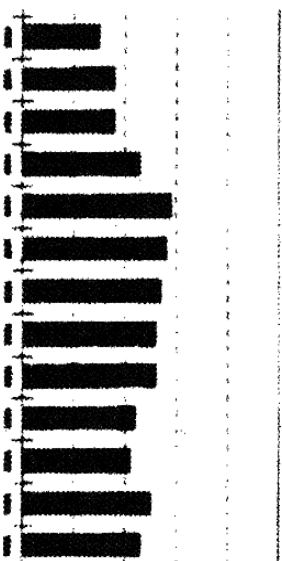
كل منطقة محلية



تقديم الخدمة الدينية



تقديم الخدمة

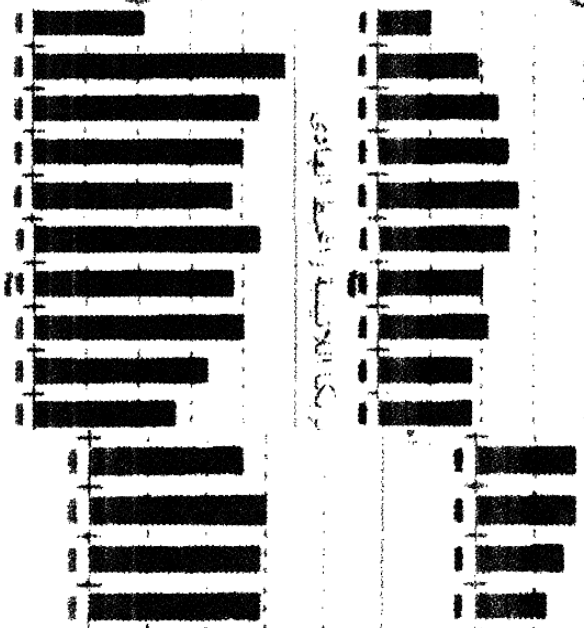




# الشكل ٤/٢ : حصة الصادرات

المرتبة حسب المصدر

بالألف والعمدة  
(النسبة)



● عام ١٩٩٩  
أرقام تقديرية  
المصدر المباشر - صادرات الديون المعاكسة

تمويل الدين أساسا نيابة عن البنوك التجارية والدائنين الرسميين . غير أن كثيرا من القروض التي منحتها المؤسسات الدولية في بداية أزمة الدين قد استحققت ، وطالبت المؤسسات المالية الدولية القائمة في واشنطن بسداد هذه القروض . وبمقتضى مواد اتفاق مؤسسات بريتون وودز لا يمكن إعادة جدولة هذه القروض .

### إقراض قائم على السياسة

هناك علاقة وثيقة - تكاد تكون « تكافلية » بين سياسة إدارة الدين وإصلاح الاقتصاد الكلى . وتقتصر خدمة الدين على ضمان استمرار الدول المدينة المفردة

رسميا في الوفاء بالتزاماتها المالية . ومن خلال « الهندسة المالية » وفن إعادة جدولة الديون الدقيق ، يؤجل سداد الدين

الأصلى فى حين تنفيذ مدفوعات الفائدة ، وتحول الديون إلى أسهم ، و«تقرض» نقود «جديدة» للدول التى وصلت إلى حافة الإفلاس لتمكينها من سداد متأخراتها من فوائد الديون «القديمة» حتى تتجنب الإعسار مؤقتاً ، وهلم جرا . وفى هذه العملية يكون الولاء الرسمى للمدينين المفردين بالغ الأهمية ، فالدائنون لا يقبلون إعادة الجدولة إلا بالنسبة للدول التى تلتزم «بالمشروطيات الأساسية» المرتبطة باتفاقات القروض .

ويتمثل الهدف فى فرض مشروعية علاقة خدمة الدين مع الإبقاء على الدول المدينة على إيسار يمنعها من اتباع سياسة اقتصادية قومية مستقلة . واستنباط جيل جديد من «القروض القائمة على السياسة» ، وقدمت الأموال «لمساعدة البلدان على التكيف» . وتضمنت اتفاقات قرض البنك الدولى هذه

مشروطيات» شديدة : فالأموال لا تمنح إلا إذا التزمت الحكومة بإصلاحات التكييف الهيكلى فى ذات الوقت الذى نحترم فيه المواعيد الدقيقة للغاية لتنفيذها .

وبدوره لم يكن اتباع الوصفات السياسية لصندوق النقد الدولى بمقتضى برنامج التكييف الهيكلى شرط فحسب للحصول على قروض من المؤسسات متعددة الأطراف ، بل وفر كذلك « الضوء الأخضر » لنادى باريس ولندن والمستثمرين الأجانب والمؤسسات المصرفية التجارية والمانحين الثنائيين . وواجهت البلدان التى رفضت قبول تدابير الصندوق السياسية التصحيحية صعوبات خطيرة فى إعادة جدولة دينها و / أو الحصول على قروض تنمية ومساعدات دولية جديدة .

كما امتلك صندوق النقد الدولي الوسيلة لتمزيق اقتصاد  
قومي ما بتجميد الائتمان قصير الأجل لدعم التجارة  
السلعية.

وربط ما يسمى « بالمشروطيات » « بالدفع السريع  
للقروض القائمة على السياسية » ، وبعبارة أخرى فإن  
منح قروض صندوق النقد الدولي هذه يخضع لاعتماد  
برنامج شامل تثبت الاقتصاد الكلي والاصلاح الاقتصادى  
الهيكلى- أى أن اتفاقات القروض لم تكن مرتبطة بأى حال  
ببرنامج استثمار كما هو الشأن فى إقراض المشاريع  
التقليدى، فالقروض تستهدف دعم تغييرات سياسية :  
وتراقب مؤسسات بريتون وودز بدقة هذه الأخيرة ،  
ويستند تقييمها إلى « الأداء السياسى » . وبعبارة أخرى  
فبعد أن يوقع اتفاق القرض ، يمكن وقف المدفوعات إذا لم

تتوافق الحكومة، مع خطر وضع البلد فى القائمة السوداء من جانب ما يسمى «مجموعة التنسيق» بين المانحين الثنائيين ومتعددى الأطراف (٢).

وطبيعة اتفاقات القروض هذه لا تشجع الاقتصاد الحقيقى، لأن أياً من الأموال لا يوجه إلى الاستثمار، غير أنها خدمت هدفاً هاماً آخر: فقروض التكييف حولت الموارد بعيداً عن الاقتصاد المحلى، وشجعت البلدان على الاستمرار فى استيراد كميات كبيرة من السلع الاستهلاكية، بما فيها الأغذية الأساسية، من البلدان الغنية. وبعبارة أخرى فإن الأموال التى تمنح لدعم «تكييف» الزراعة مثلاً لم يقصد بها الاستثمار فى مشاريع زراعية، ويمكن أن تنفق القروض بحرية على الواردات

السلعية بما فيها المواد الاستهلاكية المعمرة

والسلع الترفيحية<sup>(٣)</sup> . وكانت نتيجة هذه العملية ركود الاقتصاد المحلي ، وتوسيع أزمة ميزان المدفوعات ، ونمو عبء الدين .

## زيادة الدين

مثلت «قروض الدفع السريع» ( المخصصة نظرياً للواردات السلعية ) «نقوداً

وهمية» لأن المبالغ الممنوحة للدول المدينة كانت دائماً أقل من المبالغ المستددة في

شكل خدمة الدين ، فلنأخذ مثلاً بلداً نامياً يبلغ إجمالي رصيده ١٠ مليارات دولار ويدين بمليار دولار (سنوياً) في التزامات خدمة الدين لنادي باريس ولندن ،

إلا أنه مع انكماش عائدات التصدير يعجز البلد عن أداء هذه الالتزامات ، ومالم

تأت قروض جديدة « لسداد الديون القديمة » فستتراكم  
المتأخرات، وسيوضع البلد فى القائمة السوداء الدولية .

وفى مثلنا هذا يمنح قرض دفع سريع يبلغ ٥٠٠ مليون  
دولار أمريكى فى شكل دعم لميزان المدفوعات مخصص  
لشراء الواردات السلعية، ويعمل القرض « كمنشط » إذ  
يسمح بإعادة توجيه عائدات صادرات البلاد من العملات  
الأجنبية إلى مدفوعات الفائدة، وبذا يمكن الحكومة من  
تلبية مواعيد استحقاق الدائنين التجاريين الرسميين،  
ويجمع مليار دولار من خدمة الدين من خلال قرض جديد  
يبلغ ٥٠٠ مليون دولار.

ويبلغ صافى تدفق الموارد الخارجية ٥٠٠ مليون دولار .  
والقرض « وهمى » لأن الأموال التى قدمت (من صندوق النقد  
الدولى والبنك الدولى) سرعان ما يستولى عليها الدائنون



الرسميون و / أو التجاريون . فضلاً عن هذا فقد أدت هذه العملية إلى زيادة رصيد الدين بمقدار ٥٠٠ مليون دولار لأن القرض الجديد قد استخدم لسداد نسبة الفائدة في خدمة الدين وليس الدين الأصلي .

### برنامج الظل لصندوق النقد الدولي

ودائماً ما تطلب إصلاحات جوهرية قبل إجراء مفاوضات القرض الفعلية ، فعلى الحكومة أن تقدم شاهداً لصندوق النقد الدولي على أنها «تلتزم جدياً بالإصلاح الاقتصادي» . وكثيراً ما تأخذ هذه العملية شكل ما يسمى « خطاب النوايا » المقدم إلى صندوق النقد الدولي ، والذي يحدد اتجاهات الحكومة الرئيسية في سياسة الاقتصاد الكلى وإدارة الدين . كما أجريت هذه العملية في إطار ما يسمى «برنامج الظل لصندوق النقد الدولي» حيث يقدم الصندوق التوجيهات السياسية والمشورة الفنية للحكومة

دون دعم إقراض رسمى . وينطبق برنامج الظل على البلدان  
التي لا تسير إصلاحاتها الاقتصادية ( وفقاً لصندوق النقد  
الدولى ) «على الخط» [مثل بيرو فى ظل ألبرتو فوجيمورى] .  
١٩٩١ - ١٩٩٩ ) أو البرازيل فى ظل فرناندو كولور دى ميلو  
وايتامار فرانكو ( ١٩٩٠ - ١٩٩٤ ) . كما نفذ برنامج الظل  
فى بلدان الكتلة السوفيتية السابقة فى شكل المساعدة  
التقنية من

صندوق النقد الدولى والبنك الدولى قبل عضويتها الرسمية  
فى مؤسسات بريتون

وودزو / أو توقيع اتفاقات قروض .

و«الأداء المرضى» لبرنامج الظل شرط مسبق لمفاوضات القروض الرسمية . وما أن يمنح القرض حتى تراقب مؤسسات واشنطن بدقة الأداء السياسى على أساس ربع سنوى . ويمكن وقف عمليات الدفع التى تمنح فى عدة « شرائح » إذا لم تكن الإصلاحات « على الخط » ، وفى هذه الحالة يعود البلد إلى « القائمة السوداء » ، مع خطر إجراءات تأرية فى مجال تدفقات التجارة ورأس المال . كما يمكن وقف الدفع إذا تخلف البلد عن التزامات خدمة دينه الجارية ، إلا أن البلد يمكن أن يظل مع ذلك يتلقى مساعدة تقنية من صندوق النقد الدولى والبنك الدولى أى أن برنامج ظل جديد ( كما فى حالة كينيا فى

١٩٩١ ) يوضع بما يؤدى إلى جولة ثانية من المفاوضات

## ورقة الإطار السياسى

تلزم الحكومة فى كثير من البلدان النامية - بمقتضى اتفاقها مع مؤسسات واشنطن - على تحديد أولوياتها فيما يسمى «ورقة الإطار السياسى» . ورغم أن هذه الورقة من الناحية الرسمية وثيقة حكومية تحددها السلطات الوطنية فإنها تكتب تحت الإشراف الدقيق لصندوق النقد الدولى والبنك الدولى ، وفق صيغة نمطية معدة من قبل . وهناك فى هذا السياق تقسيم واضح للمهام بين المنظمتين الشقيقتين ، فصندوق النقد الدولى يعنى بالمفاوضات السياسية الرئيسية فيما يتعلق بسعر الصرف وعجز الميزانية فى حين أن البنك الدولى أكثر اشتراكاً فى عملية الإصلاح الفعلية من خلال مكتبه التمثيلى على مستوى البلد وبعثاته الفنية الكثيرة .

ويراقب صندوق النقد الدولي أداء البلد الاقصادى فى إطار « مشاورات المادة الرابعة » ( المراجعة المنتظمة لاقتصاد البلد العضو ) على أساس سنوى . وتتيح هذه المراجعة - إلى جانب الرصد ربع السنوى الأدق لأهداف الأداء بمقتضى اتفاقات

القروض - أساس ما يسمى « أنشطة صندوق النقد الدولي الإشرافية » على سياسات الأعضاء الاقتصادية .

والبنك الدولي موجود فى كثير من الوزارات :  
فالإصلاحات فى مجالات الصحة

والتعليم والصناعة والزراعة والنقل والبيئة إلخ.. تدخل فى ولايته، وفضلا عن ذلك يشرف البنك الدولى منذ أواخر الثمانينيات على خصخصة منشآت الدولة، وهيكلة الاستثمار العام، وتكوين المصروفات العامة، عن طريق ما يسمى مراجعة المصروفات العامة.

## التسهيلات الإقراضية للمؤسسات المالية الدولية

استخدمت مؤسسات بریتون وودز عديداً من «التسهيلات الإقراضية» لدعم قروضها القائمة على السياسة.

### صندوق النقد الدولى

ترتيبات الدعم، مرفق التمويل التعويضى

والطارئ، تسهيل

التمويل الموسع، تسهيلات التكييف الهيكلى

المتقدم، تسهيل

التحويل النظامى ، تسهيل إقراض الطوارئ للبلدان بعد  
النزاعات .

## البنك الدولى

قروض التكييف الهيكلى وقروض التكييف

القطاعى . وقد عمل

تسهيل التمويل النظامى الذى طبق فى بلدان

الكتلة الشرقية

السابقة بشكل عام وفق نفس مشروطيات

قروض التكييف

الهيكلى .

## المرحلة الأولى «التثبيت الاقتصادى»

تنظر المؤسسات المالية الدولية إلى التكييف

الهيكلى على أنه يتألف من مرحلتين متميزتين : تثبيت

الاقتصاد الكلى «فى الأجل القصير» (الذى يتضمن تخفيض  
سعر العملة: وتحرير الأسعار وميزانيات التقشف) يعقبه  
تنفيذ عدد من الإصلاحات الهيكلية أكثر أساسية (والتي  
تسمى «ضرورية»). غير أنه غالباً ما

تنفذ هذه الإصلاحات «الهيكلية» جنباً إلى جنب مع عملية  
«التثبيت الاقتصادى». وتتوجه عملية تثبيت صندوق  
النقد الدولى والبنك الدولى إلى كل من عجز

الميزانية وميزان المدفوعات. ويتطلب هذا على حد قول  
البنك الدولى: «تصحيح سياسة الاقتصاد الكلى... فالإبقاء  
على عجز الميزانيات صغيراً يساعد فى التحكم



فى التضخم وتفاذى مشاكل ميزان المدفوعات ، والإبقاء على  
سعر صرف واقعى يفيد فى زيادة القدرة على المنافسة وتعزيز  
العملات القابلة للتحويل» (٤) .

### تدمير عملة البلد

سعر الصرف هو أهم أداة لإصلاح الاقتصاد الكلى : ويؤثر  
تخفيض سعر العملة ( بما فى ذلك توحيد سعر الصرف وإلغاء  
ضوابط الصرف ) على علاقات العرض والطلب الأساسية  
داخل الاقتصاد القومى . ويلعب صندوق النقد الدولى دوراً  
سياسياً رئيسياً فى قرارات تخفيض سعر العملات . وينظم  
سعر الصرف الأسعار الحقيقية التى تدفع للمنتجين المباشرين  
فضلاً عن القيمة الحقيقية للأجور .

ودائماً ما يقول صندوق النقد الدولي إن سعر الصرف «  
مبالغ فيه»، وغالباً ما يطلب تخفيض سعر العملة (كشرط  
مسبق) قبل المفاوضات حول فرض التكييف الهيكلي فزعزعة  
العملة الوطنية هدف رئيسي «لجدول الأعمال الخفي»  
لصندوق النقد الدولي والبنك الدولي . ويؤدي «التخفيض  
الأقصى لسعر العملة» - الذي يترتب عليه ارتفاعات  
أسعار مباشرة وفجائية - إلى ضغط درامي للدخول الحقيقية،  
وفي الوقت نفسه تخفض قيمة التكاليف للعمال معبراً عنها  
بالعملة الصعبة . كما يؤدي تخفيض سعر العملة إلى تخفيض  
القيمة الدولارية للمصروفات الحكومية مما يسهل توفير  
عائدات الدولة لتوجه إلى خدمة الدين الخارجي .

ويفرض صندوق النقد الدولي توحيد سعر الصرف  
في سياق أحكام المادة الثامنة من مواد اتفاق الصندوق .

وتمنع البلدان التي تقبل المادة الثامنة من اتباع أساليب تعدد أسعار الصرف أو ضوابط الصرف الأجنبي دون موافقة صندوق النقد الدولي . وقد قبل سبعة وثمانون بلداً من أعضاء الصندوق أحكام المادة الثامنة .

### الآثار الاجتماعية لتخفيض سعر العملة

الأثر الاجتماعي لتخفيض سعر العملة الذي يراعه صندوق النقد الدولي قاسية وعاجلة : فالأسعار المحلية للمواد الغذائية الرئيسية والعقاقير الأساسية والوقود والخدمات العامة تزيد بين يوم وليلة . ورغم أن تخفيض سعر العملة يطلق حتماً التضخم و«دولة» الأسعار المحلية فإن صندوق النقد الدولي يجبر الحكومة ( كجزء من الحزمة الاقتصادية ) على ارتفاع ما يسمى «برنامج مكافحة التضخم» ، وليس

لهذا الأخير كبير صلة بالأسباب الحقيقية للتضخم (أى تخفيض سعر العملة) وإنما هو يقوم «على انكماش الطلب» مما يتطلب فعل المستخدمين العموميين، وإجراء استقطاعات ضخمة فى برامج القطاع الاجتماعى، وعدم ربط الأجور بالأسعار. وعلى سبيل المثال أدى تخفيض سعر الفرنك الإفريقى فى إفريقيا جنوب الصحراء الذى فرضه صندوق النقد الدولى والخزانة الفرنسية فى عام ١٩٩٤ (بجرة قلم) إلى انكماش القيمة الحقيقية للأجور والمصروفات الحكومية (معبراً عنها بالعملة الصعبة) بنسبة ٥٠ فى المائة فى حين أعيد توجيه إيرادات الدولة بكثافة إلى خدمة الدين.

وفى بعض الحالات كان تخفيض سعر العملة أساساً لتنشيط قصير الأجل للزراعة التجارية الموجهة إلى سوق التصدير. غير أن الأغلب أن تؤول المنافع الكامنة للمزارع

التجارية الكبرى ومصدرى الصناعات الغذائية ( فى شكل تخفيض الأجور الحقيقية للعمال الزراعيين ) . وتكتسح «المكاسب قصيرة الأجل» لتخفيض سعر العملة دائماً حين تجبر بلدان العالم الثالث المنافسة على تخفيض سعر العملة ( باتفاقات مماثلة مع صندوق النقد الدولى ) .

### «دولة» الأسعار المحلية

يؤدى تخفيض سعر العملة إلى «إعادة ترتيب الأسعار المحلية» عند المستويات السائدة فى الأسواق العالمية . وتؤدى عملية «الدولة» هذه إلى ارتفاعات فجائية فى أسعار معظم السلع ، بما فيها المواد الغذائية الرئيسية و مواد الاستهلاك المعمرة والبنزين والوقود فضلاً عن المدخلات والمواد الأولية المستخدمة فى الإنتاج ( مثل

المدخلات الزراعية والمعدات إلخ . . ) . وفى هذا الصدد ستكيف الأسعار المحلية مع

مستويات السوق العالمى بغض النظر عن اتجاه السياسة النقدية

وبشكل تخفيض سعر العملة - وليس عرض النقود -

العامل الرئيسى الذى

يطلق دوامة التضخم ، وينكر صندوق النقد الدولى الأثر

التضخمى لتخفيض سعر

العملة : وتفرض قيود مشددة فى أعقاب تخفيض سعر

العملة بعد أن تكون

ارتفاعات الأسعار قد حدثت بغية « مكافحة الضغوط

التضخمية ». وهذا التجميد

لخلق النقود يلزم الحكومة بتقييد المصروفات الحقيقية،

وتخفيض الأجور الحقيقية،

وتسريح الموظفين المدنيين .

## منع تأشير الأجور

وغنى عن البيان أن الضغوط تتصاعد داخل المجتمع من أجل زيادة الأجور الأسمية لتقويض الانخفاض الشديد فى الدخول الحقيقية، إلا أن الاتفاق مع صندوق النقد الدولى لا يسمح رسمياً بتأشير الدخول الحقيقية ( والمصروفات الاجتماعية ) ، فالصندوق يشترط «تحرير سوق العمل» ، وإلغاء أحكام غلاء المعيشة فى الاتفاقات الجماعية ، والإلغاء التدريجى لتشريع الحد الأدنى للأجور . وتستند الحجة التى تقدم تأييداً لمنع التأشير إلى «الأثر التضخمى لمطالب الأجور» .

تحليل آثار تخفيض سعر العملة

ينبغى تحليل آثار تخفيض سعر العملة بالنسبة للمتغيرات

التالية:

- مستوى الأسعار المحلية (س) .

- الأجور الأسمية (ج) ، الأجور الحقيقية (ج / س) .

- المصروفات الحكومية الأسمية (ص) ، المصروفات

الحكومية الحقيقية

(ص / س) .

- العرض الأسمى للنقود (ن) العرض الحقيقي للنقود

(ن / س) .

وتؤدي دللة الأسعار المحلية إلى انكماش فى :

- الأجور الحقيقية (ج / س) والقيمة الحقيقية

للمصروفات الحكومية (ص / س) .

وقد يزيد العرض الأسمى للنقود (ن) لكن القيمة



الحقيقية لعرض النقود ( / س ) تنخفض كثيراً . وبعبارة  
أخرى يتضمن تخفيض سعر العملة عملية انكماش نقدي  
( ن / س ) وضغطاً شديداً للقيمة الحقيقية للمصروفات  
الحكومية

( ص / س ) ولالأجور ( ج / س ) . كما تنخفض الأسعار

الحقيقية المدفوعة للمنتجين

المباشرين نتيجة تخفيض سعر العملة .

**السيطرة على البنك المركزي**

يراقب صندوق النقد الدولي بشدة إعادة هيكلة البنك المركزي ويقدم الموارد لها . ويشترط الصندوق ما يسمى « استقلال البنك المركزي عن السلطة السياسية » باعتباره « علاجاً لميل الحكومات إلى التضخيم »<sup>(٥)</sup> . ويعنى هذا فى الممارسة أن صندوق النقد الدولي وليس الحكومة هو الذى يتحكم فى خلق النقود . وبعبارة أخرى تمنع الاتفاقات الموقعة بين الحكومة وصندوق النقد الدولي تمويل البنك المركزي للمصروفات الحكومية وتقديم الائتمان عن طريق خلق النقود - أى أن صندوق النقد الدولي يصبح - نيابة عن الدائنين - فى مركز يمكنه من أن يشل عملياً تمويل التنمية الاقتصادية الحقيقية . وإذ يعجز البلد عن استخدام السياسة النقدية المحلية فى تعبئة موارده الداخلية فإنه يزداد اعتماداً على المصادر الدولية للتمويل ، مما يؤدى إلى نتيجة إضافية هى

زيادة مستوى المديونية الخارجية .

ومن الشروط الهامة الأخرى التى يضعها صندوق النقد الدولى «استقلال البنك المركزى كذلك عن البرلمان»<sup>٦</sup> ، أى أنه حالما يعين كبار المسئولين عن البنك المركزى فإنهم ليسوا مسئولين أمام الحكومة ولا أمام البرلمان . ويتزايد ولاؤهم للمؤسسات المالية الدولية ، وكبار المسئولين فى البنك المركزى - فى كثير من البلدان النامية - هم من العاملين السابقين فى المؤسسات الدولية وبنوك التنمية الإقليمية . وفضلا عن ذلك يتلقى مسئولو البنك المركزى « راتبا إضافيا » بالعملة الصعبة تقوله المصادر الثنائية ومتعددة الأطراف .

## زعزعة المالية العامة للدولة

تفرض مؤسسات بريتون وودز فصل المستخدمين

العموميين واقتطاعات كبيرة فى برامج القطاع الاجتماعى .  
وتمس تدابير التقشف هذه كل فئات المصروفات العامة .  
وفى بداية أزمة الدين تقصر المؤسسات المالية الدولية تدخلها  
على تحديد أهداف عامة لعجز الميزانية بغية توفير  
إيرادات الدولة لخدمة الدين . ومنذ الثمانينيات يراقب  
البنك الدولى عن كثب هيكل المصروفات العامة خلال ما  
يسمى بمراجعة المصروفات العامة . وفى هذا السياق يوضع  
تكوين المصروفات فى كل من الوزارات تحت إشراف  
مؤسسات بريتون وودز، ويوصى البنك الدولى بتحويل  
«فعال التكلفة» من فئات المصروفات المنتظمة إلى «المصروفات  
الموجهة» . ويرى البنك الدولى أن على مراجعة المصروفات  
العامة أن «تشجع تخفيف الفقر

بطريقة كقوة وفعالة التكلفة».

وفيما يتعلق بالقطاعات الاجتماعية تصر المؤسسات المالية الدولية على مبدأ استعادة التكاليف ، وانسحاب الدولة تدريجياً من مجال الخدمات الصحية والتعليمية الأساسية . وينتمى مفهوم التوجيه فى القطاعات الاجتماعية إلى تحديد ما يسمى « بالمجموعات المتضررة » . وقد كانت تدابير التقشف فى القطاعات الاجتماعية - التى تتطلب التحول من البرامج النظامية إلى البرامج الموجهة - مسئولة إلى حد كبير عن انهيار المدارس والعيادات الصحية والمستشفيات ، فى الوقت الذى تضى فيه مظهر المشروعية على المؤسسات القائمة فى واشنطن .

### **عجز الميزانية: هدف متحرك**

تحدد الأهداف الأولية لعجز الميزانية فى اتفاقات القروض .

إلا أن صندوق النقد الدولي طبق منذ أوائل التسعينيات مفهوم «الهدف المتحرك» لعجز الميزانية : فيحدد أولاً هدف ٥ فى المائة من إجمالى الناتج المحلى ، وتلبى الحكومة هدف صندوق النقد الدولي ، وفى مفاوضات القروض التالية ، أو فى نفس اتفاق القرضين ، يخفض الصندوق الهدف إلى ٣,٥ فى المائة على أساس أن أنماط المصروفات الحكومية « تضخمية » ، فإذا لبي هذا الهدف يصر الصندوق على تخفيض عجز الميزانية إلى ١,٥ فى المائة من إجمالى الناتج المحلى وهكذا . ويؤدى هذا الأسلوب فى النهاية إلى تفاقم أزمة العامة للدولة ، ومن ثم إلى انهيار برامج الدولة فى حين يوفر إيرادات الدولة ( فى الأجل القصير ) لسداد الفائدة على الدين الخارجى .

**توجيه انهيار استثمار الدولة**

تطلق أهداف الميزانية التي تفرضها مؤسسات بريتون  
وودز-إلى جانب آثار تخفيض سعر العملة-انهياراً في  
الاستثمار العام . وتوضع قواعد جديدة تتعلق بكل من  
المصروفات المتكررة ومصروفات التنمية : وتوضع «أسقف»  
دقيقة لكل فئات المصروفات ، ولا يعود مسموحاً للدولة  
بأن تعبئ مواردها لبناء التنمية الأساسية العامة أو الطرق  
أو المستشفيات إلخ.. أى أن الدائنين لا يصبحون فحسب «  
سماسرة» كل مشاريع الاستثمار العام الرئيسية بل يقررون  
كذلك في

إطار « برنامج الاستثمار العام » ( الذى يوضع بالإشراف  
الفنى للبنك الدولى ) أى أنواع البنية الأساسية العامة تموله  
« جماعة المانحين » وأيها لا تموله . ويطرح مفهوم الاستثمار  
الموجه ، ويقيد كثيراً تكوين رأس المال فى البنية الأساسية  
الاقتصادية والاجتماعية .

وبمقتضى برنامج الاستثمار العام تشترط كل  
قروض المشاريع نظاماً للمشتريات والعطاءات الدولية  
( « العطاءات التنافسية » ) يعهد بتنفيذ مشاريع الأشغال  
العامة لشركات البناء والهندسة الدولية . وتنتزع هذه بدورها  
مبالغ كبيرة فى شكل أنواع من رسوم الاستشارة والإدارة .  
وعادة ما تستبعد شركات البنك المحلية ( سواء عامة أو  
خاصة ) من عملية العطاءات رغم أن جانباً كبيراً من أعمال  
البناء الفعلية ستضطلع به الشركات المحلية ( مستخدمة



العمل المحلى بأجور منخفضة جداً) فى صفقات تعاقد من الباطن منفصلة مع الشركات غير القومية . وبعبارة أخرى فإن أموال القروض المخصصة لمشاريع البنية الأساسية «يعاد تدويرها» لصالح المقاولين متعددى الجنسية .

وفى حين أن تمويل المشاريع يمنح فى شكل «قروض لينة» بأسعار فائدة ميسرة وفترات سداد طويلة فإن التكاليف الفعلية (وسعر الفائدة الكامن خلف هذه التكاليف) شديدة الارتفاع بالنسبة للبلد . وبعبارة أخرى أن برنامج الاستثمار العام تحت إشراف البنك الدولى يقوم على زيادة الدين الخارجى مع الإسهام فى تسريح الموارد المحلية .

### تحرير الأسعار

يدعى صندوق النقد الدولى -البنك الدولى أن من الضرورى -القضاء على ما يسمى تشوهات الأسعار .

ويتمثل «تصحيح الأسعار» فى إلغاء كل الإعانات وضوابط الأسعار. وأثر ذلك على مستويات الدخول الحقيقية (فى كل من القطاع النظامى وغير النظامى) أثر مباشر.

وإطلاق أسعار الحبوب المحلية فضلاً عن تحرير أسعار الواردات من المواد الغذائية الأساسية سمة أساسية لهذا البرنامج. كما يتعلق برنامج تحرير الأسعار بأسعار المدخلات والمواد الأولية، وتؤدى التدابير الكامنة - إلى جانب تخفيض سعر العملة

-إلى ارتفاعات كبيرة فى الأسعار المحلية للأسمدة والمدخلات الزراعية والمعدات إلخ.. يكون لها أثرها المباشر على هيكل التكاليف فى معظم محلات النشاط الاقتصادى

### تسعير منتجات النفط والمرافق العامة

تنظم الدولة أسعار منتجات النفط تحت إشراف البنك الدولى . وتسهم ارتفاعات أسعار كل من الوقود والمرافق العامة (وعادة بنسبة عدة مئات فى المائة) فى زعزعة الإنتاج المحلى أى ارتفاع السعر المحلى للبنزين ( فوق مستويات السوق العالمى كثيراً ) يرتد على هيكل تكلفة الصناعة والزراعة المحليين، وكثيراً ما تدفع تكاليف الإنتاج بشكل مصطنع إلى أعلى من سعر الشراء المحلى للسلعة ، مما يسرع بإفلاس عدد كبير من المنتجين الصغار والمتوسطين.

وفضلاً عن ذلك تعمل الارتفاعات الدورية فى سعر  
منتجات النفط التى يفرضها البنك الدولى ( التى تعتمد  
جنباً إلى جنب مع تحرير الواردات السلعية ) « كرسوم داخلية »  
يخدم أغراض إبعاد المنتجين المحليين عن سوقهم ، فارتفاع  
أسعار البنزين يسهم فى تمزيق الشحن الداخلى ، والارتفاع  
الزائد لأسعار النفط والديزل ( بالنسبة للأجور المنخفضة  
جداً ) إلى جانب رسوم الاستخدام الكثيرة ، ورسوم الجسور  
والطرق والطرق المائية الداخلية إلخ . يؤثر على كل هيكـل  
تكاليف السلع المنتجة محلياً لصالح السلع المستوردة . وفى  
إفريقيا جنوب الصحراء يعد ارتفاع تكلفة النقل الذى فرضته  
المؤسسات المالية الدولية أحد العوامل الرئيسية التى تمنع  
المزارعين من بيع ناتجهم فى السوق الحضرى فى منافسة  
مباشرة مع السلع الزراعية المستوردة من أوروبا وأمريكا

الشمالية والتي تحصل على إعانات كثيرة.

ورغم اختلاف الأشكال فإن للرسوم على الوقود والمرافق العامة آثاراً مماثلة

لرسوم العبور الداخلية التي فرضتها شركة الهند الشرقية البريطانية على الهند في

أواخر القرن الثامن عشر.

### المرحلة الثانية: «الإصلاح الهيكلي»

بعقب « تشيت » الاقتصاد الكلي ١٠ هـ

ش ط لتقدم صنده ق، النقد الدول

لتمويل سد الفجوة وإعادة جدولة الديون الخارجية مع نادى  
باريس (لندن) تنفيذ ما يسمى الإصلاحات الهيكلية «  
الضرورية» . وهناك توزيع للمهام بين صندوق النقد الدولي  
والبنك الدولي، فهذه الإصلاحات الاقتصادية «الضرورية»  
«تدعمها» قروض التكيف الهيكلى وقروض التكيف  
القطاعى من البنك الدولي . وتتألف حزمة الإصلاحات  
الهيكلية التى سناقشها فيما بعد من تدابير تتعلق  
بتحرير التجارة وإطلاق القطاع المصرفى، وخصخصة منشآت  
الدولة ، والإصلاح الضريبى ، وخصخصة الأرض الزراعية ،  
و«تخفيف الفقر» و«سلامة الحكم» .

## تحرير التجارة

ترى مؤسسات بريتون وودز أن هكل الرسوم  
الجمركية يشكل ما تسميه «تحيزاً مضاداً للتصدير» يشبط

تنمية اقتصاد التصدير - أى أنه يشجع تنمية السوق المحلى على حساب قطاع التصدير مما يؤدى إلى سوء تخصيص المواد .  
غير أنه ليست هناك شواهد كثيرة على أن إلغاء الرسوم الجمركية قد سهل «تحويل الموارد» لصالح الصادرات .

ويتألف برنامج تحرير التجارة دوماً من إلغاء حصص الواردات وتخفيض الرسوم الجمركية وتوحيدها ، وللانخفاض الناتج فى العائدات الجمركية كذلك أثر كبير على مالية الدولة العامة ، فهذه التدابير لا تترد فحسب على عجز الميزانية ، مما يزيد من تفاقم اختلالات المالية العامة ، بل هى كذلك تمنع السلطات من «الترشيد» الانتقائى ( عن طريق الرسوم الجمركية والحصص ) لاستخدام العملات الأجنبية النادرة .

وفى حين يرمى إلغاء الحصص وتخفيض رسوم الحماية الجمركية إلى «جعل الصناعة المحلية أكثر قدرة على المنافسة»

فإن تحرير التجارة يؤدي حتماً إلى انهيار الصناعة المحلية ( الموجهة إلى السوق الداخلي) . كما تغذى هذه التدابير تدفق السلع الترفيحية ، فى حين يقل عبء الضرائب على مجموعات الدخل المرتفع نتيجة لتخفيض رسوم الاستيراد على السيارات والسلع المعمرة . ولا تحل السلع الاستهلاكية المستوردة محل الإنتاج المحلى فحسب بل إن هذه الحمى الاستيرادية القائمة على أموال مقترضة ( من خلال مختلف القروض سريعة الدفع ) تسهم فى



## تصفية منشآت الدولة وخصخصتها

يشكل التكييف الهيكلى وسيلة للاستيلاء على الأصول الحقيقية للبلدان المدينة عن طريق برنامج الخصخصة فضلاً عن جمع التزامات خدمة الدين، وترتبط خصخصة منشآت الدولة حتماً بإعادة التفاوض بشأن الدين الخارجى للبلد ، ويستولى رأس المال الأجنبى أو المشاريع المشتركة على أكثر المنشآت شبه العامة ربما مقابل الدين فى كثير من الأحوال . وتوجه حصيلة هذه المبيعات التى تودع فى الخزانة نحو نادى لندن وباريس. ويكسب رأس المال الدولى السيطرة و/أو ملكية أكثر منشآت الدولة ربما بتكلفة منخفضة جداً، وفضلاً عن ذلك فمع وجود عدد كبير من البلدان المدينة التى تباع ( أدنتاجرفى ) منشآتها العامة فى نفس الوقت يهبط سعر أصول الدولة .

وفي بعض البلدان يكرس الدستور ملكية الدولة »  
للقطاعات الاستراتيجية» (مثل النفط والغاز والاتصالات  
السلكية واللاسلكية) والمرافق العامة. وقد تتطلب خصخصة  
هذه القطاعات - كما حدث في البرازيل - تعديلاً سابقاً  
للدستور (انظر الفصل التاسع).

### الإصلاح الضريبي

بتوجيه من البنك الدولي ينفذ عدد من التغييرات  
الأساسية في الهيكل الضريبي. وتتجه هذه التغييرات إلى  
تقويض الإنتاج المحلي في كل من جانبي الطلب والعرض. ويعنى  
إدخال ضريبة القيمة المضافة أو ضريبة المبيعات والتغييرات  
في هيكل الضرائب المباشرة حتماً زيادة عبء الضرائب على  
المجموعات منخفضة الدخل ومتوسطة الدخل. ويندرج في  
إطار البنك الدولي تسجيل صغار المنتجين الزراعيين

وحدات القطاع الحضري غير النظامي لأغراض الضريبة .  
وفي حين يخضع المنتجون المحليون للضرائب الحكومية تتمتع  
المشاريع المشتركة ورأس المال الأجنبي بإعفاءات ضريبية سخية  
كوسيلة « لجذب الاستثمار الأجنبي » .

## حيازة الأرض وخصخصة الأراضي الزراعية

تجرى الإصلاحات فى إطار قروض البنك الدولى للكيف  
الهيكلى . وكثيرا ما وضعت التشريعات المتعلقة بملكية  
الأرض بدعم فنى من الإدارة القانونية فى البنك الدولى .  
وتتمثل الإصلاحات فى إصدار سندات ملكية للمزارعين وفى  
الوقت ذاته تشجيع تركيز الأرض الزراعية فى يد أقل . كما تتأثر  
حقوق الأرض العرفية . والاتجاه هو نحو مصادرة و / أو رهن  
أراضى صغار المزارعين ، ونمو قطاع المنشآت الزراعية ، وتكون  
طبقة من العمال الزراعيين الموسمين المعدمين .

كذلك كثيراً ما تسهم التدابير - تحت قناع التحديث  
- فى إعادة حقوق طبقة كبار ملاك الأراضى « القديمة » ،  
ومن السخريات أن هؤلاء فى الأغلب أبطال « التحرير »  
الاقتصادى .

كما تخدم خصخصة الأرض هدف خدمة الدين ، لأن

حصيلة مبيعات الأراضي العامة - بمشورة البنك  
الدولى - تستخدم فى توليد إيرادات للدولة توجهها الخزانة  
الوطنية للدائنين الدوليين .

## إطلاق النظام المصرفى

يفقد البنك المركزى السيطرة على السياسة النقدية :  
فأسعار الفائدة تحددها البنوك التجارية فى « السوق الحرة » .  
ويلغى بالتدريج الائتمان الميسر للزراعة والصناعة ، وعادة  
ما تؤدى التدابير الكامنة إلى ارتفاعات كبيرة فى كل من  
أسعار الفائدة الحقيقية والأسمية . وتتفاعل حركة أسعار  
الفائدة مع حركة الأسعار المحلية . وترفع أسعار الفائدة الأسمية  
إلى مستويات بالغة الارتفاع نتيجة التخفيض الدورى لسعر  
العملة وما يترتب عليه من «دولرة» الأسعار المحلية . كما يؤدى  
إطلاق النظام

المصرفى إلى تدفق «النقود الساخنة» التى تجتذبها أسعار  
الفائدة المرتفعة ارتفاعاً

مصطنعاً. ولا تعود البنوك التجارية قادرة على تقديم الائتمان  
للاقتصاد الحقيقى بأسعار معقولة.

وتؤدى هذه السياسة - مصحوبة بذبول بنوك الدولة  
للتنمية - إلى انهيار

الائتمان لكل من الزراعة والصناعة المحلية . وفى حين يبقى  
الائتمان قصير الأجل

للتجار المشتركين فى تجارة التصدير لا يعود للقطاع المصرفى  
المحلى متجهاً إلى تقديم

الائتمان للمنتجين المحليين .

كما تشترط المؤسسات المالية الدولية خصخصة بنوك الدولة للتنمية وإطلاق النظام المصرفى التجارى . وجدير بالذكر أن من المسموح به للبنوك التجارية الأجنبية بمقتضى اتفاق أورجوارى التى دارت تحت مظلة الجات ووقعت فى عام ١٩٩٤ - حرية الدخول فى القطاع المصرفى المحلى .

والاتجاه هو نحو تصفية مؤسسات الدولة المصرفية ( فى ظل برنامج الخصخصة ) فضلاً عن إزاحة البنوك الخاصة المحلية . وتنفذ إعادة هيكلة القطاع المصرفى فى إطار برنامج لتكليف القطاع المالى ، وتشمل هذا الأخير تصفية وبيع كل بنوك الدولة تحت إشراف المؤسسات المالية الدولية مع استيلاء المصالح المالية الأجنبية على مؤسسات الدولة المصرفية الرئيسية .

وترتبط عملية التصفية ارتباطاً مباشراً بجمع التزامات خدمة الدين . وعلى سبيل المثال كثيراً ما كانت إعادة هيكلة الدين التجارى فى خطة برادلى مشروطة بالخصخصة السابقة لمؤسسات الدولة المصرفية وفق أحكام برنامج إعادة الهيكلة الاتحادى مع توجيه حصيلة هذه المبيعات نحو خدمة الدين التجارى .

### تحرير تحركات رأس المال

يصر صندوق النقد الدولى على «الشفافية» و«حرية حركة» الصرف الأجنبى إلى داخل البلد وخارجه ( عن طريق التحويلات الإلكترونية ) . وتمكن هذه العملية الشركات الأجنبية من ترحيل أرباحها بحرية بالعملات الأجنبية .

### إعادة تدوير الأموال القذرة نحو خدمة الدين

غير أن هذه التدابير تخدم هدفاً آخر : فتححرير



حركات رأس المال يشجع « ترحيل هروب رأس المال » ،  
وبالتحديد عودة الأموال « السودا » و « القذرة » التي أودعتها  
نخب العالم الثالث منذ الستينيات في حسابات مصرفية لا  
إقليمية . وتمثل « الأموال القذرة » حصيلة التجارة غير  
المشروعة و / أو النشاط الإجرامى ، أما « الأموال السوداء » ، هي  
الأموال التي تهربت من الضرائب .

وترتبط أزمة الاقتصاد المشروع تحت وطأة إصلاحات  
الاقتصاد الكلى ارتباطاً

مباشراً بالنمو السريع للتجارة غير المشروعة ، كما أن السهولة  
والسرعة التي يمكن

بها إجراء صفقات الأموال القذرة ( عن طريق التحويلات الإلكترونية ) يسهل تطور التجارة غير المشروعة على حساب الاقتصاد المشروع .

ويخدم تحرير تحركات رأس المال مصالح الدائنين ، فهو يمثل وسيلة لتوجيه الأموال «القذرة» و«السوداء» المودعة لا إقليمياً نحو خدمة الدين الخارجى مع تزويد الطبقات الاجتماعية ذات الامتياز بآلية مريحة لغسل مبالغ كبيرة من الأموال التى حصلت عليها بصورة غير مشروعة .

وتسير هذه العملية على النحو التالى : تحول العملة الصعبة من حساب مصرفى لا إقليمى إلى سوق ما بين البنوك فى بلد نام ( «حيث لا يسأل أى سؤال» ) . ثم تحول العملة الأجنبية إلى عملة محلية وتستخدم فى شراء أصول الدولة و / أو الأراضى العامة التى تطرحها الحكومة فى المزاد

فى إطار برنامج الخصخصة الذى يرعاه البنك الدولى ، وتوجه  
حصيلة هذه المبيعات من العملات الأجنبية إلى الخزانة الوطنية  
حيث تخصص لخدمة الدين .

## « تخفيف الفقر » و « شبكة الأمان الاجتماعى »

أصبح « تخفيف الفقر » منذ أواخر الثمانينيات « شرطاً »  
لاتفاقات قروض البنك الدولى ، ويساند « تخفيف الفقر »  
هدف خدمة الدين : « تخفيف الفقر المتواصل » تحت سيطرة  
مؤسسات بریتون وودز يقوم على تخفيض ميزانيات  
القطاع الاجتماعى وإعادة توجيه المصروفات على أساس  
انتقائى ورمزى « لصالح الفقراء » . ويستهدف « صندوق  
الطوارئ الاجتماعى » المقام (وفق نموذج بوليفيا وغانا) توفير  
« آلية مرنة » « لإدارة الفقر » فى حين يقوم فى الوقت نفسه  
تفكيك مالية الدولة العامة ، ويعرف الفقراء فى هذا الإطار «

بالمجموعات المستهدفة».

ويتطلب صندوق الطوارئ الاجتماعي نهج «هندسة اجتماعية»، إطاراً سياسياً «لإدارة الفقر» وتهدئة الاضطراب الاجتماعي بأقل تكلفة على الدائنين. ويقال إن ما يسمى «البرامج الموجهة» المخصصة «لمساعدة الفقراء» مقترنة «باستعادة التكلفة» و«خصخصة» الخدمات الصحية والتعليمية. تشكل طريقة «أكثر كفاءة» لتنفيذ البرامج الاجتماعية، فالدولة تنسحب، وكثير من البرامج الداخلة في

اختصاصات الوزارات تديرها منظمات المجتمع المدني تحت مظلة صندوق الطوارئ

الاجتماعى . ويمول هذا الأخير أيضا - فى ظل « شبكة الأمان الاجتماعى » - مدفوعات نهاية الخدمة و / أو مشاريع العمالة الدنيا المخصصة لعمال القطاع العام الذين يسرحون نتيجة برنامج التكيف .

ويكرس صندوق الطوارئ الاجتماعى رسمياً انسحاب الدولة من القطاعات الاجتماعية و « إدارة الفقر » ( على المستوى الاقتصادى الجزئى ) بواسطة هياكل تنظيمية منفصلة ومتوازية . وتولت كثير من المنظمات غير الحكومية التى تمولها « برامج المعونة » الدولية بالتدريب كثيراً من وظائف الخدمات على المستوى المحلى . ويوضع الإنتاج الصغير والمشاريع الحرفية ، والتعاقد من الباطن مع شركات تجهيز الصادرات ، وبرامج التدريب والاستخدام فى الجماعات المحلية إلخ . . . تحت مظلة « شبكة الأمان الاجتماعى » .

ويُكفل بناء ضعيف للجماعات على المستوى المحلى وفى الوقت نفسه يجرى احتواء خطر الهبة الاجتماعية.

### «سلامة الحكم»: تشجيع مؤسسات برلمانية رائدة

أصبحت «المقرطة» هى شعار السوق الحرة، ويضاف ما يسمى «سلامة الحكم» وإجراء انتخابات تعددية كشروط لاتفاقات القروض، غير أن طبيعة الإصلاحات الاقتصادية تحول دون مقرطة حقيقية.

### آثار التكييف الهيكلى

تصبح حلول أزمة الدين سبباً لمزيد من المديونية، فحزمة صندوق النقد الدولى للتثبيت الاقتصادى تستهدف نظرياً مساعدة البلدان على إعادة هيكلة اقتصاداتها بغية توليد فائض فى ميزانها التجارى يمكنها من سداد الدين وبدء عملية انتعاش اقتصادى. ولكن ما يحدث هو العكس تماماً، فعملية

«شد الحزام» التى يفرضها الدائنون ذاتها تقوض الانتعاش  
الاقتصادى وقدرة البلدان على سداد دينها .

وبعبارة أخرى تسهم التدابير الكامنة فى توسيع الدين  
الخارجى :

( ١ ) فالقروض الجديدة القائمة على السياسة التى تمنح  
لسداد الدين القديم تسهم فى زيادة رصيد الدين .

( ٢ ) وتحرير التجارة يؤدى عادة إلى تفاقم أزمة ميزان  
المدفوعات فالواردات تحل

محل الإنتاج المحلي ( فى دائرة واسعة من السلع ) وتمنح قروض جديدة سريعة الدفع لتمكين البلدان من مواصلة استيراد السلع من السوق العالمى .

( ٣ ) ومع استكمال جولة أوروجواى وتكوين منظمة التجارة العالمية أصبح جزء أكبر من فاتورة الواردات يتألف من « خدمات » تشمل دفع حقوق الملكية الفكرية ، وبعبارة أخرى تزيد فاتورة الواردات دون تدفق مقابل للسلع ( «المنتجة» ) .

( ٤ ) تضمن برنامج التكييف الهيكلى تحولاً هاماً عن الإقراض لمشاريع ، وبالتالي تجميداً لتكوين رأس المال فى كل المجالات التى لا تخدم مباشرة مصالح اقتصاد التصدير .

وتدمر حزمة التثبيت الاقتصادى إمكانية « عملية تنمية اقتصادية وطنية أصيلة » يسيطر عليها واضعو السياسة الوطنية



. وتفكك إصلاحات صندوق النقد الدولي - البنك الدولي  
بشدة القطاعات الاجتماعية في البلدان النامية ، وتحبط  
جهود ونضالات فترة ما بعد الاستعمار، وتلغى «بجرة قلم»  
إنجازات التقدم الماضى . ويقوم فى العالم النامى بأسره نمط  
متسق متكامل : فحزمة إصلاحات صندوق النقد الدولي -  
البنك الدولي تمثل برنامجاً متكاملاً للانهيـار الاقتصادي  
والاجتماعى . وتؤدى تدابير التقشف إلى تحلل الدولة ، وتعاد  
صياغة الاقتصاد الوطنى ، ويدمر الإنتاج للسوق المحلى عن  
طريق ضغط الدخول الحقيقية ، ويعاد توجيه الإنتاج المحلى نحو  
السوق العالمى . وتتجاوز هذه التدابير ذبول صناعات بدائل  
الواردات فهى تحطم كل نسيج الاقتصاد المحلى .

**صندوق النقد الدولي يعترف ضمناً بفشل**

**السياسة**

ومن السخريات أن صندوق النقد الدولي والبنك الدولي  
يعترفان ضمناً بفشل السياسة :

فرغم إجراء عدد من الدراسات عن الموضوع خلال العقد  
الماضى لا يستطيع المرء أن يقول بالتأكيد ما إذا كانت البرامج  
قد «نجحت» أو لا . . . فعلى أساس الدراسات القائمة لا  
يستطيع المرء أن يقول بالتأكيد ما إذا كانت البرامج التى  
يدعمها الصندوق قد أدت إلى تحسن فى مجال التضخم وفى  
أداء النمو والواقع أننا كثيراً

ما يجد أن البرامج قد ارتبطت بزيادة في التضخم وهبوط في  
دول النمو (٧).

وفي الوقت الذي يدعى فيه إلى وضع «أساليب تقييم  
محسنة» للبرامج التي يدعمها الصندوق تعجز الاختيارات  
التجريبية التي تقترحها إدارة الأبحاث في صندوق النقد  
الدولي عن دحض الشواهد.

### حجة «لولا ذلك»

وتبرر مؤسسات بريتون وودز التدابير على أساس  
كفاءة الاقتصاد الجزئي، فوفقاً للمؤسسات المالية الدولية  
لا بد من الموازنة بين «التكلفة الاجتماعية» و«المنافع  
الاقتصادية» لتثبيت الاقتصاد الكلي. وشعار صندوق  
النقد الدولي - البنك الدولي هو: «ألم قصير مقابل ربح طويل»

ومع الاعتراف «بالبعد الاجتماعى للتكييف» أبرزت  
مؤسسات بریتون وودز كذلك ما يسمى «حجة لولا ذلك»:  
«إن الوضع سيىء، لكنه كان سيكون أسوأ لو لم تعتمد تدابير  
التكييف الهيكلى». ووفقاً لتقرير أخير من البنك الدولى فإن:  
أداء إفريقيا الاقتصادى المخيب للآمال فى مجموعة يمثل  
فشلاً فى التكيف [أكثر منه] فشلاً للتكييف. . ومزید من  
التكيف - وليس قدراً أقل منه سيكون عوناً للفقراء  
والبيئة. . فالتكيف هو الخطوة الضرورية الأولى فى  
الطريق إلى الحد المتواصل من الفقر...»<sup>(٨)</sup>.

وفى حين أن حزمة الإصلاح الاقتصادى تستهدف من حيث  
المبدأ تعزيز الكفاءة والتخصيص الأكثر ترشيداً للموارد  
الإنتاجية استناداً إلى آلية السوق فإن هذا الهدف يتحقق من

خلال تعطيل واسع للموارد البشرية والمادية . والمقابل »  
لكفاءة الاقتصاد الجزئي» هو التقشف المبرمج على مستوى  
الاقتصاد الكلى . وبالتالي فإن من الصعب تبرير هذه التدابير  
على أسس الكفاءة وتخفيض الموارد .

### **الآثار الاجتماعية لإصلاح الاقتصاد الكلى**

رصدت كثير من الوثائق الآثار الاجتماعية لهذه  
الإصلاحات (بما فيها أثرها على الصحة والتعليم وحقوق  
المرأة الاجتماعية والبيئة)<sup>(٩)</sup>، فقد أعلنت

هناك انهيار عام للرعاية العلاجية والوقائية نتيجة نقص  
المعدات والإمدادات الطبية

وسوء ظروف العمل وانخفاض أجور العاملين الطبيين .  
و«يعوض» نقص أموال التشغيل جزئياً باقتضاء رسوم  
تسجيل واستخدام مثل الرسوم التي يتقاضاها « مشروع  
استعادة تكلفة الأدوية» في اقتراح باماكو ورسوم «روابط  
المدرسين والآباء» والتي تتقاضاها الجماعات المحلية لتغطية  
النفقات التي كانت تتحملها وزارة التعليم فيما سبق .

غير أن هذه العملية تعنى خصخصة جزئية لخدمات  
اجتماعية حكومية أساسية ، والاستبعاد الواقعي  
لقطاعات واسعة من السكان ( وخاصة في المناطق الريفية )  
العاجزة عن دفع مختلف الرسوم المرتبطة بخدمات

وينبغي أن نؤكد أن برنامج التكييف الهيكلى لم يؤد  
فحسب إلى زيادة مستويات الفقر الحضرى والريفى ، بل  
تضمن كذلك تخفيضاً لقدرة الناس ( بما فيهم الأسر  
المتوسطة ) على دفع مقابل الخدمات الصحية والتعليمية  
المرتبطة بمشروع استعادة التكاليف .

وتجسيد عدد خريجى كليات تدريب المدرسين وزيادة عدد  
التلاميذ لكل مدرس شروط صريحة فى قروض البنك  
الدولى لتكييف القطاع الاجتماعى ، فتقيد ميزانية  
التعليم ، وتخفيض ساعات الاتصال التى يقضيها الأطفال  
فى المدارس ، ويقام «نظام نوبة مزدوجة» ؛ فالمدرس الآن  
يقوم بعمل اثنين ، وبقية المدرسين يسرحون ، ويحول ما  
ينشأ عن ذلك من وفورات للخزانة نحو الدائنين الخارجيين .

غير أن هذه المبادرات «فعالة التكلفة» مازالت تعتبر غير كاملة : ففي إفريقيا جنوب الصحراء اقترحت جماعة الدائنين مؤخراً صيغة ( «فعالة التكلفة» ) جديدة مبتكرة هي إلغاء راتب المدرس الضئيل تماماً (والذى لا يزيد فى بعض البلدان عن ١٥ - ٢٠ دولاراً أمريكياً شهرياً) مع منح قروض للمدرسين العاطلين ليقيموا

«مدارسهم الخاصة» غير النظامية فى الأفنية الريفية والأكواخ الحضرية . وفى ظل هذا المشروع تبقى وزارة التعليم مع ذلك مسئولة عن مراقبة «جودة» التعليم .

**إعادة هيكلة القطاع الصحى**



« تشوهات » غير مرغوبة في السوق « يستفيد منها الأغنياء »  
وفضلاً عن ذلك ،

يرى البنك الدولي أن مصروفات تبلغ ٨ دولارات أمريكية  
للشخص سنوياً كافية تماماً لتلبية مستويات الخدمة  
الإكلينيكية المقبولة ( ١١ ) ، وأن رسوم الاستخدام ينبغي أن  
تقتضى على الرعاية الصحية الأولية من الجماعات الريفية  
الفقيرة على أساس كل من « العدالة الأكبر » و « الكفاءة » .  
وينبغي أن تسهم هذه الجماعات كذلك في إدارة وحدات  
الرعاية الصحية الأولية بأن تحمل محل الممرضين المؤهلين  
والمساعدين الطبيين ( الذين تدفع أجورهم حتى الآن وزارة  
الصحة ) متطوعين صحيين غير مدربين وشبه أميين .

والنتيجة : باستثناء عدد قليل من « الفتارين » الممولة  
خارجياً أصبحت المؤسسات الصحية في إفريقيا

جنوب الصحراء فى الواقع مصدراً للمرض والعدوى .  
ويؤدى نقص الأموال المخصصة للإمدادات الطبية ، بما فيها  
الحقن التى تستخدم مرة واحدة ، إلى جانب الارتفاعات (   
التي أوصى بها البنك الدولى ) فى أسعار الكهرباء والماء  
والوقود ( اللازمة لتعقيم الإبر ) إلى زيادة حدوث العدوى ( بما  
فى ذلك انتقال الإيدز ) . كما يؤدى العجز عن شراء الأدوية  
الموصوفة - فى إفريقيا جنوب الصحراء مثلاً - إلى تخفيض  
مستويات الحضور والاستخدام فى المراكز الصحية  
الحكومية إلى حد أن البنية الأساسية الصحية والعاملين  
لم يعودوا يستخدمون بطريقة فعالة بالنسبة للتكلفة (١٢) .

ورغم أن مشروع استعادة الهيكلة قد يكفل سلامة تشغيل  
محدودة لعدد مختار من المراكز الصحية فإن الاتجاه هو نحو (أ  
( زيادة الاستقطاب الاجتماعى فى نظام تقديم الرعاية الصحية

( ب ) تضيق التغطية الصحية وزيادة النسبة المئوية للسكان الذين لا يحصلون على الخدمة الصحية وهى نسبة كبيرة أصلاً . وبعبارة أخرى تؤدى سياسة الاقتصاد الكلى إلى تعطيل كبير للمواد البشرية والمادية فى القطاعات الاجتماعية .

### عودة ظهور الأمراض المعدية

عاد إلى الظهور فى إفريقيا جنوب الصحراء عدد من الأمراض المعدية التى كان من المعتقد أنها أصبحت تحت السيطرة، ومن بينها الكوليرا والحمى الصفراء

والمالاريا ، وبالمثل زاد انتشار الملاريا وحمى الدنج إلى حد كبير  
فى أمريكا اللاتينية منذ منتصف الثمانينيات من حيث  
الإصابة بالطفيلى. وانخفضت بشدة أنشطة المكافحة  
والوقاية ( فى ارتباط مباشر بانكماش المصروفات العامة فى  
ظل برنامج التكيف الهيكلى ) وقد سلم بأن انتشار  
الطاعون فى الهند فى عام ١٩٩٤ ، «نتيجة مباشرة لسوء  
وضع الإصلاح الحضرى والبنية الأساسية الصحية الذى  
صحب ضغط الميزانية الوطنية والبلدية فى ظل برنامج  
التكيف الهيكلى الذى

يرعاه صندوق النقد الدولى والبنك الدولى فى عام  
١٩٩١» (١٣).

وتعترف المؤسسات المالية الدولية تماماً بالآثار  
الاجتماعية للتكيف الهيكلى . إلا أن منهجية صندوق النقد

الدولى والبنك الدولى تعتبر «القطاعات الاجتماعية» و«الأبعاد الاجتماعية للتكيف» شيئاً «منفصلاً» - أى أنه طبقاً للدوجما الاقتصادية

السائدة ليست هذه «الاثار الجانبية غير المرغوبة» جزءاً من فعل نموذج اقتصادى، بل هى تنتمى إلى «قطاع» منفصل هو: القطاع الاجتماعى.

## الحواشي

( ١ ) انظر البنك الدولي «جداول الديون العالمية» عدة أعداد .

( ٢ ) عادة ما تدفع القروض في عدة شرائح . ويكون دفع كل شريحة

مشروطاً بتنفيذ إصلاحات

اقتصادية محددة ..

( ٣ ) تمثل هذه القروض ما يسمى «إعانة ميزانية المدفوعات» .

( ٤ ) in Africa. Oxford University Press. Washington.

World Bank., adjustment

1994. p. 9.

Central Bank Credit to the Government. IMF. ( ٥ )

Carlo Cottarelli, Limiting

Washington DC. 1993. p. 3.

( ٦ ) .Carlo Cotarrelli, op. cit., p. 26.

Macroeconomic Effects of Fund Supported adjustment ( ٧ )

Mohsin Khan, "The

Papers, Vol. 37, No.2, 1990, p. 196. p. 222.

University Press, Washington ( ٨ ) Progrmas", IMF Staff

World Bank, Adjustment in Africa, Oxford

1994, p. 17.

( ٩ ) بحث دراسات مختلفة ، من بينها دراسة لليونسيف بعنوان »

تكييف هيكلية بوجه

إنساني» أثر سياسة الاقتصاد الكلي على عدد من المؤشرات

الاجتماعية مثل معدل

الوفيات والإصابة بالأمراض المعدية ووفيات الرضع ومستويات

تغذية الأطفال ومستويات

التعليم.

( ١٠ ) جدير بالذكر أنه وفقاً لمخطط استعادة التكاليف الذي تقترحه المؤسسات المالية الدولية

على البلدان المدنية ستخفض وزارة الصحة مدفوعاتها ، وتحول تكلفة إدارة المراكز الصحية

إلى الجماعات الريفية والحضرية المحلية الفقيرة ، وفي ظل مخطط استعادة التكاليف

ستكون هناك « لا مركزية في القرار » ، و« مشاركة الجماعة المحلية ورقابتها » : وما يعنيه هذا

هو أن الجماعات المحلية الفقيرة في الريف والحضر - حين تصبح « معتمدة على ذاتها » -

ستتحمل عبء إعانة وزارة الصحة .

( ١١ ) انظر البنك الدولي « تقرير عن التنمية في العالم ، ١٩٩٣ ، الاستثمار في الصحة ، واشنطن



دی سی ۱۹۹۳، ص ۱۰۶.

( ۱۲ ) بالنسبة لمسألة استعادة التكاليف انظر Primary Health

Initiative", report bty the Executive UNICEF,"Revitalising

Care/Maternal and Child Health, the Bamako

Director, February 1989. p. 16.

of Alternative Forum, The Other Voices of the ( ۱۳ )

See Madrid Delaration

Plante, Madrid, October 1994



اقتصاد العمل الرخيص

---

العالمى

---

## مقدمة

تصحب عوامة الفقراء عادة تشكيل اقتصادات البلدان النامية ، وإعادة تحديد دورها فى النظام الاقتصادى العالمى الجديد . وتلعب إصلاحات الاقتصاد الكلى على المستوى القومى ( التى نوقشت فى الفصل السابق ) والتى طبقت فى آن واحد فى عدد كبير من البلدان المفردة دوراً رئيسياً فى ضبط الأجور وتكاليف العمل على المستوى العالمى ، والفقير العالمى أحد مدخلات جانب العرض ، فالنظام الاقتصادى العالمى يتغذى على العمل الرخيص .

ويتسم الاقتصاد العالمى بإزاحة نسبة كبيرة من القاعدة الصناعية فى البلدان المتقدمة إلى مواقع رخيصة العمل فى البلدان النامية . وقد بدأت تنمية اقتصاد التصدير الرخيص

فى العمل فى جنوب شرق آسيا فى الستينيات  
والسبعينيات أساساً فى «الصناعة كثيفة العمالة». واكتسب  
تطور الإنتاج الرخيص فى العمل ، الذى اقتصر فى البداية على  
بضعة جيوب للتصدير (مثل هونج كونج وسنغافورة

---

وتايوان وكوريا الجنوبية ) ، حافزاً على السبعينيات  
والثمانينيات .

ومنذ أواخر السبعينيات تطور « جيل جديد » من مناطق  
التجارة الحرة بأقطاب نمو رئيسية فى جنوب شرق آسيا  
والشرق الأقصى والصين والبرازيل والمكسيك وأوروبا الشرقية  
 . وتمس عولمة الإنتاج الصناعى هذه دائرة واسعة من السلع  
المصنعة . وتضم صناعة العالم الثالث معظم فى مجالات  
التصنيع ( السيارات ، صناعة السفن ، تجميع الطائرات ،  
إنتاج الأسلحة إلخ .. ) .

وفى حين يستمر العالم الثالث فى القيام بدوره كمنتج  
رئيسى للمواد الأولية لم يعد الاقتصاد العالمى الجديد مهيكلاً  
وفق التقسيمات التقليدية بين « الصناعة » و « الإنتاج الأولى »

( مثل الجدل حول شروط التبادل بين منتجي المواد الأولية والمنتجين الصناعيين ) ويجرى نصيب متزايد من الصناعة العالمية في جنوب شرق آسيا والصين وأمريكا اللاتينية وأوروبا الشرقية .

ويقوم هذا التطور العالمي لصناعات العمل الرخيص ( في مجالات أثقل وتزداد

تعقدا من مجالات الصناعة ) على ضغط الطلب الداخلى  
فى اقتصادات العالم الثالث وتعزيز قوة عمل صناعية  
رخيصة وثابتة ومنضبطة فى بيئة سياسية « مأمونة » .  
وتستند هذه العملية إلى تدمير الصناعة الوطنية للسوق  
الداخلى ( صناعات بدائل الواردات ) فى بلدان العالم الثالث  
المفردة ودعم اقتصاد تصدير قائم على العمل الرخيص . ومع  
استكمال جولة أوروجواى فى مراكش ، وإنشاء منظمة  
التجارة العالمية فى عام ١٩٩٥ ، امتدت حدود «مناطق  
التجارة الحرة» الرخيصة العمل هذه لتشمل كل الأراضى  
الوطنية للبلدان النامية .

## الاصلاح الاقتصادى الكلى يدعم إزاحة الصناعة

تسهم إعادة هيكلة الاقتصادات القومية المفردة تحت



إشراف مؤسسات بریتون وودز فی إضعاف الدولة، وتقوض الصناعة للسوق الداخلية، وتدفع المنشآت القومية إلى الإفلاس. ويعنى ضغط الاستهلاك الداخلى الناجم عن برنامج التکیف الهیکلى تخفیضاً مقابلاً فی تكلفة العمل. وهنا یکمن «جدول الأعمال الخفى» لبرنامج التکیف الهیکلى. ویدعم انکماش الأجور فی العالم الثالث وأوربا الشرقية إزاحة النشاط الاقتصادى من البلدان الغنية إلى البلدان الفقيرة.

وتکرس عولمة الفقر تطور اقتصاد تصدير رخیص العمل على النطاق العالمى، وإمکانات الإنتاج هائلة بالنظر إلى كتلة العمال الرخیصین الهائلة التى أفقرت. وعلى العکس لا تتاجر البلدان الفقيرة فیما بینها: فالفقراء لا یمثلون سوقاً للسلع التى ینتجونها.

ويقتصر الطلب الاستهلاكي على نحو ١٥ في المائة من سكان العالم، يعيشون أساساً في بلدان منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية الغنية ( انظر الجدول ١ / ١ ) . ففي هذا النظام وعلى عكس مقولة الاقتصادي الفرنسي جان بابتيست ساي الشهيرة ( قانون ساي ) لا يخلق العرض طلبه الخاص ، بالعكس يعني الفقر « انخفاض تكاليف الإنتاج » ؛ فالفقر أحد « مدخلات » اقتصاد العمل الرخيص ( « في جانب العرض » ) .

### تشجيع التصدير الصناعي

« التصدير أو الموت » . . . هذا هو شعار، ومفاهيم

بدائل الواردات والإنتاج

للسوق الداخلى مفاهيم عتيقة . « وينبغى أن تخصص  
البلدان وفقا لمزاياها النسبية » التى تكمن فى وفرة قوة  
عملها وانخفاض سعرها ؛ وسر « النجاح الاقتصادى » هو  
النهوض بالتصدير . وتحت رقابة وثيقة من البنك الدولى  
وصندوق النقد الدولى ، تشجع نفس الأخيرة - إلى جانب  
المنتجين رخيصى العمل فى أوربا الشرقية - على الدخول فى  
منافسة قاتلة . فالجميع يريدون أن يصدروا إلى نفس الأسواق  
الأوربية والأمريكية الشمالية ، ويجبر فائض العرض منتجى  
العالم الثالث على تخفيض أسعارهم ، وتهبط أسعار السلع  
الصناعية ( تسليم المصنع ) فى الأسواق العالمية بنفس  
الطريقة التى تهبط بها أسعار السلع الأولية . وتسهم  
المنافسة فيما بين البلدان النامية وداخلها فى انكماش  
الأجور والأسعار . ويؤدى تشجيع الصادرات ( حين يطبق

فى آن واحد فى عدد كبير من البلدان المفردة) إلى فائض الإنتاج وتقلص عائدات التصدير . ومن السخريات أن تشجيع الصادرات يؤدي فى النهاية إلى انخفاض أسعار السلع وهبوط عائدات التصدير التى تسدد منها الديون الخارجية .

وفضلاً عن ذلك فإن تدابير التثبيت الاقتصادى المفروضة على الجنوب والشرق تترد على اقتصادات البلدان الغنية : فالفقر فى العالم الثالث يسهم فى انكماش عالمى فى الطلب على الواردات ، مما يؤثر بدوره على النمو الاقتصادى والعمالة فى بلدان منظمة التعاون الاقتصادى والتنمية .

ويحول التكييف الهيكلى الاقتصادات الوطنية إلى مساحات اقتصادية خالية والبلدان إلى أقاليم . وهذه الأخيرة « احتياطات » للعمل الرخيص والموارد الطبيعية الرخيصة . ولكن لأن هذه العملية تستند إلى عولة الفقر والانكماش

العالمى للطلب الاستهلاكى، فإن تشجيع التصدير فى البلدان  
النامية لا يمكن أن ينجح إلا فى عدد محدود من المواقع  
رخيصة العمل. وبعبارة أخرى فإن تنمية أنشطة تصديرية  
جديدة فى عدد كبير من المواقع فى آن واحد تؤدى إلى زيادة  
المنافسة بين

البلدان النامية فى كل من الإنتاج الأولى والصناعة. وبقدر  
ما لا يتسع الطلب العالمى فسقت ن خلة  
قدرة انتاحة جديدة فى بعض البلدان بانحداء وتعطى

## التكليف العالمى

ماذا يحدث حين يطبق إصلاح الاقتصاد الكلى فى آن واحد فى عدد كبير من البلدان؟ فى اقتصاد عالمى يقوم على الاعتماد المتبادل يؤدى «مجموع» برامج التكليف الهيكلى على المستوى الوطنى إلى «تكليف عالمى» فى هياكل التجارة العالمية والنمو الاقتصادى.

وتأثير «التكليف العالمى» على شروط التبادل مفهوم جيداً : فالتطبيق المتزامن لسياسات تشجيع الصادرات فى بلدان العالم الثالث المفردة يؤدى إلى فائض عرض فى أسواق سلعية معينة ، مقترباً بمزيد من الهبوط فى أسعار السلع العالمية . وفى كثير من البلدان التى تمر بتكليف هيكلى ارتفع حجم الصادرات كثيراً ، لكن قيمة عائدات التصدير تدهورت ، وبعبارة أخرى فإن هذا «التكليف الهيكلى العالمى» (القائم

على تدويل سياسة الاقتصاد الكلى ( يزيد انكماش أسعار السلع ، ويشجع تحويلاً سلبياً للموارد الاقتصادية بين الدول المدينة والدائنة .

## «تحلل» الاقتصادات الوطنية

تلعب برامج التكيف الهيكلى دوراً رئيسياً فى «تحلل» الاقتصاد الوطنى فى البلد المدين و«إعادة تركيب» «علاقة جديدة» بالاقتصاد العالمى . وبعبارة أخرى تعنى الاصلاحات الاقتصادية «تحللاً/إعادة تركيب» لهياكل الإنتاج والاستهلاك الوطنية ، فانكماش الدخول الحقيقية يؤدى إلى تخفيض تكاليف العمل ، وهبوط مستويات الاستهلاك الجماهيرى الضرورى للأغلبية الواسعة من السكان . ومن الناحية الأخرى تتسم «إعادة تركيب» الاستهلاك بتوسيع «استهلاك الدخل المرتفع» عن طريق تحرير التجارة

والتدفق النشط للسلع الاستهلاكية المعمرة والسلع الترفيهية لقطاع صغير من المجتمع . وهذا « التحلل / التركيب » للاقتصاد القومي ودمجه في اقتصاد العمل الرخيص العالمي يقوم على انكماش الطلب الداخلى ( ومستويات المعيشة الاجتماعية ) : فالفقر والأجور المنخفضة ووفرة عرض العمل الرخيص « مدخلات » فى جانب العرض ، ويشكل الفقر وتخفيض تكاليف الإنتاج أداة ( فى جانب العرض ) لإعادة تنشيط الإنتاج الموجه إلى السوق الخا...



ويسرع التطبيق المتزامن لبرامج التكييف الهيكلى فى  
البلدان المدينة بنقل الصناعة المانيفاكتورية من مواقع الإنتاج  
القائمة فى البلدان المتقدمة إلى المواقع رخيصة العمل فى  
بلدان العالم الثالث وأوروبا الشرقية . غير أن طاقة الإنتاج  
الجديدة ( الموجهة إلى التصدير ) التى تترتب على ذلك تتطور  
أمام خلفية عامة من النمو البطئ و / أو المنكمش للطلب  
العالمى . وهذا « الالتزام » الإيجابى يخلق طاقة إنتاجية جديدة (   
للتصدير ) فى بلد مفرد أو أكثر من بلدان العالم الثالث  
يقترن بعملية « تعطيل الموارد الإنتاجية » والهبوط فى أماكن  
أخرى من النظام الاقتصادى العالمى .

ولا يكفل التحلل إعادة تركيب « ناجحة » ، وبعبارة  
أخرى فإن أقول الصناعة المحلية للسوق الداخلى لا يكفل

تطور علاقة جديدة «صحية» ومستقرة بالسوق العالمى - أى  
أن ضغط تكاليف العمل ( دعماً للعرض ) لا يكفل بذاته  
نمو قطاع التصدير ، واندماج الاقتصاد الوطنى فى العالم  
الثالث فى السوق الدولية ( ولا هو يكفل تطور الصناعات  
التصديرية ) ، فستحدد عوامل اقتصادية وجيو - سياسية  
وتاريخية معقدة الموقع الجغرافى لهذه الأقطاب الجديدة  
لإنتاج العمل الرخيص الموجه نحو السوق العالمية .

وتميل «إعادة التركيب» إلى أن تجرى فى مناطق وظيفية  
محددة من الاقتصاد العالمى . وتكون أقطاب دينامية جديدة  
لاقتصاد العمل الرخيص فى المكسيك وأوروبا الشرقية  
وجنوب شرق آسيا يتعارض تعارضاً صارخاً مع الوضع  
السائد فى معظم إفريقيا جنوب الصحراء وأنحاء من أمريكا  
اللاتينية والشرق الأوسط .

## البطالة العالمية

تحتوى كثير من مناطق العالم - وإن لم تكن مندمجة « بنشاط » فى الاقتصاد العالمى رخيص العمل - مع ذلك « احتياطات كبيرة للعمل الرخيص » تلعب دوراً هاماً فى ضبط تكاليف العمل على النطاق العالمى . وإذا كانت اضطرابات العمل - بما فيها الضغوط الاجتماعية على الأجور - تحدث فى أحد مواقع العالم الثالث فإن رأس المال العابر للجنسيات يمكن أن يحول موقع إنتاجه ، أو يتعاقد من الباطن ( عن طريق الإسناد الخارجى ) لمواقع بديلة رخيصة العمل ، وبعبارة أخرى فإن وجود « بلدان احتياطية » ذات إمدادات وفيرة من العمل الرخيص ، يميل إلى إضعاف حركة

الآجور وتكاليف العمل السائدة فى اقتصادات التصدير  
الأكثر نشاطا (العمل الرخيص) (مثل جنوب شرق آسيا  
والمكسيك والصين وأوروبا الشرقية).

وبعبارة أخرى فإن تحديد مستويات الأجور الوطنية فى  
البلدان النامية المفردة لا يتوقف فحسب على هيكل سوق  
العمل الوطنية بل يتوقف كذلك على مستوى الأجور السائد  
فى مواقع العمل الرخيص المنافسة. ومن هنا فإن مستوى  
تكاليف العمل محكوم بوجود «مجمع احتياطي من العمل  
الرخيص» يتألف من «الجيش الاحتياطية» للعمل فى  
مختلف البلدان. و«فائض السكان العالمى» هذا هو الذى  
يحكم الهجرة الدولية لرأس المال الإنتاجى فى نفس الفرع  
الصناعى من بلد إلى آخر: فرأس المال الدولى (الشراء المباشر  
أو غير المباشر لقوة العمل) يتحرك من سوق عمل وطنية

ما إلى سوق أخرى . ومن وجهة نظر رأس المال تتكامل « احتياطات العمل الوطنية » في مجمع احتياطي دولي واحد يدفع فيه العمال من مختلف البلدان إلى منافسة صريحة مع بعضهم بعضاً .

وتصبح البطالة العالمية « رافعة » لتراكم رأس المال العالمي « تضبط » تكلفة العمل في كل من الاقتصادات الوطنية . وينظم الفقر الواسع التكلفة الدولية لعمل . كما أن الأجور محكومة على مستوى كل اقتصاد وطني بالعلاقة بين المدينة والريف . وبشكل محدد فإن الفقر الريفي ووجود كتلة واسعة من العاطلين وعمال الزراعة المعدمين يتجهان إلى تشجيع انخفاض الأجور في اقتصاد الصناعة الحضرى .

## انخفاض الأجور

هبط نصيب الأجور من إجمالي الناتج المحلي في كثير من

اقتصادات التصدير رخيصة العمل هبوطا شديدا فى  
مجرى الثمانينيات . وعلى سبيل المثال أدت برامج  
التكيف فى أمريكا اللاتينية إلى انكماش ملحوظ فى  
الأجور سواء كنصيب من إجمالى الناتج القومى أو كنسبة  
مئوية من القيمة المضافة فى الصناعة

المانيفاكترية . وفى حين تبلغ دخول المستخدمين فى البلدان  
المتقدمة ما يقرب من

٤ فى المائة من القيمة المضافة فى المانيفاكترية فإن  
النسبة المقابلة فى أمريكا اللاتينية وجنوب شرق آسيا تبلغ  
نحو ١٥ فى المائة .

يقترون تطور مصانع التصدير القائم على العمل  
الرخيص في العالم الثالث بإغلاق المصانع في المدن الصناعية  
في البلدان المتقدمة . وقد أصابت الموجة الأولى لإغلاقات  
المصانع إلى حد كبير المجالات ( كثيفة العمالة ) من الصناعة  
الخفيفة . إلا أن كل قطاعات الاقتصاد الغربي ( وكل  
فئات قوة العمل ) قد تأثرت منذ الثمانينيات : إعادة  
هيكلية شركات صناعات الفضاء والطيران والصناعات  
الهندسية ، وإزاحة مواقع إنتاج السيارات إلى أوروبا الشرقية  
والعالم الثالث ، وإغلاق صناعة الصلب إلخ ...

واقترنت بتنمية الصناعة في ( الماكيلاز ) ومناطق تجهيز  
الصادرات الواقعة إلى الجنوب مباشرة من ريوجراند عند  
الحدود الأمريكية - المكسيكية طيلة الثمانينيات عمليات  
تسريح صناعية وبطالة في المراكز الصناعية في الولايات

المتحدة وكندا ، وتوسعت عملية نقل المواقع هذه - فى ظل منطقة التجارة الحرة فى أمريكا الشمالية - إلى الاقتصاد المكسيكى بأسره . وبالمثل تنقل الشركات اليابانية العابرة للجنسيات جزءاً هاماً من صناعتها المانيفاكتورية إلى مواقع الإنتاج فى تايلاند أو الفلبين حيث يمكن استئجار العمال الصناعيين مقابل ٣ أو ٤ دولارات أمريكية فى اليوم ( ٢ ) . وتتوسع الرأسمالية الألمانية عائدة إلى «لينسراوم» (Lebensraum) ما قبل الحرب فيما وراء الأودر- نيس . وفى مصانع التجميع فى بولندا والمجر والجمهورية التشيكية والجمهورية السلوفاكية تقل تكلفة العمل ( التى تبلغ نحو ٢٠ دولاراً أمريكياً فى الشهر ) كثيراً عنها فى الاتحاد الأوروبى . وفى المقابل يحصل العمال فى مصانع السيارات الألمانية على أجور تبلغ ٢٨ دولاراً أمريكياً فى الساعة .



وفى هذا السياق تدمج البلدان «الاشتراكية» السابقة  
فى اقتصاد العمل الرخيص العالمى . وعلى الرغم من المصانع  
التى لا تعمل ومستويات البطالة المرتفعة فى جمهورية ألمانيا  
الديموقراطية السابقة فقد كان من الأرباح للرأسمالية الألمانية  
أن توسع قاعدتها الصناعية فى أوروبا الشرقية.

ومقابل كل وظيفة تفقد فى البلدان المتقدمة وتنقل إلى

العالم الثالث يوجد

انخفاض مماثل في الاستهلاك في البلدان المتقدمة . وفي حين  
تعرض عمليات إغلاق المصانع والتسريح عادة في الصحف  
كحالات معزولة وغير مرتبطة « لإعادة هيكلة الشركات » فإن  
أثرها المشترك على الدخول الحقيقية والعمالة مدمر . وتنهار  
أسواق الاستهلاك لأن عدداً كبيراً من المنشآت ( في عديد من  
البلدان ) تخفض في نفس الوقت قواها العاملة ، وبدورها تترد  
المبيعات الراكدة لتسهم في سلسلة جديدة من  
إغلاق المصانع والإفلاسات وهلم جرا ...

### **الضغط العالمى للإنفاق الاستهلاكي**

ويزيد من تفاقم ضغط مستويات الإنفاق ، في الشمال ،  
تحرير سوق العمل : الدخول غير المرتبطة بالمؤشرات ،  
والعمل لبعض الوقت ، والمعاش المبكر ، وفرض تخفيضات  
« تطوعية » مزعومة على الأجور . وبدورها تؤدي ممارسة

الاستنزاف ( الذى تنقل العبء الاجتماعى للبطالة إلى المجموعات العمرية الأصغر ) إلى إبعاد جيل بأسره عن سوق الوظائف .

وبعبارة أخرى فإن عملية ذبول الصناعة فى البلدان المتقدمة تسهم فى انكماش الطلب فى السوق ، وهذا بدوره يقوض جهود البلدان النامية لبيع سلعها المصنوعة ( المتقلصة ) فى السوق الغربية .

وتلك دائرة مغلقة : فنقل الصناعة إلى الجنوب والشرق يؤدي إلى التحلل الاقتصادى والبطالة فى البلدان المتقدمة ، وهذا بدوره يتجه إلى دفع الاقتصاد العالمى إلى انكماش عالمى . ويتسم هذا النظام بقدرة غير محدودة على الإنتاج ، غير أن عملية توسيع الإنتاج ذاتها - عن طريق نقل الإنتاج المادى من اقتصادات «الأجور المرتفعة» إلى اقتصادات «

الأجور المنخفضة» - تسهم فى تقلص الإنفاق (من جانب من سرحوا مثلاً) مما يقود الاقتصاد العالمى فى النهاية إلى طريق الركود العالمى.

## الإزاحة داخل الكتل التجارية

تتزايد إزاحة النشاط الاقتصادى داخل الرصيف القارى لكل كتلة تجارية. فكل

من أوروبا الغربية وأمريكا الشمالية تنمى «أطرافاً رخيصة العمل» عند حدودها الجغرافية المباشرة. وفى السياق الأوروبى، يمثل «خط الأودر-نيس» بالنسبة لبولندا

ما تمثله ريوجراند للمكسيك . ويقوم «الستار الحديدي» السابق بنفس دور

ريوجرانند ،فهو يفصل اقتصاد الأجور المرتفعة في أوروبا الغربية عن اقتصاد الأجور المنخفضة في الكتلة السوفيتية السابقة .

غير أن منطقة التجارة الحرة في أمريكا الشمالية تختلف عن معاهدة ماستريشت التي تسمح «بحرية حركة» العمل «داخل» بلدان الاتحاد الأوربي . ففي إطار منطقة التجارة الحرة في أمريكا الشمالية تفصل ريوجراند بين سوقى عمل متميزين : فتغلق الوحدات الإنتاجية في الولايات المتحدة وكندا وتنقل إلى المكسيك حيث تقل الأجور بمقدار عشر مرات على الأقل . و«عدم تحرك العمل» وليس «التجارة الحرة» وإلقاء الحواجز الجمركية هو السمة الرئيسية لمنطقة

التجارة الحرة فى أمريكا الشمالية .

وفى ظل هذه المنطقة تستطيع الشركات الأمريكية أن

تخفض تكاليف عملها بما يزيد عن ٨٠

فى المائة بالنقل أو إعطاء عقود من الباطن إلى المكسيك ،

ولا تقتصر هذه الآلية على المانيفاكتورة أو الأنشطة التى

تستخدم العمل غير المؤهل : فليس ما يمنع إزاحة صناعات

التقنية الرفيعة الأمريكية إلى المكسيك حيث يمكن استئجار

المهندسين والعلماء مقابل بضع مئات من الدولارات شهرياً .

ويمكن لإزاحة الإنتاج أن تمس نسبة كبيرة من اقتصادات

الولايات المتحدة وكندا بما فيها قطاع الخدمات .

وقد قامت منطقة التجارة الحرة فى أمريكا الشمالية

منذ البداية الأولى على انكماش فى العمالة والأجور

الحقيقية ، فنقل الصناعات إلى المكسيك يدمر الوظائف ،

ويقلص الدخول الحقيقية في الولايات المتحدة وكندا .  
وتفاقم المنطقة هذا الانكماش الاقتصادي . فالعمال المسرحون  
في الولايات المتحدة وكندا لا يعاد توزيعهم في مكان آخر من  
الاقتصاد ، ولا تخلق مسارات جديدة للنمو الاقتصادي  
نتيجة إزاحة الصناعة . ويؤدي انكماش الانفاق  
الاستهلاكي الناجم عن التسريحات وإغلاق المصانع إلى  
انكماش عام في المبيعات والعمالة وإلى مزيد من  
عمليات التسريح الصناعية .

الشركات الأمريكية والكندية من التغلغل في السوق المكسيكى فإن هذه العملية تتم أساساً بإزاحة المنشآت المكسيكية القائمة . والاتجاه هو نحو مزيد من التركيز الصناعى ، والقضاء على المنشآت الصغيرة والمتوسطة ، فضلاً عن الاستيلاء على جزء من اقتصاد الخدمة فى المكسيك عن طريق نظام التراخيص . وتصدر الولايات المتحدة « انكماشها » إلى المكسيك ، وباستثناء سوق صغيرة للاستهلاك المتميز فإن الفقر وانخفاض الأجور فى المكسيك ليسا مواتين لتوسع الطلب الاستهلاكى وقد أدى اتفاق التجارة الحرة الذى وقع مع الولايات المتحدة فى عام ١٩٨٩ ، إلى ذبول اقتصاد المصنع - الفرع فى كندا ، فالفروع الكندية تغلق ويحل محلها مكتب مبيعات إقليمى .

وأسهم تكوين منطقة التجارة الحرة فى أمريكا الشمالية



فى تفاقم الانكماش الاقصادى : فالاتجاه هو نحو تخفيض  
الأجور والعمالة فى كل من البلدان الثلاثة . . لقد تعززت طاقة  
الإنتاج ، بيد أن عملية توسع الإنتاج ذاتها ( عن طريق نقل  
الإنتاج من الولايات المتحدة وكندا إلى المكسيك ) تسهم فى  
انكماش الإنفاق .

### التنمية الدينامية للاستهلاك الترفى

أدت زيادة تركيز الدخل والثروة فى أيدي أقلية اجتماعية  
(فى البلدان المتقدمة وكذلك فى جيوب وفرة صغيرة فى  
العالم الثالث وأوروبا الشرقية) إلى النمو الدينامى لاقتصاد  
السلع الترفيه : السفر والترفيه والسيارات والإلكترونيات  
وثورة الاتصالات إلخ . . . وحضارات «سينما السيارات»  
و«المناطق الحرة» التى أقيمت حول محاور النقل بالسيارات  
والنقل الجوى هى بؤرة اقتصاد استهلاك «الدخل الكبير»

والترفيه التي تتجه إليها مقادير ضخمة من الموارد المالية .

وفي حين أن دائرة السلع الاستهلاكية المتاحة دعماً  
لأساليب حياة الدخل الكبير قد اتسعت بلا حدود تقريباً  
فقد كان هناك ( منذ أزمة الدين في أوائل الثمانينيات )  
انكماش مقابل في مستويات استهلاك الأغلبية الواسعة من  
سكان العالم . وعلى خلاف التنوع الواسع للسلع المتاحة لأقلية  
اجتماعية فإن الاستهلاك الأساسي ( لنحو ٨٥ في المائة من  
سكان العالم ) يقتصر على عدد قليل من المواد الغذائية الر  
ئيسية والسلع الأساسية .

غير أن هذا النمو الدينامي للاستهلاك الترفي يوفر فترة مؤقتة من «التقاط الأنفاس» لاقتصاد عالمي يهزه الانكماش (٣) ، إلا أن النمو السريع للاستهلاك الترفي يتناقض تناقضاً متزايداً مع ركود القطاعات التي تنتج السلع والخدمات الضرورية . وفي العالم الثالث وأوروبا الشرقية يتناقض ركود إنتاج الأغذية والمساكن والخدمات الأساسية مع تنمية جيوب صغيرة من الامتياز الاجتماعي والاستهلاك الترفي ، ونخب البلدان المدينة - بما فيها «الأبارتشيك» السابقون و ( حيتان ) الأعمال الجدد في أوروبا الشرقية والاتحاد السوفييتي السابق - هم أبطال هذه العملية والمستفيدون منها . والتباينات الاجتماعية والفوارق في الدخول في المجر وبولندا شبيهة اليوم بتلك السائدة في أمريكا اللاتينية . ( وعلى سبيل المثال يمكن الآن شراء البورش -

كاريرا من بورش هنغاريا فى قلب مدينة بودابست بمبلغ متواضع هو ٩٧٢٠٠٠٠ فورنيت، أى أكثر مما يستطيع العامل المجرى المتوسط كسبه طيلة حياته، أى ٧٠ عاماً من الدخول بمتوسط الأجور الصناعية «السنوية» (٤).

وليس هيكل الأجور المنخفضة فى العالم الثالث، مقترناً بآثار إعادة الهيكلة الاقتصادية والانكماش فى البلدان المتقدمة، مواتياً لتنمية الاستهلاك الواسع والتحسين الكلى للقوة الشرائية. وهكذا يتجه النظام الإنتاجى العالمى بصورة متزايدة نحو إمداد أسواق محدودة - أى أسواق استهلاك الدخل الأعلى بالإضافة إلى جيوب صغيرة من الاستهلاك الترفى فى الجنوب والشرق.

وفى السياق السابق يودى انخفاض الأجور وتكاليف الإنتاج إلى هبوط القوة الشرائية ونقص الطلب. وهذه

العلاقة التناقضية سمة أساسية لاقتصاد العمل الرخيص  
العالمى ؛ فمن ينتجون ليسوا هم المستهلكون .

## الاقتصاد الريعى

ومع ذبول صناعة المانيفاكتورة تطور « اقتصاد ريعى » فى  
البلدان الغنية . وهذا

الاقتصاد الريعى - الذى يتركز فى قطاع الخدمات - يمتص  
أرباح صناعة العالم

الثالث ، ويخضع اقتصاد التكنولوجيا الرفيعة القائم على  
ملكية الدراية الصناعية وتعميمات الناتج والبحوث الإنمائية  
إلخ ... قطاعات « الإنتاج المادى » ، ويتملك

قطاع الخدمات القيمة المضافة فى الصناعة . وفضلا عن هذا  
وإلى جانب رفع العوائد ورسوم التصريح باستخدام  
التكنولوجيا الغربية واليابانية ، تؤول دخول منتجى العالم  
الثالث حتماً إلى ملكية الموزعين وتجار الجملة والتجزئة فى  
البلدان المتقدمة . ويظل الإنتاج الصناعى خاضعاً لرأس المال  
الاحتكارى . وتكون تنمية ما يسمى « بالصناعة » فى العالم  
الثالث نتيجة لعملية إعادة هيكلة عالمية للإنتاج . وأقطاب  
النمو فى البلدان المتقدمة موجودة فى « القطاعات غير المادية »  
التكنولوجيا الرفيعة بما فيها تعميم الناتج والابتكار واقتصاد  
الخدمات والاتصالات والنقل) وليس فى إنتاج المانيفاكتورة  
المادية فى ذاته .

وينبغى فهم هذا « النزاع » الواضح للطابع الصناعى للبلدان  
المصنعة : فقد تغير معنى تعبير « الصناعة » تغييراً شديداً .

وتمارس أقطاب النمو رفيعة التكنولوجيا تنمية سريعة على حساب الصناعات التقليدية القديمة التي تمت تاريخياً في البلدان المتقدمة منذ مولد الثورة الصناعية.

## عولمة الصناعة

إننا نتناول اقتصاداً عالمياً ينتج فيه عدد كبير من الاقتصادات الوطنية سلعاً مصنوعة للتصدير إلى أسواق بلدان منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية ، غير أن هذه البلدان - مع بعض الاستثناءات الهامة (مثل كوريا والبرازيل والمكسيك) لا يمكن أن تعتبر بلداناً «مصنعة حديثاً» : فعملية «التصنيع» هي أساساً نتيجة نقل الإنتاج إلى مناطق العمل الرخيص في العالم الثالث . وهي محكومة بإعادة تشكيل الاقتصاد العالمي.

وبعبارة أخرى فإن لا مركزة الإنتاج المادى ونقله إلى

العالم الثالث كانت مدفوعة بالدرجة الكبرى بالفوارق  
الكبيرة فى الأجور بين البلدان الغنية والبلدان الفقيرة ،  
وأصبحت الأخيرة منتجة «للأساسيات الصناعية». وفى هذ  
السياق يجرى فائض إنتاج السلع الصناعية على مستوى  
عالمى ، مما يقلل أسعار السلع المصنعة بنفس طريقة عملية  
فائض العرض التى تميز أسواق السلع الأولية . وأدى دخول  
الصين إلى تقسيم العمل الدولى فى أواخر السبعينيات - فى  
هذا الشأن - إلى تفاقم هيكل فائض العرض .



## النمو الذى يدفعه الاستيراد فى البلدان الغنية

يتملك الاقتصاد الريعى مكتسبات المنتجين المباشرين . ويجرى الإنتاج المادى خارج الحدود فى اقتصاد العمل الرخيص فى العالم الثالث ، غير أن أكبر زيادات فى إجمالى الناتج المحلى تسجل فى البلد المستورد . وفى هذا الشأن فإن نمو إجمالى الناتج المحلى فى البلدان الغنية « يدفعه الاستيراد » . وتولد واردات العمل الرخيص ( فى شكل سلع أولية ومصنعة ) زيادة مماثلة فى الدخل فى اقتصاد الخدمات فى البلدان الغنية . كما يسهم تطبيق برامج التكييف الهيكلى التى يدعولها صندوق النقد الدولى فى عدد كبير من البلدان المفردة بدوره فى دعم هذا الطراز الريعى من الاقتصاد : فكل بلد يلزم بأن ينتج ( فى تنافس مع البلدان النامية الأخرى ) نفس دائرة السلع الأولية والصناعية الأساسية للسوق

العالمى ، وفى حين تميز المنافسة الإنتاج السلى المادى فى البلدان النامىة فإن مسارات التجارة الدولية فضلاً عن أسواق تجارة الجملة والتجزئة فى البلدان المتقدمة تحكمها الشركات الاحتكارية . وهذا الازدواج بين المنافسة والاحتكار سمة أساسية لنظام التبادل العالمى . وتتناقض المنافسة الحادة بين «المنتجين المباشرين» ، الذين كثيراً ما يوجدون فى بلدان مختلفة فى ظل هيكل فائض العرض العالمى ، مع هيكل السيطرة الاحتكارية على التجارة الدولية والبراءات الصناعية وتجارة الجملة والتجزئة إلخ . . . من جانب عدد قليل من الشركات العالمية .

### تملك غير المنتجين للفااض

ولأن السلع المنتجة فى البلدان النامىة تستورد بأسعار دولية شديدة الانخفاض

( فوب ) فإن القيمة « المسجلة » لواردات منظمة التعاون  
الاقتصادى والتمنية من البلدان النامية صغيرة نسبياً (أى  
بالمقارنة بإجمالى التجارة وبالنسبة لقيمة الإنتاج المحلى) .  
ولكن ما أن تدخل هذه السلع مسارات الجملة والتجزئة فى  
البلدان الغنية حتى تتضاعف قيمتها عدة مرات . وكثيراً ما  
يكون سعر التجزئة للسلع المنتجة فى العالم الثالث أعلى ١٠  
مرات من السعر الذى استوردت به، وهكذا تخلق «قيمة  
مضافة» مقابلة بشكل مصطنع داخل اقتصاد الخدمات فى  
البلدان الغنية دون أن

يجرى أى إنتاج مَادى، وهى «قيمة» تضاف إلى إجمالى  
الناتج المحلى للبلد الغنى .

وعلى سبيل المثال فإن سعر تجزئة البن أعلى من ٧ إلى ١٠  
مرات من سعر (قوب) ويبلغ نحو ٢٠ مثلاً للسعر الذى  
يدفع للمزارع فى العالم الثالث (انظر الجدول ١ / ٣) .

وبعبارة أخرى فإن الجانب الأكبر من مكتسبات  
المنتجين الأوليين يتملكه التجارة والوسطاء وتجار الجملة  
والتجزئة . وتوجد عملية تملك مماثلة بالنسبة لمعظم السلع  
الصناعية التى تنتج فى مواقع العمل الرخيص خارج الحدود .

### مثال: صناعة الملابس

وعلى سبيل المثال ففى تجارة الملابس الدولية يقوم  
مصمم أزياء دولى بشراء قميص مصمم فى باريس بما بين ٣  
و ٤ دولارات أمريكية فى بنجلاديش أو فيتنام أو تايلند (٥) . ثم

يعاد بيع الناتج فى السوق الأوروبية بما يعادل ثمنه من  
خمس إلى عشر مرات : ويزيد إجمالى الناتج المحلى للبلد  
الغربى المستوردون أن يجرى أى إنتاج ماضى .

وتمكننا البيانات المجموعة على مستوى المصنع فى  
بنجلاديش من أن نحدد بالتقريب هكل تكاليف صناعة  
تصدير الملابس وتوزيع مكتسباتها : فسر المصنع  
للدسته من القصمان يبلغ من ٣٦ إلى ٤٠  
دولاراً أمريكياً (فوب) (٦) . وكل المعدات والمواد الأولية  
مستوردة . وتباع القصمان بالتجزئة بنحو ٢٢ دولاراً  
أمريكياً للقميص أو ٢٦٦ دولاراً للدسته فى الولايات  
المتحدة ( انظر الجدول

٢ / ٣ ) ، ويتقاضى عمل النساء والأطفال فى مصانع الملابس  
فى بنجلاديش نحو

٢٠ دولاراً أمريكياً شهرياً أى ما يقل ٥٠ مرة على الأقل

عن الأجور التى تدفع

لعمال الملابس فى أمريكا الشمالية . ويؤول أقل من اثنين

فى المائة من القيمة

الإجمالية للسلع للمنتجين المباشرين (عمال الملابس)

فى شكل أجور. وواحد فى

المائة كربح صناعى للمنتج المستقل «القادر على المنافسة فى

العالم الثالث .

ويقسم إجمالى الفارق بين سعر المصنع وسعر التجزئة (

دولاراً أمريكياً أساساً إلى ثلاثة عناصر (٢٢٨ = ٣٨ - ٢٦٦)

مكونة :

( ١ ) ربح بحارى للموزعين الدوليين وتجارة الجملة والتجزئة بما فيهم ملاك المراكز التجارية إلخ . ( النصيب الأكبر من إجمالى الفارق ) .

( ٢ ) التكاليف الحقيقية للتداول ( النقل ، التخزين إلخ .. )

( ٣ ) الرسوم الجمركية التى تجبى على السلع عند دخولها إلى أسواق البلدان المتقدمة والضرائب غير المباشرة ( ضرائب القيمة المضافة ) التى تقتضى عند نقطة بيع السلعة بالتجزئة .

وفى حين يبلغ سعر التجزئة سبعة أمثال سعر المصنع فإن الربح لا يؤول بالضرورة إلى صغار تجار التجزئة فى البلدان المتقدمة ، فجزء كبير من الفائض الذى يولد على مستوى تجار الجملة والتجزئة تملكه المصالح التجارية والعقارية والمصرفية القوية فى شكل ريع ومدفوعات فائدة .

وجدير بالذكر أن تدفق الواردات من العالم الثالث يمثل كذلك وسيلة لتوليد عائدات ضريبية للدولة في البلدان الغنية في شكل ضرائب مبيعات و / أو قيمة مضافة . وفي أوروبا الغربية تتجاوز ضريبة القيمة المضافة كثيراً ١٠ في المائة من سعر التجزئة . ومن هنا فإن عملية جباية الضريبة تتبع هيكل التبادل السلعي غير المتكافئ : وفي مثال تجارة الملابس تملك الخزانة في البلدان الغنية ما يكاد يبلغ ما

### الجدول ٣/١: البن - تدرج الأسعار (بالدولارات الأمريكية)

النسبة المئوية للنصيب التراكمي من القيمة المضافة	السعر	
٤	٠,٥٠ - ٠,٢٥	على باب المزرعة
١٠,٠	١,٠	سعر (فوب) الدولي
١٠٠	١٠,٠	سعر التجزئة النهائي

المصدر: مثال مبني على أسعار (فوب) تقريبية (في أوائل التسعينيات) وأسعار التجزئة في سوق أمريكا الشمالية (أوائل التسعينيات). وتختلف الأسعار عند





يتملكه البلد المنتج ونحو أربعة أمثال المبلغ الذى يؤول إلى

عمال الملابس فى البلد

المنتج (انظر الجدول ٣ / ٣) .

### الأجور وتكاليف العمل فى البلدان المتقدمة

يشترى رأس المال خدمات العمل فى الاقتصاد العالمى ،

فى عديد من أسواق العمل الوطنية المنفصلة والمتميزة - أى أن

جزءاً من تكاليف العمل المرتبطة بالنقل والتخزين وتجارة

الجملة والتجزئة يدفع فى سوق «الأجور المرتفعة» فى

البلدان الغنية ، وعلى سبيل المثال يحصل تاجر التجزئة فى

البلد المتقدم على أجر يومى يبلغ على الأقل ٠ ٤ مثلاً لأجر

عامل المصنع فى بنجلاديش . ومن ثم فإن نصيباً أكبر نسبياً

من إجمالى تكاليف عمل إنتاج وتوزيع السلع ( بالدولار )

سيؤول إلى عمال قطاع الخدمات فى البلدان مرتفعة الأجور .

غير أنه ليس ثمة علاقة بين «التبادل غير المتكافئ»

بين عمال المصانع في بنجلاديش وعاملي التجزئة في

الولايات المتحدة: فالشواهد المتاحة تؤكد أن عمال الخدمات

في البلدان الغنية يتقاضون أجوراً أقل كثيراً، كما أن أجورهم

(التي تمثل قيمة مضافة حقيقية أى «تكلفة حقيقية») تمثل

نسبة مئوية صغيرة نسبياً من إجمالي المبيعات.

الجدول ٣/٢: هيكل تكلفة مصدر الملابس من العالم الثالث

(بالدولار الأمريكي)

٢٧	المواد والملحقات (المستوردة)
٣	هالك المعدات
٥	الأجور
٣	صافي الربح الصناعي
٢٨	سعر المصنع (دسته القمصان)
٢٢٨	إجمالي سعر البيع
٢٦٦	سعر التجزئة (بالدسته) في البلدان المتقدمة
٢٩٢,٦٠	سعر التجزئة بما فيه ضرائب المبيعات (١٠ في المائة)

المصدر: استناداً إلى هيكل التكاليف وأسعار البيع في مصنع للملابس في بنجلاديش، ١٩٩٢.

وفى مثالنا هذا تبلغ تكلفة العمل المرتبطة بإنتاج ( دستة ) من القمصان فى بنجلاديش ٥ دولارات أمريكية مقابل ٢٥ إلى ٣٠ ساعة عمل ( بمقدار ١٥ - ٢٠ سنناً للساعة ) فإذا افترضنا أن عامل التجزئة فى الولايات المتحدة يتقاضى ٥ دولارات أمريكية فى الساعة ويبيع نصف دستة قمصان فى الساعة فإن تكاليف عمل إنتاج دستة من القمصان ( ٥ دولارات ) تبلغ نصف تكاليف تجارة التجزئة ( ١٠ دولارات أمريكية ) . غير أن هذه الأخيرة مازالت لا تمثل سوى نسبة صغيرة نسبياً من إجمالى السعر ( ٢٠ , ٢٩ دولاراً أمريكياً تشمل ضريبة المبيعات ) أى أن الجانب الأكبر من الفائض يتم تملكه فى ربح تجارى وريع لغير المنتجين فى البلدان الغنية ( انظر الجدول ٣ / ٢ ) .

وفى حين تعمل منشآت العالم الثالث فى ظل ظروف

تقترب من « المنافسة الكاملة » فإن مشترى منتجاتها هم من الشركات التجارية ومتعددة الجنسية . ويبلغ صافى الربح الصناعى المتحقق للمنظم فى العالم الثالث « القادر على المنافسة » ( ٣ دولارات أمريكية ) واحداً فى المائة من إجمالى قيمة السلعة ، ولأن مصانع العالم الثالث تعمل فى اقتصاد عالمى يتسم بفائض العرض فإن أسعار المصنع تميل إلى الانخفاض ، دافعة بهوامش الأرباح الصناعية إلى مجرد الحد الأدنى . وتسهل هذه العملية جمع التجار والموزعين الدوليين الأقوياء للفائض وتملكهم له .

### القطاعات المنقولة والثابتة

لا يقتصر نقل الإنتاج المادى إلى مواقع العمل الرخيص على بضعة مجالات للصناعة الخفيفة ، بل هو يشمل كل مجالات الإنتاج المادى « القابلة للانتقال » دولياً . وتعرف «

القطاعات المنقولة» بأنها قطاعات النشاط التي يمكن نقلها من موقع جغرافي إلى آخر إما عن طريق الاستثمار اللإقليمي في بلد عمل رخيص، أو بإسناد الإنتاج من الباطن لمنتج مستقل في العالم الثالث . وعلى العكس تشمل أنشطة «القطاعات الثابتة» في البلدان المتقدمة الأنشطة التي لا يمكن بحكم طبيعتها ذاتها نقلها دولياً: البناء، والأشغال العامة والزراعة ومعظم اقتصاد الخدمات.

## عدم قابلية العمل للانتقال

يتحرك «رأس المال المنقول» نحو «احتياطات العمل الثابت» .  
وفي حين يتحرك رأس المال «بحرية» من سوق عمل إلى آخر فإن  
العمل يمنع من عبور الحدود الدولية ، فأسواق العمل الوطنية (   
دوائر ) مغلقة بحدود شديدة الحراسة ويقوم النظام على الإبقاء  
على احتياطات العمل داخل حدود كل دولة .

وبمقتضى اتفاقية التجارة الحرة فى أمريكا الشمالية  
ستفيد بشدة حركة المكسيكيين عبر الحدود الأمريكية -  
المكسيكية ، للإبقاء على القوى العاملة

الجدول ٣/٣ : الصناعة فى العالم الثالث توزيع

المكتسبات

النسبة المئوية من سعر البيع	المقدار بالدولارات الأمريكية	توزيع المكتسبات : دسطة قمصان منتجة فى مصنع عمل رخيص فى العالم الثالث
٢,٧	٨,٠	١ - المكتسبات المتحققة للبلد من العالم الثالث
١,٧	٥,٠	١ / ١ الأجور
١	٣,٠	١ / ٢ صافى الربح الصناعى
٩٧,٣	٢٨٤,٦٠	٢ - المكتسبات المتحققة للبلد المتقدم
١٠,٢	٣٠,٠	١ / ٢ المواد والملحقات والمعدات المستوردة من البلدان الغنية
١,٤	٤,٠	٢ / ٢ الشحن والعمولات
١,٤	٤,٠	٢ / ٣ الرسوم الجمركية على سعر ( القوب )
٣,٤	١٠,٠	٢ / ٤ أجور العاملين فى تجارة الجملة والتجزئة
٧١,٨	٢١٠	٢ / ٥ إجمالى الربح التجارى والربح وغيره من دخول الموزعين
٩,١	٢٦,٦٠	٢ / ٦ ضرائب المبيعات ( ١٠ فى المائة من سعر التجزئة )
		المستحقة لخزانة دولة البلد المتقدم
١٠٠,٠	٢٩٢,٦٠	٣ - إجمالى سعر التجزئة ( بما فيه ضرائب المبيعات )

ملحوظة : لأغراض هذا الإيضاح حددت هوامش الشحن والعمولات والرسوم الجمركية وضرائب المبيعات بمستويات واقعية ( وفقا للمعلومات المتاحة ) . إلا أنه لا تتوافر

معلومات عن تكاليف العمل فى تجارة الجملة والتجزئة . وفى هذا

الإيضاح افترض أن تكلفة البيع بالتجزئة لدسطة قمصان تبلغ تقريبا ٥

٢ فى المائة من سعر قوب ( ١٠ دولارات أمريكية ) .



المكسيكية و«فى حدود اقتصاد العمل الرخيص» . غير أنه بالنسبة لأنشطة اقتصادية ليست بطبيعتها «منقولة» دولياً ، مثل البناء والأشغال العامة والزراعة فإن الاتفاق يسمح بالحركة الانتقائية للقوى العاملة التعاقدية الموسمية . وتخدم صادرات قوة العمل (إلى هذه الأنشطة «الثابتة» ) من كل من المكسيك ومنطقة الكاريبى أغراض ضغط الأجور المدفوعة للعمال الأمريكيين والكنديين ، فضلاً عن تعويض دور النقابات .

### قطاعات الإنتاج غير المادى

ومع عمليات النقل يتغير هيكل الصناعة فى البلدان المتقدمة تغيراً أساسياً فمع ذبول الإنتاج المادى تصبح الصناعات الجديدة فى نظم المعلومات والاتصالات السلكية واللاسلكية إلخ . . هى أقطاب النمو الجديدة .

وتذبل المراكز الصناعية القديمة المبنية بالحجر : ويغلق »  
نظام المصنع« ، وينقل الإنتاج المادى فى الصناعة ( التى تشكل  
قطاعاً «منقولاً» ) إلى اقتصادات الأجور المنخفضة ، ويربط  
قطاع كبير من قوة العمل فى البلدان المتقدمة باقتصاد الخدمات  
و«القطاعات غير المادية» من النشاط الاقتصادى . وبالعكس  
انخفضت النسبة المئوية للقوى العاملة فى إنتاج السلع المادية  
انخفاضا شديدا .

وهذا الازدواج بين الإنتاج «المادى» و«غير المادى» وبين  
القطاعات «المنقولة» و«الثابتة» أمر رئيسى لفهم الهيكل  
المتغير للاقتصاد العالمى . فالانكماش العالمى ليس أمراً لا يمكن  
التوفيق بينه وبين النمو الدينامى لقطاعات التكنولوجيا  
الرفيعة فالتصميمات والتكنولوجيا والوراثة مملوكة لرأس المال  
الاحتكارى الدولى ويسيطر عليها هذا الرأسمال . ويخضع

«الإنتاج غير المادى» والسيطرة على حقوق الملكية العقارية  
«الإنتاج المادى»، وتملك القطاعات غير المادية الفائض  
من الإنتاج الصناعى المادى.

## أثر الثورة العلمية

شهدت أواخر القرن العشرين تقدماً بعيد المدى فى  
الاتصالات السلكية  
واللاسلكية وتكنولوجيا الحاسب الآلى وهندسة الإنتاج ،  
وتمثل هذه الأخيرة رافعة  
حيوية فى عملية النقل الصناعى : فمراكز قرارات الشركات  
على اتصال مباشر

بمواقع الصناعة ومصانع التجميع فى العالم أجمع . وتمثل  
الابتكارات رفيعة التقنية فى الثمانينيات والتسعينيات ، فى  
ظل الرأسمالية العالمية ، أداة قوية لسيطرة الشركات  
وإشرافها على نطاق العالم ، وتقلل المنشأة العالمية  
التكاليف على المستوى العالمى عن طريق قدرتها على الارتباط  
(أو التعاقد من الباطن) مع مواقع الإنتاج رخيصة العمل فى  
العالم كله : فالعمال يسرحون فى بلد (مرتفع الأجر) ،  
والإنتاج ينقل إلى بلد آخر (منخفض الأجر) ، ويكدح  
عدد أقل من العمال لساعات أطول ويتلقون أجوراً أدنى .

وفضلاً عن ذلك فإن الثورة التكنولوجية ، فى الوقت الذى  
فتحت فيه مجالات عمل مهنية جديدة فى البلدان المتقدمة ،  
خفضت إلى حد بعيد إجمالى متطلبات الصناعة من العمل  
ففتحت خطوط تجميع جديدة تعمل بالريموت ، فى حين فصل

العمال فى تسهيلات الإنتاج القائمة . ومن ثم فإن التغيير التكنولوجى ، مقترناً بنقل الإنتاج وإعادة هيكلة المنشآت ، يتجه إلى تشجيع موجه جديدة من عمليات الدمج وتملك الشركات فى الصناعات الرئيسية .

### نقل اقتصاد الخدمات

ومع الثورة فى الاتصالات العالمية وتكنولوجيا المعلومات تنقل بعض أنشطة الخدمات فى البلدان الرأسمالية المتقدمة إلى مواقع العمل الرخيص فى العالم الثالث وأوروبا الشرقية . وبعبارة أخرى فإن جزءاً من اقتصاد الخدمات لم يعد «نشطاً ثابتاً» . ويمكن للمؤسسات التجارية والمالية أن تقلل عدد موظفيها فى عديد من الأنشطة المكتبية : وعلى سبيل المثال يمكن الآن نقل نظم المحاسبة فى الشركات الكبيرة وإدارتها بوفورات

كبيرة بوصلات الحاسب الآلى والبريد الإلكتروني فى  
البلدان النامية حيث يمكن استئجار محاسبين مؤهلين  
وخبراء حاسب آلى بأقل من ١ ٠ ٠

دولار أمريكى فى الشهر، وبالمثل يمكن التعاقد من الباطن  
بسرعة على معالجة البيانات والكلمات ( عن طريق البريد  
الإلكترونى مثلاً ) لعاملين مكتبيين مقابل ٣ دولار يومياً فى  
الفلبين وهلم جرا. ولما كان أكثر

من ٧٠ فى المائة من القوى العاملة فى البلدان الرأسمالية  
المتقدمة فى قطاع الخدمات فإن الأثر المحتمل لنقل  
الأنشطة على الأجور والعمالة (فضلاً عن  
الانعكاسات الاجتماعية) أثر بعيد المدى.

## الحواسنى

( ١ ) بدأ النقل الدولى للصناعة فى الستينيات مع التينيات الآسيوية

الأربعة : هونج كونج وتايوان

وسنغافورة وكوريا الجنوبية . واقتصر فى البداية على المجالات

« الأيسر » لتصدير التجهيز

والتجميع ( مثل صناعة الملابس وتجميع الإلكترونيات ) .

( ٢ ) الحد الأدنى للأجور فى بانجوك والبالغ ٤ دولارات يومياً ليس منفذاً

فى المصانع الحديثة . ( ٣ ) وفى وجه الإنفاق المدنى المنخفض تلعب

المصروفات العسكرية كذلك دوراً هاماً فى تنشيط

الطلب .

( ٤ ) "In zwei Jahren über den Berg", Der Spiegel, No. 19, 199, P. 194.

( ٥ ) يبلغ رسم تجهيز الصادرات فى مدينة هوشى منه

٨٠ سنتاً للقميص (يناير ١٩٩١) . ( ٦ ) مقابلات أجراها المؤلف فى

صناعة النسيج فى بنجلاديش عام ١٩٩٢ .

إفريقيا

---

جنوب الصحراء

---





# الفصل الرابع

الصومال :

الأسباب الحقيقية

للمجاعة

مكتبة الأسرة - عوثة الفقر ٢٠١٢

ماذا كانت الأسباب الكامنة؟ إن الصورة التليفزيونية العالمية تبرز ضحايا الحرب الأهلية والجفاف والسيول . وقد نسبت المجاعة في الصومال آلياً لعوامل سياسية ومناخية «خارجية» : «غياب السحب الحاملة للأمطار وشذوذات الضغط الجوى»... ويشوه التاريخ ، ولا يكشف سوى سطح الأحداث العالمية ولونها . وقد كانت الصومال مكتفية بذاتها غذائياً حتى السبعينيات ؛ فما الذى أسرع بانهيار المجتمع المدنى؟ ولماذا دمرت الزراعة الغذائية ورعى الرحل؟ كان الجفاف والتصحر والحرب الأهلية هى السبب «الرسمى» للمجاعة الصومالية . وكانت عملية

«استعادة الأمل» والتدخل العسكرى الأمريكى فى عام ٩٩٣ هما «الحل» . فما هى أصول الأزمة الصومالية؟

تدخل صندوق النقد الدولي في أوائل

الثمانينيات

كانت الصومات اقتصاداً رعوياً يقوم على « التبادل » بين  
الرعاة الرحل وصغار المزارعين<sup>(١)</sup>. وكان الرعاة الرحل  
يمثلون ٥٠ في المائة من السكان. وفي

---

عادة التوطين إلى تطور قطاع كبير من الرعى التجارى،

ائة من عائدات التصدير حتى عام ١٩٨٣ (٢). ورغم ت

الصومال عملياً مكتفية بذاتها غذائياً حتى

انقذ الدولى - البنك الدولى فى أوائل الثمانينيات فى لية،

فقد قوضت الإصلاحات الاقتصادية علاقة التبادل و«اقتصاد

الحضر» - أى بين الرعاة وصغار المزارعين - التى لمقايسة التقليدية

. وفرض على الحكومة برنامج تقشف ، اللازمة لخدمة ديون

الصومال لنادى باريس ، والواقع أن مارجى كانت مملوك

للمؤسسات المالية فى واشنطن (٤). ت صندوق النقد الدولى :

ده - من بين كبار متلقى مدفوعات خدمة الدين الصومالى مدولة .

.. وهو فى واقع الأمر يساعد على تمويل برنامج

تكيف ، أحد أهدافه الرئيسية هو سداد صندوق النقد الدولي ذاته... (٥)

## نحو تدمير الزراعة الغذائية

عزز برنامج التكيف الهيكلى اعتماد الصومال على الحبوب الأجنبية . ومنذ منتصف السبعينيات حتى منتصف الثمانينيات زادت المعونة الغذائية خمسة عشر

مثلاً ، بمعدل ٣١ فى المائة سنوياً<sup>(٦)</sup> . وأدى هذا التدفق لفائض القمح والأرز الرخيص على الأسواق المحلية -مقترناً بزيادة الواردات التجارية - إلى تشريد المنتجين المحليين ، وإلى تحولات كبرى فى أنماط الاستهلاك الغذائى على حساب المحصولين التقليديين ( الذرة والسرغوم ) . وأعقبت تخفيض سعر الشلن الصومالى الذى فرضه صندوق النقد الدولى فى يونيو ١٩٨١ - عمليات تخفيض دورية ،

أدت إلى ارتفاعات فى أسعار الوقود والأسمدة  
ومدخلات الزراعة . وكان التأثير على الإنتاج الزراعى  
مباشراً، وخاصة فى الزراعة البعلية، وإن لم يعف مناطق  
الزراعة المروية . وهبطت القوة الشرائية الحضرية هبوطاً  
شديداً، وعرقلت برامج الإرشاد الحكومية، وانهارت البنية  
الأساسية وأدى إطلاق سعر الحبوب وتدفق «المعونة الغذائية»  
إلى إفقار جماعات المزارعين (٧) .

وخلال هذه الفترة كانت معظم الأراضى الزراعية مملوكة  
للبيروقراطيين وضباط الجيش والتجار ذوى الصلات  
بالحكومة (٨) . وبدلاً من أن يشجع المانحون الإنتاج الغذائى  
للسوق المحلية كانوا يشجعون تنمية محاصيل الفواكه  
والخضروات والحبوب الزيتية والقطن ذات «القيمة المضافة  
العالية» للتصدير فى أفضل الأراضى المروية .

**انهيار اقتصاد الماشية**

منذ أوائل الثمانينيات زادت أسعار عقاقير الماشية المستوردة زيادة كبيرة نتيجة لانخفاض سعر العملة ، وشجع البنك الدولي تقاضى رسوم استخدام عن الخدمات البيطرية للرعاة الرحل ، بما فى ذلك تطعيم الماشية . وتعززت سوق خاصة للعقاقير البيطرية . وذوت الوظائف اتى تقوم بها وزارة الماشية ، وأصبحت خدمات العمل البيطرى للوزارة تمول بالكامل على أساس استعادة التكاليف . وعلى حد قول

البنك الدولي فإن :



. . . الخدمات البيطرية أساسية لتنمية الماشية فى كل المناطق ويمكن أن يقدمها أساساً القطاع الخاص [ . . . ] ولما كان عدد قليل من البيطريين الخاصين هم الذين سيختارون العمل فى المناطق الرعوية النائية ، فإن تحسن رعاية الماشية سيعتمد كذلك على «أشباه البيطريين الذين يتقاضون أجورهم من مبيعات الأدوية» .

واقترنت خصخصة الصحة الحيوانية بغياب الأغذية الحيوانية الطازجة فى فترات الجفاف ، والاتجار بالمياه ، وإهمال المحافظة على المياه والمراعى . وترتبت على ذلك النتائج المتوقعة : فقد هلك القطعان وكذلك الرعاة ، الذين يملكون ٥٠ فى المائة من سكان البلاد . وكان «الهدف المستتر» لهذا البرنامج هو القضاء على الرعاة الرحل المشاركين فى اقتصاد التبادل التقليدى ، ووفقاً لما يقوله البنك الدولى فإن «تكييف

« حجم القطعان مفيد في كل الأحوال لأنه - بنظرة ضيقة إلى  
الرحل في إفريقيا جنوب الصحراء يعتبرهم - سبباً من أسباب  
تدهور البيئة (١٠) .

كما خدم انهيار الخدمات البيطرية بشكل غير مباشر  
مصالح البلدان الغنية: ففي عام ١٩٨٤ انخفضت صادرات  
الماشية الصومالية إلى العربية السعودية وبلدان الخليج إذ  
أعيد توجيه واردات السعودية نحو موردين من  
استراليا والجماعة الأوروبية. غير أن الحظر الذي فرضته العربية  
السعودية على الماشية الصومالية لم يبلغ مع القضاء على وباء  
طاعون الماشية.

## تدمير الدولة

كذلك لعبت إعادة هيكلة المصروفات الحكومة تحت  
إشراف مؤسسات بريتون وودز دوراً حاسماً في تدمير الزراعة

الغذائية ، فقد انهارت البنية الأساسية الزراعية وانخفضت  
المصروفات المتكررة في الزراعة بنحو ٨٥ في المائة عنها في  
منتصف السبعينيات (١١) . ومنع صندوق النقد الدولي  
الحكومة الصومالية من تعبئة الموارد المحلية . وحددت أهداف  
دقيقة لعجز الميزانية ، فضلاً عن ذلك تزايد تقديم المانحين  
«للمساعدة» لا في شكل واردات رأسمالية ومعدات  
وإنما في شكل «معونة غذائية» ، وهذه الأخيرة تبيعها  
الحكومة في السوق المحلية ، وتستخدم حصيلة هذه المبيعات  
(أى ما يسمى «الأموال المناظرة») لتغطية التكاليف المحلية  
لمشاريع التنمية . ومنذ أوائل الثمانينيات أصبح « بيع  
المعونة الغذائية» مصدر الإيراد

الرئيسى للدولة ، مما مكن المانحين من السيطرة على عملية الميزانية بأسرها (١٢) .

واتسمت الإصلاحات الاقتصادية بتحليل البرامج الصحية والتعليمية (١٣) . وبحلول عام ١٩٨٩ كانت المصروفات على الصحة قد انخفضت بنسبة ٧٨ فى المائة عن مستواها فى عام ١٩٧٥ ، وطبقاً لأرقام البنك الدولى كان مستوى المصروفات المتكررة على التعليم فى عام ١٩٨٩ نحو ٤ دولارات أمريكية سنوياً لتلميذ المدرسة الابتدائية بدلاً من نحو ٨٢ دولاراً فى عام ١٩٨٢ . وفيما بين ١٩٨١ و ١٩٨٩ هبط الالتحاق بالمدارس بنسبة ٤١

فى المائة ( رغم الزيادة الكبيرة فى عدد السكان فى سن التلمذة ) ، واختفت الكتب والمواد المدرسية من الفصول ، وتدهورت المباني المدرسية ، وأغلق نحو ربع المدارس

الابتدائية أبوابه ، وهبطت رواتب المدرسين إلى مستويات  
سحيقة .

لقد قاد برنامج صندوق النقد الدولي - البنك الدولي  
الاقتصاد الصومالي إلى دائرة مفرغة : فقد دفع هلاك القطعان  
الرعاة الرحل إلى التضور جوعاً ، الأمر الذي ارتد بدوره على  
منتجى الحبوب الذين كانوا يبيعون حبوبهم أوقياضونها  
بالماشية ، وتحلل كل النسيج الاجتماعى للاقتصاد الرعوى .  
وارتد انهيار الإيرادات من العملات الأجنبية من صادرات  
الماشية المتدهورة والتحويلات ( من العمال الصوماليين فى  
بلدان الخليج ) على ميزان المدفوعات والمالية العامة للدولة ، مما  
أدى إلى انهيار برامج الحكومة الاقتصادية والاجتماعية .

وشرد صغار المزارعين نتيجة لإغراق الحبوب الأمريكية  
المدعومة للسوق المحلى ، مقترناً بالارتفاع فى أسعار المدخلات  
الزراعية ، كما أدى إفقار سكان الحضر إلى انكماش

استهلاك الأغذية ، وتحمّد دعم الدولة للمساحات المروية بدوره وهبط الإنتاج فى مزارع الدولة، وكان من الضرورى إغلاق هذه الأخيرة أو خصصتها تحت إشراف البنك الدولى

وطبقاً لتقديرات البنك الدولى انخفضت الأجور الحقيقية فى القطاع العام فى

عام ١٩٨٩ بنسبة ٩٠ فى المائة عنها فى منتصف السبعينيات . وهبط متوسط الأجور فى القطاع العام إلى ٣ دولارات أمريكية فى الشهر، مما أدى إلى تحلل حتمى فى الإدارة المدنية<sup>(١٤)</sup> . واقترح البنك الدولى برنامجاً لإصلاح الأجور فى الخدمة

المدنية ( فى إطار إصلاح للخدمة المدنية ) ، على أن يتحقق هذا الهدف داخل نفس حدود الميزانية عن طريق فصل نحو ٤ فى المائة من مستخدمى القطاع العام، وإلغاء إضافات الرواتب ( ١٥ ) . وبمقتضى هذه الخطة كانت الخدمة المدنية ستخفض إلى مجرد ٢٥٠٠٠ مستخدم بحلول عام ١٩٩٥ ) فى بلد يبلغ تعدادة ستة ملايين نسمة ) . وأبدى عديد من المانحين اهتماماً شديداً بتمويل النفقات المرتبطة بتخفيض عدد الموظفين المدنيين (١٦) .

وفى وجه الكارثة المحدقة لم يبذل مجتمع المانحين الدولى أى محاولة لإصلاح البنية الاقتصادية والاجتماعية الأساسية للبلاد ، واستعادة مستويات القوة الشرائية ، وإعادة بناء الخدمة المدنية : فقد دعت تدابير تكييف الاقتصاد الكلى التى اقترحها الدئون فى العام الذى سبق

سقوط حكومة سياد بري في يناير ١٩٩١

( في ذروة الحرب الأهلية ) إلى مزيد

من تضيق الانفاق العام ، وإعادة هيكلة البنك المركزي ،  
وتحرير الائتمان ( مما خلق عملياً القطاع الخاص ) وتصفية  
معظم منشآت الدولة وتعريتها .

وفي عام ١٩٨٩

كانت التزامات خدمة الدين تمثل ٦ , ١٩٤ في المائة من  
عائدات التصدير . وألغى قرض صندوق النقد الدولي بسبب  
متأخرات الصومال القائمة . ووافق البنك الدولي على قرض  
تكيف هيكلي يبلغ ٧٠ مليون دولار أمريكي في ١٩٨٩  
لكنه جمد بعد بضعة أشهر نتيجة سوء أداء الاقتصاد الكلي  
الصومالي ( ١٧ ) . وكان لابد من تسوية المتأخرات للدائنين  
قبل منح قروض جديدة وبدء التفاوض بشأن إعادة جدولة



الديون ، ووقعت الصومال فى إىار خدمة الدين التكييف  
الهيكلى .

ظهور المجاعات فى إفريقيا جنوب

الصحراء: دروس الصومال

تبين خبرة الصومال كيف يمكن تخريب بلد ما  
بالتطبيق المتزامن «للمعونة»

الغذائية وسياسة الاقتصاد الكلى، وهناك كثير من (   
الصومالات) فى العالم

النامى، وخدمة الإصلاح الاقتصادى التى طبقت فى  
الصومال شبيهة بالحزمة التى

طبقت فى أكثر من ١٠٠ بلد نام. لكن هناك بعداً هاماً آخر هو :  
أن الصومال اقتصاد

رعوى ، وفى كل أنحاء إفريقيا تدمر ماشية الرحل والماشية التجارية على يد برنامج صندوق النقد الدولى - البنك الدولى بنفس الطريقة التى دمرت بها فى الصومال تقريباً . وفى هذا السياق أدت منتجات اللحوم والألبان المدعومة المستورد ( دون رسوم ) من الاتحاد الأوروبى إلى القضاء على اقتصاد إفريقيا الرعوى ، فقد زادت واردات غرب إفريقيا من لحوم الأبقار الأوروبية إلى سبعة أمثالها منذ عام ١٩٨٤ : « وتباع لحوم الأبقار الرديئة من الاتحاد الأوروبى بنصف ثمن اللحوم المنتجة محلياً ، ولم يعد المزارعون الساحليون يجدون أحد على استعداد لشراء قطعانهم » (١٨) .

وتبين خبرة الصومال أن المجاعة فى أواخر القرن العشرين ليست نتيجة « العجز فى الأغذية » ، بالعكس أن ما يدفعها هو فائض عرض الحبوب الأساسية . ومنذ بداية الثمانينيات

ألغيت القيود على أسواق الحبوب تحت إشراف البنك  
الدولى ، ويستخدم فائض الحبوب الأمريكى بانتظام ( كما  
حدث فى الصومال ) لتدمير الفلاحين، وزعزعة الزراعة  
الغذائية الوطنية. وتصبح هذه الأخيرة - فى هذه الظروف -  
أكثر عرضة لتقلبات الجفاف وتدهور البيئة.

وفى كل أنحاء القارة اتجه نمط «التكيف القطاعى» فى  
الزراعة تحت وصاية مؤسسات بریتون وودز بجلاء إلى  
تدمير الأمن الغذائى وعززت التبعية للسوق العالمى، وزادت  
«المعونة» الغذائية إلى إفريقيا جنوب الصحراء أكثر من سبع  
مرات منذ عام ١٩٧٤ ، وأصبحت واردات الحبوب التجارية  
أكثر من الضعف . فقد اتسعت واردات الحبوب لإفريقيا  
جنوب الصحراء من ٣,٧٢ مليون طن فى عام ١٩٧٤ إلى ٤٧  
٨, مليون طن فى ١٩٩٣ ، وزادت المعونة الغذائية من . . . .

٩١ طن في عام ١٩٧٤ إلى ٦,٦٤ مليون طن في ١٩٩٣ (١٩).

غير أن «المعونة الغذائي» لم تعد مخصصة للبلدان التي ضربها الجفاف في الحزام الساحلي، بل وجهت كذلك إلى بلدان كانت حتى عهد قريب مكتفية بذاتها غذائياً إلى حد أو آخر. وتأثرت زيمبابوي (التي كانت تعتبر «سلة خبز الجنوب الإفريقي») تأثراً شديداً بالمجاعة والجفاف اللذين اجتاحا الجنوب الإفريقي في عام ١٩٩٢، وعانت البلاد هبوطاً بنسبة ٩٠ في المائة في محصولها من الذرة، الموجود أساساً في الأراضي الأقل إنتاجية (٢٠). بيد أن من السخريات أن التبغ

للتصدير قد سجل فى ذروة الجفاف ( بدعم من الرى الحديث والائتمان والأبحاث إلخ... ) محصولاً وفيراً للغاية (٢١). وفى حين « كانت المجاعة تجبر السكان على أن يأكلوا النمل الأبيض » استخدم جانب كبير من عائدات تصدير تبغ زيمبابوى لخدمة الدين الخارجى .

وفى ظل برنامج التكييف الهيكلى ازداد تخلى المزارعين عن المحاصيل الزراعية التقليدية ، ففى مالاوى ، التى كانت ذات يوم مصدرة صافية للأغذية انخفض محصول الذرة بنسبة ٤٠ فى المائة فى عام ١٩٩٢ فى حين تضاعف ناتج التبغ بين عام ١٩٨٦ وعام ١٩٩٣

. وخصص مائة وخمسين ألف هكتار من أجود الأراضى لزراعة التبغ ( ٢٢ ) . وطيلة الثمانينيات فرضت إجراءات تقشف قاسية على الحكومات الإفريقية ، وقيدت

المصروفات على التنمية الريفية كثيراً ، مما أدى إلى انهيار البنية الأساسية الزراعية . وبمقتضى برنامج البنك الدولي تصبح المياه سلعة تباع للمزارعين الفقراء على أساس استعادة التكلفة . ونتيجة لنقص الأموال أجبرت الدولة على الانسحاب من إدارة موارد المياه والمحافظة عليها . وجفت عيون المياه والآبار بسبب الافتقار إلى الصياغة ، أو « خصصت » لصالح التجار المحليين والمزارعين الأثرياء . وأدى « إضفاء الطابع التجارى » على المياه والرى فى المناطق شبه الجافة إلى انهيار الأمن الغذائى وإلى المجاعة (٢٣) .

### ملاحظات ختامية

وإن كانت المتغيرات المناخية « الخارجية » تلعب دوراً فى إطلاق المجاعة وزيادة الأثر الاجتماعى للجفاف فإن المجاعات فى عصر العولمة من صنع الإنسان ، إنها ليست نتاج « ندرة الأغذية » بل نتاج هيكل من فائض العرض العالمى يقوض الأمن الغذائى

، ويدمر الزراعة الغذائية الوطنية . فهذا الفائض - الذى تنظمه  
وتسيطر عليه بشدة المنشآت الزراعية الدولية - يؤدى فى نهاية  
الأمر إلى ركود كل من إنتاج واستهلاك المواد الغذائية الأساسية  
، وإفقار المزارعين فى العالم كله . وفضلاً عن هذا فإن لبرنامج  
التكليف الهيكلى لصندوق النقد الدولى - البنك الدولى - فى  
عصر العولمة - علاقة مباشرة بعملية ظهور المجاعة ، لأنه يقوض  
بانتظام كل فئات النشاط الاقتصادى التى لا تخدم مباشرة  
مصالح النظام السوقى العالمى ، حضرية كانت أو ريفية .

( ١ ) شهدت السبعينيات إفقار الرعاة الرحل فى حين كانت خصخصة الآبار والمراعى تدعم إثراء

مصالح الماشية التجارية. وكما حدث فى البلدان النامية الأخرى شغلت المحاصيل النقدية للتصدير أفضل الأراضى ، وبذا أضعفت الرزاعة الغذائية وصغار الفلاحين.

( ٢ ) منذ منتصف السبعينيات حدث كذلك ازدهار فى التحويلات النقدية من العمال الصوماليين فى دول الخليج عززه ازدهار النفط .

( ٣ ) لم تكن هناك معونة غذائية تقريباً فى أوائل السبعينيات .

( ٤ ) كان البنك الدولى وصندوق النقد الدولى يمتلكان ٢٠ فى المائة من ديون الصومال فى فترة

١٩٨٣ - ١٩٨٥ . انظر منظمة العمل and Incomes in



Programe for Africa, Addis Ababa, 1989, P. 5.

، المصدر السابق ، المنظمة العمل الدولية ، ( ٥ ) somalia", Joles & Oills  
ص ١٦ .

( ٦ ) بحلول منتصف الثمانينات كان يزيد عن ٣٥ في المائة من  
الاستهلاك الغذائي ، انظر -Hoss

Positive and Negative Effects in Somalia?", The Journal  
ein Farzin, "Food Aid:  
of Developing Areas, January 1991, p. 265.

( ٧ ) تذكر منظمة العمل الدولية أن مؤسسة التنمية الزراعية المملوكة  
للدولة لعبت دوراً هاماً في

دعم ارتفاع الأسعار المدفوعة للمزارعين عند باب المزرعة « كانت  
مؤسسة التنمية الزراعية

تشجع زيادة إنتاج الذرة والسرغوم لا تخفيفه » ، منظمة العمل  
الدولية المصدر السابق ص

٩ . ومن الناحية الأخرى توحى بيانات البنك الدولي بزيادة

إنتاج الذرة والسرغوم بعد

إطلاق أسعار الحبوب فى عام ١٩٨٣ .

Somalia, Operation Restore Hope: A Preliminary As- ( ٨ )

See African Rights,

sessment, London, May 1993, p. 18.

Africa, From Crisis to Sustainable Growth, ( ٩ )

World Bank, Sub-Saharan

Washington DC, 1989, p. 98. ( ١٠ ) المصدر السابق ص ص ٩٨ - ١٠١ .

١ ، والإفراط فى الرى يضر بالبيئة ، لكن المشكلة لا يمكن

أن تحل بتضييق معيشة الرعاة .

( ١١ ) من عام ١٩٧٥ إلى عام ١٩٨٩ .

( ١٢ ) كانت الأموال المناظرة من مختلف برامج المعونة السلعية هي

المصدر الوحيد لتمويل

مشاريع التنمية . كما تعتمد المصروفات المتكررة بدورها على

المانحين .

( ١٣ ) ظلت اعتمادات مصروفات الدفاع مرتفعة في نسبتها المئوية وإن انخفضت قيمتها الحقيقية.

( ١٤ ) لم تشكل أجور القطاع العام إلا مجرد ٥ , ٠ في المائة من إجمالي الناتج المحلي في عام ١٩٨٩ .

( ١٥ ) الموظفين المدنيين طيلة فترة خمس سنوات ( ١٩٩١ - ١٩٩٥ ) .  
( ١٦ ) انخفاضاً يبلغ ٤٠ في المائة في عمالة القطاع العام طيلة فترة خمس سنوات ( ١٩٩١ - ١٩٩٥ ) .

( ١٧ ) دفعت الشريحة الأولى من قرض رابطة التنمية الدولية هذا ، أما الشريحة الثانية فجمدت

في عام ١٩٩٠ . وقد ألغى القرض في يناير ١٩٩١ بعد سقوط

حكومة سياد بري.

Africans Hurt by EC Beef Policy", Financial (١٨)

Leslie Crawford, "West

Times, 21 May 1993.

(١٩) أرقام عام ١٩٧٠ مأخوذة عن البنك الدولي «تقرير عن التنمية في

العالم، ١٩٩٢، وأرقام

عام ١٩٩٣ مأخوذة عن منظمة الأغذية والزراعة. and Crop.

Food Supply Situation

Africa, Special Report, No. 1, Rome, April 1993,

Prospects in Sub-Saharan

p. 10.

des Nations Unies pour les réfugiés, "Afrique aus- (٢٠)

See Haut Commissariat

trale, la sécheresse du siècle,” Geneva, July 1992.

Ibid., p. 5. ( ٢١ )

Leaf”, Southern African Economist, May 1993, ( ٢٢ )

See “tobacco, the Golden

p. 49-51.

Report, 1992, ch. 5. ( ٢٣ )

See World Bank, World Development



# الإبادة الاقتصادية

---

فى راوندا

---

عرضت وسائل الإعلام الغربية الأزمة الرواندية التي أدت إلى المذابح العرقية في عام ١٩٩٤ باعتبارها سرداً فياضاً للمعاناة البشرية ، في حين تجاهل الصحفيون بعناية الأسباب الاجتماعية والاقتصادية الكامنة . وكما يحدث مع « البلدان الأخرى التي تمر بمرحلة انتقال » تصور النزاعات العرقية ونشوب الحرب الأهلية وكأنها أشياء « محتومة » و« ملازمة لهذه المجتمعات » « تشكل مرحلة أليمة في تطورها من دولة الحزب الواحد إلى الديمقراطية والسوق الحرة » . وقد صدمت وحشية المذابح المجتمع العالمي ، لكن مالم تشر إليه وسائل الإعلام الدولية هو أن الحرب الأهلية قد سبقها نشوب أزمة اقتصادية عميقة الجذور . وكانت إعادة هيكلة النظام الزراعي هي التي أسرعت بإلقاء السكان إلى الفقر المدقع والإملاق .



وقاد هذا التدهور فى البيئة الاقتصادية - الذى أعقب  
مباشرة انهيار سوق البن الدولى وفرض مؤسسات بریتون  
وودز لإصلاحات اقتصاد كلى كاسحة - إلى تفاقم التوترات  
العرقية التى كانت تغلى ، وأسرع بعملية الانهيار السياسى .  
ففى عام

بدأ نظام الحصص الذى أقيم فى ظل اتفاقية البن

الدولية يتمزق ، وهبطت الأسعار المالية ، وأخذ الصندوق التسوية» (الصندوق الذى أقامته الدولة لتثبيت أسعار البن) الذى يشتري البن من المزارعين الروانديين بسعر ثابت يتحمل ديوناً كبيرة . وتلقى اقتصاد رواندا ضربة قاتلة فى يونيو ١٩٨٩ حين وصلت اتفاقية البن الدولية إلى طريق مسدود نتيجة للضغط السياسية من واشنطن لصالح كبار تجار البن الأمريكين . وفى ختام اجتماع تاريخى للمنتجين عقد فى فلوريدا هبطت أسعار البن فى غضون بضعة أشهر بأكثر من ٥٠ فى المائة<sup>(١)</sup> . وأثار هبوط الأسعار الفوضى فى رواندا . وعديد من البلدان الإفريقية الأخرى . وإذ بلغت أسعار التجزئة أكثر من ٢٠ مثلاً لما يدفع للمزارع الإفريقى كانت البلدان الغنية تجمع ثروات هائلة .

## تركة الاستعمار

ما هي مسؤولية الغرب في هذه المأساة ؟ من المهم أولاً  
أن نؤكد أن النزاع بين

الهوتو والتوتسى كان أساسا من نتاج النظام الاستعمارى  
الذى مازالت كثير من سماته تسود اليوم. فمنذ أواخر القرن  
التاسع عشر استخدم الاحتلال الاستعمارى الألمانى المبكر  
«موامى» (ملك) نجينيا (ملكة) نيانزا وسيلة لإقامة  
مراكزه العسكرية ، غير أن الإصلاحات الإدارية التى بدأها  
البلجيك فى عام ١٩٢٦ كانت هى أساساً الحاسمة فى  
تشكيل العلاقات العرقية - الاجتماعية ، فقد استخدم  
البلجيك النزاعات بين الأسر الحاكمة صراحة لتعزيز  
سيطرتهم على البلاد ، واستخدمت الإدارة الاستعمارية شيوخ  
القبائل التقليديون فى كل تل جلب العمل الإجبارى. وكان  
شيوخ القبائل التقليديون يقومون بعمليات الضرب  
الروتينية والعقوبات البدنية نيابة عن السادة المستعمرين  
. ووضع هؤلاء الشيوخ تحت الإشراف المباشر لمدير

استعماري بلجيكي مسئول عن جزء معين من الأراضي .  
وأرسي جو من الخوف والشك ، وانهار تضامن الجماعات  
المحلية ، وحولت علاقات التعامل التقليدية من أجل خدمة  
مصالح المستعمر . وكان الهدف هو إشعال النزاعات بين  
الجماعات العرقية كوسيلة لتحقيق السيطرة السياسية ،  
ولمنع تطور التضامن بين المجموعتين العرقيتين الذي كان سيوجه  
حتماً ضد النظام الاستعماري . وجعلت الأرسقراطية الملكية  
التوتسية مسئولة كذلك عن جمع الضرائب وإدارة القضاء ،  
وقوض الاقتصاد المشاعي ، وأجبر الفلاحون على ترك الزراعة  
الغذائية إلى المحاصيل النقدية من أجل التصدير ، وحولت  
أراض المشاع إلى قطع قروية موجهة فحسب إلى زراعة  
المحاصيل النقدية ( ما يسمى «بالزراعات الإلزامية» ) .

وعهد للمؤرخين الاستعماريين بمهمة «كتابة» - فضلاً عن  
تشويه - تاريخ راوندا - أورندي الشفاهي ، وزيفت السجلات

التاريخية : واعتبر الملوك منحدرين من ارسقراطية  
التوتسى الملكية وحدها، وصور الهوتو كفئة تابعة (٣).

وطور المستعمرون البلجيك طبقة اجتماعية - هي المسماة  
« بالزنوج المتطورين » - من بين أرسقراطية التوتسى ، وأقيم  
النظام المدرسى لتعليم أبناء الشيوخ ، ولتوفير من يحتاجهم  
البلجيك من عاملين إفريقيين . وبدورها تلقت مختلف  
البعثات التبشيرية والأسقفيات فى ظل حكم البلجيك  
الاستعارى اختصاصات تكاد تكون سياسية، وعلى سبيل  
المثال كثيراً ما استخدم الكهنة لإجبار الفلاحين على

الاندماج فى اقتصاد المحاصيل النقدية . وقد تركت هذه الانقسامات العرقية - الاجتماعية - التى تجلت منذ العشرينيات - أثراً عميقاً على المجتمع الرواندى المعاصر .

ومنذ الاستقلال فى عام ١٩٦٢ أصبحت العلاقات مع الدول الاستعمارية السابقة أكثر تعقيداً بكثير . غير أن نفس هدف دفع مجموعة عرقية ضد الأخرى ( «فرق تسد» ) الموروثة عن الفترة الاستعمارية البلجيكية ظل سائداً فى مختلف التدخلات «العسكرية» و«حقوق الإنسان» و«الاقتصاد الكلى» التى اضطلع بها منذ بداية الحرب الأهلية فى عام ١٩٩٠ . واختزلت الأزمة الرواندية إلى جدول مستمر من الموائد المستديرة للمانحين ( عقدت فى باريس ) واتفاقات وقف إطلاق النار ومحادثات السلام . وأخضعت جماعة المانحين مختلف هذه المبادرات لرقابة وتنسيق

شديدين فى دائرة معقدة من «المشروطيات» (والمشروطيات المضادة) . وأصبح إطلاق القروض الثنائية ومتعددة الأطراف منذ نشوب الحرب الأهلية مشروطاً بتنفيذ عمية «المقرطة» المزعومة تحت الإشراف الدقيق لجماعة المانحين . وأخضعت المعونة الغربية لدعم ديموقراطية تعدد الأحزاب بدورها (فى علاقة تكاد تكون «تكافلية») لشرط التوصل إلى اتفاق مع صندوق النقد الدولى وهلم جرا . ومما زاد من وهمية هذه المحاولات أن السلطة السياسية الحقيقية قد بقيت منذ انهيار سوق البن فى عام ١٩٨٩ - إلى حد كبير على أى حال - فى أيدي المانحين . ويوضح بيان صدر عن وزارة الخارجية الأمريكية فى أوائل عام ١٩٩٣ هذا الوضع بصورة حية . فقد أخضع استمرار المعونة الغذائية الأمريكية لشرط حسن السلوك فى سياسة الإصلاح ، والتقدم فى متابعة الديموقراطية .



وكانت « المقرطة » القائمة على نموذج مجرد من التضامن بين الإثنيات والتي طرحتها اتفاقية السلام في أروشا التي وقعت في أغسطس ١٩٩٣ شيئاً مستحيلاً من البداية، ويعرف المانحون ذلك . فقد كان الإفقار الوحشي للسكان ، نتيجة كل من الحرب وإصلاحات صندوق النقد الدولي يستبعد قيام عملية مقرطة حقة . وكان الهدف هو استيفاء شروط «سلامة الحكم» (وهي عبارة جديدة في قائمة مصطلحات المانحين) والإشراف على قيام ائتلاف حكومي زائف متعدد الأحزاب

تحت وصاية دائنى راوندا الخارجيين. والواقع أن التعدد الحزبى بمفهومه الضيق لدى المانحين قد أسهم فى إشعال مختلف الشكتلات السياسية للنظام. ولم يكن غريباً حالما توقفت مفاوضات السلام أن يعلن البنك الدولى وقف مدفوعاته بمقتضى اتفاق القرض (٤).

### الاقتصاد منذ الاستقلال

لعب تطور النظام الاقتصادى فيما بعد الاستعمار دوراً حاسماً فى تطور الأزمة الرواندية. ففى حين سجل بالفعل منذ الاستقلال تقدم فى تنويع الاقتصاد الوطنى فقد أبقى إلى حد كبير على اقتصاد التصدير بالأسلوب الاستعمارى القائم على البن ( الزراعات الإلزامية ) الذى أقيم فى ظل الإدارة البلجيكية، والذى يزود رواندا بأكثر من ٨٠ فى المائة من

عائدها من العملات الأجنبية. وتطورت طبقة ريعية لها

مصالح فى تجارة البن وعلاقات وثيقة بمركز السلطة السياسية . وبقيت مستويات الفقر مرتفعة إلا أن تقدماً اقتصادياً واجتماعياً تحقق مع ذلك فى السبعينيات والجزء الأول من الثمانينيات ، ووصل نمو إجمالى الناتج المحلى إلى ٩ , ٤ فى المائة

سنوياً ( ١٩٦٥ - ١٩٨٩ ) ، وزادت نسبة الالتحاق بالمدارس زيادة ملحوظة ، وكان التضخم المسجل من أدنى النسب فى إفريقيا جنوب الصحراء إذ كان يقل عن ٤ فى المائة سنوياً (٥)

ورغم أن الاقتصاد الريفى الرواندى ظل هشاً - يتسم بالضغوط الديموجرافية الحادة ( ٢ , ٣ فى المائة نمو السكان سنوياً ) وتجزؤ الأراضى وتآكل التربة فقد تحقق إلى حد ما

الاكتفاء الذاتى الغذائى على المستوى المحلى إلى جانب تنمية  
اقتصاد التصدير . وكان نحو

٧٠ فى المائة من الأسر الريفية يزرعون البن، إلا أن البن لم  
يشكل إلا جزءاً صغيراً من إجمالى الدخل النقدى ،  
وتطورت أنواع من الأنشطة التجارية الأخرى . من بينها الإتجار  
فى المواد الغذائية التقليدية الرئيسية وبيرة الموز فى الأسواق  
الإقليمية والحضرية (٦) . وحتى أواخر الثمانينيات كانت  
الواردات من الحبوب بما فيها المعونة الغذائية أدنى بالمقارنة  
بالأنماط التى لوحظت فى بلدان

الأقليم الأخرى . وبدأ الوضع الغذائى يتدهور فى أوائل  
الثمانينيات بهبوط ملحوظ

فى توافر الغذاء بالنسبة للفرد . وفى تناقض صريح مع  
الإصلاحات التجارية المعتادة

تحت إشراف البنك الدولي فقد ظلت الحماية تقدم للمنتجين المحليين حتى ذلك الحين عن طريق القيود على استيراد السلع الغذائية<sup>(٧)</sup>، وقد رفعت هذه القيود مع اعتماد برنامج التكييف الهيكلي في عام ١٩٩٠.

## هشاشة الدولة

ظلت الأسس الاقتصادية للدولة الرواندية فيما بعد الاستقلال هشة للغاية. فقد كان جانب كبير من إيرادات الحكومة يعتمد على البن، بما يحمله ذلك من خطر أن يسرع انهيار السلع بأزمة في المالية العامة للدولة. وكان الاقتصاد الريفي هو المصدر الرئيسي لتمويل الدولة، ومع ظهور أزمة الدين خصص جزء أكبر من عائدات البن والشاي لخدمة الدين، مما وضع مزيداً من الضغوط على صغار المزارعين.

وانخفضت عائدات التصدير بنسبة ٥٠ في المائة

فيما بين عامي ١٩٨٧ و١٩٩١ ، ويتبدى انهيار مؤسسات الدولة فيما بعد ، وحين هبطت أسعار البن نشبت المجاعات في كل أنحاء الريف الرواندي . وتشير بيانات البنك الدولي إلى أن نمو إجمالي الناتج المحلي بالنسبة للفرد قد هبط من ٤,٥ في المائة في فترة ١٩٨١-١٩٨٦ إلى ٥,٥ في المائة في الفترة التي أعقبت مباشرة الكساد في سوق البن (١٩٨٧-١٩٩١) .

### تدخل صندوق النقد الدولي - البنك الدولي

توجهت بعثة من البنك الدولي إلى رواندا في نوفمبر ١٩٨٨ لاستعراض برنامج المصروفات العامة في رواندا . ووضعت سلسلة من التوصيات بغية إعادة رواندا إلى طريق النمو الاقتصادي المستدام . وعرضت بعثة البنك الدولي على الحكومة الخيارات السياسية أمام البلاد في شكل سيناريوهين . السيناريو الأول المسمى «دون تغيير استراتيجي

« يطرح خيار بقاء نظام تخطيط الدولة القديم ، فى حين كان السيناريو الثانى المسمى «مع التغيير الاستراتيجى» يقوم على إصلاح الاقتصاد الكلى و«الانتقال إلى السوق الحرة». وبعد عدة عمليات «محاكاة» اقتصادية دقيقة للنتائج السياسية المحتملة استخلص البنك الدولى بقدر من التفاؤل أنه إذا اعتمدت رواندا السيناريو الثانى ، فستزيد مستويات الاستهلاك زيادة ملحوظة فيما بين ١٩٨٩ و ١٩٩٣ إلى جانب انتعاش الاستثمار وتحسن ميزان

المدفوعات . كما أثارت «المحاكاة» إلى أداء تصديرى إضافى ومستويات أدنى كثيرا من المديونية الخارجية ( ٨ ) . وتتوقف هذه النتائج على التنفيذ السريع للوصفة المعتادة وهى تحرير التجارة وتخفيض سعر العملة ، إلى جانب إلغاء كل المعونات للزراعة والتصفية التدريجية «لصندوق التسوية» وخصخصة منشآت الدولة ، وفصل الموظفين المدنيين

واعتمد السيناريو الثانى ((مع التغيير الاستراتيجى)) ولم يكن أمام الحكومة خيار آخر ، ونفذ تخفيض يبلغ ٥٠ فى المائة لسعر الفرنك الرواندى فى نوفمبر ١٩٩٠ بعد ستة أسابيع فحسب من غزو جيش الجبهة الوطنية الرواندية المتمردون أوغندا .

وكان المقصود من تخفيض سعر العملة هو زيادة



صادرات البن . وصور للرأى العام باعتباره وسيلة لإصلاح اقتصاد دمرته الحرب . وليس مما يشير الدهشة أن نتائج مضادة تماماً هى التى تحققت ، مما أدى إلى تفاقم محنة الحرب الأهلية ، فمن وضع الاستقرار النسبى للأسعار أسهم هبوط الفرنك الرواندى فى إطلاق التضخم وانهيار الدخول الحقيقية . وبعد بضعة أيام من تخفيض سعر العملة أعلنت زيادات كبيرة فى أسعار الوقود والمواد الاستهلاكية الأساسية . وزاد مؤشر الأسعار الاستهلاكية من ١ فى المائة فى عام ٨٩ إلى ١٩ إلى ١٩,٢ فى المائة فى عام ١٩٩١ . وتدهور وضع ميزان المدفوعات تدهوراً شديداً ، وزاد الدين الخارجى القائم - الذى كان قد تضاعف بالفعل فى عام ١٩٨٥ - بنسبة ٣٤ فى المائة فيما بين عامى ١٩٨٩ و ١٩٩٢ .

ودبت الفوضى فى جهاز الدولة الإدارى ، ودفعت منشآت الدولة

إلى الإفلاس، وانهارت الخدمات العامة (١٠)، وتحللت الصحة والتعليم تحت وطأة تدابير التقشف التي فرضها صندوق النقد الدولي: ورغم إقامة «شبكة أمان اجتماعي» (خصصها المانحون للبرامج في القطاعات الاجتماعية) فقد زادت بشدة نسبة سوء التغذية الحادة بين الأطفال، وزاد عدد حالات الملاريا المسجلة بنسبة ٢١ في المائة في العام الذي أعقب اعتماد برنامج صندوق النقد الدولي، وذلك إلى حد كبير نتيجة عدم وجود الأدوية المعتادة للملاريا في مراكز الصحة العامة، وأدى فرض رسوم مدرسية في المدارس الابتدائية إلى انخفاض شديد في

نسبسة الالتحاق بالمدارس (١١).

وبلغت الأزمة الاقتصادية ذروتها حين اقتلع المزارعون  
الروانديون اليائسون ٣٠٠٠٠٠ شجرة بن (١٢). فرغم  
الأسعار المحلية المتزايدة جمدت الحكومة سعر  
البن في المزرعة عند مستواه فى عام ١٩٨٩ (١٢٥)

فرنك رواندى للكيلو) بمقتضى أحكام اتفاقها مع مؤسسات  
بريتون وودز. ولم يكن مسموحاً للحكومة ( بمقتضى قرض  
البنك الدولى ) أن تحول موارد الدولة إلى « صندوق التسوية ».  
وجدير بالذكر هنا أيضاً أن تجار البن ووسطائه المحليين قد  
اكتسبوا أرباحاً كبيرة، مما زاد من الضغوط على الفلاحين.  
وفى يونيو ١٩٩٢ أمر صندوق النقد الدولى بإجراء  
تخفيض جديد لسعر العملة، مما أدى - فى ذروة الحرب  
الأهلية - إلى مزيد من تصاعد أسعار الوقود والمواد

الاستهلاكية الأساسية . وهبط إنتاج البن بنسبة ٢٥ في المائة أخرى فى عام واحد (١٣) . ونتيجة الإفراط فى زراعة أشجار البن نقصت بشكل متزايد الأراضى المتاحة لإنتاج الأغذية ، ولكن لم يكن من السهل أن يتحول الفلاحون ثانية إلى المحاصيل الغذائية . كان الدخل النقدى الضئيل المتحقق من البن قد تآكل ولكن لم يعد هناك شىء يمكن الاستناد إليه ، ولم تكن العائدات النقدية من البن غير كافية لشراء الأغذية فحسب بل إن أسعار المدخلات الزراعية قد ارتفعت بشدة وأصبحت العائدات النقدية من البن غير كافية . وارتدت أزمة اقتصاد البن على إنتاج المواد الغذائية التقليدية ، مما أدى إلى انخفاض شديد فى إنتاج الكاسافا والبقول والسرغوم . كما تحلل نظام تعاونيات الادخار والإقراض التى كانت تقدم الائتمان لصغار المزارعين .

وفضلاً عن ذلك فمع تحرير التجارة وإطلاق أسواق الحبوب  
كما أوصت مؤسسات بريتون وودز ( وكانت تحظى بدعم  
كبير ) كانت الواردات الغذائية الرخيصة والمعونة  
الغذائية من البلدان الغنية تدخل رواندا مزعزعة الأسواق  
المحلية .

وفى ظل نظام «السوق الحرة» الذى فرض على رواندا لم  
يكن أى من المحاصيل

النقدية أو المحاصيل الغذائية صالحاً اقتصادياً ، ودفع النظام  
الزراعى بأسره إلى الأزمة ، ودبت الفوضى جهاز الدولة  
الإدارى ، لا بسبب الحرب الأهلية فقط ، بل

كذلك نتيجة لتدابير التقشف وانخفاض رواتب الموظفين المدنيين، وهو وضع أسهم

حتماً في تفاقم جو عدم الأمان العام الذى تجلى فى عام ١٩٩٢ .

وقد وثقت منظمة الأغذية والزراعة ( الفاو ) جيداً

خطورة الوضع الزراعى ، وحذرت من وجود مجاعة واسعة فى

المقاطعات الجنوبية<sup>(١٤)</sup> . وأوضح تقرير صدر فى أوائل عام ٤

١٩٩٠ كذلك الانهيار الكامل لإنتاج البن نتيجة لكل من

الحرب الأهلية وعجز نظام تسويق الدولة الذى أخذ يذبل

بتأييد البنك الدولى ولم تعد «روانكوس» ؛ المنظمة المختلطة

المسئولة عن تجهيز البن وتصديره قادرة على العمل .

وكان قرار تخفيض سعر العملة ( و« خاتم موافقة صندوق

النقد الدولى » ) قد صدر بالفعل فى ١٧ سبتمبر ١٩٩٠ ، قبل

نشوب المنازعات ، فى اجتماعات رفيعة المستوى عقدت فى

واشنطن بين صندوق النقد الدولي وبعثة برئاسة السيد  
نتيجوريروا وزير المالية الرواندى ، وأعطى « الضوء الأخضر » :  
ومنذ أوائل أكتوبر ، فى اللحظة التى بدأ فيها القتال ، جاءت  
ملايين الدولارات مما يسمى « مساعدة ميزان المدفوعات »  
( من مصادر ثنائية ومتعددة الأطراف ) تصب فى خزائن البنك  
المركزى . وخصصت هذه الأموال التى يديرها البنك  
المركزى ( من جانب المانحين ) للواردات السلعية ، ولكن  
يبدو مرجحاً أن حصة كبيرة من هذه « القروض سريعة الدفع »  
قد حولها النظام ( ومختلف أجنحته السياسية ) إلى شراء  
العتاد العسكرى ( من جنوب إفريقيا ومصر وأوروبا  
الشرقية )<sup>(١٥)</sup> واشترت بنادق الكلاشينكوف والمدفعية  
الثقيلة ومدافع الهاون إلى جانب حزم المعونات  
العسكرية الثنائية التى قدمتها فرنسا ، والتى كان من بين ما

شملته صواريخ ميلان وأبيلا ( فضلاً عن طائرة ميستير  
فالكون نفثة لاستخدام الرئيس هابياريمانا الشخصى ) (١٦) .  
وإلى جانب ذلك فقد اتسعت القوات المسلحة بين يوم وليلة  
منذ أكتوبر ١٩٩٠ من ٥٠٠٠ رجل إلى ٤٠٠٠٠ رجل ، مما  
تطلب بالحثم ( فى ظل ظروف ميزانية التقشف ) تدفقاً  
كبيراً من الأموال الخارجية . وجاء المجندون الجدد  
أساساً من صفوف العاطلين فى المدن الذين تضخمت  
أعدادهم كثيراً منذ انهيار سوق البن فى عام ١٩٨٩ . كما  
اجتذب آلاف الجانحين والشباب الخاملين إلى  
الميليشيات المدنية المسؤولة عن المذابح . ويمكن جزء من  
مشتريات الأسلحة القوات



المسلحة من تنظيم رجال الميلشيات وتسليحهم .

وبشكل عام فمنذ بداية المعارك ( التى توافقت زمنياً مع تخفيض سعر العملة

و) التدفقات الأولى من الأموال الجديدة» فى أكتوبر ( ١٩٩٠ ) ووفق على دفع ما يبلغ ٢٦٠ مليون دولار أمريكى ( مع قدر كبير من الإسهامات الثنائية من فرنسا وألمانيا وبلجيكا والجماعة الأوروبية والولايات المتحدة ) . وإذا كانت القروض الجديدة قد أسهمت فى تحرير الأموال لدفع خدمة الدين فضلاً عن تجهيز القوات المسلحة فإن الشواهد توحي بأن جانباً كبيراً من مساعدات المانحين لم يستخدم إنتاجياً أو يوجه إلى تقديم الإغاثة فى المناطق التى أصابتها المجاعة .

وجدير بالذكر كذلك أن البنك الدولى ( من خلال رابطة

التنمية الدولية التابعة له والميسرة القروض) قد أمر في عام ١٩٩٢ . بخصخصة منشأة الكتروجاز المملوكة للدولة . وكان مفروضاً أن توجه حصيلة الخصخصة إلى خدمة الدين . وبمقتضى اتفاق قرض اشترك في تمويله بنك الاستثمار الأوربي وصندوق التنمية الفرنسي كان مفروضاً أن تتلقى السلطات الرواندية في المقابل (بعد تلبية «المشروطيات» ) مبلغاً متواضعاً هو ٣٩ مليون دولار أمريكي يمكن أن ينفق بحرية على الواردات السلعية<sup>(١٧)</sup> . كما شملت الخصخصة التي نفذت في قلب الحرب الأهلية عمليات فصل للعاملين وارتفاعاً مباشراً في سعر الكهرباء مما زاد في شل المرافق العامة في الحضر . ونفذت عملية خصخصة مماثلة لرواندا . . شركة الاتصالات السلكية واللاسلكية المملوكة للدولة والتابعة لوزارة النقل والمواصلات . . في

وراجع البنك الدولي بعناية برنامج الاستثمار العام  
الراوندى . وبعد فحص مذكرات المشاريع أوصى بحذف أكثر  
من نصف مشاريع الاستثمار العام فى البلاد . وفى مجال  
الزراعة طالب البنك الدولي بتخفيض كبير فى استثمارات  
الدولة ، بما فى ذلك التخلي عن برنامج استصلاح أراضى  
المستنقعات الداخلية الذى كانت

الحكومة قد بدأته استجابة للنقص الشديد فى الأراضى  
الصالحة للزراعة ( واعتبره

البنك الدولي غير مربح ) . وفى القطاعات الاجتماعية  
اقترح البنك الدولي ما

سمى «برنامج الأولويات» (بمقتضى «شبكة الأمان  
الاجتماعى») القائم على

زيادة الكفاءة و« تخفيف العبء المالى على الحكومة » عن طريق اقتضاء رسوم المستخدمين ، وتسريح المدرسين وعمال الصحة، والخصخصة الجزئية للصحة والتعليم .

ولاشك أن بوسع البنك الدولى أن يزعم أن الأمور كانت ستكون أسوأ لو لم يعتمد السيناريو الثانى . وتلك هى « حجة لولا ذلك » المزعومة . إلا أن هذا التدليل يبدو سخيلاً بوجه خاص فى حالة رواندا ، إذ لم تبد أى حساسية أو انشغال بالانعكاسات السياسية والاجتماعية المحتملة للعلاج الاقتصادى بالصدمة الذى طبق فى بلد على حافة الحرب الأهلية ، فقد استبعد فريق البنك الدولى بوعى « المتغيرات غير الاقتصادية » من « محاكاتهم » .

وإذا لم يكن من الممكن اعتبار جماعة المانحين مسئولة مسئولية مباشرة عن المذابح العرقية والحصيلة الدامية

للحرب الأهلية الرواندية فإن تدابير التقشف مصحوبة بأثر  
عمليات تخفيض سعر العملة التي رعاها صندوق النقد  
الدولى قد أسهمت فى إفقار الشعب الرواندى فى وقت من  
الأزمة السياسية والاجتماعية الحادة . . وأدى التلاعب  
العمدى بقوى السوق إلى تدمير النشاط الاقتصادى  
ومعاش الناس ، وغذى البطالة ، وخلق وضعاً من المجاعة العامة  
والبيأس الاجتماعى .

### الإبادة الاقتصادية

إن إلقاء اللوم على الحقد القبلى عميق الجذور لا يعفى  
فحسب حكومات مجموعة السبعة والمانحين وإنما  
يشوه كذلك عملية التحلل الاقتصادى والاجتماعى  
والسياسى شديد التعقيد التى تؤثر على أمة بأسرها تبلغ سبعة  
ملايين نسمة . غير أن رواندا ليست سوى واحدة من كثير

من بلدان إفريقيا جنوب الصحراء التي واجهت محنة مماثلة  
(ففى بوروندى مثلاً تنتشر المجاعة والمذابح

العرقية) .

وفى كثير من النواحي يبدو تخفيض سعر العملة فى عام  
١٩٩٠ بمثابة «حالة اختبار معملى» و«إشارة خطر» مهددة  
لتخفيض سعر فرنك إفريقيا الوسطى والغربية الذى نفذ  
بتعليمات من صندوق النقد الدولى والخزانة الفرنسية فى  
يناير

١٩٩٤ وبنفس القدر، وهو ٥٠ فى المائة.

وفى الصومال فى أعقاب «عملية إعادة الأمل» كان

غياب برنامج انعاش

اقتصادي حقيقى لدى بعثة المعونة الأمريكية فى  
مقدشيو - اللهم إلا تقديم إغاثة عاجلة قصيرة الأجل ومعونة  
غذائية - هو العقبة الرئيسية أمام إنهاء الحرب الأهلية وإعادة  
بناء البلاد ( انظر الفصل الرابع ) . وفى الصومال ، ونتيجة  
لفائض معونات الإغاثة التى نافست الإنتاج المحلى ، بقى  
المزارعون فى معسكرات الإغاثة بدلاً من أن يعودوا إلى قراهم .  
فما هى دروس رواندا ؟ فى الوقت الذى تستعد فيه المنظمات  
الإنسانية لعودة اللاجئين كانت آفاق إعادة بناء الاقتصاد  
الرواندى بعيداً عن الإطار الذى يحدده صندوق النقد الدولى  
ودائى راوندا الدوليين آفاقاً معتمة . فحتى لو أقيمت حكومة  
واحدة وطنية ، وأمكنت كفالة أمن اللاجئين الشخصى ، فليس  
لدى المليونى رواندى المحشورين فى معسكرات زائير  
وتنزانيا ما يعودون له ، ولا ما يتطلعون إليه : فالأسواق

الزراعية قد دمرت ، وإنتاج الأغذية المحلي واقتصاد البن قد تمزقا ،  
والعمالة الحضرية والبرامج الاجتماعية قد محيت .  
وستتطلب إعادة بناء رواندا «برنامجاً اقتصادياً بديلاً»  
تنفذه حكومة ديمقراطية حقة (تقوم على التضامن بين  
الأعراق ودون تدخل من المانحين) . ومثل هذا البرنامج يفترض  
مسبقاً إلغاء الدين الخارجى ، مع تدفق غير مشروط للمعونة  
الدولية . كما أنه يفترض رفع قيد تكشف الميزانية الذى  
فرضه صندوق النقد الدولى ، وتعبئة الموارد المحلية ، وتوفير  
قاعدة إنتاجية مأمونة وثابتة لمكان الريف .



( ١ ) ألغى نظام حصص الصادرات في منظمة البن الدولية في أعقاب

اجتماعات فلوريدا في يوليو

١٩٨٩ . وهبط سعر ( الفوب ) في مومباسا من ١,٣١ دولاراً

للرطل في مايو ١٩٨٩ إلى

٠,٦٠ دولاراً أمريكياً في ديسمبر ، "Marchés /tropicaux"

١٨، مايو ١٩٩٠، ص

١٣٦٩، و٢٩ يونيو ١٩٩٠، ص ١٨٦٠ .

(٢) Rwanda sous le régime du mandat belge (1916 - 1931)

Guichaoua, Destins paysans et poli- See Jean Rumiya, Le

L'Harmattan, Paris, 1992, pp. 220-26; Andre

tique agraires en Afrique centrale, L'Harmattan, Paris, 1989.

Le Rwanda, Emergenced d'un Etat, L'Harmattan, ( ٣ )

See Ferdinand Nahimana,

Paris, 1993.

New African, June 1994, p. 16. ( 1 )

Conference on the Least Developed Countries, Country ( 2 )

See United Nations

of Rwanda, Geneva, 1990, p. 4. See also Répu-

Presentation by the Government

des Finances et de l'Economie, L'Economie rwan-

blique Randaïse, Ministère

daïse, 25 ans d'efforts (1962-87), Kigali, 1987.

Guichaoua, Les paysan et l'investissement-travail au Bu- ( 3 )

See the study of A.

Bureau international du Travail, Geneva, 1987.

Developed Countries, op. cit., p. 2. (٧) rundi et au Rwanda,

United Nations Conference on the Least

(٨) كان مفروضاً أن يحدث نمو يبلغ ٥ في المائة في الصادرات بمقتضى

السيناريو الثانى مقابل

٢,٥ في المائة بمقتضى السيناريو الأول.

(٩) منح إعفاء من الدين يبلغ ٤٦ مليون دولار أمريكى فى عام ١٩٨٩ .

(١٠) البنك الدولى «جداول الديون العالمية، ١٩٩٣

- ١٩٩٤»، واشنطن دى سى، ص ٣٨٣.

وقد زاد الدين القائم بأكثر من ٤٠٠ في المائة منذ عام ١٩٨٠

(من ١٥٠,٣ مليون دولار

فى عام ١٩٨٠ إلى ٨٠٤,٣ مليون دولار فى عام ١٩٩٢).

(١١) "Etude de la pratique des ajustements au Niger et au

See Myriam Gervais,

and Society, Vol. 26. No. 1, 1993, p. 36.

Rwan- هذا الرقم تقدير متحفظ ( ١٢ ) Rwanda", Labour, Capital

Economist Intelligence Unit. Country Profile,

da/Burundi 1993/1994, London, 1994, p. 10

( ١٣ ) أوصى البنك الدولي بتخفيض ثالث

لسعر العملة في عام ١٩٩٣ بنسبة ٣٠ في المائة

كوسيلة لإلغاء ديون «صندوق التسوية».

( ١٤ ) قدرت اللجنة الدولية للصليب الأحمر في عام ١٩٩٣ أن

أكثر من مليون شخص قد

أصابتهم المجاعة "Marches Tropicaux"، ٢٠ أبريل ١٩٩٣،

ص ٨٩٨. وأشار بيان

لمنظمة الأغذية الزراعية ( الفاو ) في مارس ١٩٩٤

إلى انخفاض يبلغ ٣٣ في المائة في إنتاج

الأغذية في ١٩٩٣. انظر "Marchés tropicaux" ٢٥ مارس ٩٤

١٩، ص ٥٩٤.

( ١٥ ) لا يوجد بيان رسمي أو تقرير صحفي أو ينكر توجية معونة

ميزان المدفوعات إلى

المصروفات العسكرية. ويذكر مركز مراقبة حقوق الإنسان في

واشنطن أن مصر اتفقت

مع كيجالى على توريد ما قيمته ٦ ملايين دولار من العتاد  
العسكرى. وبلغت الصفقة مع

جنوب إفريقيا ٥,٩ مليون دولار أمريكى، انظر "tropicaux  
Marchés"، ٢٨ يناير

١٩٩٤، ص ١٧٣.

(١٦) انظر New African، يونيو ١٩٩٤، ص ١٥

. وانظر كذلك الحديث مع كوليت

بريكمان عن معونة فرنسا العسكرية "Archipel" العدد ٩،  
يوليو ١٩٩٤، ص ١.

(١٧) انظر "Marchés tropicaux"، ٢٦ فبراير ١٩٩٢، ص ٥٦٩.

(١٨) انظر "Marchés tropicaux"، ٨ أكتوبر ١٩٩٣، ص ٢٤٩٢.



**جنوب اسيا**

---

**وجنوبها الشرقى**

---



الهند :

« الحكم غير المباشر »

لصندوق النقد الدولي

الفصل  
السادس

للحكم غير المباشر فى الهند تاريخ طويل : فقد كانت ولايات الراجات والأمراء تتمتع بقدر كبير من الاستقلال الذاتى تجاه الحكومة الاستعمارية البريطانية . وعلى العكس ففى ظل وصاية صندوق النقد الدولى - البنك الدولى يقدم وزير مالية الاتحاد تقاريره مباشرة إلى رقم ١٨١٨ شارع NW-H فى واشنطن دى سى ، متجاوزاً البرلمان والعملية الديمقراطية ، وأصبح نص ميزانية الاتحاد - الذى يضعه رسمياً البيروقراطيون الهنود فى نيودلهى - وثيقة مكررة زائدة ، وأحكامها الرئيسية متضمنة فى اتفاقات القروض الموقعة مع البنك الدولى وصندوق النقد الدولى .

## مقدمة

لم تكن الكفالة التى قدمها صندوق النقد الدولى

الحكومة حزب المؤتمر برئاسة ب. ف. ناراسيمها في عام ٩٩١  
١ تشيرلدى الوهلة الأولى إلى انهيار اقتصادى كبير وتحلل  
للمجتمع المدنى شبيه بما حدث فى كثير من البلدان التى  
أصابتها الديون فى أمريكا اللاتينية وأوروبا الشرقية ، وبالتى  
تخضع «للعلاج بالصدمة» على

يد صندوق النقد الدولي . وفي حين أن الهند لم تعان تضخماً زائداً ، ولا انهياراً في سوق عملاتها الأجنبية ، فقد كان الأثر الاجتماعي في بلد يضم ٩٠٠ مليون نسمة مدمراً : ففي الهند أثر برنامج صندوق النقد الدولي الذي بدأ في يوليو ١٩٩٩ تأثيراً مباشراً على معيشة مئات الملايين من الناس . وظهرت شواهد على جوع مزمن منتشر وإملاق اجتماعي نشأ مباشرة عن تدابير الاقتصاد الكلى .

وقد تحرك برنامج صندوق النقد الدولي - البنك الدولي في الهند مع سقوط حكومة جاناتا دال التي يرأسها ف . ب . سنج في عام ١٩٩٠ ، واغتيال راجيف غاندى أثناء الحملة الانتخابية في ناميل نادو في عام ١٩٩١ ، واضطرت الحكومة إلى أن تنقل جواً نحو ٧ ٤

طناً من الذهب إلى خزائن بنك إنجلترا «وديعة تأمين» لتلبية  
اشتراطات الدائنين الدوليين<sup>(١)</sup>. وكان هدف اتفاق صندوق  
النقد الدولي الذي نفذ بعد ذلك بقليل هو في أفضل  
الأحوال إعطاء مهلة قصيرة لالتقاط

الأنفاس : فمع وجود دين يزيد عن

٨٠ مليار دولار أمريكي لم تكن قروض صندوق النقد الدولي  
والبنك الدولي ( التي خصصت أصلاً لسداد الدائنين  
الدوليين) تكاد

توفر الأموال اللازمة لتمويل ستة أشهر من خدمة ادين .

وكانت « الجراحة الاقتصادية » التى أوصى بها صندوق النقد الدولى بمقتضى السياسة الاقتصادية الجديدة تلزم الحكومة الهندية بتخفيض الإنفاق على البرامج الاجتماعية ( بما فيها المعونات للمواد الغذائية ) وبيع المنشآت العامة الأكثر ربحاً « بسعر جيد » إلى بيوت الأعمال الكبيرة ورأس المال الأجنبى . وشملت تدابير الإصلاح الأخرى إغلاق عدد كبير مما سمي « المنشآت العامة المريضة » ، وتحرير التجارة ، وحرية دخول رأس المال الأجنبى ، فضلاً عن إصلاحات كبيرة فى المؤسسات المصرفية والمالية والهيكل الضريبى .

واستهدف اتفاق قرض صندوق النقد الدولى ، إلى جانب قرض التكييف الهيكلى الذى قدمه البنك الدولى ووقع فى ديسمبر ١٩٩١ ( والذى ظلت محتوياته وشروطه

سراً من أسرار الدولة) «مساعدة الهند» على تخفيف مصاعب ميزان مدفوعاتها ، وتقليل عجز المالية العامة ، وتخفيف الضغوط التضخمية . غير أن حزمة صندوق النقد الدولي - البنك الدولي أدت إلى نتائج مضادة تماماً : فقد دفعت الاقتصاد إلى ركود تضخمى (زاد سعر الأرز بأكثر من ٥٠ في المائة فى الشهور التى أعقبت تدابير عام ١٩٩١ الاقتصادية) ، وزادت أزمة ميزان المدفوعات ( نتيجة زيادة تكلفة المواد الأولية المستوردة وتدفق الواردات لدعم الاستهلاك الترفى ) ، فضلاً عن هذا فقد دفع تحرير التجارة - مصحوباً بضغط القوة الشرائية الداخلية وحرية دخول رأس المال الأجنبى - عدداً كبيراً من المنتجين المحليين إلى الإفلاس .

وأقيم صندوق التجديد الوطنى فى يوليو ١٩٩١ . ولم توفر «شبكة الأمان الاجتماعى» هذه التى صممها

مستشارو البنك الدولي ووجهت إلى ما يسمى «بالمجموعات  
المحرومة» تعويضاً كافياً لما يقدر بأربعة إلى ثمانية ملايين من  
عمال القطاعين العام والخاص ( من بين قوة عمل منظمة تبلغ  
٢٦ مليوناً ) الذين سرحوا نتيجة البرنامج ، واستهدف  
صندوق التجديد الوطنى رشوة المعارضة النقابية . فقد كان  
مفروضاً تسريح ما يقرب من ثلث العمال فى صناعة  
النسيج ، والذبول التدريجى لجانب كبير من صناعة السيارات  
والصناعات الهندسية مع دخول رأس



المال الأجنبي وإقامة المشاريع المشتركة . وكانت بلدان  
مجموعة السبعة حريصة على «تصدير انكماشها»،  
والشركات الغربية واليابانية عبر القومية حريصة على  
السيطرة على جزء من سوق الهند الداخلية، فضلاً عن  
التوصل - بمساعدة قواعد الجات بشأن حقوق الملكية الفكرية -  
إلى إلغاء قانون براءات الاختراع الهندي ، مما سيمكنها من  
تسجيل براءات منتجات في الصناعة فضلاً عن الزراعة (من  
خلال حقوق مربى النباتات) ، وبذا تكسب السيطرة  
الفعلية على حصة كبيرة من الاقتصاد الهندي .

وينبغي ملاحظة أن «سياسات الانسحاب» بصفتها هذه لم  
تتناول بطريقة جادة مشكلات البيروقراطية وسوء الإدارة  
الخطيرة في منشآت القطاع العام ، فضلاً عن ضرورة تحديث  
الصناعة الهندية . وفي حين أنكر صندوق النقد الدولي على

الهند إمكانية تطور رأسمالى وطنى مستقل ( « جدول الأعمال الخفى » ) إلا أن الإصلاحات لقيت المساندة القوية من أكبر دور الأعمال الهندية ( فى تحالف هش مع لوبى الفئة العليا من كبار ملاك الأرض ) . وتطابقت الشركات من أمثال تاتا وبيرلا بصورة متزايدة مع رأس المال الأجنبى والسوق العالمى أكثر من « المصالح الوطنية » . وأصبح الاتجاه هو إلى زيادة تركيز الملكية . وألغى الائتمان التفضيلى للمنشآت الصغيرة والمتوسطة ، وأخذت أسر الأعمال بالمشاركة مع رأس المال الأجنبى - تدخل بسرعة عديداً من المجالات التى كانت من قبل مقصورة على الصناعة الصغيرة ( أى الوحدات الصناعية الصغيرة ) .

ونظرت الشركات الصناعية الكبيرة إلى ما يسمى « سياسة الانسحاب » التى اقترحتها الحكومة وصندوق النقد

الدولى باعتبارها «فرصة لتغيير قوانين العمل ، وللتخلص من  
عمالنا . فمن الأرباح بالنسبة لنا أن نتعاقد من الباطن مع  
المصانع الصغيرة التى تستخدم عمالاً عارضين وغير منظمين»  
( ٢ ) ، فقد كانت شركة باتا - شركة الأحذية متعددة الجنسية  
- تدفع لعمالها الصناعيين النقابيين ٨٠ روبية فى اليوم ( ٣  
دولارات أمريكية ) . ومع إصلاحات قوانين العمل سيكون  
فى وسعها تسريح عمالها والتعاقد من الباطن مع عمال  
أحذية مستقلين بما لا يزيد عن ٢٥ روبية فى اليوم ( دولار  
واحد ) . وفى صناعة الجوت والصناعات الهندسية الصغيرة

وصناعة الملابس مالت الشركات الاحتكارية الكبيرة إلى التعاقد من الباطن، مقللة بذلك قواها العاملة في القطاع الحديث .

### سحق فقراء الريف والحضر

وبدلاً من توسيع قوانين العمل لتحمي العمال العرضيين والموسمين اقترح برنامج صندوق النقد الدولي « مساعدة الفقراء » بنبد قوانين العمل كلية لأن « هذه القوانين تحابي ارسقراطية العمال » و« تميز ضد » القطاعات غير النقابية من قوة العمل . ولم تنظر الحكومة ولا صندوق النقد الدولي للأثر الاجتماعي الواسع للسياسة الاقتصادية الجديدة على العمال الزراعيين والحرفيين والمنشآت الصغيرة .

فأكثر من ٧٠ في المائة من الأسر الريفية في الهند

مزارعون هامشيون أو عمال زراعيون معدمون ، يمثلون

مايزيد عن ٤٠٠ مليون نسمة . وفى الأراضى المروية  
يستخدم العمال الزراعيون ٢٠٠ يوم فى السنة ، وفى  
الأراضى البعلية نحو ١٠٠ يوم . وكان الإلغاء التدريجى  
لإعانات الأسمدة (وهو شرط صريح فى اتفاق صندوق النقد  
الدولى) وزيادة أسعار المدخلات الزراعية والوقود يدفع أعداداً  
كبيرة من صغار ومتوسطى المزارعين إلى الإفلاس ، فقد صعدت  
أسعار الأسمدة الكيميائية بنسبة ٤٠

فى المائة فى أعقاب «السياسة الاقتصادية الجديدة» فى عام  
١٩٩١ مباشرة.

وأخذ ملايين العمال الزراعيين المعدمين الذين ينتمون  
إلى الطوائف المنبوذة والمتخلفة بدورهم - وهم أصلاً دون خط  
الفقر الرسمى - ينسحقون تحت وطأة السياسة  
الاقتصادية الجديدة لما نموها من سبغ وزير المالية ، وهؤلاء هم

«منبوذو السياسة الاقتصادية» بالنسبة لطائفة الصفوة العليا  
بعد الهاريجانا أناساً لا يؤبه بهم . وقد أغفل عمداً أثر  
«الدواء الاقتصادي» لصندوق النقد الدولي على هذه  
القطاعات من قوة العمل . وفي نظر صندوق النقد الدولي  
والحكومة لم تكن هناك «سياسات انسحاب» للقطاعات غير  
المنظمة . وعلى حد قول ماموهان سنغ وزير المالية فإن : «  
الصناعات المنزلية لا تواجه مشكلة لأن الأجور ستنخفض»<sup>(٣)</sup> .  
ففي تاميل تادو على سبيل المثال كان الحد الأدنى الذي  
حدده حكومة الولاية لأجر العمال الزراعيين هو ١٥ روبية  
يومية (٠,٥٧ دولاراً أمريكياً) في عام  
١٩٩٢ . إلا أن قوانين العمال لم تكن تنفذ ، وكانت الأجور  
الفعلية التي يتقاضها

عمال الزراعة ( باستثناء فترة الحصاد ) أقل كثيراً من الحد الأدنى للأجر اليومي : ففي شتل الأرز مثلاً كان العمال يتقاضون ما بين ٣ و ٥ روبيات في اليوم، وفي أعمال البناء الثقيلة كان الرجال يتقاضون ما بين ١٠ و ١٥ روبية والنساء يتقاضين ما بين ٨ و ١٠ روبيات<sup>(٤)</sup> . وكان تشريع الحد الأدنى للأجور غير فعال إلى حد كبير في حماية حقوق العمال الزراعيين، ربما باستثناء ولايتي كيرالا والبنجاب الغربية.

وفي الطريق الوطني بين حيدرآباد - بنجالور يستطيع المرء أن يشهد العمال الأطفال في مناجم الحجر الجيري في ( دهون ) ينقلون أحمالاً ثقيلة في سلال البامبو فوق سلم يبلغ نحو ٦٠ درجة حيث يفرغ الحجر الجيري في أفران حجرية طويلة، ويتقاضى العمال الكبار والأطفال ٩,٥ روبية

فى اليوم؁ ولم تحدث زىادة فى الأجرور منذ ميزانية الاتحاد فى  
يوليو ١٩٩١ . «وعلىنا أن نعمل هنا بالرغم من الأدخنة السامة  
والحرارة والغبار.. فالأجرور أعلى منها فى المزارع...» (٥)

## «القضاء على الفقراء» عن طريق الموت جوعاً

فى فترة ما بعد الاستقلال كانت وفيات الجوع قاصرة  
أساساً على المناطق القبلية المتطرفة (مثل تريبورأ أوناجالاند) .  
ولم يعد هذا هو الوضع؁ فهناك شواهد على أن المجاعة أصبحت  
واسعة منذ اعتماد «السياسة الاقتصادية الجديدة» فى عام ٩٩١  
١ . وتمكننا دراسة أجريت لوفيات الجوع بين ناسجى الأنوال  
فى جماعة ريفية غنية مزدهرة نسبياً فى أندرا بزاديش فى  
الأشهر التى أعقبت تنفيذ «السياسة الاقتصادية الجديدة»  
لعام ١٩٩١ من أبرز آليات الانفاذ الكامنة خلف البرنامج  
الذى يرعاه صندوق النقد الدولى : فمع تخفيض سعر العملة  
وإلغاء الضوابط على صادرات الخيوط القطنية للتصدير أدت



القفزة فى السعر المحلى لخيوط القطن إلى انهيار المعدل الذى يدفعه الوسيط للناسج عن كل «باشام» ( ٢٤ متراً ) ( نتيجة نظام الانسحاب ) .

« كان بوسع رادها كريشنا مرثى وزوجته أن ينسجا ما بين ثلاثة باشامات وأربعة فى الشهر تجب دخلاً ضئيلاً يبلغ ٣٠٠ - ٤٠٠ روبية لأسرة من ستة أشخاص ، ثم جاءت ميزانية الاتحاد فى ٢٤ يوليو ١٩٩١ ، وقفز سعر خيوط القطن ، ونقل

العبء إلى النساج،

وهبط دخل أسرة رادها كريشنا مرثى إلى ٢٤٠ - ٣٢٠ روبية في الشهر»<sup>(٦)</sup>.

وقد توفي رادها كريشنا موراثى من قرية جولابلى بقسم جانتري جوعاً في ٤ سبتمبر ١٩٩١. وفيما بين ٣٠ أغسطس، و ١٠ نوفمبر ١٩٩١ سجلت ٧٣ حالة وفاة جوعاً في قسمين فقط من أقسام أندرا براديش، وهكذا فإن برنامج صندوق النقد الدولي-البنك الدولي بدلاً من «القضاء على الفقر» كما زعم لويس بريستون رئيس البنك الدولي في ذلك الحين قد أسهم في الواقع في «القضاء على الفقراء». وإلى جانب زيادة تبلغ

٥٠ في المائة في سعر الأرز (نتيجة تخفيض سعر العملة وإلغاء دعم المواد الغذائية والأسمدة) فقد انخفض الكسب الحقيقي

لعمال الأنوال اليدوية بأكثر من ٦٠ فى المائة فى فترة الشهور  
السة التى أعقبت اعتماد

برنامج صندوق النقد الدولى فى عام

١٩٩١<sup>(٧)</sup>. وهناك نحو ٣,٥ مليون عامل نول يدوى فى الهند  
يعولون نحو ١٧ مليون نسمة.

ويسود وضع مماثل فى معظم الصناعات الصغيرة الريفية  
والصناعات المنزلية الحضرية نتيجة نظام الانسحاب. وعلى  
سبيل المثال يوجد فى الهند أكثر من مليون من عمال صقل  
الماس يعولون ما يقرب من خمسة ملايين نسمة. وتستورد  
بيوت تصدير الماس الكبيرة فى بومباى الماس الخام من جنوب  
إفريقيا، وتتعاقد عليه من الباطن من خلال وسطاء مع الورش  
الريفية فى ماهاراشترا. وتصقل ٧ من كل ١٠ ماسات تباع  
فى أوربا الغربية والولايات المتحدة فى الهند. وفى حين

يقال في البلدان الغنية أن الماس هو «أفضل صديق للفتيات»  
فإن الفقر هو المدخل الضروري لهذا النشاط التصديري المربح  
في الهند: على حد تعبير أحد كبار مصدري الماس.

« فصناعة المجوهرات عمل رخيص . . . [ وقد ارتفعت  
أسعار المواد الغذائية ] لكننا لم نزد ما ندفعه بالروبية إلى  
عمال الريف . ومع تخفيض سعر العملة انخفضت تكاليف  
العمل بالدولار وأصبحنا أكثر قدرة على المنافسة ، ونحن  
ننقل بعض أرباحنا للعملاء فيما وراء البحار... »<sup>(٨)</sup>.

**صندوق النقد الدولي يدعم الاستغلال  
الطائفي**

أوصى صندوق النقد الدولي - البنك الدولي بإلغاء تشريع  
الحد الأدنى للأجور،

فضلا عن عدم ربط الدخول بالأسعار، وأسهم «تحرير»  
سوق العمل المقترح في تعزيز العلاقات الاجتماعية  
الاستبدادية، وبذا أضفى في الممارسة مزيداً من المشروعية  
على الاستغلال الطائفي وشبه العبودية وعمل الأطفال . وكان  
الاتجاه في ظل توجيهات البنك الدولي نحو نزع الملكية (من  
خلال الإلغاء الرسمي للحدود القصوى للملكية الأرض) فضلاً  
عن نزع ملكية مشاعات القرى على أيدي كبار الملاك  
والكولاك . وأسهم التحرير المصرفي ( بقضائه على  
تعاونيات الائتمان الريفية) في تعزيز قوة المرابين في القرى)  
(٩.

وتحول برنامج صندوق النقد الدولي إلى أداة « للإبادة  
الاقتصادية»: فقد كان مئات الملايين من الناس (عمال الزراعة  
، الحرفيين، صغار التجار إلخ . . .) يعيشون على دخول

بالنسبة للفرد تقل عن ٥٠ سنتاً في اليوم (مع ارتفاع الأسعار المحلية - في منطق تدابير صندوق النقد الدولي إلى المستويات العالمية) (١٠). وكانت

الزيادة التي تبلغ أكثر من

٥٠ في المائة في أسعار الأرز والقمح (في العام الذي أعقب «السياسة الاقتصادية الجديدة» في يوليو ١٩٩١)،

مصحوبة بانخفاض متوسط أيام العمل في كل من الزراعة البعلية والمروية، تدفع قطاعات واسعة من سكان الريف إلى «

الجوع المزمن»، وهي عملية لم يسبق لها مثيل في هذا الحجم

منذ المجاعات الكبرى في البنغال في أوائل الأربعينيات (١١)

١٠. وبالعكس اقترن الانخفاض في استهلاك الأغذية الداخلي

بزيادة في صادرات الأرز، وكما تقول شركة تاتا للصادرات.

.... كان تخفيض سعر العملة مفيداً جداً لنا: فإلى جانب

إلغاء القيود الكمية على صادرات الأرز نتوقع زيادة مبيعاتنا  
من الأرز في السوق العالمي بنسبة ٦٠ في المائة (١٢).

### الضخري دعم الصادرات إلى البلدان الغنية

تتغذى إصلاحات صندوق النقد الدولي - البنك الدولي  
على فقر الناس، وعلى انكماش السوق الداخلية. ورغم أن  
تعداد سكان الهند يزيد كثيراً عن مجموع تعداد بلدان  
منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية ( ٧ ٥ ٠ مليون  
نسمة) فإن الإصلاحات الاقتصادية تستتبع إعادة توجيهه  
رئيسية للاقتصاد الهندي نحو

التصدير، فالسوق الصالحة الوحيدة- في منطق برنامج  
التكيف الهيكلى - هى سوق البلدان الغنية . ويضغط  
برنامج صندوق النقد الدولى الاستهلاك المحلى ويعيد  
توجيه النظام الإنتاجى الهندى نحو السوق الدولية ، فالفقر  
أحد مدخلات جانب العرض : فتكاليف العمل بالدولار  
منخفضة ، والقوة الشرائية الداخلية منخفضة ، وعلى سبيل  
المثال هبطت مبيعات النسيج فى الهند - بعد تدابير ١٩٩١  
التي يرعاها صندوق النقد الدولى - إلى ٨ أمتار للفرد  
سنوياً ( ١٦ متراً فى ١٩٦٥ ، و ١٠ أمتار فى ١٩٨٥ ) ، وهو  
مالا يكاد يكفى سارياً وبلوزة .

### نحو الانهيار السياسى

ومع وجود الحركات الانفصالية النشطة فى  
كشمير والنيجاب وأسام والاضطرابات فى أمريستار ،  
والهدنة المزعزعة على طول «خط المراقبة» مع باكستان ،



أسهم الدواء الاقتصادى الذى قدمه صندوق النقد الدولى فى زيادة الاستقطاب فى المجتمع الهندى ، وإمكان خلق الظروف المسبقة لانتهاء الاتحاد الهندى . وأدت إجراءات التقشف التى فرضها صندوق النقد الدولى إلى تفاقم التوترات بين الحكومة الاتحادية وحكومات الولايات وبشكل أعم أسهم البرنامج الاقتصادى فى زيادة مرارة النزاعات الدينية والعرقية .

وفى أعقاب الإصلاحات ظل حزب المؤتمر منقسماً بشدة بشأن السياسة لاقتصادية ، ووقف عديد من وزراء الحكومة صراحة ضد حزمة صندوق النقد الدولى . وفضلاً عن ذلك فقد أضعفت الزيادة فى أسعار المواد الغذائية التأييد القاعدى لحزب المؤتمر فى حين شوه تقاربه من إسرائيل منذ حرب الخليج ( وجزئياً تحت ضغط الولايات المتحدة ) صورته كحزب علمانى ، مما أدى إلى تقوية حزب الرابطة

الإسلامية .

ويتغذى كل من الأصوليين الإسلاميين والهندوس على فقر الجماهير ، فقد طنطن حزب المعارضة الرئيسى ، حزب بهاراتيا جاناثا الهندوسى بإدانة سياسة

«الباب المفتوح» التى تتبعها الحكومة . وأثارت حركة راشتريا سوايام سىفاك سنغ

( الحركة السلفية الأم لحزب بهاراتيا ) شعار « السواديشى »  
( الاعتماد على الذات ) الذى كان يرفعه المهاتما غاندى ،  
ودعت إلى المقاطعة الواسعة للبضائع الأجنبية ،

وفى المقابل تخشى الجبهة الوطنية والجبهة اليسارية التى يقودها الحزب الشيوعى الهندى ( الماركسى ) أن يؤدى سقوط حكومة الأقلية التى يشكلها حزب المؤتمر إلى تولى حزب بهاراتيا جاناثا الهندوسى للحكومة . وفى عام ١٩٩٦ ، ومع هزيمة حزب المؤتمر فى الانتخابات البرلمانية شكل حزب بهاراتيا جاناثا الهندوسى الحكومة .

### الحكم غير المباشر لصندوق النقد الدولى

أقامت البيروقراطية الموجودة فى واشنطن « حكومة موازية » فى الهند تستند إلى هذه الانقسامات الاجتماعية والدينية والعرقية الداخلية (« فرق تسد » ) ، ومنذ فترة الطوارئ فى منتصف السبعينيات ، وبقوة أكبر منذ عودة أنديرا غاندى إلى السلطة فى عام ١٩٨٠ ، تولى مستخدمون سابقون فى صندوق النقد الدولى والبنك الدولى المناصب الاستشارية

الرئيسية فى وزارات الحكومة المركزية ، فليس بالغريب أن يشعر صندوق النقد الدولى بأنه :

« . . . كان من السهل عموماً التفاوض مع المسؤولين الهنود .. »

بالمقارنة ببلدان العالم الثالث الأخرى حيث ترى كثيراً من الوجوه

الكالحة على مائدة التفاوض ، فقد كان الفكر الاقتصادى فى نفس

الاتجاه إلى حد كبير ، وكان موقفهم أكثر تصالحاً (١٣) . وأقيم نظام رقابة ربع سنوى تحت الإشراف الوثيق لصندوق النقد الدولى ، وبمقتضى نظام الحاسب الآلى هذا فى وزارة المالية يتمكن موظفو صندوق النقد الدولى والبنك الدولى من الوصول إلى بيانات الاقتصاد الكلى فيما لا يزيد عن ستة أسابيع بعد انتهاء ربع السنة . وعلى حد قول ضابط

اتصال صندوق النقد الدولي في نيودلهي: «إننا نأخذ عملية الرقابة مأخذاً جدياً تماماً ، ونحن نفحص كل المعلومات التي نحصل عليها . . . ونحرص جيداً على ألا يغشونا (الحكومة)». ويخضع صندوق النقد الدولي نحو ٥ ٤ من المتغيرات الاقتصادية الرئيسية للتحقق ربع السنوى:

كما أدرجنا فى الاتفاق عشر «مؤشرات هيكلية»، وهى ليست شروطاً صريحة لاتفاق القرض ، بل هى تنمى إلى مجالات الإصلاح

الهيكلى الأوسع التى نريد من الحكومة تناولها [ فى

مفاوضات

القروض المقبلة ] « (١٤) .

ورغم الأهداف المحددة بالنسبة لعجز المالية العامة ( المتضمنة فى اتفاقات القروض ) فإن الغاية الرئيسية لصندوق النقد الدولى هى مع هذا وضع عملية الانهيار الضريبى موضع التنفيذ ، وإقامة نظام يضع الحكومة فى خفاق بحيث لا تعود تسيطر على الأدوات الرئيسية للسياسة المالية والنقدية . وقد أحبطت هذه الشروط منذ البداية تقريباً إمكانية النمو الاقتصادى . غير أن صندوق النقد الدولى لم يعبأ كثيراً بالأرقام ، فالحق أن « المؤشرات الهيكلية » وليس الأهداف الكمية هى المهمة حقاً ، وما يهم هو التوافق مع أشياء مفهومة للجانبين لكنها ليست واردة

صراحة فى شروط اتفاق القرض : «لابد أن تعطينا الحكومة  
«أمارات» على أنها تسير فى الاتجاه الصحيح...» (١٥).

وداخل إطار «علاقة» الحكومة بالمؤسسات القائمة فى  
واشنطن وضعت مشاريع وثائق سياسة الحكومة الرئيسية  
مباشرة فى صندوق النقد الدولى والبنك الدولى نيابة عن  
وزارة المالية الاتحادية . وفى هذا الصدد حرصت الصحافة  
الهندية على أن تبين ( بقدر من الفكاهة ) أن مذكرة  
السياسات الاقتصادية فى ٢٧ أغسطس ١٩٩١  
( وهى وثيقة رئيسية فى اتفاق الحكومة الأولى مع صندوق  
النقد الدولى ) وكذلك الخطاب الموجه إلى ميشيل كامديسوس  
مدير عام صندوق النقد الدولى قد صيغت « بالأسلوب  
الأمريكى » ( والأرجح على أيدي موظفين فى واشنطن ) وليس  
بالأسلوب والهجاء المؤلف لدى البيروقراطيين الهنود (١٦)

: «نعم يا سيدى إن هناك أخطاء رهيبة فى القواعد والهجاء  
والتركيب ، لكننى لم أطبعها ، لقد جاءت من البنك الدولى  
لكى توقعوها» (١٧) . وقبل بضعة أيام من الخطاب عن  
ميزانية الاتحاد فى لوك سابها فى ٢٩ فبراير ١٩٩٢ أصبح  
واضحاً أن اقتراحات الميزانية الرئيسية لم «تسرب» فحسب  
على يد وزير المالية فى خطاب إلى لويس بريستون رئيس البنك  
الدولى ، ولكن الأهم من ذلك أن الميزانية كانت بالفعل  
جزءاً لا يتجزأ من المشروطيات الواردة فى اتفاق قرض  
التكييف الهيكلى الذى وقع مع البنك الدولى فى ديسمبر  
١٩٩١ (١٨) .



## الحواسنى

( ١ ) انظر "Of India's Sovereignty & Self reliance". Pro-

M.K. Pandhe "surrender

gressive Printers, New Delhi, 1991, P.2

( ٢ ) مقابلة مع صناعى كبير فى بومباى، يناير ١٩٩٢ .

( ٣ ) مقابلة مع مانوهان سنج وزير المالية، نيودلهى، يناير ١٩٩٢ .

( ٤ ) مقابلات مع قادة منظمات العمال الزراعيين فى تاميل نادو، فبراير

. ١٩٩٢

( ٥ ) انظر "Child Labourers of Dhore", Frontline" 13 March

"Around a kiln, The

1992, P.2

( ٦ ) انظر الدراسة الممتازة بقلم ك . ناراج وآخرون 81, 6 December

"Starvation Deaths P.

1991, Frontline - "in Andhra Pradesh"

(٧) المصدر السابق.

(٨) مقابلة في أحد بيوت تصدير الماس في بومباي، يناير ١٩٩٢.

(٩) كان تقرير لجنة ناراسيمهان «الهند: تقرير القطاع المالى» «صورة طبق الأصل» من

مقترحات البنك الدولى، انظر بحث س. سانهار لتقرير

ناراسيمهان فى «انديان

اكسبريس»، ٨ ديسمبر ١٩٩١.

(١٠) بالنسبة لأغلبية السكان الريفيين والحضرين يقل دخل الأسرة (

التي تضم من خمسة إلى

ستة أفراد) عن ١٠٠٠ روبية شهرياً، أى دخل بالنسبة للفرد

يقل عن ٧ روبيات يومياً

(أى أقل من ٣٠ سنتاً أمريكياً).

(١١) يذكر المكتب الوطنى لمراقبة التغذية أن أبحاث الغذاء والتغذية

التي أجريت فى ١٩٧٧

و ١٩٨٩ قد تشير إلى بعض التحسن في حالات سوء

التغذية «الحادة» بين الأطفال . ورغم

أن الفقر المدقع قد انخفض في الهند - طبقاً لهذه الأرقام - فقد

ظلت مستويات متوسط

الفقر عالية جداً . انظر - Chronic deprivation, p. 81, 6 De-

Starvation Deaths and

1991, Frontline

cember ، ويعرف التضور المزمن بأنه «وضع يعيش فيه الناس على

وجبات شديدة العجز في الطاقة لفترة زمنية طويلة»

frontline P. 79. 6 December

. 1991

( ١٢ ) مقابلة في شركة تاتا للمصادرات في بومباي ، يناير ١٩٩٢ .

( ١٣ ) مقابلة مع ضابط اتصال صندوق النقد الدولي في دلهي ، يناير ٩٢

. ١٩

( ١٤ ) المصدر السابق .

( ١٥ ) المصدر السابق .

( ١٦ ) انظر Bidwany "Times of India", 18 December 1991

Praful ( ١٧ ) انظر لاکسمان (رسام الكاريكاتير الشهير) في

"Times of India" نقلا عن

Interest Resarch " Adjustment, Who Realy Pays

Times", 28 February 1992, p.1 ( ١٨ ) . "Structural Public-

."Economic

**بنجلاديش :**

---

**بـة كونسورتيوم**

---

**« المعونة »**

---

الانقلاب العسكرى فى عام ١٩٧٥

أدى الانقلاب العسكرى فى أغسطس ١٩٧٥ إلى

اغتيال الرئيس مجيب الرحمن وتنصيب طغمة عسكرية ،  
ولقى مدبرو الانقلاب المساعدة من شخصيات رئيسية فى  
مخابرات الأمن الوطنى فى بنجلاديش ومكتب وكالة المخابرات  
المركزية فى السفارة الأمريكية فى دكا<sup>(١)</sup> . وفى الشهور التى  
سبقت مؤامرة الاغتيال كانت وزارة الخارجية الأمريكية قد  
وضعت بالفعل إطاراً « لانتقال سياسى مستقر » يجرى  
فى أعقاب استيلاء الجيش على السلطة .

وأقرت مؤسسات بريتون وودز بقوة مبادرة واشنطن

: فقبل أقل من عام من اغتيال الشيخ مجيب كان دائنو دكا  
الدوليون قد طالبوا بتكوين « كونسورتيوم للمعونة » تحت

وصاية البنك الدولي . وفى حين لم يكن برنامج  
«التكييف الهيكلى» قد بدأ رسمياً بعد فإن الحزمة  
الاقتصادية لبنجلاديش فى منتصف السبعينيات كانت  
تحتوى معظم مكوناته الأساسية . وفى عديد من النواحي كانت

بنجلاديش « حالة اختبار معملية » ، وبلداً يمكن فيه تجربة «  
الدواء الاقتصادى» لصندوق النقد الدولى على سبيل  
التجريب ( قبل أزمة الدين فى أوائل الثمانينيات ) .  
ووضع برنامج تثبيت اقتصادى : أسهم تخفيض سعر العملة  
وتحرير الأسعار فى تفاقم وضع المجاعة التى نشبت فى عديد من  
أقاليم البلاد .

وفى أعقاب الإطاحة بالشيخ مجيب واغتياله كانت  
المساعدة العسكرية الأمريكية المستمرة لبنجلاديش  
مشروطة بالتزام البلاد بالوصفات السياسية لصندوق النقد  
الدولى . وبررت وزارة الخارجية الأمريكية برنامج معونتها  
للنظام العسكرى الجديد على أساس أنه سياسة الحكومة  
الخارجية كانت «براجماتية وغير منحازة» . وأن على الولايات



المتحدة أن تدعم عدم الانحياز هذا ، وتساعد  
بنجلاديش في تنميتها الاقتصادية<sup>(٢)</sup>.

## إقامة حكومة موازية

كانت بنجلاديش تحت الإشراف المستمر من جانب جماعة  
المانحين الدوليين منذ

وصول الجنرال ضياء الرحمن إلى الرئاسة فى عام ١٩٧٥  
( والذى اغتيل بدوره فى عام ١٩٨١ )

وكذلك خلال حكم الجنرال حسين محمد إرشاد  
( ١٩٨٢ - ١٩٩٠ )<sup>(٣)</sup> . وكان جهاز الدولة تحت السيطرة  
القوية للمؤسسات المالية الدولية و«وكالات المعونة» بالتواطؤ  
مع العصابة السائدة فى الجيش . وكان «كونسورتيوم المعونة»  
منذ إنشائه يجتمع سنوياً فى باريس ، وتدعى حكومة دكا  
عادة لإرسال مراقبين لهذا الاجتماع .

وأقام صندوق النقد الدولى مكتب اتصال فى الطابق الرابع  
من البنك المركزى ، ووجد مستشارون للبنك الدولى فى  
معظم الوزارات . كما لعب بنك التنمية الآسيوى الذى  
تسيطر عليه اليابان دوراً هاماً فى تشكيل سياسة الاقتصاد  
الكللى . ومكّن اجتماع عمل شهرى يعقد تحت إشراف

مكتب البنك الدولي في دكا مختلف المانحين والوكالات من  
أن «تنسق» بكفاءة (خارج الوزارات) العناصر الرئيسية  
لسياسة الحكومة الاقتصادية.

وفي عام ١٩٩٠ أدت المعارضة المتصاعدة للدكتاتورية  
العسكرية فضلاً عن استقالة الجنرال حسين محمد إرشاد  
المتهم بالرشوة والفساد، إلى تكوين حكومة مؤقتة، وإجراء  
انتخابات برلمانية. إلا أن الانتقال إلى «الديموقراطية البرلمانية»  
في ظل حكومة السيدة خالدة ضياء أرملة الرئيس الجنرال  
ضياء الرحمن لم يؤد إلى تحول كبير في هيكل مؤسسات  
الدولة، فقد بقيت الاستمرارية في كثير من النواحي: وعين  
كثير من صنائع الجنرال إرشاد السابقين في مراكز  
رئيسية في الحكومة «المدنية» الجديدة.

**إقامة ديموقراطية زائفة**

أسهمت الإصلاحات الاقتصادية التي رعاها صندوق النقد الدولي في تعزيز «اقتصاد ريعي» تسيطر عليه النخبة الوطنية، ويعتمد أساساً على التجارة الخارجية، وإعادة تدوير أموال المعونة. ومع عودة «الديموقراطية البرلمانية» عزز أفراد أقوياء داخل الجيش مصالحهم التجارية<sup>(٤)</sup>. وكان حزب الحكومة - حزب بنجلاديش الوطني - تحت حماية الطغمة المسيطرة في الجيش.

ومع عودة الديمقراطية الشكلية في عام ١٩٩١ أصبحت الشيخة حسنة واجد

ابنة الرئيس المقتول مجيب الرحمن وزعيمة حزب رابطة  
عوامى قائدة المعارضة . وإذ تركز اهتمام الرأى العام على  
النزاع البرلمانى بين « الأرملة » و« اليتيمة » ، مرت صفقات  
مجموعات القوة المحلية ، بما فيهم أفراد فى الجيش ، مع «  
وكالات المعونة» والمانحين غير ملحوظة تقريباً ، وأصبحت  
جماعة المانحين ، باسم «سلامة الحكم» المدافع عن واجهة  
ديمقراطية زائفة تسيطر عليها القوات المسلحة ،  
وتتحالف تحالفاً وثيقاً مع حركة الجماعة الإسلامية السلفية .  
وأصبحت البيجوم ضياء - فى بعض النواحي - «صنيعة  
سياسية» أكثر طوعاً من الدكتاتور العسكرى الخلع  
الجنرال إرشاد .

### الإشراف على تخصيص أموال الدولة

سيطر « كونسورتيوم المعونة » على مالية بنجلاديش العامة .  
غير أن هذه العملية لا تتمثل فحسب فى فرض التقشف المالى

والنقدى : فقد أشرف المانحون مباشرة على تخصيص الأموال ، ووضع أولويات التنمية . وحسب مقالته أحد مستشارى البنك الدولى :

« لم نكن نريد أن نعقد اتفاقاً لكل مشروع استثمار ، فما نريده كان هو فرض الانضباط . هل تروق لنا قائمة المشاريع ؟ وأى مشاريع ينبغي الإبقاء عليها ، وهل هناك « كلاب » فى القائمة ؟ »

وفضلاً عن هذا فقد اكتسب البنك الدولى - بمقتضى فرض إدارة الموارد العامة ( ١٩٩٢ ) - السيطرة على عملية الميزانية بأسرها ، بما فيها توزيع المصروفات العامة بين الوزارات ، وهيكل المصروفات العملية فى كل وزارة :

« وبالطبع فإننا لا نستطيع أن نكتب لهم الميزانية ! فالمفاوضات فى هذا الشأن معقدة . لكننا على أى حال كنا نتأكد من أنهم يسيرون فى الاتجاه الصحيح ( . . . ) وكان

رجالنا يعملون مع رجال الوزارات ويوضحون لهم  
كيف توضع الميزانيات<sup>(٦)</sup>.

كما تحكم كونسورتيوم المعونة في إصلاحات النظام  
المصرفي التي نفذت في

ظل حكومة السيدة خالدة ضياء ، فصدرت الأوامر  
بالتسريحات، وأغلقت المنشآت

شبه العامة . ومنع التقشف المالى الحكومة من تعبئة الموارد الداخلية، كما اشترط «كونسورتيوم المعونة» إجراء مناقصات دولية . بالنسبة لمعظم مشاريع الاستثمار العام . وتولت شركات البناء والشركات الهندسية الدولية الكبيرة عملية تكوين رأس المال المحلى على حساب المنشآت على المستوى المحلى .

### تقويض الاقتصاد الريضى

وفرض صندوق النقد الدولى كذلك إلغاء الدعم للزراعة ، وهى عملية أسهمت منذ أوائل الثمانينيات فى إفلاس صغار المزارعين ومتوسطيهم . وكانت النتيجة زيادة ملحوظة فى عدد المزارعين المعدمين الذين دفعوا إلى أراض هامشية أصابتها السيول المتكررة . وأسهم تحرير الائتمان الزراعى لا فى تجزئة حيازة الأرض فحسب ( وهى أصلاً تحت ضغط شديد



بفعل الضغوط السكانية ) بل كذلك فى تقوية النظام  
الربوى التقليدى ودور المربين فى القرى .

ونتيجة عدم وجود ائتمان لصغار المزارعين عزز ملاك  
معدات الرى مركزهم كطبقة ريعية جديدة من «الوردات  
المياه». غير أن هذه التطورات لم تؤد إلى «تحديث» الزراعة  
( كما حدث فى النيجاب مثلاً ) استناداً إلى تكوين طبقة  
من المنظمين الزراعيين الأغنياء . وبعبارة أخرى فإن برنامج  
التكليف الهيكلى خنق تطور الزراعة الرأسمالية منذ البداية .  
وإلى جانب إهمال البنية الأساسية الزراعية فقد اشترطت  
مؤسسات بريتون وودز تحرير التجارة وإطلاق أسواق  
الحبوب ، وأسهمت هذه السياسات فى ركود الزراعة الغذائية  
للسوق المحلية .

ويبدو مثل صارخ لإعادة الهيكلة التى فرضها صندوق

النقد الدولي فى صناعة الجوت ، فعلى الرغم من انهيار  
الأسعار العالمية فقد كان الجوت أحد المصادر الرئيسية  
للعملات الأجنبية لبنجلاديش التى تتنافس مع البدائل  
الاصطناعية التى تنتجها شركات النسيج الكبيرة متعددة  
الجنسية . أى منافسة غير عادلة ؟ .. اشترط صندوق النقد  
الدولى كشرط ملحق بقرضه الميسر من تسهيل التكيف  
الهيكلى . . المعزز إغلاق ثلث صناعة الجوت ( من المنشآت  
العامة والخاصة ) ، وفصل نحو ٣٥٠٠٠ عامل<sup>(٧)</sup> . وفى حين  
كان هؤلاء يحصلون على مكافآت نهاية الخدمة فقد أغفل  
صندوق النقد الدولي أن يأخذ فى الاعتبار أثر برنامج إعادة  
الهيكلية على

نحو ثلاثة ملايين من الأسر الريفية ( ١٨ مليون نسمة )  
كانت تعتمد فى عيشها على زراعة الجوت .

## الإغراق من جانب فائض القمح الأمريكى

كما استخدم إطلاق سوق الحبوب بدوره لدعم إغراق  
فوائض القمح الأمريكى ( تحت ستار « المعونة الغذائية  
الأمريكية » ) . واستخدمت برامج « العمل مقابل الغذاء »  
تحت إشراف وكالة المعونة الأمريكية « لتمويل » مشاريع  
الأشغال العامة على مستوى القرى من خلال دفع قمح ( بدلاً  
من الأجور النقدية ) للفلاحين الفقراء ، ومن ثم زعزعة أسواق  
القمح على المستوى المحلى .

وَجدير بالذكر أن مبيعات القمح الأمريكى فى السوق  
المحلية خدمت غرضين مترابطين « الأول أن القمح الأمريكى  
الذى يحظى بدعم كبير قد ترك ليتنافس مباشرة مع المواد

الغذائية المنتجة محلياً، مما يقوض تنمية المنتجين المحليين.  
والثانى أن مبيعات القمح الأمريكى فى السوق المحلية قد  
استخدمت لتوليد «الأموال المناظرة»، ووجهت هذه الأخيرة  
بدورها إلى مشاريع التنمية التى تسيطر عليها وكالة التنمية  
الأمريكية -والتى تبقى بطبيعتها ذاتها على اعتماد  
بنجلاديش على القمح المستورد . وعلى سبيل المثال  
استخدمت الأموال المناظرة التى تولدت عن مبيعات القمح (   
فى المشروع ٤٨٠ ) فى أوائل التسعينيات لتمويل معهد  
الأبحاث الزراعية فى بنجلاديش . وبمقتضى هذا المشروع  
حددت وكالة المعونة الأمريكية مجالات الأولوية فى الأبحاث  
التي تمول .

### تقويض الاكتفاء الذاتى الغذائى

هناك شواهد على أنه كان من الممكن تحقيق

الاكتفاء الذاتى الغذائى فى بنجلاديش عن طريق توسيع  
الأراضى الزراعية المروية فضلاً عن الإصلاح الزراعى الشامل<sup>٩</sup>  
( . كما أوضحت دراسة حديثة أنه من الممكن تخفيف  
مخاطر السيول إلى حد كبير عن طريق تنمية البنية الأساسية  
الملائم.

غير أن برنامج التكيف الهيكلى شكل العقبة  
الرئيسية أمام تحقيق هذه الأهداف ، فهو أولاً قد عاق وضع  
سياسة زراعية مستقلة، وثانياً وضع حداً (من

خلال برنامج الاستثمار العام تحت إشراف البنك الدولي) لاستثمارات الدولة فى الزراعة . كما خدم هذا الركود «المبرمج» للزراعة الغذائية مصالح منتجى القمح الأمريكىين . ومنع التقشف المالى الذى فرضه «كونسورتيوم المعونة» تعبئة الموارد المحلية لدعم الاقتصاد الريفى .

### مصير الصناعة المحلية

كانت حرب الاستقلال قد أدت إلى القضاء على القطاع الصناعى الذى طور منذ عام ١٩٤٧ ، وإلى الخروج الواسع للمنظمين والمهنيين<sup>(٩)</sup> . وكان مما زاد الأثر المدمر للحرب أن «كونسورتيوم المعونة» لم يتح لبنجلاديش «مهلة لالتقاط الأنفاس» ولإعادة بناء اقتصادها الذى مزقته الحرب ، وتنمية مواردها البشرية .

ووجه برنامج التكيف الهيكلى الذى اعتمد على عدة

مراحل منذ عام ١٩٧٤ الضربة القاضية لقطاع البلاد الصناعي،  
وأسهل إطار الاقتصاد الكلى الذى فرضته مؤسسات بريتون  
وودز فى تقويض الهيكل الصناعى القائم، مانعاً فى الوقت  
نفسه تنمية مجالات جديدة للنشاط الصناعى الموجه إلى  
السوق الداخلية.

وفضلاً عن ذلك فمع تمزق النظام الزراعى والغياب  
التقريبى للصناعة الريفية كانت فرص الاستخدام غير  
الصناعى فى ريف بنجلاديش تكاد تكون معدومة، والصناعة  
الحضرية قاصرة أساساً على قطاع تصدير الملابس الذى  
يعتمد كثيراً على العمل الرخيص من المناطق الريفية.  
وعلى حد قول الممثل المقيم لصندوق النقد الدولى فى دكا  
فإن الصناعات الوحيدة القابلة للحياة هى الصناعات التى  
تستخدم الإمدادات الوفيرة من العمل الرخيص فى قطاع  
التصدير.

«ماذا تريد أن تحمى فى هذه البلاد؟ ما من شىء يمكن حمايته، إنهم يريدون حماية دائمة، لكن ما لديهم أساساً هو ميزة نسبية فى الصناعات كثيفة العمالة» (١٠).

وفى منظور صندوق النقد الدولى كان مفروضاً أن تشكل صناعة الملابس

المصدر الرئيسى للعمالة الحضرية، فهناك نحو ٣٠٠٠٠ عامل ملابس معظمهم من

الفتيات الصغيرات. وستون فى المائة من قوة العمل هذه أطفال بين العاشرة



والرابعة عشر . ومعظم العمال يأتون من المناطق الريفية الفقيرة (١١) . ويتسم العمل فى المصانع بالعمل الإضافى الإلزامى والإدارة المستبدة : فالأجور بما فيها العمل الإضافى ( ١٩٩٢ ) تبلغ نحو ٢٠ دولاراً أمريكياً فى الشهر . وفى عام ( ١٩٩٢ ) قمعت قوات الأمن بوحشية اجتماعاً عاماً لعمال الملابس . وترى الحكومة أن مطالب العمال تمثل تهديداً لميزان المدفوعات .

### إعادة تدوير أموال المعونة

وفى حين تنخرط كثير من منظمات المعونة والمنظمات غير الحكومية فى مشروعات لا معنى لها على المستوى القاعدى فإن عديداً من «مشاريع تخفيف الفقر» بدلاً من أن تساعد الفقراء تمثل مصدراً لدخل المهنيين والبيروقراطيين الحضريين ، فمن خلال مختلف وكالات التنفيذ المحلية القائمة فى دكا أصبحت النخب المحلية سماسرة للتنمية ،

ووسطاء يعملون باسم جماعة المانحين الدوليين . وكثيراً ما أسهمت الأموال المخصصة لفقراء الريف فى إثراء ضباط الجيش والبيروقراطيين، حيث كانت «أموال المعونة» يعاد تدويرها فى استثمارات تجارية وعقارية تشمل بناء المكاتب والمساكن الفاخرة إلخ..

### «الأبعاد الاجتماعية للتكيف»

تعد بنجلاديش - بتعدادها البالغ ١٣٠ مليون نسمة - من أفقر بلدان العالم ، إذ يبلغ الدخل بالنسبة للفرد ( ١٩٩٢ ) نحو ١٧٠ دولاراً أمريكياً فى السنة ، وبلغت المصروفات العامة فى مجال الصحة فى عام ١٩٩٢ نحو ١.٥٠ دولار للفرد (منها أقل من ٢٥ سنتاً للفرد على المواد الصيدلانية الأساسية)<sup>(٢)</sup> . واعتبرت المصروفات الاجتماعية - باستثناء تنظيم الأسرة - نوعاً من الإسراف . وفى عام ١٩٩٢ - ١٩٩٣ طلب « كونسورتيوم المعونة » من الحكومة تنفيذ جولة جديدة من

التخفيضات «الفعالة بالنسبة للتكلفة» في القطاع الاجتماعي من الميزانية .

كما اتسم سوء التغذية بانتشار واسع لنقص فيتامين «أ» ( نتيجة لغذاء لا يكاد يتألف إلا من الحبوب) . وأصيب كثير من الأطفال والكبار بالعمى ، وخاصة في المناطق الريفية ، نتيجة لنقص الفيتامين «أ» .

وساد وضع من المجاعة المزمنة فى عديد من مناطق

البلاد. وحث اجتماع

« كونسورتيوم المعونة » فى باريس فى عام ١٩٩٢

حكومة السيدة خالدة ضياء على الإسراع بتنفيذ الإصلاحات  
كوسيلة « لمكافحة الفقر» ، وأبلغت حكومة بنجلاديش ( وفقاً  
للمبادئ التوجيهية الجديدة التى وضعها لويس بريستون  
رئيس البنك الدولى ) بأن دعم المانحين لن يمنح إلا للبلدان  
« التى تبذل جهوداً جادة فى مجال تخفيف الفقر ».

وفى عام ١٩٩١ لقى ١٤٠٠٠٠ شخص مصرعهم  
نتيجة للفيضان الذى اكتسح البلاد ( ومعظمهم من  
المزارعين المعدمين الذين دفعوا إلى المناطق المعرضة  
للفياضات المتكررة ) . وشرد عشرة ملايين شخص ( نحو  
عشرة فى المائة من السكان ) (١٣) . غير أن هذه الإحصاءات »

الرسمية» لا تذكر أولئك الذين ماتوا في المجاعة في أعقاب الكارثة في حين أبرزت مختلف وكالات الإغاثة والمانحون الدور المدمر للعوامل المناخية فإن مجاعة عام ١٩٩١ تفاقمت نتيجة سياسة الاقتصاد الكلى التى يدعمها صندوق النقد الدولى . فأولاً أدت الحدود القصوى التى فرضها المانحون منذ السبعينيات للاستثمار العام فى الزراعة ومكافحة الفيضانات إلى ركود الزراعة . وثانياً حفز تخفيض سعر العملة الذى نفذ بعد قليل من فيضان عام

١٩٩١ زيادة تبلغ

٥٠ فى المائة فى سعر تجزئة الأرز فى العام الذى أعقب الكارثة . وزاد من خطورة هذه المجاعة أن النخبات الحضرية المتميزة قد استولت على حصة كبيرة من إغاثات الطوارئ التى قدمها المانحون .

( ١ ) وفقاً لدراسة لورانس ليفشويتز "Zed, Revolutions"

"Bangladesh, the Unfinished

. Press, London, 1979, part 2

( ٢ ) وفقاً لتقرير لوزارة الخارجية الأمريكية صدر في ١٩٧٨ ، نقلاً عن

لورانس ليفشويتز ، المصدر

السابق ص ١٥٩ .

( ٣ ) أصبح الجنرال ضياء الرحمن رئيساً للدولة باعتباره قائداً للقوات

المسلحة في ١٩٧٥ أثناء

فترة الحكم العرفي ، ثم انتخب فيما بعد رئيساً للجمهورية في ٧٨

. ١٩

( ٤ ) مقابلة مع زعيم حزب معارض في دكا ، فبراير ١٩٩٢ .

( ٥ ) مقابلة مع مستشار للبنك الدولي في دكا ، ١٩٩٢ .

(٦) المصدر السابق.

(٧) دفعت كثير من منشآت الجوت الصغيرة إلى الإفلاس نتيجة تحرير الائتمان.

A.T.M. Aminul Islam and Sanat Kumar Saha, (٨)

See Mosharaf Hussein,

Recurrent Disaster and People's Survival, Universities'

Floods, in Bangladesh,

Research Centre, Dhaka, 1987.

The Development of the private Sector in Bangladesh: (٩)

of State Policy, Research report no: 124, See Rehman Sobhan,

a Review of the Evolution and Outcome

Bangladesh Institute of Development Studies. pp. 4-5.

(١٠) مقابلة مع الممثل المقيم لصندوق النقد الدولي في دكا، ١٩٩٢.

(١١) سبعون في المائة من عمال الملابس من النساء، و٧٤ في المائة من

مناطق ريفية، ويمثل عمل

الأطفال ١٦ و ٨ في المائة من العمال الإناث والذكور على التوالي.

Appraisal Report, Bangladesh, Fourth Population ( ١٢ )

See World Bank, Staff

and Health Project, Washington DC, 1991.

“Drames naturels, dramses sociaux au Bangladesh”, ( ١٣ )

See Gerard Viratelle,

Le Monde diplomatique, Paris, June 1991, pp. 6-7.



تدمیر فیتنام اقتصادیا

---

فیما بعد

---

الحرب

---

الآثار الاجتماعية للتكيف الهيكلى الذى طبق فى فيتنام منذ منتصف الثمانينيات مدمرة ، فقد أغلقت العيادات الصحية والمستشفيات أبوابها ، وانتشرت المجاعات على المستوى المحلى وعانى منها ما يصل إلى ربع سكان البلاد ، وتسرب ثلاثة أرباع مليون طفل من النظام المدرسى . وعادت للظهور الأمراض المعدية ، وبلغت حالات وفيات الملاريا المسجلة ثلاثة أمثالها خلال سنوات الإصلاح الأربع . ودفعت خمسة آلاف من منشآت الدولة ( من بين مجموع يصل إلى ١٢٠٠٠ منشأة ) إلى الإفلاس ، وتم تسريح مليون عامل ونحو ٠٠ ٢٠٠٠ من المستخدمين العموميين بينهم عشرات الآلاف من المدرسين وعمال الصحة .

واشترط اتفاق سرى عقد فى باريس فى عام ١٩٩٣ -

وكان معناه فى عديد من النواحي إجبار فيتنام على «تعويض  
واشنطن» عن تكاليف الحرب - على هانوى الاعتراف بديون  
نظام الجنرال ثيوفى سايجون كشرط لمنح قروض جديدة ،  
ولرفع الحظر الأممك ..

وأحبطت إنجازات وأمانى صراعات الماضي لأمة بأسرها ومحيت تقريباً «بجرة قلم». ولم تعد هناك قنابل برتقالية، ولا قنابل كريات،

ولا نابالم، ولا مواد كيميائية سامة: فقد بدأت مرحلة جديدة من التدمير الاقتصادي (لا المادى). وشكلت أدوات

سياسة الاقتصاد الكلى التى تبدو «محايدة» و«علمية» (

بتوجيه مؤسسات بريتون وودز) فى أعقاب حرب فيتنام إلى

«أدوات لإعادة الاستعمار» لا تقل «فعالية» وتبدو «غير عنيفة»

شكلاً، وأدوات للإفقار تؤثر على معيشة الملايين.

## إعادة كتابة تاريخ الحرب

فى عام ١٩٤٠

عينت حكومة فيشى الأميرال جان ديكو حاكماً عاماً للتفاوض

بشأن أحكام إدماج الهند الصينية فى «مجال الازدهار

المشترك لشرق اسيا العظمى» بقيادة اليابان مع الإبقاء  
على الأراضي المستعمرة الفرنسية رسيماً تحت ولاية حكومة  
فيشى، وتلقت جبهة فيتنامنة التى قادت المقاومة ضد حكومة  
فيشى وقوات الاحتلال اليابانية رضاء واشنطن منذ عام ١٩٤٤  
١، حيث قدمت الأسلحة

والدعم المالى من خلال مكتب الخدمات الإستراتيجية ،  
سلف وكالة المخابرات المركزية الحالية . وفى ٢ سبتمبر ١٩٤٥  
، عند إعلان الاستقلال فى ميدان بادنه فى هانوي حيث أعلن  
تكوين جمهورية فيتنام الديمقراطية ، كان وكلاء مكتب  
الخدمات الاستراتيجية موجودين إلى جانب هوشى منه .  
ويفصل نحو ثلاثين عاماً بين هذا الحدث وبين استسلام الجنرال  
دوئج فان منه - وهو حدث يوازيه فى الأهمية - فى قاعة  
الاستقلال فى سايجون فى ٣٠ أبريل ١٩٧٥ ، الذى كان  
نهاية لحرب فيتنام ، وبداية لفترة إعادة البناء الوطنى .

وخلق الخراب الذى خلفته الحرب منذ بداية مرحلة ما  
بعد الحرب جواً من العجز والجمود السياسى . وزاد  
نشوب الحرب الكمبودية - التى أشعلها دعم واشنطن  
السرى لقوات بول بوت بعد عام ١٩٧٩ - ثم غزو  
الصين للحدود الشمالية من إعاقاة إعادة تعمير الاقتصاد

المدنى . ومع إعادة التوحيد جرى توحيد « نظامين اقتصاديين - اجتماعيين مختلفين : ونفذت الإصلاحات فى الجنوب تنفيذاً

ضيقا وفقا لتوجيهات اللجنة المركزية ، دون تمييز كبير للقوى الاجتماعية العاملة : فقيدت التجارة الصغيرة فى مدينة هوشى منه ، فى الوقت الذى أُجريت فيه عملية تجميع متعجلة فى دلتا نهر ميكونج بمعارضة شديدة من الفلاحين المتوسطين . ولم ينل القمع السياسى قطاعات المجتمع التى كانت لها روابط بنظام سايجون فحسب بل كذلك كثيراً ممن عارضوا الجنرال ثيو .

وكانت البيئة الدولية بدورها قد تغيرت : وارتد أثر تحول نظام السوق العالمى وانهيار الكتلة السوفيتية ( التى كانت الشريك التجارى الرئيسى لفيتنام ) ، فخلق وضعاً من الفوضى فى الاقتصاد الوطنى . وعجز الحزب الشيوعى عن

وضع برنامج متماسك لإعادة البناء الاقتصادي ، وتبدت  
انقسامات وتحولات عميقة داخل الحزب الشيوعي منذ أوائل  
الثمانينيات .

واليوم ، وبعد أكثر من ٥٠ عاماً من النضال ضد  
الاحتلال الأجنبي تعاد بحذر كتابة تاريخ حرب فيتنام :  
وتمثل الليبرالية الجديدة ( بدعم فني من مؤسسات  
بريتون وودز ) مذهب الحزب الشيوعي الرسمي . ويدعى  
البيروقراطيون والمثقفون بلا تحفظ لدعم العقيدة الجديدة  
باسم الاشتراكية . ومع اعتماد «التجديد»



أصبحت الإشارات إلى دور أمريكا الوحشى فى الحرب تعتبر غير مناسبة . وأبرزت قيادة الحزب الشيوعى مؤخراً « الدور التاريخى » للولايات المتحدة فى « تحرير » فيتنام من قوات الاحتلال اليابانى فى عام ١٩٤٥ . وبدورها بدأت رموز الفترة الأمريكية تعود بالتدريج إلى شوارع سايجون . وفى « متحف جرائم الحرب الأمريكية » الذى أعيدت تسميته الآن « معرض جرائم حرب العدوان » يمكنك الآن أن تشتري من كشك التذكارات نموذجاً للنفاثة المقاتلة الخفيفة التى استخدمتها القوات الجوية الأمريكية فى عمليات القصف ، وشعار كوكاكولا منقوش على جناحها إلى جانب مجموعة واسعة من الكتيبات عن الاستثمار الأجنبى وإصلاح الاقتصاد الكلى . ولا يظهر للعيان نص واحد عن تاريخ الحرب . وخارج

المتحف تتناقض حمى الاقتصاد الاستهلاكي الوليد تناقضاً صارخاً مع صيحات الشحاذين وأطفال الشوارع وسائقي الدراجات ، وكثير منهم من قدامى المحاربين فى تحرير سايجون عام ١٩٧٥ .

## حرب فيتنام الجديدة

والصورة المختزلة التى تصورها كثير من وسائل الإعلام الغربية هى أن آليات السوق الحرة قد دفعت فيتنام إلى وضع « نمر آسيوى » مرتقب . وما من شىء أبعد عن الحقيقة : فقد بدأت الإصلاحات الاقتصادية التى أطلقت فى ١٩٨٦ بتوجيه مؤسسات بريتون وودز - فى أعقاب الحرب الوحشية - مرحلة تاريخية جديدة من التدمير الاقتصادى والاجتماعى . وأدى إصلاح الاقتصاد الكلى إلى إفقار الشعب الفيتنامى ، ضارباً فى نفس الوقت كل قطاعات النشاط الاقتصادى . وتمثلت الخطوة الأولى فى ١٩٨٤ - ١٩٨٥

(قبل الإعلان الرسمي عن «الدوى موى» فى مؤتمر الحزب السادس) فى سحق العملة الفيتنامية : ووجه التضخم و«  
دولرة» الأسعار المحلية بعمليات تخفيض متكررة لسعر  
العملة تذكر بالانهيار المثير للقرش فى عام ١٩٧٣ فى ظل  
نظام سايجون فى العام الذى أعقب اتفاق باريس و«  
الانسحاب» الرسمى للقوات الأمريكية<sup>(١)</sup>. واليوم تفرق  
فيتنام من جديد بأوراق الدولار الأمريكى، التى حلت إلى حد  
كبير محل الدونج الفيتنامى «كمخزن للقيمة»، وفى حين  
يراقب صندوق النقد الدولى بدقة إصدارات بنك

فيتنام المركزى من النقود فقد تولى بنك الاحتياطى  
الاتحادى الأمريكى المسئولية الفعّية عن إصدار النقود (وهى  
عملية ائتمان واسعة فى ذاتها ٩ لعدو أمريكا السابق وقت  
الحرب . ويستند وهم «التقدم الاقتصادى» والازدهار الذى  
تصوره الصحافة الغربية بضيق أفق إلى النمو السريع  
«لجيوب» صغيرة- لكنها مرئية- لنزعة استهلاكية  
بالأسلوب الغربى تتركز بالدرجة الأولى فى سايجون وهانوى  
. لكن الحقائق الاقتصادية والاجتماعية القاسية مختلفة :  
الارتفاع الشديد لأسعار المواد الغذائية ، والمجاعات على  
المستوى المحلى، وعمليات التسريح الواسعة لعمال المدن  
والموظفين المدنيين، وتدمير البرامج الاجتماعية الفيتنامية<sup>(٢)</sup>.

### تسديد «الديون السيئة» لنظام سايجون

لم تتلق فيتنام أبداً تعويضات عن الحرب ، ومع ذلك

فقد أجبرت هانوى -

كشروط «لتطبيع» العلاقات الاقتصادية ورفع الحظر الأمريكى فى فبراير ١٩٩٤ - على «تحميل فاتورة» الديون متعددة الأطراف التى استدانها نظام سايجون الذى كانت تسانده أمريكا . وفى مؤتمر المانحين الذى عقد فى باريس فى نوفمبر ١٩٩٣ تم التعهد بسخاء بما يبلغ ٨٦, ١ مليار دولار أمريكى، من القروض وأموال «المعونة» دعماً لإصلاحات السوق فى فيتنام، ومع ذلك فقد عقد عقب المؤتمر مباشرة اجتماع آخر ( منفصل ) - وهذه المرة «خلف الأبواب المغلقة» مع الدائنين الرسميين فى نادى باريس (٣) .

وضم جدول الأعمال إعادة جدولة «الديون السيئة» التى تحملها نظام سايجون قبل عام ١٩٧٥ . فمن الذى أعطى الضوء الأخضر ولمن ؟ كان صندوق النقد الدولى قد ختم

بالموافقة على إصلاحات فيتنام الاقتصادية قبل مؤتمر المانحين  
فى باريس. ورغم هذا فقد كانت نتائج الاجتماعات مع  
نادى باريس هى الحاسمة فى النهاية فى «إعطاء الضوء الأخضر  
لواشنطن». ولم يسمح للمدفوعات الثنائية ومتعددة الأطراف  
بالسير إلا بعد الرفع الرسمى للحظر.

كما طوّل بَسَداد متأخرات لصندوق النقد الدولي  
تبلغ ١٤٥ مليون دولار أمريكى (كان نظام سايجون مديناً  
بها) كشرط لاستئناف القروض. ولهذه الغاية شكلت اليابان  
وفرنسا (سيّدا فيتنام الاستعماريين السابقين فى فترة فيشى  
) ما سُمى بـ «لجنة «أصدقاء فيتنام» لكى «تقرض هانوى» الأموال  
اللازمة «لسداد صندوق

النقد الدولي». والواقع أن هانوى باعترافها بمشروعية هذه الديون قد قبلت سداد قروض استخدمت لدعم المجهود الحربى الأمريكى - ومن السخريات أن هذه المفاوضات قد أجريت بمشاركة وزير مالية سابق (ثم قائم بأعمال رئيس الوزراء) فى حكومة الجنرال دونج فان منه العسكرية ، التى نصبتهما البعثة الأمريكية فى عام ١٩٦٣ عقب اغتيال الرئيس نجو ديه ديم وشقيقه الأصغر . وشغل الدكتور نجوين اكسيان أونه ( وهو اقتصادى بارز (تصادف) أن كان موظفاً سابقاً فى صندوق النقد الدولى ) منصب المستشار الاقتصادى لرئيس الوزراء فو فان كيت (وقد عمل أونه على مقربة من كيت منذ أوائل الثمانينيات حين كان هذا الأخير سكرتيراً للجنة الحزب فى مدينة هوشى منه) (٤).

**تدمير الاقتصاد الوطنى**

من خلال آلية «السوق الحرة» التي تبدو (حميدة) ، ( ودون حاجة إلى الحرب والتدمير المادى) أسهمت الإصلاحات فى تعطيل واسع للطاقة الإنتاجية : فأكثر من ٥٠ من بين ١٢٣٠٠ منشأة مملوكة للدولة قد أغلقت أبوابها بحلول عام ١٩٩٤ أو دفعت إلى الإفلاس . وزاد تفاقم هذه العملية نتيجة انهيار التجارة مع بلدان الكتلة السوفيتية السابقة . واعتمدت قواعد لتصفية منشآت الدولة فى عام ٩٩٠ ١ ، أدت إلى مزيد من «تحجيم» القاعدة الصناعية عن طريق إعادة هيكلة المنشآت المتبقية<sup>(٥)</sup> . ومع حلول نهاية عام ١٩٩٢ كان أكثر من مليون عامل ونحو ١ ٣٦ ٠ ٠ ٠ مستخدم عام ( أغلبيتهم من عمال الصحة والمدرسين) قد سرحوا<sup>(٦)</sup> . وكان هدف الحكومة - بمقتضى «القرار رقم : ١١١» هو تسريح ١٠٠٠٠٠ مستخدم آخر مع نهاية



عام ١٩٩٤ ، مخفضة بذلك حجم الخدمة المدنية بنسبة ٢٠ في المائة . ومع انسحاب القوات الفيتنامية من كمبوديا سرح نحو ٥٠٠٠٠ جندي و عاد . . .

٢٥٠ «عامل ضيف» من أوروبا الشرقية والشرق الأوسط دون آفاق لاستخدامهم<sup>(٧)</sup> .

وتذكر بيانات البنك الدولي أن نمو عمالة القطاع الخاص لم يكن كافياً لاستيعاب الوافدين الجدد إلى قوة العمل . ومع ارتفاع الأسعار انخفضت الدخول الحقيقية «لمن بقوا مستخدمين» إلى مستويات سحيقة : وأمام العجز عن العيش

برواتب حكومية تبلغ ١٥ دولارا أمريكيا فى الشهر  
تفتحت أنواع من «أنشطة الكفاف» تشمل حالات اشتغال  
كثير من موظفى الدولة بأكثر من عمل ، مما أدى إلى معدلات  
غياب مرتفعة ، والشلل الفعلى للجهاز الإدارى بأسره .  
وباستثناء المنشآت المشتركة ، حيث أوصى بحد أدنى  
للأجور يبلغ من ٣٠ إلى ٣٥ دولاراً شهرياً (ولم ينفذ) لا  
يوجد تشريع يضع حد أدنى للأجور، ولا مبادئ توجيهية  
تتعلق بربط الأجور بالأسعار «فسياسة السوق الحرة التى يتبعها  
الحزب هى أن سوق العمل بدورها ينبغى أن تكون حرة»<sup>(٨)</sup> .

وفى حين أن كثيراً من المنشآت المملوكة للدولة كانت «غير  
كفؤة» و«غير قادرة على المنافسة» بالمعايير الغربية فإن توقفها  
قد وجه من خلال تلاعبات عمدية بقوى السوق : فقد أدت  
إعادة هيكلة المؤسسات المصرفية والمالية (بما فى ذلك إلغاء

تعاونيات الائتمان على مستوى الكوميونات ) إلى «تجميد»  
كل القروض متوسطة الأجل وطويلة الأجل للمنتجين المحليين،  
وأُتيحت القروض قصيرة الأجل بمعدل فائدة يبلغ ٣٥ في  
المائة سنوياً ( ١٩٩٤ ) . فضلاً عن ذلك لم يكن مسموحاً  
للدولة - بمقتضى اتفاقها مع صندوق النقد الدولي - بتقديم  
دعم من الميزانية لا للاقتصاد المملوك للدولة ولا للقطاع الخاص  
الوليد .

كما وجه توقف اقتصاد الدولة نتيجة نظام ضريبي  
شديد التمييز . ففي حين ظلت المنشآت المملوكة للدولة تدفع  
( في وضع ألغيت فيه كل الإعانات وقروض الدولة ) ضريبة  
أرباح محتجزة من المنبع تبلغ ٤٠ - ٥٠ في المائة الموروثة عن  
نظام التخطيط المركزي فقد تمتع المستثمرون الأجانب ( بما  
في ذلك كل المشاريع المشتركة ) بإعفاءات وفترات  
سماح ضريبية سنوية . فضلاً عن ذلك لم تعد الضريبة

المحتجزة من المنبع تجبى على أساس منتظم من منشآت القطاع الخاص<sup>(٩)</sup>.

وكان «جدول الأعمال الخفى» للإصلاحات هو زعزعة قاعدة فيتنام الصناعية : فالصناعة الثقيلة وصناعة النفط والغاز والموارد الطبيعية والمناجم وإنتاج الأسمنت والصلب سيعاد تنظيمها ويستولى عليها رأس المال الأجنبى حيث تلعب التجمعات اليابانية دوراً حاسماً وسائداً، وأكثر أصول الدولة قيمة ستحول إلى الشركات المشتركة . ولم تبد القيادة حرصاً على تعزيز قاعدتها الصناعية والحفاظ

وكان الرأى السائد داخل «جماعة المانحين» هو أن «تأجيل»  
اقتصاد الدولة مطلوب «لإفساح مكان» للتنمية التلقائية  
لقطاع خاص فيتنامى، حيث قيل إن استثمارات الدولة  
«تزاحم» تكوين رأس المال الخاص، لكن الإصلاحات لم  
(تسرح) فحسب اقتصاد الدولة بل منعت كذلك الانتقال  
نحو رأسمالية وطنية.

وفضلاً عن ذلك أسهم الضعف النسبى لمجموعات الأعمال  
الفيتنامية، مصحوباً بتجميد القروض والغياب الفعلى لدعم  
الدولة، فى خلق نمو اقتصاد قطاع خاص محلى، وفى حين  
قدمت مختلف الحوافز الرمزية للفيت كيو («الفيتناميين»  
فيما وراء البحار) فإن معظم «الدياسيورا الفيتنامية»، بما  
فيهم اللاجئين من الحرب الفيتنامية و«رجال  
القوارب»، لم يكونوا يملكون الكثير من الموارد المالية

والمدخرات، وتركزت أنشطتهم إلى حد كبير فى منشآت

مملوكة للأسرة ومتوسطة الحجم فى اقتصاد التجارة والخدمات<sup>١٠</sup>  
(١).

ومن الأمثلة الصارخة على «التوجيه الاقتصادى» الذى

حركته إصلاحات السوق مصير صناعة الصلب الفيتنامية

، فقد كان نحو ثمانية ملايين قنبلة إلى جانب وفرة من العتاد

العسكرى المهجور، قد زادت صناعة فيتنام الثقيلة بكمية

كبيرة من المعادن (الخردة). ومن سخریات الأمور أن

«إسهام» أمريكا الملموس الوحيد فى عملية إعادة البناء بعد

الحرب قد أبطل: فمع «سياسة الباب المفتوح» بدأت «إعادة

تصدير» كميات كبيرة من المعادن (الخردة) بحرية

(بأسعار تقل

كثيراً عن قيمتها فى السوق). وفى حين توقف الإنتاج فى مصانع الصلب الفيتنامية الخمسة الكبرى نتيجة نقص المواد الأولية (فضلاً عن الحظر القانونى على استيراد منشآت الدولة للخردة) فقد أقام تجمع يابانى يضم شركات كيوى وميتسوى وايتوشو فى عام ١٩٩٤ مصنع صلب مشترك حديث فى مقاطعة با- ريا فونج تاو يستورد الخردة (بأسعار السوق العالمية) «ثانية» إلى فيتنام.

### **أبعاد المنتجين المحليين عن سوقهم**

وعن طريق التلاعب العمرى بقوى السوق كان المنتجون المحليون «يبعدون عن سوقهم» حتى فى المجالات التى يعتبر أن لهم فيها «ميزة نسبية»، فقد ألغيت

الحواجز الجمركية ، وأزيج جانب كبير من صناعات فيتنام  
المانيفاكشورية الخفيفة أمام تدفق شديد للبضائع الاستهلاكية  
المستوردة. ومنذ عام ١٩٨٦ خصص جزء كبير من  
مكتسبات فيتنام الضئيلة من العملة الأجنبية لاستيراد  
البضائع الاستهلاكية ، مما خلق فراغاً في توافر المعدات  
الرأسمالية للصناعة المحلية . وسمح الإصلاح للمنشآت  
المملوكة للدولة المشتركة في تجارة التصدير بأن تستخدم  
عائداتها من العملات الأجنبية في استيراد البضائع  
الاستهلاكية . وقامت شبكة بين مديري منشآت الدولة  
المشاركين في أعمال الاستيراد والتصدير والبيروقراطيين المحليين  
والتجار الخاصين، وبددت عائدات العملة الصعبة ، وتم  
الاستيلاء على كميات كبيرة من الأموال . ومع إصلاحات  
السوق أفلتت كثير من منشآت الدولة من رقابة الدولة



وشاركت فى عديد من الأنشطة غير المشروعة ، ومع إلغاء الدعم من ميزانية الدولة وتجميد القروض تم التخلي عن الأنشطة الإنتاجية .

وفى مجالات المانيفاكتورة الخفيفة والتجهيز الصناعى التى شجعتها سياسة «الباب المفتوح» كانت السوق الداخلية «خارج متناول» الشركات الفيتنامية، فمنتجو الملابس بالعمل الرخيص المشتركون فى مشاريع مشتركة أو اتفاقات من الباطن مع رأس المال الأجنبى سيصدرون عادة كل إنتاجهم . وبالمقابل تمّد السوق الفيتنامية بالملابس المستعملة المستوردة ومرفوضات المصانع فى هونج كونج، مما أدى بدوره إلى القضاء على ( التريزة ) وصغار المنتجين فى الاقتصاد غير النظامى ( فسعر الملابس المستعملة المشتراة من البلدان المتقدمة هو ٨٠ دولاراً أمريكياً للطن ) .

**خنق قنوات التجارة الداخلية**

شجعت الإصلاحات «البلقنة الاقتصادية» للأقاليم التي  
أدرج كل منها على حدة في السوق العالمي : وأدى إطلاق  
صناعة النقل إلى ارتفاع صاروخي في أسعار الشحن . كما  
دفعت شركات الدولة للنقل إلى الإفلاس نتيجة استيلاء  
رأس المال المشترك على حصة كبيرة من صناعة النقل .

ومع تجميد تحويلات الميزانية من الحكومة المركزية إلى  
حكومات المقاطعات والبلديات كما أوصى البنك الدولي  
أصبحت سلطات المقاطعات والسلطات المحلية

أكثر « حرية » في إقامة علاقتها الاستثمارية والتجارية مع  
الشركات الأجنبية على

الاستثمار والتجارة، بما فى ذلك منح الأراضى للمستثمرين  
الأجانب فضلاً عن الامتيازات مما سمح لرأس المال الأجنبى  
(فى بيئة غير مقيدة إطلاقاً) بنهب موارد الغابات الفيتنامية.  
وفى إطار أزمة الميزانية كثيراً ما كانت مختلف هذه الاتفاقات  
الوسيلة الوحيدة لتغطية مصروفات الحكومة المركزية  
وحكومات المقاطعات، بما فيها رواتب موظفى الدولة.

وفى وضع من التدنى الشديد لرواتب المستخدمين  
العموميين (من ١٥ إلى ٣٠ دولاراً أمريكياً فى الشهر)  
مثلت روابط التعاون الأجنبى والمشاريع المشتركة الأجنبية  
حتماً وسيلة للحصول على «راتب إضافى» فى شكل رسوم  
استشارية وحسابات النفقات وبدلات السفر إلخ... ومكّن  
هذا الراتب الإضافى - الذى يدفع دائماً بالعملة الصعبة -  
المانحين والمتعاقدين الأجانب من ضمان ولاء الكوادر المهنية

والموظفين المحليين ، فالدولة مفلسة وعاجزة ( بحكم بنود الاتفاقات مع الدائنين ) عن مكافأة موظفيها المدنيين . ولم يمتلك المتعاقدون الأجانب و«وكالات المعونة» رأس المال البشرى فى معاهد الأبحاث والإدارات الحكومية فحسب بل أصبحوا المصدر الرئيسى لدخل كبار ومتوسطى البيروقراطيين المشتركين فى إدارة التجارة والاستثمارات الأجنبية .

## تحلل مالية الدولة العامة

وضعت الإصلاحات المالية العامة للدولة فى خناق ، فالبنك المركزى ليس مسموحاً له بتوسيع عرض النقود أو إصدار عملات دون موافقة صندوق النقد الدولى ، وليس مسموحاً له بمنح قروض أو تمويل للمنشآت المملوكة للدولة ، ودفعت هذه الأخيرة بدورها إلى الإفلاس نتيجة

تجميد القروض وتمويل الدولة . وأدى إفلاس منشآت الدولة بدوره إلى انهيار عائدات الدولة الضريبية ، مما انعكس على المالية العامة للدولة .

وقام وضع مماثل بالنسبة لبنوك الدولة ، فقد تأثرت هذه بهبوط إيداعات السكان من الدونج ( الذين فضلوا الاحتفاظ بمخزراتهم في شكل أوراق دولارية ) وذلك فضلاً عن إلغاء إعانات الدولة ، واشترطات الاحتياطي المتشددة ، والضرائب

المحتجزة المرتفعة . وفى الوقت نفسه كان انكماش الائتمان وإعسار منشآت الدولة المقترضة يخضع بنوك الدولة لحراسة قضائية لصالح البنوك الأجنبية والمشاركة الكثيرة العاملة فى فيتنام . وفى عام ١٩٩٤ كانت أكثر من ١٠٠٠٠ من بين ١٢٣٠٠ منشأة مثقلة بالديون لبنوك الدولة .

غير أن منشآت الدولة لم يكن مسموحاً لها أن تتصل بالبنوك الأجنبية مباشرة للحصول على الائتمان . ومن الناحية الأخرى كان للبنوك الأجنبية منفذ إلى سوق القروض قصيرة الأجل المجزية هذه بتقديم قروض مضمونة لبنوك الدولة الفيتنامية .

### انهيار تكون رأس مال الدولة

أسهمت الإصلاحات فى وقوع انهيار شديد للاستثمار العام، ففيما بين عامى ١٩٨٥ و ١٩٩٣ انخفض نصيب

المصروفات الرأسمالية الحكومية من إجمالي الناتج المحلي  
بنسبة ٦٣ في المائة، من ٨,٢ في المائة إلى ٣,١ في المائة، وفي  
الزراعة والغابات كان الانخفاض أكثر درامية ( ٩٠ في  
المائة) أى من ١,٠ في المائة إلى

٠,١ من إجمالي الناتج المحلي. وفي الصناعة والبناء  
انخفضت المصروفات

الرأسمالية من ٢,٧ في المائة إلى ٠,١

في المائة (وهو انخفاض يبلغ ٩٦ في المائة) (١١).

ووضعت قواعد جديدة تتعلق بمستويات المصروفات  
المتكررة ومصروفات الاستثمار بمقتضى اتفاقات القروض  
ذات الأساس السياسى التى اتفق عليها مع مؤسسات بريتون  
وودز. ووضعت حدود قصوى دقيقة لكل فئات  
المصروفات ، وسرح الموظفون العموميون ، وجمدت

مخصصات الصحة والتعليم إلخ.. وكان

الهدف الكامن هو تخفيض عجز الميزانية . وبعبارة أخرى لم يعد مسموحاً للدولة

بأن تعبئ مواردها لبناء الهياكل الأساسية العامة أو الطرق أو المستشفيات إلخ..

أى أن الدائنون لم يصبحوا فحسب «سماسرة» لكل مشاريع الاستثمار العام الكبيرة بل كانوا كذلك يقررون فى إطار «برنامج الاستثمار العام» (الذى وضع تحت الإشراف الفنى للبنك الدولى) أى نوع من الهياكل الأساسية العامة أنسب لفيتنام، وماذا ينبغى أن تموله أو لا تموله «جماعة المانحين». وغنى عن البيان أن عملية تمويل الاستثمار العام خلقت ديوناً زادت بدورها من إحكام قبضة الدائنين



على السياسة الاقتصادية .

ولم يكن هذا الإشراف مطبقاً فحسب على مقدار الاستثمار العام بل أثر كذلك على التكوين المحدد للمصروفات العامة ، وقيام الدائنين بتحديد أولويات الاستثمار، كما تطلب تصفية وخصخصة معظم منشآت الدولة المشاركة في البنية الأساسية والقطاعات الاستراتيجية في الاقتصاد . واشترطت القروض التي تم التعاقد بها في مؤتمر المانحين في باريس في نوفمبر ١٩٩٣ نظاماً للمناقصات الدولية (و«العطاءات التنافسية») أعطى كل عمليات تنفيذ مشاريع الأشغال العامة لشركات البناء والهندسة الأولية . وجنت هذه بدورها مبالغاً مالية كبيرة ( سيكون على فيتنام في النهاية سدادها ) في شكل رسوم استشارة وإدارة . واستبعدت الشركات الفيتنامية ( العامة والخاصة على حد سواء ) من عمليات المناقصة رغم أن جانباً

كبيراً من أعمال البناء الفعلية قد اضطلعت به شركات محلية ( تستخدم العمل الفيتنامى بأجور منخفضة جداً) فى صفقات منفصلة من الباطن تعقد مع الشركات عبر القومية .

## الاندماج ثانية فى الإمبراطورية اليابانية

والاتجاه هو إلى إعادة دمج فيتنام فى مجال النفوذ اليابانى ، وهو وضع يذكرنا بالحرب العالمية الثانية حين كانت اليابان جزءاً من « مجال الازدهار المشترك لآسيا الشرقية العظمى» الخاضع لليابان . وقد جاء هذا الوضع المسيطر لرأس المال اليابانى من خلال السيطرة على أكثر من ٨٠ فى المائة من القروض للمشاريع الاستثمارية والهيكل الأساسية . ودعمت هذه القروض التى قدمت من خلال صندوق التعاون الاقتصادى اليابانى عبر البحار ومون خلال بنك التنمية الآسيوى توسع الشركات التجارية اليابانية الكبيرة والشركات اليابانية عبر القومية .

ومع رفع الحظر الأمريكى فى فبراير ١٩٩٤ جهد رأس  
المال الأمريكى لاستعادة مركزه فى ساحة استثمارية وتجارية  
مربحة للغاية سيطرت عليها اليابان ( وإلى حد أقل الاتحاد  
الأوروبى ) . فقد كان لليابانيين «قصب السبق» لا فى  
الاستثمارات الرئيسية وحدها بل كانوا كذلك يسيطرون  
على جانب كبير من الائتمان طويل الأجل لفيتنام . ومن  
المرجح أن تتكشف المواجهات بين واشنطن وطوكيو إذ تحاول

الشركات الأمريكية عبر القومية استعادة المركز الذى كان لها فى فيتنام الجنوبية ( كما فى النفط أمام الشاطئ ) قبل عام ١٩٧٥ . ومن اللاعبين الهامين الآخرين الكوريون والصينيون من تايوان وهونج كونج . غير أن ثمة تمايز واضح : فالآخرون يميلون إلى التركيز على المانيفاكتورة وتجهيز الصادرات فى حين أن المشاريع الأساسية الكبيرة والنفط والغاز والموارد الطبيعية فى أيدي التجمعات اليابانية والأوروبية .

وجدير بالذكر أن اليابان تسيطر كذلك على جزء كبير من القروض المستخدمة فى تمويل الواردات الاستهلاكية . وتستند هذه الحمى الاستهلاكية لأنواع المنتجات اليابانية كثيراً إلى أموال مقترضة يمولها تدفق مئات الملايين من دولارات ما يسمى «بالقروض سريعة الدفع» التى تعهدت بها اليابان

والبنوك متعددة الأطراف ( ومن بينها بنك التنمية  
الآسيوى والبنك الدولى وصندوق النقد الدولى ) ( ١٢ ) .  
وتخصص هذه القروض ( التى تسمى فى الرطانة  
الرسمية « معونات لميزان المدفوعات » ) صراحة  
للواردات السلعية . وتخصص المدفوعات بمقتضى هذه  
القروض - التى يديرها البنك المركزى الفيتنامى - فى شكل  
حصص من العملات الأجنبية لآلاف من منشآت الدولة العاملة  
فى تجارة الاستيراد . وتسرع هذه العملية بطوفان البضائع  
الاستهلاكية الذى يضخم الدين العام . وباستثناء عدد صغير  
من منشآت الدولة الكبيرة ( والمؤسسات العاملة فى تجارة  
الاستيراد ) أسهمت الإصلاحات فى تفكيك قطاعات  
بأسرها من الاقتصاد الوطنى : فالوسيلة الوحيدة أمام منشأة  
وطنية « للبقاء » هى أن تدخل مجال الاستيراد المجزى - أو تقييم

«مشروعاً مشتركاً» يكون للشريك الأجنبي فيه منفذ إلى الائتمان ( بالعملة الصعبة ) وسيطرة على التكنولوجيا والتسعير وترحيل الأرباح . كما أن نظام التجارة الدولية بأسره ( من أدنى الدرجات حتى أعلى مسئولى الدولة ) عرضة للفساد والرشوة من جانب المتعاقدين الأجانب .

غير أن أزمة فيتنام الاقتصادية لم تكن تعنى انخفاضاً مصاحباً فى معدل نمو

إجمالى الناتج المحلى «المسجل» ، فقد زاد هذا الأخير كثيراً نتيجة إعادة توجيه الاقتصاد سريعاً نحو التجارة الخارجية ( تنمية النفط والغاز والموارد الطبيعية )

وتصدير السلع الغذائية وصناعات العمل الرخيص) .  
ورغم موجة الإفلاسات وانكماش السوق الداخلية فقد حدث  
نمو كبير للمشاريع المشتركة الجديدة المتجهة إلى التصدير .  
كما أدى التدفق «المصطنع» للبضائع المستوردة بدوره إلى  
توسيع القطاع التجارى ونصيبه من إجمالى الناتج المحلى .

وكان الدين هو وقود النمو الاقتصادى، فقد زاد عبء  
خدمة الدين إلى أكثر من عشرة أمثال فيما بين عامى ١٩٨٦  
و ١٩٩٣ . كما زاد نتيجة اتفاق الحكومة مع نادى باريس فى  
أواخر عام ١٩٩٣ على الاعتراف بديون نظام سايجون السيئة .

### تضشى المجاعة

استقبل سكان الريف بالترحيب الشديد اعتماد «نظام  
تعاقد زراعى» أكثر مرونة بين إصلاحات عام ١٩٨١ لدعم  
الإنتاج الأسرى . غير أن الموجة الثانية من

الإصلاحات الزراعية التي اعتمدت منذ عام ١٩٨٦  
أسهمت - على العكس - فى إفقار قطاعات واسعة من هؤلاء  
السكان أنفسهم ، فبتوجيه البنك الدولى ومنظمة الأغذية  
والزراعة ( الفاو ) ألغت السلطات سياسة « الاكتفاء الذاتى  
الغذائى على المستوى المحلى » التى وضعت لمنع حدوث  
عجز غذائى إقليمى . وفى مناطق الهضاب فى وسط  
فيتنام شجع المزارعون على التخصص « طبقا لميزاتهم  
النسبية الإقليمية » أى على ترك زراعة المواد الغذائية والتحول  
إلى المحاصيل النقدية « مرتفعة القيمة » للتصدير . وأدى التوسع  
فى زراعة البن والمانيهوت وجوز الكاشيو والقطن مصحوباً  
بالهبوط السريع لأسعار السلع العالمية وارتفاع تكلفة  
المدخلات الزراعية المستوردة - إلى تفشى المجاعات على المستوى  
المحلى .

ومن سخریات الأمور أن عملية « التحول » إلى محاصيل



التصدير أدت كذلك إلى انخفاض صافى فى عائدات  
العملات الأجنبية لأن شركات الدولة التجارية باعت  
شحنات كبيرة من السلع الزراعية للمتعاقدین الدوليين  
بخسائر مالية كبيرة:

«إننا نعبئ المزارعين لإنتاج المانيهوت والقطن،  
لكنهم لا يستطيعون أن يصدروا بربح لأن السعر الدولى  
انخفض . . . وما يحدث هو أن تضطر شركات الدولة  
التجارية إلى تصدير البن أو الكاسافا بخسارة . إلا أنها مع  
ذلك نجحت فى

تعويض سلع غذائية ، كما أنها حققت أرباحا كبيرة نتيجة رفع أسعار الأسمدة المستوردة»<sup>(١٣)</sup>.

وبعبارة أخرى فإن شركات الدولة للتصدير ، في الوقت الذي تكشف فيه عن أرباح دفترية كانت في الواقع تسهم في توليد ديون ( بالعملات الأجنبية ) بالبيع الروتيني للسلع الغذائية الرئيسية دون سعر السوق العالمية . وفي كثير من المناطق التي تعاني عجزاً غذائياً ظلت محاصيل التصدير التي أنتجها المزارعون ( الذين تخلوا عن زراعة المواد الغذائية ) دون أن تباع نتيجة فائض العرض الذي تتسم به السوق العالمية . وكانت النتيجة هي المجاعة لأن المزارعين ماكانوا يستطيعون بيع محاصيلهم النقدية الصناعية ولا إنتاج أغذيتهم .

وساد وضع مماثل بالنسبة لمنشآت الدولة العاملة في تجارة

الأرز، فقد فضلت هذه المنشآت التصدير بخسارة مالية بدلاً من أن تباع في السوق المحلية . ومع الإطلاق الكامل لسوق الحبوب ، وتركز المبيعات في أيدي التجار الخاصين ، ارتفعت الأسعار المحلية كثيراً بوجه خاص في المناطق التي تعاني عجزاً غذائياً . وفي حين كان الأرز يصدر دون أسعار السوق العالمية ظهرت حالات عجز غذائي حادة في المناطق التي ترك فيها إنتاج الأرز نتيجة لسياسة «التخصص الإقليمي» . وعلى سبيل المثال اعترفت السلطات في عام ١٩٩٤ بوجود مجاعة في مقاطعة لاي كاي عند الحدود مع الصين يعاني منها أكثر من ٥٠٠٠٠ نسمة . وفي حين أخذ عجز الأغذية يتصاعد في لاي كاي طيلة خمسة أشهر ( دون تقديم أى إغاثة طارئة ) فقد بقي مليوناً من الأرز دون بيع في دلتا نهر ميكونج نتيجة انهيار شركات بيع الأرز المملوكة للدولة .

ولم تقتصر المجاعة على المناطق التى تعاني عجزاً غذائياً، فقد أثرت على كل

المناطق الرئيسية ، بما فيها المناطق الحضرية «واقترصاد فائض الأغذية» فى دلتا نهر الميكونج، وفى المنطقة الأخيرة يتناول ٣ ٢٥ ، فى المائة من السكان البالغين ما يقل عن ١٨٠٠ سعر حرارى يومياً<sup>(١٤)</sup> . وفى المدن أدى تخفيض سعر الدونج إلى جانب إلغاء الإعانات وضوابط الأسعار إلى ارتفاع شديد لأسعار الأرز والمواد الغذائية الرئيسية الأخرى . كما أدى عدم تأشير الرواتب والبطالة الحضرية الواسعة

(الناجمة عن تخفيض عدد الموظفين المدنيين وعمال المنشآت المملوكة للدولة) إلى انخفاض مستويات الوجبات الغذائية، وإلى تدهور الوضع الغذائي للأطفال في المناطق الحضرية.

## سوء تغذية الأطفال

فجر إطلاق سوق الحبوب المجاعة وارتفاع نسبة سوء تغذية الأطفال . فرغم زيادة «توافر» المواد الغذائية الرئيسية كما توحى بيانات منظمة الفاو فإن استقصاء غذائياً أكد حدوث تدهور عام فجائي في الوضع الغذائي لكل من الأطفال والبالغين. فقد كان متوسط ما يحصل عليه البالغ من الطاقة (بالنسبة للفرد/ في اليوم) في البلاد هو ١٨٦١ سعراً حرارياً مع وجود ٢٥ في المائة من السكان دون ١٨٠٠ سعر حرارى ( ١٩٨٧ -

١٩٩٠ )، مما يشير إلى وضع من سوء التغذية الشديد<sup>(١٥)</sup>.

وفى ٩ فى المائة من أسر العينة كان ما يحصل عليه البالغون من الطاقة يقل عن ١٥٠٠ سعر حرارى. وكان المقدار المسجل لمدخلات الطاقة للأطفال دون السادسة يبلغ فى المتوسط ٨٢٧ سعراً حرارياً بالنسبة للفرد.

وقد اعترف البنك الدولى بالوضع بالنسبة لسوء تغذية الأطفال:

لدى فيتنام نسبة من الأطفال دون الوزن ومعوقى النمو [نحو

٥٠ فى المائة] أعلى من أى بلد آخر فى جنوب آسيا وجنوبها الشرقى

باستثناء بنجلاديش . . . ويبدو أن حجم الإعاقة والهزال بين الأطفال

قد زاد بالتأكيد كثيراً . . . كما أن من الممكن أن تكون

الكلية المتفاقمة في فترة ١٩٨٤ - ١٩٨٦ قد

أسهمت في تدهور

الوضع الغذائي<sup>(١٦)</sup>.

وجدير بالذكر كذلك ( طبقاً للاستقصاء ) أن نقص

فيتامين «أ» الذي يسبب العمى (والناجم عن غذاء يكاد

يتكون من الحبوب وحدها) واسع الانتشار بين الأطفال في

كل مناطق البلاد باستثناء هانوى والجنوب الشرقى وهو ما

يشبه الوضع في بنجلاديش (انظر الفصل السابع).

وقد سمح إطلاق الحبوب (بتوجيه البنك الدولى)

بسهولة النفاذ إلى السوق

العالمية ( وإن يكن بأسعار منخفضة جداً ) مع تمزيق قنوات التجارة الدولية وإطلاق المجاعات المحلية<sup>(١٧)</sup>. وقد اعترف البنك الدولي صراحة بهذا الوضع :

وبالطبع لما كانت تدفقات القطاع الخاص تستجيب لحوافز الأسعار فإن مشكلة توافر الأغذية في المناطق التي تعاني عجزاً غذائياً لن تختفى بين يوم وليلة ، لأن المستهلكين في هذه المناطق لا يمتلكون القوة الشرائية لمواجهة الأسعار التي تدفع مقابل الحبوب الغذائية من مناطق الفائض ، فالجزء المالى لتصدير الأرز خارج فيتنام أكثر من نقله إلى مناطق العجز داخل البلاد . والواقع أنه مع توسع تجارة القطاع الخاص في الحبوب فإن مدى توفر الأغذية في مناطق العجز قد ينخفض في البداية قبل أن يتحسن<sup>(١٨)</sup>.

**فهي شبكة المشاريع الزراعية**



توافق الاتجاه العام لسياسية الحبوب التي تتبعها  
الحكومة إلى حد كبير مع مصالح المشاريع الزراعية الدولية :  
فقد شجع التحول بعيداً عن الأرز إلى عديد من المحاصيل (   
أشجار الموالح ، الذرة الهجين ، جوز الكاشيو إلخ ... ) حتى  
فى المناطق المواتية لزراعة الأرز ( مثل دلتا نهر الميكونج ) .  
وعلى سبيل المثال شجع المزارعون فى مقاطعة دونج ناى فى  
الجنوب على ترك الأرز، وكانت بادرات الذرة الهجين  
تشتري من مجمع حبوب دولى بقروض قصيرة الأجل (   
بفائدة ٢,٥ فى المائة شهرياً ) يمولها بنك الدولة الزراعى . ثم  
تقوم شركة بروكونكو - وهى مشروع مشترك صناعى -  
زراعى فرنسى يصدر ويبيع أعلاف الحيوانات فى السوق  
المحلية لإنتاج اللحوم فى تايوان وهونج كونج<sup>(١٩)</sup> - « بإعادة شراء  
محصول الذرة . ولا يوفر الائتمان قصير الأجل إلا لمحاصيل

تجارية معينة بفترات اقتراض ( ١٨٠ يوماً ) أقصر من الفترات اللازمة لاستكمال دورة الإنتاج الزراعى الكاملة وتسويق السلعة.

### فيتنام كمصدر رئيسى للأرز

حدثت زيادة مثيرة فى إنتاج الأرز فيما بين ١٩٨٧ - ١٩٨٩ و ١٩٩٢ مما مكن فيتنام من الانتقال من وضع المستورد إلى وضع مصدر الأرز . وتعزز هذا الاتجاه دون زيادة فى مساحة الأرض المخصصة للأرز . وكان أساساً نتيجة التحول إلى أنواع جديدة فضلاً عن زيادة استخدام الأسمدة الكيماوية والمبيدات مما يستتبع تكاليف

أعلى كثيرا على المزارع الصغيرة . وقد ابتعدت الحكومة  
عن التزويد بالمدخلات الزراعية، وانهارت منشآت الدولة  
المنتجة للمبيدات . وأخذت حصة المدخلات الزراعية  
المستوردة تتزايد :

لقد ارتفعت انتاجيتنا لكن دخلنا لم يرتفع، فعلى أن  
ندفع مقابل أنواع البذور الجديدة والمبيدات والأسمدة . وزادت  
تكاليف النقل ، وإذا استمرت التكاليف فى الارتفاع فلن  
نستطيع مواصلة الأنشطة الزراعية ؛ والاستخدام خارج الزراعة  
بما فيه الحرف والعمل فى المدن أساسى ؛ فالزراعة لا تدر أموالاً  
كافية للعيش (٢٠) .

كما أدى هذا التوسع فى ناتج الأرز ( وما صاحبه من زيادة  
فى التصدير ) الذى تركز إلى حد كبير فى دلتا نهر الميكونج  
إلى ازدياد تركيز الأرض ، ففي دلتا النهر الأحمر كان صغار

المزارعين يدفعون جعلاً للمعهد الدولي لأبحاث الأرز (الذى يدعمه البنك الدولي ومؤسسة روكفلر) مقابل نوع جديد من الأرز ينتج فى مشاتل محلية . ودخل معهد الأبحاث الزراعية - الذى خفضت الحكومة أمواله - تجارة مجزية هى تجارة تطوير البذور وإنتاجها<sup>(٢١)</sup> .

غير أنه يبدو أن توسع إنتاج الأرز قد وصل إلى ذروته : فسيؤثر سحب دعم الدولة فى توفير هياكل الري الأساسية والمحافظة على المياه وصيانتها منذ عام ١٩٨٧ على أنماط الناتج فى المستقبل .

وأهملت عمليات الري والصرف الكبيرة : فالبنك الدولي يوصى باستعادة التكلفة وإضفاء الطابع التجارى على موارد المياه فى ذات الوقت الذى يعترف فيه بأن «المزارعين خارج دلتا الميكونج أفقر من أن يتحملوا زيادة المعدلات (رسوم

الرى) فى الوقت الحالى»<sup>(٢٢)</sup>. وكذلك زاد خطر الفيضانات وحالات الجفاف المتكررة نتيجة انهيار منشآت الدولة المسؤولة عن التشغيل والصيانة الروتينيين . ويوجد وضع مماثل فى خدمات الدعم والإرشاد الزراعيين :

« كان توفير خدمات الدعم الزراعى - تقديم الأسمدة

والبذور والائتمان

ومكافحة الآفات والخدمات البيطرية وخدمات الآلات

والأبحاث والإرشاد - حتى

أواخر الثمانينيات وظيفة حكومية أساساً . لكن هذا النظام

- وإن ظل يعمل على

الورق - قد انهار فى الواقع إلى حد كبير نتيجة العودة إلى

نظام زراعى يقوم على

الأسرة ، وزيادة عجز الميزانية الحقيقية ، ورواتب الخدمة المدنية التي انخفضت قيمتها إلى لا شيء تقريباً بفعل التضخم . وخدمات الدعم التي تتضمن ناتجاً أو خدمة قابلة للتسويق قد خصصت تقريباً بقدر من النجاح ، أما الباقي فلا يكاد يعمل . وداخل بيروقراطية خدمات الدعم يعيش عدد كبير من المستخدمين على ممارسة أكثر من وظيفة في حين تذكر التقارير أن نحو ٨٠٠٠ من خريجي المدارس الفنية الزراعية «عاطلون» (٢٣) .

## تركيز الأرض

ويسير الاتجاه نحو أزمة كبرى في الإنتاج ، وزيادة الاستقطاب الاجتماعي في الريف ، وازدياد تركيز ملكية الأرض : فقطاعات واسعة من سكان الريف في منطقتي النهر الأحمر ودلتا الميكونج تطرد خارج الأراضي ، كما

حدثت مجاعات فى مناطق فائض الأرز. وقد وضع مشروع  
قانون الأرض الذى أصدرته الجمعية الوطنية فى أكتوبر ٣  
١٩٩٩ بدعم من الإدارة القانونية للبنك الدولى. ونظمت  
ندوات للخبراء القانونيين والبنك الدولى لتركز على آثار  
قانون الأرض:

يرى الخبراء الأجانب الذين جاء بهم البنك  
الدولى أن قانون

الأرض مناسب لظروفنا الخاصة : وإذا كان المزارعون  
يفتقرون إلى

رأس المال أو الموارد فإن بوسعهم أن «يحولوا» الأرض،  
أو يستطيعون

الانتقال إلى المدن ، أو يعملون لدى «أسرة متقدمة»..  
فالافتقار إلى

الأرض ليس هو سبب الفقر ، مما ينقص الفقراء هو  
المعرفة والخبرة ،

وتعليمهم محدود ، كما أن لديهم عدداً أكبر  
مما ينبغي من

الأطفال (٢٤) .

وبمقتضى القانون يمكن للأرض الزراعية ( بحكم نظام  
رسمى من الإيجارات طويلة الأجل ) أن «تحول» ( أى تباع )  
بحرية وأن ترهن «كضمانة إضافية» ومن الناحية الرسمية  
لا يجوز هذا إلا لدى مؤسسة مصرفية للدولة أما الممارسة  
فتم لدى المرابين الخاصين أيضاً . ويمكن عندئذ أن «تحول»  
الأرض أو تباع إذا لم يسدد القرض .

وكانت النتيجة هى انبعاث الربا واستئجار الأرض (   
وخاصة فى الجنوب ) ،



وإعادة الاقتصاد الفلاحي ثانية إلى الصراعات حول الأرض  
والأثمان التي كانت تدور في نهاية فترة الاستعمار  
الفرنسي . وقد تقدم تركيز الأرض كثيراً في الجنوب ،  
واتسم بتطور المزارع المتوسطة ( بما فيها كثير من المشاريع  
المشتركة مع رأس المال الأجنبي ) . وحولت كثير من مزارع  
الدولة إلى مزارع مشتركة تستخدم كلاً من العمال الدائمين  
والموسمين . ويجبر المزارعون المعدمون - الذين يشكلون  
جزءاً متزايداً من سكان الريف - على البحث عن عمل  
في المدن أو كعمال موسمين . بالأجر في المزارع التجارية  
التي يقوم بتشغيلها مزارعون أغنياء أو مشاريع مشتركة .  
وتبلغ الأجور الريفية في دلتا النهر الأحمر نحو ٥٠ سنتاً في  
اليوم ( ١٩٩٤ ) . ورغم أن مصادرة أراضي صغار المزارعين  
في فيتنام الشمالية مازالت في مستوى جنيني فإن

القانون يفتح الطريق أمام تملك التجار والمرايين الحضريين  
لمساحات واسعة من الأراضي الزراعية.

وجدير بالذكر أن السياسات الزراعية لنظام سايجون في  
عهد الجنرال ثيو تعود إلى الظهور، ففي الجنوب تعترف  
السلطات تماماً بسندات ملكية الأرض التي منحتها برامج  
«المعونة» الأمريكية في عام ١٩٧٣ كوسيلة «لتهدئة»

المناطق الريفية . وعلى العكس فإن آلاف الفلاحين الذين  
غادروا قراهم للقتال إلى جانب قوات التحرير ليس لهم  
حق رسمي في الأراضي الزراعية . وعلينا أن نذكر أن  
البرنامج الأمريكي لتوزيع الأرض قد نفذ في أعقاب اتفاق  
باريس عام ١٩٧٣ في السنوات الأخيرة لنظام ثيو . وتوافقت  
هذه الفترة-التي سميت «فتنة» الحرب مع الانسحاب  
الرسمي للقوات المقاتلة الأمريكية ومساندة حكومة

سايجون بمبالغ ضخمة من « المعونة » الأمريكية . وطبقاً لوزارة  
الزراعة فإن البرنامج الأمريكى أثناء الحرب « نموذج » مفيد :  
« فسياستنا الحالية هى محاكاة البرنامج الأمريكى لتوزيع  
الأرض فى تلك الفترة ، وإن كنا نفتقر إلى الموارد المالية الكافية  
» .

## تدمير التعليم

ولعل أكثر آثار الإصلاحات درامية حدث فى مجالى  
الصحة والتعليم ، فقد كان التعليم العام ومحو الأمية هدفاً  
رئيسياً للنضال ضد الحكم الاستعماري الفرنسي .

ومنذ عام ١٩٥٤

( عقب الهزيمة الفرنسية فى ديين بين فو ) حتى عام ١٩٧٢

زادت نسبة الالتحاق بالمدارس الابتدائية والثانوية في فيتنام الشمالية سبع مرات

(من ٧٠٠٠٠٠ إلى نحو خمسة ملايين) . وبعد التوحيد في عام ١٩٧٣ نفذت حملة الولاية في الجنوب . وتشير أرقام اليونسكو إلى أن معدلات معرفة القراءة والكتابة ( ٩٠ في المائة ) والالتحاق بالمدارس كانت من أعلى المعدلات في جنوب شرق آسيا .

وقد دمرت الإصلاحات النظام التعليمي عن عمد وبوعى ، بضغطها الشديد لميزانية التعليم ، وتخفيض رواتب المدرسين ، و«إضفاء طابع تجارى» على التعليم الثانوى والفنى والعالى عن طريق اقتضاء رسوم دراسية ، والاتجاه هو إلى تحويل التعليم إلى سلعة ، وهذا يتطلب - برطانة وكالات الأمم المتحدة :

» . . . أن يدفع مستهلكو الخدمات [التعليمية] مبالغ متزايدة تشجع المؤسسات على تمويل ذاتها ، واستخدام الحوافز من أجل خصخصة تقديم التعليم والتدريب عند الاقتضاء» (٢٥).

فالإصلاحات بالغائها عملياً كل الإنجازات السابقة ، بما فيها مكافحة الأمية التي بدأت منذ عام ١٩٤٥ ، سببت انهياراً لم يسبق له مثيل لنسبة الالتحاق بالمدارس ، مع معدل تسرب مرتفع ملحوظ في السنوات الأخيرة من التعليم الابتدائي . وقد أصبح الالتزام بدفع رسوم دراسية مسجلاً الآن في الدستور الذي أعيدت صياغته في عام ١٩٩٢ . ووفقاً للأرقام الرسمية هبطت نسبة خريجي التعليم الابتدائي الذين يلتحقون ببرنامج التعليم الثانوي الأدنى ذي الأربع سنوات من ٩٢ في المائة في عام ١٩٨٦ / ١٩٨٧

(قبل بدء نظام الرسوم الدراسية) إلى ٧٢ فى المائة فى عام ٩  
١٩٨ / ١٩٩٠ ، وهو انخفاض يعادل أكثر من نصف مليون  
تلميذ . وبالمثل تسرب نحو ٢٣١٠٠٠ تلميذ من بين مجموع  
يبلغ ٩٢٢٠٠٠ تلميذ من برنامج التعليم الثانوى الأعلى .  
وبعبارة أخرى فقد طرد نحو ثلاثة أرباع مليون تلميذ من نظام  
التعليم الثانوى خلال السنوات الثلاث الأولى للإصلاحات  
(رغم زيادة تبلغ

٧ فى المائة فى عدد السكان فى سن الدراسة) . ورغم عدم  
توافر بيانات حديثة عن نسبة الالتحاق فليس ثمة شواهد  
على أن هذا الاتجاه قد انعكس (٢٦) ، إذ توحى البيانات  
المتوافرة عن الثمانينيات بمعدل تسرب يبلغ ٨,٠ فى المائة  
سنوياً فى

التعليم الابتدائي - حيث زاد مجموع المتحقين دائماً بنسبة  
تقل كثيراً عن النمو في عدد السكان في سن الدراسة .  
وسيؤدي انخفاض التمويل إلى تقويض سريع للتعليم  
الابتدائي في السنوات القادمة .

وقد خصصت الدولة ( ١٩٩٤ ) ما يبلغ في المتوسط ٤  
دولارات أمريكية سنوياً للطفل في مستوى التعليم الابتدائي .  
وفي منطقة دلتا النهر الأحمر كان ما يتحمله الآباء مقابل المواد  
الدراسية والكتب ( وهو ما كانت الحكومة تقوله فيما سبق )  
في ١٩٩٤ يعادل ١٠٠ كيلو جرام من الأرز للطفل سنوياً (   
وهي نسبة كبيرة من إجمالي استهلاك الأسرة ) .

غير أن الحكومة و«المانحين» أبدوا «قلقهم» من أن  
معدل الالتحاق الهابط بسرعة قد «زاد تكاليف الوحدة»  
وأن هناك الآن «عرضاً فائضاً من المدرسين» ( ٢٧ ) . ومع

«تحجيم» النظام المدرسى ينبغى الآن الاهتمام «بالكيف أكثر من الكم» مما يتطلب (فى نظر «المانحين») تسريح فائض المدرسين. وتتأثر بهذه العملية كل مستويات النظام التعليمى : فدور الحضانة قبل التعليم الابتدائى التى تدعمها الدولة تذوى، وستدار منذ الآن باعتبارها مشاريع تجارية.

كما نفذ نظام استعادة التكاليف فى الجامعات وكل مراكز التعليم العالى ودعيت معاهد الأبحاث التطبيقية إلى استعادة تكاليفها بالاتجار فى نواتج أبحاثها : « فالجامعات ومعاهد البحث ضعيفة التمويل إلى حد أن بقاءها يتوقف على توليد مصادر دخل مستقلة». ولا تغطى الدولة سوى ٥ ٪ فى المائة من إجمالى رواتب البحث ومصروفات التشغيل الأخرى لمعاهد الأبحاث الكبرى<sup>(٢٨)</sup>. غير أن معاهد الأبحاث



منحت سعر فائدة تفضيلي على الائتمان قصير الأجل ( ٨ ,  
١ فى المائة شهرياً بدلاً من ٢,٣ فى المائة ) .

وفى التعليم المهنى والفنى ، بما فيه كليات تدريب  
المدرسين ، فرض تجميد للالتحاق ( « بحدوى قصوى »  
محددة ) وفق مبادئ توجيهية متفق عليها مع الوكالات  
المانحة الخارجية . وكانت النتيجة : تقييد كبير لعرض رأس  
المال البشرى والمهنيين المؤهلين .

وفى السياق سالف الذكر نجد الرقابة المالية  
والإشراف على معظم معاهد

الأبحاث والتدريب فى أيدى الوكالات المانحة اأارجية التى  
تمول - بصورة انتقائية - إضافات للرواتب بالعملة الأجنبية  
وعقود الأبحاث إلخ . . فى ذات الوقت الذى تملى فيه  
توجيهات الأبحاث وتطوير المناهج الأكاديمية.

### انهيار النظام الصحى

كان الأثر الأكثر مباشرة للإصلاحات، فى المجال  
الصحى ، هو انهيار مستشفيات الأقسام والمراكز  
الصحية على مستوى الكوميونات ، فحتى عام ١٩٨٩  
كانت الوحدات الصحية تقدم الاستشارات الطبية  
فضلاً عن الأدوية الأساسية مجاناً للسكان . وتحلل العيادات  
الصحية فى الجنوب أكثر تقدماً عموماً حيث طورت البنية  
الأساسية الصحية بعد إعادة التوحيد فى عام ١٩٧٥ . ومع  
الإصلاحات أدخل نظام رسوم الاستخدام ، وطبقت استعادة

التكاليف وبيع الأدوية فى السوق الحرة . وانخفض استهلاك  
الأدوية الأساسية (من خلال نظام التوزيع العام) بنسبة ٨٩  
فى المائة ، مما دفع الصناعة الصيدلية والإمدادات الطبية فى  
فيتنام إلى الإفلاس (٢٩) .

وبحلول عام ١٩٨٩ كان الإنتاج المحلى من المواد  
الصيدلية قد هبط بنسبة ٩٨,٥ فى المائة عن مستواه فى  
عام ١٩٨٠ ، وأغلق عدد كبير من شركات الأدوية أبوابه . ومع  
الإطلاق الكامل لصناعة المنتجات الصيدلية ، بما فى ذلك  
تحرير أسعار الأدوية ، حلت الأدوية المستوردة ( التى لا تباع  
الآن إلا فى السوق «الحرة» بأسعار عالية للغاية) محل  
الأنواع المحلية إلى حد كبير . وانفتح سوق تجارى «انكمش  
كثيراً» لكنه يحقق أرباحاً مرتفعة ، أمام شركات المواد  
الصيدلية عبر القومية الكبرى . ويبلغ متوسط الاستهلاك

السنوى من المواد الصيدلية المشتراة فى السوق «الحرّة» دولاراً  
أمريكياً واحداً سنوياً ( ١٩٩٣ ) ، وهو ما يعتبره حتى البنك  
الدولى منخفضاً للغاية ( ٣٠ ) .

وكان تأثير ذلك على صحة السكان بالغاً .

وأوقفت الحكومة (بتوجيه «جماعة المانحين») ميزانية  
الدعم لتوفير المعدات الطبية وصيانتها ، مما أدى إلى شلل  
فعلى لنظام الصحة العامة بأسره . وانخفضت الرواتب  
الحقيقية للعاملين الطبيين وظروف عملهم انخفاضاً  
شديداً: فقد بلغ

الأجر الشهرى للطبيب العامل فى إحدى مستشفيات الأقسام  
١٥ دولاراً أمريكياً

( ١٩٩٤ ) . ومع تدنى رواتب الدولة ، وظهور قطاع صغير من الممارسة الخاصة هجر

عشرات الآلاف من الأطباء والعمال الصحيين قطاع الصحة العامة . وقد أكد استقصاء أجرى فى عام ١٩٩١ أن معظم المراكز الصحية على مستوى الكميونات أصبحت غير صالحة للعمل : بمتوسط خمسة عمال صحيين فى المركز ، وانخفض عدد المرضى إلى أقل من ستة فى اليوم ( أى ما يزيد قليلاً عن مريض لكل عامل صحى فى اليوم ) (٣١) . كما حدث منذ الإصلاح انخفاض ملحوظ فى عدد الطلاب الملتحقين بالمدارس الطبية الرئيسية فى البلاد ، التى تعاني الآن من تضيق شديد لميزانيات عملها .

### عودة الأمراض المعدية

تعترف وزارة الصحة والمانحون بعودة عدد من

الأمراض المعدية ومن بينها الملاريا والسل والإسهال .  
وأكدت دراسة أجرتها منظمة الصحة العالمية أن عدد  
وفيات الملاريا زاد إلى ثلاثة أمثاله في السنوات الأربع  
الأولى للإصلاحات . إلى جانب انهيار الصحة العلاجية  
والارتفاع الشديد في أسعار أدوية مكافحة الملاريا . والأمر  
الصارخ في هذه البيانات هو أن عدد وفيات الملاريا زاد  
بسرعة أكبر من زيادة حالات التبليغ عن الملاريا ، مما يوحي  
بأن انهيار خدمات الصحة العلاجية قد لعب دوراً حاسماً في  
زيادة وفيات ( الملاريا ) (٣٢) . وتؤكد البيانات على مستوى  
الكوميونات هذه الاتجاهات بشدة :

« كانت الحالة الصحية عادة أفضل ، فيما مضى

كان هناك فحص

سنوى بالنسبة للسل ، ولا توجد الآن أدوية لمعالجة

الملاريا، وليس

لدى المزارعين نقود ليتوجهوا إلى مستشفى

القسم، وهم لا

يستطيعون تحمل رسوم الاستخدام...» (٣٣).

وقد اعترف البنك الدولي بانهيار النظام الصحى (

وإن لم يذكر بالطبع «الأسباب» الاقتصادية الكلية الكامنة

خلف ذلك):

«فالقِطاع الصحى الفيتنامى - على الرغم من أدائه البارز

فى الماضى - قد أخذ يذبل حالياً... وهناك نقص حاد فى

الأدوية والإمدادات الطبية «المعدات الطبية» والعيادات

الصحية الحكومية غير مستغلة إلى حد كبير... وقد بلغ

نقص الأموال

فى القطاع الصحى من الحدة ما يجعل من غير الواضح أين  
ستجد التسهيلات القاعدية المدخلات لمواصلة عملها فى  
المستقبل» (٣٤).

وفى حين يسلم البنك الدولى بأن برامج مكافحة الأمراض  
المعدية مثل الإسهال والملاريا والأمراض التنفسية الحادة  
« كانت [فى الماضى] من أنجح التدخلات الصحية فى فيتنام »  
فإن « الحلول » المقترحة تتمثل فى « إضفاء الطابع التجارى » ( أى  
الطابع السلعى ) على الصحة العامة ، فضلاً عن التسريح  
الواسع للأطباء والعمال الصحيين الفائضين . واقترح البنك  
الدولى ضرورة زيادة أجور العمال الصحيين فى إطار نفس بنود  
الميزانية : « فالزيادة فى أجور العمال الصحيين الحكوميين  
سيوازنها بالضرورة تقريباً تخفيض كبير فى عدد العمال  
الصحيين » (٣٥).



لقد فككت الإصلاحات بوحشية القطاعات  
الاجتماعية ، وأحبطت جهود ونضالات الشعب الفيتنامي  
طيلة ما يقرب من ٤٠ عاماً ، وقلبت استكمال التقدم الماضي .  
وهناك نمط متسق متماسك : إن تدهور الصحة والتغذية (   
في السنوات التي أعقبت الإصلاحات مباشرة ) يتشابه (   
وفي التقويم الزمني كذلك ) مع ما لوحظ في الالتحاق  
بالمدارس . وفي أعقاب حرب إجرامية قاسية لا بد للمجتمع  
العالمي أن يعترف بالأثر « المميت » لسياسة الاقتصاد الكلى ،  
مطبقة على عدو سابق في الحرب .

## الحواسى

( ١ ) أدى تخفيض سعر العملة فى ١٩٨٤ - ١٩٨٥ بناء على مشورة صندوق النقد الدولى إلى

انهيار الدونج الفيتنامى نحو عشر مرات ، إلى حد يبلغ عموماً الانهيار الذى حدث فى

فيتنام الجنوبية فى عام ١٩٧٣ . وكان السعر الرسمى للدونج يبلغ ٠,١ دولاراً أمريكياً فى

عام ١٩٨٤ ، وبعد عام بلغ ٠,٠١ دولاراً أمريكياً .

( ٢ ) أطلقت الإصلاحات انهياراً فى مستوى المعيشة يشبه فى كثير من النواحي ما حدث فى

فيتنام الجنوبية فى عهد نظام الجنرال ثيو . وسجلت زيادة فى سعر الأرز تبلغ ثمانية أمثال

فيما بين ١٩٧٣ و ١٩٧٤

بعد « انسحاب » قوات الحرب الأمريكية .

( ٣ ) بالنسبة لتقسيم وتكوين المعونة الدولية والقروض التى تم التعهد

بها فى مؤتمر المانحين انظر

."Vietnam Today", Singapore, vol2, Issue 6, 1994, P. 58

( ٤ ) مقابلة مع الدكتور نجوين اكسيان أونه فى مدينة هوشى منه ، فى  
أبريل ١٩٩٤ .

( ٥ ) فيما بين منتصف عام ١٩٩١ ومنتصف عام ١٩٩٢ توقف نحو .  
٤٠٠ منشأة عن العمل ،

منها ١ ٢ ٥ ٩ منشأة صفيت . واندمجت بعض المنشآت التى  
توقفت عن العمل مع منشآت

أخرى للدولة. انظر البنك الدولى " to Market Economy  
Viet Nam, Transition

. Washington DC, 1993, P. 61

( ٦ ) فى قطاع المنشآت المملوكة للدولة ، أدى القرار رقم :  
١٧٦ الصادر فى عام ١٩٨٩ إلى

تسريح . . . ٩٧٥

عاملاً ( ٣٦ فى المائة من القوى العاملة ) فيما بين عام ١٩٨٧ وعام

١٩٩٢ . ولم يكن النمو في عمالة القطاع الخاص كافياً

لاستيعاب الوافدين الجدد إلى

سوق العمل، انظر البنك الدولي - pp. "Market Economy"

"Viet Nam, Transition

65-6 وانظر كذلك الجدول ١ / ٣، ص (....).

Socialist Rpublic of Vietnam, Vietnam: A Develop- (٧)

Ibid., p. 65. See also

document prepared for the Paris Doner Conference), Ha-

ment Perspective (main

noi, September 1993, p. 28.

(٨) مقابلة مع مسئولين في الدولة في هانوي، أبريل ١٩٩٤ .

(٩) أنظر البنك الدولي P. 47 Transition toMarket Economy,

. Viet Nam,

(١٠) على عكس «الصينيين فيما وراء البحار» لا يمكن اعتبار أن

الدياسبورا الفيتنامية تمثل

« نخبة اقتصادية » .

( ١١ ) انظر البنك الدولي ، p. 246 to Market Economy,

Viet Nam, Trnstion وجدير

بالذكر أن الإحصاءات بالدونج الحالى والثابت لا تعتبر موثوقاً بها .

( ١٢ ) فى مؤتمر المانحين فى باريس فى عام ١٩٩٣ تم التعهد بـ ١,٨

مليار دولار من القروض

الشئانية ومتعددة الأطراف .

( ١٣ ) مقابلة فى وزارة الزراعة والصناعة الغذائية ، هانوى ، أبريل ١٩٩٤

( ١٤ ) انظر البنك الدولي - Wash- Health and nutrition Review,

Vietnam, Population,

.ington DC, 1993, Table 3.6, P. 47

( ١٥ ) تقدر نسبة الأطفال دون الخامسة الذين يعانون من سوءالتغذية

بخمسة وأربعين فى المائة

طبقاً لمعيار الوزن بالنسبة للسن و ٥٦,٥ فى المائة طبقاً لمعيار

الطول بالنسبة للسن المصدر

السابق ص ص ٣٨ - ٤٦ و ٦٢ .

(١٦) انظر البنك الدولي Transition to Market Economy, P. 182

Viet Nam, (١٧) أملت سياسة الاكتفاء الغذائي الذاتى المحلى

نواقص شبكة السكك الحديدية والطرق

الداخلية التى دمرت أثناء الحرب .

(١٨) انظر البنك الدولي Health & Nutrition Sector Review,

"Vietnam, Population,

.P. 42

(١٩) مقابلات أجريت فى مقاطعة دونج ناى ومع أعضاء معهد

الأبحاث الزراعية فى مدينة

هوشى منه، أبريل ١٩٩٤ .

(٢٠) مقابلات مع مزارعين فى كومبونة داتون بقسم جيا لام قرب

هانوى، أبريل ١٩٩١ . (٢١) to Market economy, p. 144.

Ibid., p. 141. (٢٢) World Bank, Viet Nam, Transition

Ibid., p. 143. (٢٣)

(٢٤) مقابلة في وزارة الزراعة والصناعة الغذائية، هانوي، أبريل ١٩٩٤

UNDP, UNESCO (National Project Education (٢٥) .

See Ministry of Education,

Resources Sector Analysis), Vietnam Education and

Sector Review and Human

Human Resources analysis, Vol. 1, Hanoi, 1992, p. 39.

.Ministry of education, UNDP, UNESCO, op. cit. p. 65 (٢٦)



Ibid., p. 60. (٢٧)

Bank, Viet Nam, Transition to Market economy, p. 145 (٢٨)

quoted in World Bank, Vietnam: Popula- (٢٩). World

Figures of the Ministry of Health

tion, Health and Nutrition Sector Review, Table 4.6, p. 159.

Ibid., p. 89. (٣٠)

Ibid., p. 86. (٣١)

Ibid., Table 4.2, p. 154. (٣٢)

(٣٣) مقابلات أجريت في كومبونة تونغ تونغ، بقسم نو ثو،

بمقاطعة هاي تران، بفيتنام

الشمالية.

Bank, Viet Nam, Transition to Market economy, p. 169 (٣٤)

.Ibid., p. 171 (३०) World



# أمريكا اللاتينية



**الديون و«الديموقراطية»**

---

**في البرازيل**

---

لعبت الفضائح السياسية أثناء رئاسة فرناندو كُولر دى ميلو دوراً هاماً فى إعادة هيكلة الدولة البرازيلية ، فقد كانت هذه الرئاسة الأولى «التى انتخبت ديموقراطياً» علامة على زوال الدكتاتورية العسكرية ، فضلاً عن الانتقال نحو «ديموقراطية تسلطية» جديدة تحت سيطرة الدائنين والمؤسسات المالية التى يوجد مقرها فى واشنطن .

وبعد بضعة أسابيع من انعقاد القمة العالمية فى ريو فى يونيو ١٩٩٢ أكد تحقيق أجراه الكونجرس أن الرئيس كُولر متورط شخصياً - من خلال واجهته ومدير حملته الانتخابية السابق ب . س . فاريا - فى جرائم ابتزاز تبلغ الملايين وتتضمن استخدام الأموال العامة . ووجهت الأموال القادمة من عمليات ابتزاز ( ومن بينها عقود حكومية مع شركات

البناء) إلى «حسابات مصرفية وهمية» أو حولت للدفع  
المصاريف الشخصية لأسرة الرئيس بما فيها ملابس زوجته  
روزانى، وتركزت أنظار الرأى العام على الفضيحة السياسية  
وفضيحة الرئيس: فكانت أعداد مشاهدى

جلسات الكونجرس تفوق أعداد مشاهدى الدورة الأولمبية.

وفى هذا الوقت، وفى «خلفية المسرح» (أى «بعيداً عن

أنظار الرأى العام») كانت المفاوضات تجرى بشأن صفقة

أكبر تبلغ مليارات الدولارات بين وزير المالية ودائنى البرازيل

الدوليين: ودارت هذه المفاوضات من يونيو حتى سبتمبر ٩٢

١٩ «خلف الأبواب المغلقة»، وتزامنت مع عملية خلع الرئيس.

واستقال ووراء الحكومة وأعلنوا عدم ثقتهم فى الرئيس. ووقف

مارسيلو ماركيز موريرا وزير المالية «الذى يحظى بالاحترام

الدولى» حاز ما يكفل الصلة الضرورية مع صندوق النقد

الدولى والدائنين التجاريين. وتوافق ضعف الدولة مع عدم

الاستقرار فى بورصة ساو باولو،

وساعد هروب رأس المال فى زيادة الضغط على الحكومة.



وكان الرئيس كولر قد أعلن عن المفاوضات مع البنوك التجارية في يونيو ١٩٩٢ في بداية الفضيحة<sup>(١)</sup>، وأعلن عن اتفاق أولى على صيغة «إعادة هيكلة» (بمقتضى خطة برادى) لأربعة وأربعين مليار دولار أمريكي تدين بها البرازيل للبنوك التجارية قبيل خلع مجلس الشيوخ للرئيس كولر في ٢٩ سبتمبر ١٩٩٢. وكانت الصفقة أشبه ببيع

ممتلكات المدين : فسيزيد عبء خدمة الدين البرازيلي كثيرا نتيجة لها<sup>(٢)</sup>.

وكانت حملة خلع الرئيس قد أفادت في صرف أنظار الرأى العام عن القضايا الاجتماعية الحقيقية : فقد أفقرت الغالبية العظمى من السكان نتيجة «خطة كولر» التى بدأتها فى مارس ١٩٩٠ وزيرة الاقتصاد والمالية زيليا كاردوسو دى ميللو ، وأعقبها العلاج الاقتصادي - الأكثر أرثوذكسية والمماثل فى ضرره - لخليفتها مارسيليو ماركيز موريرا : وانتشرت البطالة ، وتدهورت الأجور الحقيقية ، وانهارت البرامج الاجتماعية.

وكان الدائنون قد فرضوا تخفيض قيمة الكروزيرو ، والتضخم ينطلق بأكثر من ٢٠ فى المائة شهرياً ، وأساساً نتيجة «لبرنامج مكافحة التضخم» الذى وضعه صندوق

النقد الدولي . فقد أسهمت الزيادة المفاجئة لأسعار الفائدة الحقيقية التي

فرضها صندوق النقد الدولي على البرازيل في عام ١٩٩١<sup>(٣)</sup> في زيادة الدين الداخلي، وفي اجتذاب مقادير كبيرة من الأموال « الساخنة » و « القذرة » إلى النظام المصرفي البرازيلي . وحقق نحو ٣٠٠ من المنشآت المالية والصناعية الكبيرة أرباحاً هائلة . وكانت هذه المجموعات مسئولة إلى حد كبير عن « تضخم تشعله الأرباح » ، وزاد نصيب رأس المال من إجمالي الناتج المحلي من ٤٥ في المائة في عام ١٩٨٠ إلى ٦٦ في المائة في بداية الستينيات . لقد أمنت « الديمقراطية » للنخب الاقتصادية ( بالتحالف مع الدائنين الدوليين ) مالم تستطيع النظم القومية العسكرية أن تحققه بالكامل .

وكان « جدول الأعمال الخفي » لصندوق النقد الدولي

يتمثل فى دعم الدائنين وفى الوقت ذاته إضعاف الدولة المركزية . وكان تسعون مليار دولار قد دفعت بالفعل كفائدة فى الثمانينيات ، أى ما يقرب من مقدار إجمالى الدين ذاته ( ١٢٠ مليار دولار أمريكى ) . غير أن مجمع الفوائد لم يكن الهدف الرئيسى ، فقد كان دائنو البرازيل الدوليون يريدون ضمان استمرار البلد غارقاً فى الديون فى المستقبل ، وإعادة هيكلة الاقتصاد القومى والدولة على هواهم من خلال استمرار نهب الموارد الطبيعية والبيئة ، وتعزيز اقتصاد التصدير القائم على العمل الرخيص ، واستيلاء رأس المال الأجنبى على أكثر منشآت الدولة ربحاً .

وهكذا تخصص أصول الدولة مقابل الدين ، وتضغط تكاليف العمل نتيجة عدم ربط الأجور بالأسعار وفصل العمال . ووجهت إصلاحات الاقتصاد الكلى التضخم مباشرة ، فلم يكن الفقر «نتيجة» الإصلاحات فحسب بل كان أيضاً «شرطاً صريحاً» للاتفاق مع صندوق النقد الدولي .

## ملحمة الديون البرازيلية: الفصل الأول: خطة

### كولر

ما هي «الشخصيات» في «ملحمة الديون» البرازيلية ؟

كانت «خطة كولر» التي بدأت في عام ١٩٩٠

(كوكتيلاً) غير عادي يجمع بين سياسة نقدية تدخلية وأسلوب صندوق النقد الدولي في الخصخصة وتحرير التجارة وتعويم سعر الصرف . وكان من الضروري سد عجز الميزانية يبلغ ٣١ مليار دولار أمريكي ، وفصل ٣٦٠٠٠٠ موظف

اتحادى ، وإلغاء ست وزارات . وقد كانت

خطة كولر التى بدأت فى مارس ١٩٩٠

بعد قليل من بدء الرئاسة استمراراً «لخطة

فيراو» التى اعتمدت فى عام ١٩٨٩

فى ظل حكومة سارنى . ولم يتحقق هدف فصل ٣٦٠٠٠٠

موظف لأن عمليات الفصل الحكومية لم تحظ بموافقة

الكونجرس . ولم يفصل سوى ١٤٠٠٠ موظف مع دفع مكافآت

نهاية الخدمة، وأعيد استخدام كثير منهم فى ظل رئاسة اتيامار

فرانكو .

وجمدت زيليا كاردوسو دى ميللو وزيرة المالية

حسابات الادخار فى محاولة نقدية ساذجة لكبح التضخم :

«التضخم غمر، ويجب أن نقتل النمر»، وبدلاً من ذلك أدت

التدابير إلى «قتل النشاط الاقتصادى» ، فارتفعت البطالة إلى

مستويات قياسية، وشلت المشاريع الصغيرة نتيجة تجميد الودائع المصرفية، مما أدى إلى تسريح ما لا يقل عن ٢٠٠٠٠٠ شخص في عام ١٩٩٠ وحده. ورد العمل المنتظم على خطة كولر في سبتمبر ١٩٩٠ باضراب شارك فيه مايزيد عن مليون عامل. وعلى حد تعبير الاقتصادي باولو سنجر: «كانت الصدمة قاسية ورهيبة وغير ضرورية».

وكان «جدول الأعمال الخفي» في خطة كولر يتمثل في كبح المصروفات العامة وتخفيض الأجور من أجل تحرير الأموال اللازمة لخدمة الدين الخارجى والداخلى. غير أن معادلة سداد دين البرازيل الخارجى كانت لا تزال مشوبة بموقف الرئيس

سارنى الوطنى السابق فى ١٩٨٩ تجاه الدين - ونعنى «التأجيل الجزئى» (على غير هوى البنوك الدولية) بقصر خدمة الدين على ٣٠ فى المائة من إجمالى مدفوعات الفائدة. وكان صندوق النقد الدولى قد منح «خاتم موافقته» لخطّة كولر»، ومع ذلك فقد بقى فرض للدعم مقداره مليارا دولار أمريكى وأقر فى سبتمبر ١٩٩٠ موقوفاً. وعلى حد قول ميشيل كانديسوس مدير صندوق النقد الدولى «قبل أن أطلب موافقة المجلس التنفيذى [ للصندوق ] يجب أن أتأكد من أن المفاوضات مع البنوك تسير فى الاتجاه الصحيح ، وأن نتائجها ستكون مرضية»<sup>(٤)</sup>.

وبعد بضعة أسابيع فتحت الحكومة ثانية المحادثات مع الدائنين الدوليين . وراح جوريو داوستر ، مفاوض كولر الرئيسى فى مسألة الدين ، يحاول عبثاً الاقناع بأن «مدفوعات



الدين يجب أن تكون محدود بقدرة البرازيل على الدفع»<sup>(٥)</sup> ،  
فقد رد الفريق الاستشارى للبنوك التجارية الاثنى  
والعشرين بقيادة سىتى كورب بالاعتراض على اتفاق  
القرض مع صندوق النقد الدولى ، وإيحاء البنوك متعددة  
الأطراف بالألا تمنح «نقوداً جديدة» للبرازيل . وأجل صندوق  
النقد الدولى - وأيضاً استجابة لتوجيهات مباشرة من  
البنوك التجارية - بعثته إلى برازيليا . فلم يكن صندوق النقد  
الدولى أكثر من «بيروقراطى مالى» لتنفيذ الإصلاح  
السياسى والاقتصادى فى البدان المدينة نيابة عن الدائنين .

ووقعت الحكومة البرازيلية فى حلقة مفرغة : فتمنح «  
النقود الطازجة» من صندوق النقد الدولى اللازمة لسداد  
البنوك التجارية قد أوقفه فريق استشارى يمثل هذه البنوك  
التجارية ذاتها . . وهذا وضع مستحيل . لقد لبت الحكومة كل

الشروط التي وضعها صندوق النقد الدولي، ومع هذا ظلت  
البرازيل في القائمة السوداء . والعجز عن تلبية مطالب  
البنوك التجارية يمكن بسهولة أن يكون ذريعة لمزيد من  
العقوبات والوضع في القائمة السوداء . وأخذ التوتر  
يتصاعد، واتهمت زيليا كاردوسو دي ميللو وزيرة مالية  
البرازيل في غضب مجموعة السبعة - أثناء اجتماعات  
بنك تنمية البلدان الأمريكية في ناجويا باليابان في أبريل ١  
١٩٩٠ - باستخدام ضغوط سياسية غير نظيفة لوقف القرض  
متعدد الأطراف للبرازيل<sup>(٧)</sup>.

كان اجتماع ناجويا نقطة تحول هامة، فقد اعتبرت  
«الطنطنة القومية» والاتهامات للدوائر المالية الدولية أموراً  
فى غير محلها وغير مناسبة. وأقيمت زيليا كاردوسى فى أوائل  
مايو. وشكل فريق اقتصادى جديد «أكثر تمشياً» مع «توافق  
واشنطن». ورحبت الإدارة الأمريكية والمؤسسات المالية  
الدولية بتعيين مارسيليو ماركيز موريرا وزيراً للاقتصاد  
والمالية<sup>(٨)</sup>. وكان موريرا، أثناء عمله سفيراً فى واشنطن، قد  
أقام علاقة شخصية وثيقة مع ميشيل كامديسوس مدير  
صندوق النقد الدولى ومع دافيد مولفورد وكيل وزارة الخزانة  
الأمريكية. وفصل كذلك خوريو دادستر مفاوض الديون فى  
فترة زيليا كاردوس وأحل محله بديرو مالان، وكان مستشاراً  
فى بنك تنمية البلدان الأمريكية ومديراً تنفيذياً سابقاً فى  
البنك الدولى. وكان ارتباط مالان بساحة واشنطن لأكثر من

عشرة أعوام، وروابط ماركيز موريرا الشخصية، من العوامل الهامة في تطور مفاوضات الديون البرازيلية في الجزء الثاني من رئاسة كولر.

وفي يونيو ١٩٩١ أرسل صندوق النقد الدولي بعثة جديدة إلى برازيليا برئاسة خوزيه فاجنباوم. وكان الصندوق قد سحب «خاتم موافقته» على تعليمات الفريق الاستشاري برئاسة سييتي كورب، وأصبح من الضروري بدء مفاوضات جديدة حول اصلاح الاقتصاد الكلى. وذكر فاجنباوم - باسم بعثة صندوق النقد الدولي - أنه إذا أرادت البرازيل التوصل إلى اتفاق قرض جديد مع الصندوق «فإن هناك حاجة إلى إصلاحات اقتصادية هيكلية تتضمن تعديلات في الدستور»<sup>٩</sup>. وشارت ضجة في البرلمان، واتهم صندوق النقد الدولي « بالتدخل في الشؤون الداخلية للدولة ». وطلب الرئيس كولر من الصندوق أن يحل محل فاجنباوم في رئاسة

البعثة «شخص أفضل تأهيلاً». وكان هذا - كما قالت صحيفة نيويورك تايمز<sup>(١٠)</sup> - انتصاراً شعبياً للرئيس كولر، في معركته مع صندوق النقد الدولي.

ورغم أن الحادثة قد وصفت بأنها «سوء فهم غير موفق» فإن تصريح فاجنباوم كان متمشياً جداً مع ممارسة الصندوق المستقرة<sup>(١١)</sup>. فقد كان الصندوق يطلب اعتماد «دواء اقتصادى أكثر قوة» للسماح بإعادة توجيه حصة أكبر من إيرادات

الدولة نحو خدمة دين البنوك التجارية . إلا أن عدة مواد من دستور عام ١٩٨٨ كانت تحول دون تحقيق هذه الغايات . وكان صندوق النقد الدولي يدرك تماماً أن أهداف الميزانية لا يمكن بلوغها دون عمليات تسريح واسعة لموظفي القطاع العام . لكن هذا الأمر الأخير يتطلب تعديلاً في أحد مواد دستور عام ١٩٨٨ التي تكفل الأمن الوظيفي لموظفي الاتحاد المدنيين . ومن المسائل التي كانت مطروحة كذلك صيغة تمويل البرامج على مستوى الدولة وعلى مستوى البلديات من مصادر اتحادية ( وهي صيغة مكرسة في الدستور ) . وكانت هذه الصيغة تضيق قدرة الحكومة الاتحادية على ضغط المصروفات الاجتماعية وتحويل الإيرادات نحو خدمة الدين<sup>(١٢)</sup> . وهكذا فقد كان تعديل الدستور أمراً لازماً من وجهة نظر صندوق النقد الدولي والبنوك التجارية . كذلك

اعتبرت أحكام خطة معاشات الدولة، المتضمنة في دستور ١٩٨٨ حاجزاً أمام خدمة دين الحكومة الاتحادية. كما أن خصخصة منشآت الدولة في قطاعات الاقتصاد الاستراتيجية ( مثل النفط والاتصالات السلكية واللاسلكية تتطلب مراجعة دستورية.

واستكملت الجولة الثانية من المفاوضات مع صندوق النقد الدولي في أواخر عام ١٩٩١ : ووافق ميشيل كامديسو على اتفاق جديد بعد التشاور مع نيكولاس بزاى وزير خزانة بوش ودافيد مولفورد وكيل الوزارة<sup>(١٣)</sup>. وسلم الرئيس كولر دى ميلا بيده شخصياً خطاب النوايا الثانى الذى أعده مارسيليو ماركيز موريرا لميشيل كامديوس فى اجتماع افطار عقد أثناء القمة الأمريكية اللاتينية فى قرطاجنة بكولومبيا فى ديسمبر ( ولنذكر أن الخطاب الأول الذى

أعدته زيليا كاردوسو في سبتمبر ١٩٩٠ قد مزق).

غير أن اتفاق القرض الجديد هذا ( ٢ مليار دولار أمريكي) يلزم الحكومة البرازيلية خلال فترة ٢٠ شهراً بمجموعة من الإصلاحات الاقتصادية أكثر تدميراً<sup>(١٤)</sup>.  
وكان التكييف المالي قاسياً بوجه خاص : فقد خصص ٦٥ في المائة من

المصروفات الجارية لخدمة الدين، وكان صندوق النقد الدولي يطالب بمزيد من

الاستقطاعات في الإنفاق الاجتماعي.

ووقع الاتفاق على أساس فهم صريح ( غير مكتوب )

بأن تستأنف السلطات



البرازيلية المفاوضات مع نادى باريس، وتتوصل إلى اتفاق مرض مع البنوك التجارية بشأن متأخرات خدمة الدين. وعلى حد قول مارسيلو ماركيز موريرا

كانت صفقة الدين التجارى تمثل «فصلا جديدا مليئا بالفرص. إن «البرازيل الجديدة» تعيد دمج نفسها فى المجتمع الدولى بطريقة دينامية وتنافسية وذات سيادة»<sup>(١٥)</sup>.

### الفصل الثالث: فى أعقاب خلع كولر

بدأ الفصل الثالث من ملحمة الدين مع تعيين ايتامار فرانكو قائماً بأعمال الرئيس<sup>(١٦)</sup>. وكانت بداية خرقاء: فقد وعد الرئيس الجديد بزيادة الأجور الحقيقية، وتخفيض أسعار المرافق العامة، وتعديل برنامج الخصخصة، دون أن يدرك أن أيديه مكتوفة نتيجة الاتفاق الذى وقع

قبل عام مع صندوق النقد الدولي .ورغم الأغلبية المشيرة  
فى الكونجرس استناداً إلى ائتلاف حزبى يمتد من اليسار إلى  
اليمن ( بقيادة الرئيس السابق للحزب الشيوعى ) فقد  
فشلت حكومة ايتامار فرانكو فى الحصول على الموافقة العاجلة  
من مؤسسات واشنطن .

وأغضبت تصريحات فرانكو الشعبية كلاً من الدائنين  
والنخب الوطنية . وقرر صندوق النقد الدولي أن يكون أشد  
معاملة للحكومة الجديدة : فقد عين ثلاثة وزراء للمالية فى  
الشهور السبعة الأولى لرئاسة ايتامار فرانكو ، ولم يلق  
أى منهم مصادقة ودية من صندوق النقد الدولي . وفى الوقت  
نفسه كان الصندوق قد بعث مراجعيه لمراقبة التقدم  
الاقتصادى فى ظل اتفاق القرض : ولم يكن الهدف ربع  
السنوى بالنسبة لعجز الميزانية قد تحقق ( وما كان يمكن أن

يتحقق دون تعديلات فى الدستور). ورغم أن تشريع الإصلاح الضريبى قد مر من الكونجرس كما طالب الصندوق فقد اعتبر أن البرنامج « لم يعد سائراً ». وتوقفت المدفوعات بمقتضى قرض الدعم، ورجعت البرازيل «إلى القائمة السوداء»، وعادت المفاوضات مع صندوق النقد الدولى حول الإصلاح الاقتصادى ثانية إلى الخانة الأولى.

وفى اجتماع إفطار ثان - فى واشنطن هذه المرة فى فبراير ١٩٩٣، مع باولو حداد وزير المالية الثانى لايتامار، أصر ميشيل كامديسوس على وضع برنامج اقتصادى جديد يقدم للصندوق للحصول على موافقته، خلال ستين يوماً .  
وفضلاً

عن ذلك أوضح الصندوق أنه لن يمنح قرض دعم قبل التوقيع الرسمي للاتفاق النهائي مع البنوك التجارية ، ومن ثم فإن من الضروري مراعاة تزامن المواعيد النهائية المحددة للإصلاح السياسى وإعادة هيكلة الدين (١٧) .

ولم يضع الوقت ، فبعد بضعة أسابيع كانت بعثة للصندوق قد وصلت إلى برازيليا برئاسة سيء السمعة خوزيه فاجنباوم الذى كان قد ألمح قبل عامين إلى ضرورة الإصلاح الدستورى . . كانت هناك استمرارية فى العاملين من جانب صندوق النقد الدولى .. وليس فى الجانب البرازيلى ، فبابلو حداد لم يعد قائماً بالأمر . وعند وصول البعثة كان الفريق الاقتصادى للوزارة فى حالة ارتباك ، فقد نقلت حقيبة الاقتصاد المالية قبيل أيام ، وكان على اليسو ريسندى وزير مالية ايتامار فرانكو الثالث أن يتوجه إلى

واشنطن لمقابلة كامديسوس فى أواخر أبريل وأقيل فى مايو<sup>٨</sup>  
(١).

## الفصل الرابع: عالم اجتماع ماركسى وزيرا للمالية

بدأ طور جديد من «ملحمة الدين» بتعيين فرناندو  
هنريك كاردوسو ، وهو مثقف بارز وعالم اجتماع  
ماركسى ، وزيراً للمالية . وشعرت دوائر الأعمال  
بالتخوف فى البداية ، لكنها سرعان ما اطمأنت : فقد تعهد  
الوزير الجديد ، رغم كتاباته اليسارية (ومن بينها كتابات عن  
«الطبقات الاجتماعية فى الرأسمالية الطرفية» ) ، وبالتأييد  
الشديد لقضايا الليبرالية الجديدة ، وقال فى اجتماع مع كبار  
المصرفيين والصناعيين « انسوا كل ما كتبته » . . وقبل بضعة  
أعوام كان كاردوسو قد اختير «مفكر العام» لتحليله الانتقادى

للمطبقات الاجتماعية فى البرازيل .

وبحلول يوليو ١٩٩٣ كان الرئيس ايتامار فرانكو قد  
تخلى عملياً عن ممارسة أى سلطة سياسية حقيقية بعد أن عهد  
كلية بتسيير الإصلاحات الاقتصادية لوزيره

الجديدة . وكان وزير المالية - باعتباره عضواً معارضاً سابقاً  
فى مجلس الشيوخ - يدرك : أن تمرير إصلاحات صندوق  
النقد الدولى سيتطلب مناورة المجتمع المدنى  
وحشد التأييد فى الهيئة التشريعية . وهكذا دُفع الرأى العام  
إلى الاعتقاد بأن عدم ربط الأجور المقترح هو الوسيلة الوحيدة  
«للكافحة التضخم» . وفى يونيو ١٩٩٣

أعلن كاردوسو اقتطاعات تبلغ ٥٠ فى المائة فى ميزانية  
التعليم والصحة والتنمية

الإقليمية ، مشيراً إلى ضرورة مراجعة الدستور في دورات الكونجرس المقبلة . وبمقتضى اقتراح كاردوسو بشأن الأجور-الذى حظى بموافقة الكونجرس-يمكن أن تنخفض الأجور ( بالقيمة الحقيقية ) بما يقدر بنحو ٣١ فى المائة ، تمثل «توفيراً» يقدر بأحد عشر مليار دولار أمريكى للخرينة العامة (وللدائنين)(١٩) .

## الفصل الخامس: إعادة جدولة الدين التجارى<sup>(٢٠)</sup>

وصلت ملحمة الديون مرحلتها النهائية فى أبريل ١٩٩٤ ، فقد عقد اتفاق فى نيويورك بشأن «إعادة هيكلة» ٩ ٤ مليار دولار أمريكى من الديون التجارية بمقتضى خطة برادى . وقد جرت مفاوضات الصفقة بعناية بين كاردوسو وديليم رودس نائب رئيس سيتى بنك كوربوريشان نيابة عن نحو ٧٥٠

بنكاً دائناً.

وعلى خلاف جولات التفاوض السابقة حددت مواعيد دقيقة لتمرير الأجزاء الرئيسية من التشريعات «الموصوفة» بما فيها تعديلات دستور عام ١٩٨٨ . وعهد لصندوق النقد الدولي بالمهمة البيروقراطية ، مهمة إنفاذ العملية التشريعية ومراقبتها بعناية نيابة عن البنوك التجارية . غير أنه بالرغم من جهود كاردوسو وزير المالية للتلاعب بالمجتمع المدني وحشد الدعم السياسى ودفع مختلف الإصلاحات عبر برلمان « ذى سيادة » فقد كان الوقت ينقضى . ولم يكن الوفاء بالموعد النهائى لتوقيع «خطاب النوايا» مع الصندوق فى ١٦ مارس . وكان جدول محكم ؛ ما سُمى « الموعد الأخير للأخطار » ، للاتفاق مع اللجنة التوجيهية للبنوك التجارية ، قد حدد بيوم ١٧ مارس .



ورغم أن اتفاق ١٥ أبريل قد عقد شكلاً بمخالفة  
الممارسة المستقرة ( التي تتطلب الموافقة السابقة على  
قرض للدعم من صندوق النقد الدولي كضمان لبرنامج  
إعادة هيكلة الدين ) فإن الإصلاحات الاقتصادية قد اعتبرت  
مع هذا «على الخط» . وقرر ميشيل كامديسوس مدير صندوق  
النقد الدولي أنه تأثر بالخطوات التي اتخذت بالفعل ، ووعده  
بالتعاون الوثيق مع الحكومة . وبدوره صرح كاردوسو ( الذي  
كان قد أصبح في هذه الأثناء مرشحاً للرئاسة ) بأن «وعد  
صندوق النقد الدولي بمزيد من التعاون» ( حالما تنفذ العناصر  
الرئيسية للبرنامج الاقتصادي ) ينبغي أن يكون كافياً  
لسير صفقة إعادة هيكلة الديون إلى الأمام . ورغم

«التأخيرات المؤسفة» في العملية البرلمانية فقد استوفى الشرط الرئيسى - الذى يتطلب تحريراً واسعاً لموارد الدولة المالية لصالح الدائنين- فقد أقرت الهيئة التشريعية الإصلاحات المالية التى يقدمها صندوق النقد الدولى ، بما فى ذلك إنشاء «صندوق اجتماعى للطوارئ» (على شاكلة نموذج البنك الدولى) . واضطر التصويت فى الكونجرس ( الذى يتطلب تعديلاً دستورياً) الحكومة إلى أن تخفض الميزانية الاتحادية (بما فيها الاستثمار العام) بنسبة ٤٣ فى المائة، مع إعادة توجيه إيرادات الدولة نحو خدمة الدين .

وألحقت التدابير التى فرضها الدائنون لطمة قاتلة ببرامج البرازيل الاجتماعية، التى كانت أصلاً فى حالة تفسخ متقدمة نتيجة «للعلاجات المتتابعة بالصدمات» . مول صندوق الطوارئ الاجتماعى «من اقتطاعات الميزانية» ( بما يعنى تحويل الأموال

إلى الصندوق) من خلال ما صاحب ذلك من ذبول لبرامج الحكومة النظامية ، والتسريح الواسع للمستخدمين الحكوميين . وكان تدشينه علامة سياسية هامة : فقد أصبحت السيادة فى السياسة الاجتماعية مسألة من مسائل الماضى ، ومنذ الآن أصبحت الميزانيات والهيكل التنظيمية تراقب مراقبة مباشرة من جانب مؤسسات بريتون وودز فى واشنطن نيابة البنوك الدولية الدائنة . وكان انهيار ودمار برامج الدولة الاجتماعية وذبول جزء من خطة معاشات الدولة «شروطاً مسبقة» لتوقيع الاتفاق . وإلى جانب ذلك أجرت الإصلاحات كذلك ضغطاً للأجور الحقيقية بوضع «حد أقصى للرواتب» فى القطاع العام<sup>(٢١)</sup> ، و«بتحويل» كل عقود الأخير إلى وحدة عملة جديدة ، هى (URV) أو («الحقيقية»)<sup>(٢٢)</sup> . وكان الإصلاح الأخير - الذى يتطلب تشريعاً منفصلاً - قد أعد

مقدماً ( فى اجتماعات رفيعة المستوى خلف الأبواب المغلقة )  
بالتشاور الوثيق مع البيروقراطية القائمة فى واشنطن : فقد  
سرب ونستون فريتش، الوزير البرازيلى المسئول عن  
الاقتصاد، سهواً للصحف فى أكتوبر ١٩٩٣ أنه «سيسلم  
صندوق النقد الدولى هيكل خطة لعدم ربط الأجور  
بالأسعار» (٢٣).

كذلك أعاد «العلاج الاقتصادى» الذى اقترحه  
الصندوق تحديد العلاقة بين الحكومة المركزية والحكومات  
الإقليمية - التى كرسها دستور عام ١٩٨٨ - بطريقة

أساسية . وكان « النموذج » المقترح لإصلاح المالية العامة  
مماثلاً في هذا الشأن للنموذج الذى فرضه الدائنون الدوليون  
على الاتحاد اليوغوسلافى فى عام ١٩٩٠ ( انظر الفصل ١٣ )  
: فقد جمدت التحويلات الاتحادية لحكومات الولايات  
والبلديات المخصصة للصحة والتعليم والإسكان ، بحيث  
تصبح الأقاليم «مستقلة مالياً» ، ويعاد توجيه الوفورات  
المتحققة للخزانة الاتحادية نحو مدفوعات الفائدة .

لكن صندوق النقد الدولى أشار كذلك إلى ضرورة  
التعديلات الدستورية التى تسمح بالإسراع بخصخصة  
بتروبراس وتليبراس ، شركتى البترول والاتصالات السلوكية  
واللاسلكية العامتين .

وكان كاردوسو قد «أدى أفضل كثيراً» من أسلافه ممن  
شغلوا الحقبة المالية فى ظل رئاسة كولر . ولقى «النجاح» فى

تنفيذ برنامج صندوق النقد الدولي مكافأته . فقد انتخب وزير المالية رئيساً في انتخابات عام ١٩٩٤ بتأييد حملة إعلامية واسعة تكلفت ملايين الدولارات ، فضلاً عن اتفاق ( غير مكتوب ) بين المصالح التجارية الكبرى في البلاد على عدم زيادة الأسعار أثناء الحملة الانتخابية . وكان إدخال كاردوسو للعملة الجديدة . وهو ما يزال وزيراً للمالية قد وجه منع تأشير الأجور ، إلا أن معدلات التضخم شديدة الانخفاض في الشهور التي سبقت انتخابه رئيساً كان لها أثرها في تأييد ترشيح كاردوسو ، وخاصة بين أفقر قطاعات السكان التي تعيش على هامش سوق العمل<sup>(٢٤)</sup> .

وهكذا كفل استمرار النظام الديموقراطي التسلطي الذي أنشئ في ظل فرناندو كولر دي ميلو . وعلى حد تعبير مدير واحد من أكبر البنوك الدائنة للبرازيل فإن :

« كولاړ مزدوج الشخصية ، فقد كان ملتزماً للغاية  
بالإصلاح الاقتصادي ، وعمل كعنصر منشط في تنفيذ ما  
يريدہ الشعب البرازيلي . . . وكانت حكومته الثانية بوزير  
ماليتها مارسيلو ماركيز موريرا هي الأفضل . واليوم [ ١٩٩٣  
[ فإن فرناندو هنريك كاردوسو يفعل ما هو صواب ،  
بسرعة أقل . . . فالوصول إلى الأهداف المتعلقة بالعجز التي  
حددها صندوق النقد الدولي يستوجب أن يقبل الكونجرس  
اقتطاعاً قدره ٦ مليارات دولار أمريكي من الميزانية ، وستأتي  
٦ مليارات أخرى من

مراجعة الدستور، وأساساً عن طريق تسريح المستخدمين العموميين.. وما نحتاجه من البرازيل هو «حكومة بنيوشيه لينة»، من الأفضل أن تكون مدنية، شيئاً مثل فوجيمورى، والجيش ليس خياراً...»

## الفصل السادس، خاتمة: إدارة الفقر بأدنى تكلفة على الدائنين

أدت سياسة الاقتصاد الكلى إلى الإسراع «بطرْد» الفلاحين المعدمين من الريف، مما شكل قوة عمل مهاجرة رحالة تنتقل من منطقة إحدى المدن الكبرى إلى أخرى. وفي المدن ظهرت «طبقة من الفقر الحضرى» جديدة تماماً (متميزة اجتماعياً عن Favelas)، فقد أزيح آلاف العمال بالأجر والمستخدمون ذوو الياقات البيضاء ممن كانوا يشغلون المناطق السكنية المتوسطة والدنيا، وهمشوا اجتماعياً، وكثيراً ما «استبعدوا»



إلى مناطق الأكواخ.

وقد تطلب صندوق الطوارئ الاجتماعى الذى أنشأه  
فرناندو هنريك كاردوسو

فى ١٩٩٤

نهج «توجيه اجتماعى»، إطارا سياسيا «لإدارة الفقر»  
وتخفيف الاضطراب الاجتماعى بأقل تكلفة على الدائنين.  
وقيل إن «البرامج الموجهة» المخصصة «لمساعدة الفقراء»  
إلى جانب «استعادة التكلفة» و«الخصخصة» فى الخدمات  
الصحية والتعليمية تشكل طريقة «أكثر كفاءة»  
 لتنفيذ البرامج الاجتماعية . وفى الوقت نفسه كان على  
المعهد الوطنى للضمان الاجتماعى أن يمول «تمويلاً ذاتياً»  
بصورة متزايدة ، وذلك برفع قيمة اشتراكات كل من

العمال الحضريين والريفيين كثيراً (٢٥) . وإذا تسحب الدولة كثيراً من البرامج التي تدخل في اختصاص الوزارات المعنية فستديرها الآن منظمات المجتمع المدني تحت مظلة صندوق الطوارئ الاجتماعية . كما سيمول هذا الأخير « شبكة أمان اجتماعية » (في شكل مدفوعات نهاية الخدمة) موجهة إلى عمال القطاع العام الذين سيسرحون نتيجة عملية الإصلاح الدستوري .

وجرى إنشاء صندوق الطوارئ الاجتماعية باسم تخفيف الفقر ، ووفرت « حملة المواطنين ضد المجاعة » التي بدأت بعد خلع كولر في مجلس الشيوخ في عام ١٩٩٢ لحكومة ايتامار فرانكو الدعامة الأيديولوجية اللازمة ولساناً شعبوياً . وكانت الحركة قد فقدت زخمها الأصلي باعتبارها حركة ديموقراطية قاعدية واسعة

موجهة ضد سياسات الدولة . ورغم أن الحملة كانت - من  
الناحية الرسمية - غير حزبية فقد شارك فيها كل من حزب  
العمال المعارض والحكومة . كما عقدت صفقة بين الدكتور  
هربرت دى سوزا ( «بتينهو» ) زعيم الحركة وألسير  
كاليارى رئيس بنك البرازيل . وعهد إلى بنك البرازيل ( )  
وهو ذراع مالى قوى للدولة المركزية ) بإقامة لجان الحملة  
المحلية فى كل أنحاء البلاد . وكان موظفو بنك البرازيل  
يسيطرون على أكثر من ثلثى هذه اللجان القاعدية ( ٢٦ ) .  
وبدوره عرض روبرتو مارينهو ملك المال الذى يسيطر على  
شبكة « جلوبو » التليفزيونية منح إعلانات تجارية مجانية على  
طريقة هوليوود للحملة فى ذروة أوقات التليفزيون .

وصور الفقر والمجاعة بأسلوب مختزل فى الصحف  
البرازيلية ؛ ولما كان التمويل فى أيدي النخبة المالية فلم

يحدث ربط واسع بين «الدواء الاقتصادي» الذي قدمه صندوق النقد الدولي وحدث المجاعة ، ومع ازدياد تعمق الأزمة الاقتصادية خدمت «حملة المواطنين» هدفاً «مفيداً» هو صرف الأنظار عن القضايا السياسية الحقيقية ، فقد كانت الحملة تسعى إلى التوصل إلى توافق وطني واسع ، وتتحاشى الجدل ، وتمتنع عن توجيه الاتهام المباشر لا للحكومة ولا للنخب الاجتماعية المتميزة في البرازيل .

كما خدمت الحملة ضد المجاعة وظيفه أخرى ذات صلة : فقد كانت «مؤشرات الفقر» الرئيسية التي طرحتها الحملة تستند إلى «تقديرات» الذهن الاقتصادي «الرسمي» ، أي معهد الأبحاث الاقتصادية التطبيقية ، الذي عهد إليه الآن بتقديم «الأبحاث» الداعمة عن المجاعة والفقر . وأوحت «تقديرات» المعهد الذي زيفت وحرفت بأن ٢١ في المائة

فقط من سكان البرازيل هم الذين يعيشون دون خط «الفقر الحرج»<sup>(٢٧)</sup>. أى معايير مزدوجة! : ٣٢ مليون نسمة فى البرازيل مقابل ٣٥,٧ مليون نسمة فى الولايات المتحدة (وفقاً لتعريف الحكومة الأمريكية).

وبعبارة أخرى صورت الحملة الفقر باعتباره واقعاً أساساً بين «أقلية اجتماعية»، وبذا بررت إطار البنك الدولى عن «التوجه الانتقائى إلى الفقراء». إنها لم تشوه فحسب، بل أنكرت ضمناً، الحقيقة الواضحة (التي أكدتها الإحصاءات الرسمية

بجلاء) وهى أن معظم قطاعات المجتمع، بما فيها الطبقات الوسطى، كانت تتعرض

للإفقار نتيجة الإصلاحات الاقتصادية التي اعتمدت منذ بداية حكومة كولر<sup>(٢٨)</sup>.

وكرس صندوق الطوارئ الاجتماعي رسمياً انسحاب الدولة من القطاعات الاجتماعية، (وهي عملية كانت قد بدأت بالفعل) و«إدارة الفقر» (على المستوى الاجتماعي الجزئي) بهياكل تنظيمية متوازية ومنفصلة. ومنذ بداية حكومة كولر كانت مختلف المنظمات غير الحكومية التي تمولها «برامج المعونة» الدولية قد تولت بالتدريج كثيراً من وظائف الحكومات البلدية التي جمدت أموالها نتيجة برنامج التكيف الهيكلي.

وهكذا أقيمت مشاريع الإنتاج الصغير والحرفي، والتعاقد من الباطن لشركات التجهيز للتصدير، وبرامج التدريب والاستخدام المحلية إلخ... تحت مظلة «شبكة السلامة

الاجتماعية » . وأمنت معيشة هزيلة للجماعات على المستوى المحلى مع احتواء خطر الهبة الاجتماعية فى نفس الوقت . ونجد مثلاً « لإدارة الفقر على المستوى الجزئى » فى بيرامبو ، وهى منطقة أكواخ ، عشوائية تضم ٢٥٠٠٠٠ نسمة فى شمالى مدينة فور تاليزا ، فقد قسمت بيرامبو إلى شرائح ، ووضعت كل شريحة من المساحة الحضرية تحت إشراف منظمة معونة دولية أو منظمة غير حكومية مستقلة : وفى حى كوتو فيرنانديز فى بيرامبو دعمت منظمة المعونة الاجتماعية GTZ إقامة نموذج لإدارة الجماعة المحلية » .

وخدمت هذه « الديموقراطية الجزئية » التى أقيمت تحت عين « جماعة المانحين » اليقظة كذلك الحد من تطور حركات اجتماعية قاعدية مستقلة . وكان التمويل الألمانى يمول

رواتب الخبراء الأجانب في حين أن على أموال الاستثمار  
المخصصة للصناعة الصغيرة أن تكون «ذاتية التمويل» من  
خلال «صندوق دوار» تديره الجماعة المحلية.

وخدمت «إدارة الفقر» في المناطق الريفية نفس الأهداف  
العريضة : إخضاع الحركة الفلاحية لحساب طبقة ملاك  
الأرض القوية في البرازيل ، مع تأمين عيش الكفاف لملايين  
الفلاحين المعدمين الذين انتزعوا من جذورهم وشردتهم  
المشاريع الزراعية الكبرى . ففي شمال شرق سيرناو مثلاً ،  
وهي منطقة تعرضت للجفاف المتكرر وضع برنامج إشغال  
أدنى يوفر العمالة (مقابل ١٤ دولاراً أمريكياً شهرياً)



لنحو ١,٢ مليون عامل زراعى معدم (١٩٩٣) (٢٠). غير أن هؤلاء كثيرا ما كان

يستأجرهم كبار ملاك الأراض على حساب الحكومة الاتحادية. كما ساعد توزيع فائض القمح الأمريكى الممول بمقتضى القانون العام ٤٨٠ (برنامج واشنطن للمعونة الغذائية PL-480) على المزارعين الفقراء (من خلال وكالات الحكومة والإغاثة بدوره هدف إضعاف الزراعة الغذائية المحلية واجتثاث صغار الفلاحين. وقد اعتمدت برامج توزيع الأغذية باسم «حملة المواطنين ضد المجاعة».

وكان نزع ملكية الفلاحين جزءاً لا يتجزأ من برنامج التكيف الهيكلى لصندوق النقد الدولى - البنك الدولى. وفى هذا السياق كان المعهد الوطنى للاستيطان والإصلاح الزراعى ، بين عدة وكالات حكومية

أخرى - مسئولاً عن « شبكة السلامة الريفية » من خلال برامج رمزية لتوزيع الأرض وتنمية التعاونيات « للبو سيروس » ( المزارعين المعدمين ) . وقد نفذت هذه المخططات فى الأراضى الهامشية أو شبه الجافة التى لا تشكل اعتداء على مصالح طبقة ملاك الأرض . وأسهم عدد من المانحين الدوليين من بينهم البنك الدولى ووكالة المعونة اليابانية ( من خلال المعهد الوطنى للاستيطان والإصلاح الزراعى ) فيما يسمى « مناطق الاستيطان » فى ولايات بارا والأمازون ومارانهاو<sup>(٣١)</sup> . وكانت هذه المناطق بمثابة « مستودعات عمل » للضياع الكبيرة .

وجدير بالذكر كذلك أن التعديلات الدستورية المقترحة تتضمن انتقاصاً فعلياً لحقوق الأرض العرفية للشعب الأصلى ، وهى عملية تجرى بالفعل مع تحويل « الأراضى الهندية المحتجزة

« فى الأمازون (تحت ولاية المعهد الوطنى للاستيطان والإصلاح الزراعى) إلى مناطق استيطان لعمال المزارع الكبيرة (٣٢) ».

## تعزیز حکومت موازیة

أسهمت الإصلاحات التى يرعاها صندوق النقد الدولى فى الاستقطاب الاجتماعى وإفقار كل قطاعات السكان بما فيها الطبقات الوسطى، فضلاً عن هذا فمع تخطيط الهيكل المالى الاتحادى يوجد خطر إضافى هو البلقنة الإقليمية: عدم الاستقرار داخل الجيش، الانتهاك الروتينى لحقوق الإنسان الأساسية، العنف الحضرى والريفى، الحركة الانفصالية متصاعدة الصوت فى الجنوب.

ومنذ رئاسة فرناندو كولر دى ميلو توجد « حكومة موازية » فعلية مسئولة بانتظام أمام واشنطن . وفى ظل رئاسة فرناندو هنريك كاردوسو ( ١٩٩٤ - ١٩٩٩ ) يسيطر الدائنون على بيروقراطية الدولة ، وساستها ، والدولة مفلسة ، وأصولها محتجزة فى ظل برنامج الخصخصة .

## الحواشي

( ١ ) وافق مجلس الشيوخ على صيغة إعادة هيكلة الدين في ديسمبر ٩٢

.١٩

( ٢ ) اقتصرت مدفوعات الفائدة للدائنين الدوليين على ٣٠ في المائة

في فترة تأجيل جزئي من

البنوك التجارية في ١٩٨٩ في ظل حكومة جوزيف سارناي.

وبمقتضى خطة إعادة

الهيكلية سترفع مدفوعات الفائدة إلى ٥٠ في المائة.

( ٣ ) وردت في خطاب النوايا إلى صندوق النقد الدولي في ديسمبر ٩١

.١٩

( ٤ ) نقلاً عن Jornal do Barsil، ٢١ سبتمبر ١٩٩٠.

( ٥ ) Stephen Fidler, "Friction likely as Brazil reopens debt

See Simon Fisher and

.Talk", Financail Times, London, 10 October 1990

( ٦ ) قبل دفع متأخرات خدمة الدين التي تصل إلى نحو ٨ مليارات دولار أمريكي.

"Brazil Issues Angry Protest at Suspension of Develop- ( ٧ )

See Christina Lamb,

.ment Loans", Financial Times, London, 4 April 1991

Pereira, "O FMI e as carrocas", Folha de sao Paulo, ( ٨ )

See Luiz Carlos Bresser

.27 July 1991, pp. 1-3

the Jornal do Brasil, quoted in Estado de Sao Paulo, 23 ( ٩ )

In an interview with

"Missao do FMI adota discurso moderado", Folha de Sao

June 1991. See also

.Paulo, 19 June 1991

. See O Globo, 27 June 1991 ( 10 )

. See Folho de Sao Paulo, 19 July 1991 ( 11 )

to strike is also entrenched in the 1988 Constitution. ( 12 )

The right

"FMI e EUA apoiam programa brasileira", O ( 13 )

See José Meirelles Passos,

.Globo, 7 December 1991

was approved by the IMF in January 1992. See also, ( 14 )

The Letter of Intent

'aperto brutal' em 92", Flolha de Sao Paulo, 6 December

“Carta ao FMI preve

. 1991

and Christina Lamb, “Brazil sets out Accord on ( 1 0 )

Quoted in Stephen Fidler

. 44 billion Debt”, Financial Times, London, 7 July 1992

acting president pending a court decision on ( 1 1 )

Itamar Franco was appointed



the Senate impeachment vote.

( ١٧ ) أكد بدرومالان (مفاوض الدين الذى عين فى عهد كولر) فى

مارس من مكتبه فى واشنطن

أن ٨٠٢ بنك ، منها بنك تشيز مانهاتن وبنك لويد ، كانت قد

وافقت بالفعل على صيغة

إعادة هيكلة الدين . إلا أن اعتراض اللجنة الاستشارية على منح

قروض متعددة الأطراف

للبرازيل كان لا يزال سارياً . انظر فرناندو رودريجيز da

"Bauco aderem ao acordo

. ١٩٩٣ مارس ١٦ ، Folha de sao Paulo ، divida externa"

"Missao do FMI voltasemacordo", Gazeta Mercantil, ( ١٨ )

See Claudia Sofatle,

17 March 1993.

( ١٩ ) Financial Times, 20 August 1993 والمليار دولار أمريكى

هى «المدخرات» التى

وفرتها الدولة بدلاً من علاوة غلاء معيشة للعمال بالأجر

قدرها ١٠٠ فى المائة كان

الكونجرس قد اعتمدها فى يوليو واعترضت عليها الحكومة .

وكان المقصود من اقتراح

كاردوسو بانسبة للأجور أن يكون نوعاً من الحل الوسط . أنظر

كذلك Falho de Sao

Paulo ، ٣٠ يوليو ١٩٩٣ .

( ٢٠ ) كتب الجزء الأخير من هذا الفصل بالتعاون مع ميشلين لادوسير .

( ٢١ ) وضع «الحد الأقصى للأجور» فى إطار الإجراء المؤقت رقم ٣٨٢ .

O Glabo ، ٨ ديسمبر

١٩٩٣ ، ص ص ٢ - ١١ .

( ٢٢ ) كانت فى البداية وحدة محاسبة .

( ٢٣ ) نقلاً عن Falho de Sao Paulo ، ٣ مارس ١٩٩٤ ، ص ص ١ - -٠

( ٢٤ ) مقابلة مع فرناندو هنريك كاردوسو وزير المالية ، برازيليا ،  
أغسطس ١٩٩٣ .

( ٢٥ ) وفقاً لأحكام الإجراء المؤقت رقم ٣٨٢ . انظر Oglabo ، ٨ ،  
ديسمبر ١٩٩٣ ، ص ص ٢ - .

( ٢٦ ) See Veja, Rio de Janeiro, December 1993.

( ٢٧ ) Economica Aplicada (IPEA), O Mapa da fome

See Instituto de pesquisa

a Indigencia por Municipios da Federacao, Brasilia,

11: Informacoes sobre

. 1993

( ٢٨ ) يتقاضى ٨٠ في المائة من أفراد القوى العاملة أجوراً تقل عن  
٣٠ دولار أمريكي شهرياً ،

وفقاً لمعهد الجغرافيا والإحصاء البرازيلي .

( ٢٩ ) لقاءات أجريت في بيرامبو، فورتالتزا، يوليو ١٩٩٣ .

( ٣٠ ) مقابلات مع عمال زراعيين ريفيين في إقليم مونسنير تابوسا ،

سيري، يوليو ١٩٩٣ .

Linhares and Maristela de Paula Andrade, "A Ação (٣١ )

Celia Maria Correa

Agrarios no Maranhao", Desenvolvimento e Cidadania,

Oficial e os Conflitos

.No. 4 Sao Luis de Maranhao, 1992

Vol. VI, No. 18, November-December 1993 and (٣٢ )

See Panewa, Porto Velho,

.Vol. VII, No. 19, January 1994

**صندوق النقد الدولي يعالج**

---

**بيرو بالصدمة**

---

أعلنت « صدمة فوجي » - التي سميت باسم الرئيس  
ألبرتو فوجيموري - في رسالة إلى الأمة وجهها رئيس الوزراء  
خوان هورتادوميلر : «إن أهدافنا الرئيسية هي كبح العجز  
المالي والقضاء على تشوهات الأسعار» . . . وبين يوم وليلة  
ارتفع سعر الوقود ٣١ مرة (٢٩٦٨)

في المائة) وزاد ثمن الخبز أكثر من اثني عشر مرة (١٥٠  
١ في المائة) . و«بروح الليبرالية الأنجلوساكسونية» الحقبة  
«حددت» هذه الأسعار بمراسيم رئاسية وليس عن طريق  
السوق «الحر» (شكل من أشكال الليبرالية الموجهة) .  
وكان الهدف من صدمة فوجي هو القضاء على التضخم  
الزائد : إلا أن هذا تحقق من خلال زيادة تبلغ ٤٤٦ في المائة في  
أسعار المواد الغذائية في شهر واحد ! و«هبط

التضخم خلال العام الأول من حكومة كامبيو ٩٠ إلى رقم متواضع هو ٢١٧٢ فى المائة.

وقد عانت كثير من بلدان أمريكا اللاتينية من «العلاج بالصدمة»، غير أن مدى «التوجيه الاقتصادى» فى بيرو لم يسبق له مثيل. وكانت الآثار الاجتماعية مدمرة:



ففى حين كان العامل الزراعى فى مقاطعات بيرو الشمالية يتقاضى (فى أغسطس ١٩٩٠) ٧,٥٠ دولاراً أمريكياً فى الشهر (ما

يعادل ثمن هامبورجر ومشروب خفيف) كانت الأسعار فى ليما أعلى منها فى نيويورك<sup>(١)</sup>. وهبطت المكتسبات الحقيقية بنسبة ٦٠ فى المائة فى مجرى أغسطس ١٩٩٠، وبحلول منتصف عام ١٩٩١ كان مستوى الدخل الحقيقية أقل من ١٥ فى المائة من قيمتها فى عام ١٩٧٤ (أى انخفاض يزيد عن ٨٥ فى المائة). وهبط متوسط دخول مستخدمى الحكومة بنسب ٦٣ فى المائة أثناء العام الأول لحكومة فوجيمورى وبنسبة ٩٢ فى المائة بالمقارنة بعام ١٩٨٠ (انظر الجدول ٣/١٠)<sup>(٢)</sup>. أن بيرو التى وضعت فى القائمة السوداء لصندوق النقد الدولى منذ منتصف الثمانينيات قد «كوفئت» على موقف الرئيس آلان جارسيا الطنان (١٩٨٥ -

١٩٩٠ ( بقصر مدفوعات خدمة الدين على ١٠  
فى المائة من عائدات التصدير.

## خلفية تاريخية

بدأ أول برنامج لتثيت الاقتصاد الكلى فى بيرو فى منتصف السبعينيات بعد الانقلاب ضد الحكومة العسكرية الشعبية بقيادة الجنرال فاليسكو ألفا رادو . ونفذت الإصلاحات طغمة عسكرية بقيادة الجنرال موراليس برموديس ، خلفية فاليسكو ، كشرط لإعادة جدولة ديون بيرو الخارجية للبنوك التجارية والدائنين الرسميين. وتم التفاوض على هذه الإصلاحات مباشرة مع البنوك الدائنة دون مشاركة صندوق النقد الدولى . وفى عام ١٩٧٨ نفذت «حزمة اقتصادية» جديدة فى إطار اتفاق رسمى مع صندوق النقد الدولى هذه المرة .

وحدت هذه الإصلاحات الاقتصادية المبكرة التى اعتمدت قبل البدء الرسمى لبرنامج التكييف الهيكلى فى

أوائل الثمانينيات، حذو الإصلاحات التي طبقت في شيلي ( في ظل بينوشيه وفتية شيكاغو في ١٩٧٣ ) . وكانت بنود المشروطة بشكل عام أقل تشدداً ومتماسكة بالمقارنة باتفاقات القروض ذات الشروط السياسية بمقتضى برامج التكيف التي بدأت في أوائل الثمانينيات .

غير أن إصلاحات الاقتصاد الكلى من منتصف السبعينيات حتى أواخرها كانت مع هذا أداة لكى تبدأ في بيرو عملية إفقار : فعمليات التخفيض المتوالية لسعر العملة أطلقت تضخماً متصاعداً ، وهبطت القوة الشرائية فى القطاع

الجدول ١٠/١: أثر العلاج بالصدمة فى أغسطس ١٩٩٠ على

لأسعار الاستهلاكية

النسبة المئوية للزيادة	المعهد الوطنى للإحصاء	كوانتو
الأغذية والمشروبات	٤٤٦,٢	٢٨٨,٢
النقل والمواصلات	٥٧١,٤	١٤٢٨
الصحة والخدمات الطبية	٧٠٢,٧	٦٤٨,٣
الإيجارات والوقود والكهرباء	٤٢١,٨	١٠٣٥
مؤشر الأسعار الاستهلاكية	٣٩٧,٠	٤١١,٩

المصدر: المعهد الوطنى للإحصاء، الإحصاء السنوى، ١٩٩١ و«كوانتو»، «بيرو فى أرقام» الفصل ٢١، لىما، ١٩٩١.

الحضري الحديث بنحو ٣٥ فى المائة فيما بين عامى ١٩٧٤ و١٩٧٨ (انظر الجدول

١٠ / ٢). غير أن هذا الضغط للأجور الحقيقية (وتكاليف العمل) لم يؤد إلى زيادة طاقة بيرو التصديرية كما زعمت مؤسسات بريتون وودز.

ومع وصول الرئيس فرناندو بيلوند تيرى فى عام ١٩٨٠ أصبحت سياسة الاقتصاد الكلى أكثر تماسكاً. وأسهمت هذه السياسات التى أيدها صندوق النقد الدولى بقوة فى إضعاف الدولة ونظام منشآت الدولة التى أقيمت فى ظل حكومة الجنرال فيلاسكو ألفارادو. ومنحت عقود تنقيب واستغلال سخية لرأس المال الأجنبى (مثل عقود النفط للغربيين). وأسهم تخفيض الحواجز الجمركية بدوره فى تقويض القطاعات الرئيسية فى الاقتصاد الوطنى، وضيق

مشاركة الدولة فى القطاع المصرفى ، وشجع تدفق رأس المال  
الأجنبى على البنوك التجارية، وكذلك

الجدول ٢/١٠: أثر العلاج بالصدمة فى أغسطس ١٩٩٠ على

## الأسعار الاستهلاكية

السلعة	قبل ٣ أغسطس ١٩٩٠	بعد ٩ أغسطس ١٩٩٠	النسبة المئوية للزيادة
الكيروسين ( الجالون )	١٩	٦٠٨	٣١٠٠
البنزين ( الجالون )	٢٢	٦٧٥	٢٩٦٨
غاز اكبرويان ( ٩٢٤ ليرة )	٤١	١١٢٠	٢٦٣٢
الخبز ( الوحدة ٢٦ جراماً )	٢	٢٥	١١٥٠
الفول ( الكيلو جرام )	٢٤٠	٢٨٠٠	١٠٦٧
البطاطس ( الكيلو جرام )	٤٠	٣٠٠	٦٥٠
الدقيق ( الكيلو جرام )	٢٢٠	١٥٠٠	٥٣١
اللبن ( اللتر )	٦٠	٢٩٠	٣٨٣
الاسباجتى ( الكيلو جرام )	١٨٠	٧٧٥	٣٣١
الزيت النباتى	٢٢٠	٨٥٠	٢٣٦
الأرز ( الدرجة أ ) ( الكيلو جرام )	٩٤	٣١٠	٢٣٠
اللبن الجاف ( ٤١٠ جرام )	١٠٠	٣٣٠	٢٣٠
البيض ( الكيلو جرام )	١٧٠	٥٤٠	٢١٨
الدجاج ( الكيلو جرام )	٢١٣	٦٠٠	١٨٢

المصدر : « كوانتر » ، المجلد الثانى ، العدد ١٩ ، أغسطس ١٩٩٠ ، ص ٥

إقامة فروع لعدد من البنوك الدولية ، ومن بينها بنك  
تشيز ، والبنك التجارى الألمانى وبنك هانوفر للصناعيين  
وبنك طوكيو (٣) .

ونفذت حكومة بيلوند هذا البرنامج الذى يدعمه  
صندوق النقد الدولى منذ البداية الأولى لأزمة الدين : ويتوافق  
التدفق الواسع للسلع الاستهلاكية المستوردة نتيجة تحرير  
التجارة ( زمنياً ) مع انهيار عائدات التصدير ، وهبوط شروط  
التبادل ( ١٩٨١ - ١٩٨٢ ) . وأسهم اجتماع هذين  
العاملين فى تفاقم أزمة ميزان المدفوعات مما أدى إلى  
هبوط إجمالى الناتج المحلى بنسبة ١٢ فى المائة فى عام ٨٢  
١٩ ، وإلى معدل تضخم يزيد عن ١٠٠ فى المائة فى ١٩٨٣ .

وفيما بين عامى ١٩٨٠ و ١٩٨٣

زادت مستويات سوء تغذية الأطفال زيادة

درامية ، ففي عام ١٩٨٥



هبط استهلاك الأغذية المقدّر بنسبة ٢٥ في المائة عن مستواه في عام ١٩٧٩ ، وخلال سنوات رئاسة بيلوند الخمس (١٩٨٠ - ١٩٨٥) هبطت المكتسبات الحقيقية عند الحد الأدنى للأجور بأكثر من ٤٥ في المائة . وتأثرت بذلك كل قطاعات قوة العمل . فكان متوسط انخفاض دخول عمال الياقات الزرقاء وعمال الياقات البيضاء ٣٩,٥ و ٢٠,٠ في المائة عى التوالي ( انظر الجدول ١٠ / ٣ ) .

وفي السنوات العشر التى تلت نهاية حكومة فيلاسكو ( ١٩٧٥ ) وحتى نهاية فترة رئاسة بيلوندى ( ١٩٨٥ ) هبط الحد الأدنى للأجور ( طبقاً للبيانات الرسمية ) بنسبة ٥٨,٢ في المائة ، وهبط متوسط الأجور بنسبة ٥٥ في المائة ( العمال ذوو الياقات الزرقاء ) وهبط متوسط مكتسبات العامل ذى الياقة البيضاء متوسط الدخل بنسبة ٥١,٧ في المائة .

# السياسة الاقتصادية غير الأرثوذكسية لحكومة التحالف الشعبى الثورى الأمريكى

كانت حكومة الرئيس فرناندو بيلوندى تيرى قد  
فقدت الثقة وأثناء الحملة

الانتخابية فى عام ١٩٩٥ طرح التحالف الشعبى الثورى  
الأمريكى المعارض ( وهو حزب شعبوى تأسس فى  
العشرينيات ) « برنامجاً اقتصادياً بديلاً » . وفي مواجهة  
صريحة مع مؤسسات بريتون وودز طرحت الحكومة  
المنتخبة الجديدة برئاسة

الجدول ١٠/٢: مؤشر الاجور الحقيقية (١٩٧٤)

(١٩٩١ -

\*١٠٠ = ١٩٧٤

السنة	الحد الأدنى القانوني	الياقات البيضاء القطاع الخاص	الياقات الزرقاء القطاع الخاص	الياقات الزرقاء القطاع الخاص
١٩٧٤	١٠٠,٠	١٠٠,٠	١٠٠,٠	
١٩٧٥	٩٣,١	١٠٠,٦	٨٨,٣	
١٩٧٦	٨٥,٦	٨٣,٣	٩٥,١	
١٩٧٧	٧٥,٣	٧٢,٤	٧٩,٢	
١٩٧٨	٥٨,٤	٦٢,٢	٧١,٣	
١٩٧٩	٦٣,٦	٥٦,٩	٧٠,٩	
١٩٨٠	٧٩,٩	٦١,١	٧٥,٠	
١٩٨١	٦٧,٩	٦٢,١	٧٣,٥	
١٩٨٢	٦٢,٢	٦٧,٠	٧٤,٤	٩١,٣
١٩٨٣	٦٤,٦	٥٧,٤	٦١,٦	٦٦,٣
١٩٨٤	٤٩,٧	٥٩,٦	٥٢,٥	٥٨,٢
١٩٨٥	٤٣,٥	٤٨,٨	٤٥,٤	٤٦,٤
١٩٨٦	٤٥,١	٦١,٠	٦٠,٨	٤٨,٤
١٩٨٧	٤٩,٠	٦٣,٩	٦٥,٦	٥٩,٢
١٩٨٨	٤١,٥	٤٤,٢	٤١,٣	٥٣,٣
١٩٨٩	٢٥,١	٣٦,٣	٣٧,٦	٣٥,٣
١٩٩٠	٢١,٤	١٨,٧	٢٠,١	١١,٨
يوليو	٢٠,٩	١٣,٨	١٦,٢	٢١,١
أغسطس		٧,٥	٨,٣	٨,٩
سبتمبر	١٩,٤	١١,١	١٢,٩	٨,٦
ديسمبر (١)	١٣,٨	١٤,٦	١٦,٣	٦,١
١٩٩١				
أبريل	١٥,٣	١٥,٧	١٦,٤	٨,٦
مايو	١٤,١			٧,٨

المصدر: «مقدرة من البيانات الرسمية للمعهد الوطني للإحصاء، الإحصاء السنوي، ١٩٩١.

( كوانتو ) بيرو فى أرقام ،

١٩٩١ ، الفصل الحادى والعشرون و« كوانتو سسوبلمونتو » العدد ١٣ ،  
يوليو ١٩٩١ .

\* عام الأساس لمؤشرات الأجور فى القطاع الحكومى هو عام ١٩٨١ .

( ١ ) بما فى ذلك العلامات . تشمل فئات القطاع الخاص دخول ذوى  
الياقات البيضاء والياقات الزرقاء فى عمالة القطاع الخاص فى منطقة  
مدينة ليما . منذ عام ١٩٦٣ كان الدخل القانونى

الأدنى معادلا للوحدة المرجعية . ومن يونيو ١٩٨٤ حتى أغسطس  
١٩٩٠ كان معادلا للوحدة المرجعية زائد المكافآت الإضافية . ومن  
أغسطس ١٩٩٠ ألغت الحكومة الدخل القانونى الأدنى وأحلت محله  
ما يسمى المكافأة الحيوية الدنيا . ( تشمل الفئة الحكومية الدخل  
فى الحكومة المركزية والحكومات الإقليمية والمؤسسات العامة اللامركزية

الرئيس الان جارسيا ما أسمته «خطة الطوارئ الاقتصادية» فى يوليو ١٩٨٥ . وكان هذا البرنامج يعارض تماماً الوصفات الاقتصادية المألوفة لصندوق النقد الدولى .

وفى بداية رئاسة آلان جارسيا كان معدل التضخم السنوى يزيد عن ٢٢٥ فى المائة . وتمثل برنامج الحكومة فى تنشيط الطلب الاستهلاكى ، وفرض تجميد لأسعار السلع الاستهلاكية الأساسية والخدمات العامة ، وخفضت أسعار الفائدة ، و«ثبت» سعر الصرف . وكان الاقتصاد راكداً فى ظل حكومة بيلوندى ، ويعمل بقدر كبير من الطاقة الزائدة . ومن ثم كان ممكناً لحكومة التحالف الشعبى الثورى - الأمريكى أن تحبى النشاط الاقتصادى «من جانب الطلب» دون أن تخلق ضغوطاً تضخمية لا مبرر لها على تكاليف الإنتاج<sup>(٤)</sup> .

والتزم الرئيس آلان جارسيا أثناء الحملة الانتخابية بدفع أسعار إنتاج أعلى للمزارعين ، بغية تنشيط الإنتاج ،

وتحقيق إعادة توزيع للدخل لصالح المناطق الريفية وخلال العام الأول من عمل الحزمة الاقتصادية حدث ( وفقاً لتقديرات البنك الدولي ) تحسن بنسبة ٧٥ في المائة في شروط التبادل بين الريف والحضر ، ونمو كبير قصير الأجل في الإنتاج الزراعي<sup>(٥)</sup>.

وفي الاقتصاد الحضري أصدرت السلطات مراسيم بزيادات في الأجور والرواتب تزيد إلى حد ما عن التضخم ، ووضع برنامج استخدام مؤقت ، واعتمدت سياسة مالية توسعية ، واتسم الائتمان بأسعار فائدة حقيقية سلبية ، واستنبطت كثير من الحوافز الضريبية والإعانات لدعم إعادة تنشيط إجمالي الطلب هذه. غير أن هذه الإعفاءات أفادت النخب الاقتصادية والمالية الوطنية ، وبالتالي ضعفت القاعدة الضريبية للدولة فضلاً عن

مركز احتياطاتها من العملات الأجنبية.

**استراتيجية التحالف الشعبى الثورى فى**

**مفاوضات الدين**

أعلن الرئيس جارسيا حالما تسلم منصبه قراراً بتأجيل

دفع التزامات خدمة الدين، بحيث لا تتجاوز عشرة فى المائة

من عائدات التصدير، وسرعان ما وضع المجتمع المالى الدولى

بيرو فى القائمة السوداء، وتجمد تدفق الأموال الطازجة.

وأوقفت البنوك التجارية الدولية دعمها لبيرو فى عام

١٩٨٥. وبحلول عام

١٩٨٦ لم يمنح أى قرض تجارى جديد، وقيدت الوكالات الرسمية وحكومات منظمة التعاون الاقتصادى والتنمية كثيراً مستوى مدفوعات لبيرو<sup>(٦)</sup>.

ورغم قرار التأجيل زاد الدين الخارجى لبيرو زيادة درامية - ٩ فى المائة سنوياً فى المتوسط أثناء حكم التحالف الشعبى الثورى الأمريكى<sup>(٧)</sup>. ومن حيث صافى تدفقات رأس المال لم يخدم موقف الرئيس جارسيا الطنان بشأن خدمة الدين أغراضه : فقد كان متوسط مدفوعات خدمة الدين الفعلية يبلغ ٢٠ فى المائة من عائدات التصدير فى الفترة من ٩٨٥ ١ حتى ١٩٨٩. ومع تجميد القروض الجديدة، فضلاً عن هروب رأس المال إلى حسابات مصرفية لا إقليمية اتسمت فترة ١٩٨٥ - ١٩٨٩ بخروج كبير للموارد الحقيقية<sup>(٨)</sup>.



## البرنامج الاقتصادي يصل إلى طريق مسدود

أثناء الثمانية عشر شهراً الأولى من حكم التحالف الشعبى الثورى الأمريكى حدث نمو كبير فى إجمالى الناتج المحلى، وانخفض التضخم أساساً نتيجة نظام «تجميد الأسعار»، وهبطت عملية دولة الاقتصاد الوطنى، وزادت مستويات الاستهلاك زيادة ملحوظة.

لكن البرنامج لم يكن يمكن أن يستمر بعد الأجل القصير، ففى حين دعمت النمو الاقتصادى سياسة مالية توسعية فقد ظلت القاعدة الضريبية هشة للغاية، وكانت الضرائب غير المباشرة قد خفضت، وحالات التهرب الضريبى واسعة، ومختلف الإعانات والإعفاءات للشركات الكبرى «تمول» بالعجز وتوسيع عرض النقود. وكان النظام عرضة للفساد والمضاربة، وانتهى هيكल أسعار الصرف

المتعددة ، الذى قصد به نظرياً أن يكون أداة لإعادة توزيع الدخل ، إلى إفادة أغنى قطاعات مجتمع بيرو<sup>(٩)</sup> .

وفى عام ١٩٨٨

هبطت احتياطات العملات الأجنبية إلى أقل من ٢٥٢ مليون دولار أمريكى<sup>(١٠)</sup> . وإذا كانت مستويات القوة الشرائية قد اتسعت فإن جانباً كبيراً من عائدات العملات الأجنبية فى البلاد استولت عليه النخب الاقتصادية فى شكل إعانات وإعفاءات ضريبية . لقد طبقت الدولة سياسة «دورة مضادة» كينزية نموذجية دعماً لإجمالى الطلب ، دون أن تعالج القضايا الهيكلية الأكثر أساسية .

وإذا كانت هذه التدابير قد كشفت عن حد أدنى من التماسك  
الفنى فى ظل ظروف الركود البالغ وضعف استغلال الطاقة  
الصناعية ، فإنها عجزت عن مساندة الانتعاش الاقتصادى  
بعد الأجل القصير .

وفى الممارسة دعمت حكومة التحالف الشعبى  
الثورى الأمريكى المصالح الراسخة عن طريق التلاعب  
بمختلف أدواتها السياسية التنظيمية . وحدد النموذج  
الاقتصادى بعبارات فنية ضيقة تساندها طنطنة شعبوية :  
فلم يكن التحالف الشعبى الثورى الأمريكى يمتلك القاعدة  
الاجتماعية المطلوبة ، ولا الإرادة الساسية ، وبالأحرى التأييد  
القاعدى اللازم لتنفيذ إصلاحات اقتصادية واجتماعية  
جوهرية ومتواصلة فى مجالات مثل الإصلاح الضريبى ،  
والتقسيم الإقليمى ، وتنشيط الرزاعة ، ودعم الوحدات

الإنتاجية الصغيرة فى الاقتصاد غير النظامى .

وفى ما عدا الطنطنة الشعبوية لم تكن حكومة التحالف الشعبى الثورى راغبة فى اتخاذ إجراءات تمس مباشرة المصالح الراسخة للنخب الاقتصادية . وفى عام ١٩٨٧ أعلن التأميم المقترح للقطاع المصرفى ( الذى حتى لم تصحبه ولاية محددة سياسياً ) بعبارات طنانة بغية «مقرطة الائتمان» ، وكان من السهل أن تتحايل عليه البنوك التجارية والمؤسسات المالية فى معركة قانونية مفتوحة أدت فى النهاية إلى التخلي عن مشروع التأميم . وكانت هذه النية هى نهاية « شهر العسل الشعبوى » للتحالف الشعبى الثورى الأمريكى ، وأضعفت الثقة فى الحكومة ، وخلقت هالة من الشكوك الاقتصادية وعدم الثقة من جانب قطاع الأعمال الذى أطلق - كما يقول بعض المراقبين - عملية التضخم الزائد فى ١٩٨٨ - ١٩٩٠ ، لقد أعلنت النخب الاقتصادية « الحرب على

الحكومة» .

وحدث الشيء نفسه فى تناول قضية حقوق الملكية، ففى عام

١٩٩٠ عرضت

الحكومة مسألة بصورة ديماجوجية على مستوى « التسجيل »  
الرسمى لحقوق الملكية الذى سيمكن مثلاً وحدات الاقتصاد  
الريفى (Parceleros) والاقتصاد غير النظامى من الوصول إلى  
الملكية الرسمية . وتجنبت بعناية مسألة تركيز ملكية  
الأصول

الحقيقية وتكوين الطبقات المتميزة للثروات .

« المعالجة بالصدمة » الفعلية (١٩٨٨ - ١٩٩٠)

كان نمو القوة الشرائية الذى تحقق فى ١٩٨٥ و ١٩٨٦

قصير «الأجل»، وبدأ

النشاط الاقتصادي في التباطؤ مع بداية عام ١٩٨٧ .  
وصل الانكماش محل التوسع فانعكست حركة الدخل  
الحقيقية خلال بضعة أشهر، وفيما بين ديسمبر ١٩٨٧  
وأكتوبر ١٩٨٨ هبطت الدخل الحقيقية بنسبة تتراوح بين  
٥٠ و ٦٠ في المائة، وانخفضت أجور مستخدمي القطاع  
العام بنسبة الثلثين (١١) . وبحلول منتصف عام ١٩٨٨  
كانت الأجور الحقيقية أقل من مستواها في عام ١٩٨٥ بنسبة ٠  
٢ في المائة .

وفي يوليو ١٩٨٨ بدت الحكومة خطة طوارئ جديدة،  
وفي سبتمبر طبق

برنامج مضاد للتخضم أكثر « أرثوذكسية » .

وشملت حزمة سبتمبر ١٩٨٨ معظم المكونات الأساسية  
لبرنامج صندوق النقد الدولي النمطي دون أيديولوجية

نيوليبرالية ودون دعم الدائنين الدوليين .

وحددت حزمة سبتمبر ١٩٨٨ ، فى عديد من النواحي ،  
خطى تدابير الصدمة الاقتصادية التى اعتمدتها حكومة  
فوجيمورى فى أغسطس ، ١٩٩٠ . وشملت الحزمة  
الاقتصادية كل العناصر الأساسية : تخفيض سعر العملة  
وتوحيده ، فرض زيادات أسعار الخدمات العامة والبنزين ،  
واستقطاعات كبيرة فى المصروفات الحكومية ، وتطبيق  
نظام استعادة التكلفة فى معظم المنشآت العامة ، كما تضمنت  
الحزمة ، عدم تأثير الأجور والرواتب بالأسعار .

**فشل الحزمة الاقتصادية غير الأرثوذكسية  
للتحالف الشعبى الثورى**

لم يكن فشل الحزمة الاقتصادية غير الأرثوذكسية فى عهد  
الرئيس آلان جارسيا تبرئة للإطار النيولبرالى ، فقد كان

البرنامج الاقتصادي متضارباً . منذ البدء وعجز التحالف  
الشعبى الثورى عن أخذ موقف بالنسبة لتنظيم هوامش  
الربح وتحديد المشاريع التجارية والزراعية القوية للأسعار،  
واعتمدت الأدوات الكينزية بصورة ميكانيكية دون التصدى  
للقضايا الهيكلية الأساسية . وكان نجاح البرنامج يتطلب  
تدفقاً إيجابياً للعملات الأجنبية لكن العكس بالدقة هو ما  
حدث : فقد استمر صافى تدفق الموارد إلى الخارج ، واحتفظ  
الدائنون الدوليون بقبضتهم على ميزان مدفوعات س . ه .



## عودة حكم صندوق النقد الدولي

واجه ألبيرتو فوجيمورى - أثناء الحملة الانتخابية فى عام ١٩٩٠ - خصمه الكاتب ماريو فارجاس يوسا من ائتلاف الجبهة الديموقراطية (فريدمو) . وكان فارجاس يوسا قد اقترح «علاجاً اقتصادياً بالصدمة» كحل لأزمة بيرو الاقتصادية . ورفض حزب فوجيمورى - كامبو ٩٠ - الوصفة النيولبرالية واعدأ ببرنامج اقتصادى يقود إلى «التثبيت دون انكماش» ، ويجمع بين حل التضخم الزائد مع حماية قوة العمال الشرائية<sup>(١٢)</sup> .

واعتزم فوجيمورى تطبيق سياسة اقتصادية توسعية فى الشهور التى سبقت تدشينه رئيساً فى ٢٨ يوليو ١٩٩٠ . إلا أن هذا البرنامج حدد فى عبارات فنية ضيقة ( ونوقش

داخل حلقة مغلقة من الاقتصاديين المحترفين والأكاديميين)  
دون تركيز على العملية السياسية اللازمة لتنفيذه . وقد  
حدد البرنامج « كحل » فني للأزمة الاقتصادية معزولاً عن  
النقاش السياسى الأوسع، ودون مشاركة ممثلى منظمات  
المجتمع المدنى فى صياغته .

ويقال إن الرئيس المنتخب أثناء توجهه بالطائرة إلى  
واشنطن لمقابلة ميشيل كامديسوس مدير صندوق النقد  
الدولى قال متأملاً لمستشاره الاقتصادى « لو نجحت الصدمة  
الاقتصادية فلا شك أن شعب بيرو سيفرلى . . . » . . .  
وكانت ضغوط سياسية داخلية وخارجية قوية قد  
مورست على الرئيس المنتخب للتخلى عن « البرنامج البديل  
» لصالح حزمة أرثوذكسية يوصى بها صندوق النقد  
الدولى . وبعد عودة الرئيس المنتخب من واشنطن وطوكيو -

من اجتماعاته مع دائنى بيرو الدوليين - كان قد أصبح مؤيداً  
لا يلين «للعلاج الاقتصادى القوى». غير أن هذا التحول فى  
الاتجاه السياسى لم يكن معروفاً إلا لحاشيته السياسية  
المباشرة، ولم يكشف شىء لشعب بيرو الذى كان قد صوت  
ضد «العلاج الاقتصادى بالصدمة» الذى طرحته فريديمو.

ودب الانقسام فى صفوف فريق المستشارين  
الاقتصاديين، وأقام الرئيس المنتخب روابط وثيقة بمجموعة  
اقتصادية أخرى ترتبط بشدة «بتوافق واشنطن» وحزمة  
صندوق النقد الدولى . واستقال مستشاره الاقتصادى  
الرئيسى قبيل توليه

الرئاسة : ووضعت على عجل حزمة تثبيت اقتصادى جديدة -  
لا تختلف كثيراً عن الحزمة التى اقترحها ماريو فارجاس  
يوسا أثناء الحملة الانتخابية - بدعم فنى من صندوق النقد  
الدولى والبنك الدولى .

### صدمة فوجى - الصندوق فى أغسطس ١٩٩٠

لم يكن العلاج بالصدمة فى أغسطس ١٩٩٠ متفقاً  
فحسب مع وصفات صندوق النقد الدولى بل لقد مضى  
إلى أبعد مما هو متوقع عادة من دولة مدينة كشرط لإعادة  
التفاوض بشأن ديونها الخارجية ، فرغم المستويات العالية من  
الفقر الحرج التى سادت فى الشهور الأخيرة لحكم التحالف  
الشعبى الثورى ، فقد اعتبر المزيد من « التكييف » فى  
الدخول الحقيقية ضرورياً « لتخفيف الضغوط  
التضخمية » ، وقيل إن تضخم بيرو الزائد ناشئ عن «

عوامل الطلب » ، ويتطلب مزيداً من ضغط الأجور  
والمصروفات الاجتماعية ، إلى جانب عمليات تسريح  
واسعة لعمال القطاع العام .

وكان انتشار وباء الكوليرا في عام ١٩٩١ - وإن كان  
يرجع أساساً إلى الفقر وانهيار البنية الأساسية الصحية  
للبلاد منذ حكومة بيلوندي - نتيجة كذلك للبرنامج الذي  
يرعاه صندوق النقد الدولي . فمع زيادة سعر زيت الطهي  
ثلاثين مرة ، لم يعد بوسع الناس في ليما ، بما فيهم « الطبقات  
الوسطى » أن يغلوا مياههم أو يطهروا طعامهم .

وغطت الضجة الدولية التي أحاطت بتفشى وباء الكوليرا  
في الصحافة الدولية ( نحو ٢٠٠٠٠٠ حالة معلنة و ٢٠٠٠  
وفاة مسجلة في فترة ستة أشهر ) على عملية تدمير  
اجتماعي أعم : فمنذ صدمة فوجي في أغسطس ١٩٩٠ وصل

السل بدوره إلى نسب وبائية زاد منها سوء التغذية وانهيار  
برنامج التطعيم الحكومى . وأدى انهيار البنية الأساسية  
للصحة العامة فى إقليم سيلفا إلى عودة ظهور الملاريا وحمى  
الدنج وغيرهما<sup>(١٣)</sup> . وأغلقت المدارس العامة والجامعات  
والمستشفيات نتيجة إضراب غير محدود قام به المدرسون  
والعمال الصحيون ( وكانت أجورهم

تبلغ ٤٥ - - ٧٠ دولاراً أمريكياً فى الشهر [ يوليو  
١٩٩١ ] - أى أقل منها فى الولايات المتحدة ٤٠ مرة .

ولم يكن أكثر من ٨٣ فى المائة من السكان

(تقدير منتصف عام ١٩٩١) (بما فيهم الطبقة الوسطى)

يحصلون على الحد الأدنى من الأسعار والاحتياجات من

البروتين . وبلغ المعدل المسجل لسوء تغذية الأطفال على

المستوى الوطنى ٣٨,٥ فى المائة (ثانى أعلى مستوى فى

أمريكا اللاتينية) . وكان طفل من كل أربعة فى سيرايموت

قبل سن الخامسة وطفل من كل ستة فى ليما . وبلغ معدل

الخصوبة الإجمالى المسجل ٨,٤

(أربع أطفال للأم) مما يوحى بوقوع حالة وفاة طفل على الأقل

لكل أسرة فى سيرا (انظر الجدول ١٠ / ٤) . ورغم

هذا فقد لقى فوجيمورى الشاء من المجتمع المالى الدولى على

سياساته الاقتصادية الناجحة .

**وصاية الصندوق والبنك الدولى**

«ضعوا برنامجاً اقتصادياً جاداً وسنساعدكم». وعادة ما يكون تنفيذ ما يسميه صندوق النقد الدولي «برنامجاً اقتصادياً جاداً» (بعبارات مارتن هاردى رئيس بعثة الصندوق التى زارت بيرو) شرطاً مسبقاً لمنح تمويل لسد الفجوة من جانب «مجموعة دعم دولية». ولم تكن هناك «وعود» من مؤسسات مالية دولية مرتبطة بتنفيذ حزمة عام ١٩٩٠ الاقتصادية، فقد كانت هذه الحزمة «برنامج ظل لصندوق النقد الدولي» (انظر الفصل الثانى) دون أى قروض مرتبطة به. ورغم عدم وجود ضغوط زائدة من جانب صندوق النقد الدولي فقد كان من الواضح أن بيرو ستظل فى «القائمة السوداء» طالما لم تتوافق مع وصفات صندوق النقد الدولي.

غير أن حكومة فوجيمورى نفذت الحزمة الاقتصادية قبل توقيع اتفاق القرض و«قبل» التوصل إلى اتفاق على إعادة



جدولة دين بيرو الخارجى . وما إن اعتمدت المجموعة الأولى  
من التدابير حتى لم يعد هناك الكثير للتفاوض بشأنه . وفضلاً  
عن ذلك فقد بدأت سلطات بيرو بعد مرحلة «التثبيت  
الاقتصادى» فى أغسطس

١٩٩٩ مباشرة عدداً من الإصلاحات الهيكلية الرئيسية ( )  
المرحلة الثانية» ) وفقاً

لوصفات صندوق النقد الدولى - البنك الدولى .

وتوقعت حكومة فوجيمورى أن تشق «الصدمة  
الاقتصادية» فى أغسطس

١٩٩٠ .

الطريق فوراً إلى تكوين مجموعة دعم دولية ، ومنحها «حزمة  
انقاذ» . غير

أن الدائنين مانعوا في تكوين مجموعة دعم . كانت بيرو  
تدفع بأمانة التزامات

خدمة دينها الجارية، وكانت سياسة الاقتصاد الكلى تتوافق مع وصفة صندوق النقد الدولى<sup>(١٤)</sup>، ومن ثم فلم تكن هناك حاجة، من وجهة نظر الدائنين الدوليين» لمنح «مزايا» لبيرو (كما حدث مع مصر وبولندا).

وبالطبع كان من الصعب على الحكومة أن تتخذ موقفاً مستقلاً - أى «تفاوض مع صندوق النقد الدولى» - فى وقت كان موظفو الصندوق والبنك الدولى يجلسون فيه فى وزارة الاقتصاد والمالية . وكان مستشارو الحكومة هؤلاء يتقاضون

الجدول ١٠/٤: ضعف التغذية وسوء التغذية ووفيات

الأطفال

١ - ضعف التغذية ( نقص السعرات والبروتين وفقاً لمعايير

منظمة الصحة والزراعة

على المستوى الوطنى

٢ - سوء تغذية الأطفال (١٩٨٥ - ١٩٨٦)

على المستوى الوطنى

المناطق الريفية

المناطق الحضرية

٣ - وفيات الأطفال دون سنة واحدة (١٩٨٥ - ١٩٨٦)

ليما

سييرا\*\*\*

٤ - وفيات الأطفال دون الخامسة\*\*

ليما

سييرا\*\*\*

٥ - العمر المتوقع عند الميلاد (بالسنوات)

ليمان

سييرا

أكثر من ٨٣ فى المائة من السكان\*

٣٨,٥ فى المائة

٥٧,٦ فى المائة

٢٤,٢ فى المائة

٦١,٤ فى المائة

١٣٠ - ١٣٤ فى المائة

١٦,٥ فى المائة

٢٦,٥ فى المائة

٦٧,٧

٤٧,٦ - ٤٩,٠

\* تقديرات المؤلف استناداً إلى بيانات انفاق الأسر

\*\* النسبة المئوية للأطفال الذين يموتون قبل الخامسة مقدره من معدلات

الوفيات موزعة حسب

العمر (وزارة الصحة)

\*\*\* استناداً إلى المعدلات المسجلة فى هوانسا فيلسا وكوسكو

المصدر: وزارة الصحة.

رواباتهم مباشرة من الصندوق والبنك الدوليين «كقرض» لبيرو<sup>(١٥)</sup>. وكان أحد كبار مستشاري كارلوس بولونيا وزير الاقتصاد والمالية موظفاً في صندوق النقد الدولي يتقاضى راتبه منه مباشرة.

### منح نقود وهمية

وفي البداية كان هدف الحكومة الرئيسي هو أن ترفع من قائمة الصندوق السوداء بالقبول غير المشروط لسداد متأخرات دين بيرو للمؤسسات المالية الدولية، على أن يتحقق هذا الهدف عن طريق التفاوض على «قروض جديدة» من المؤسسات المالية الدولية تخصص «لسداد الديون القديمة» (لمزيد من التفصيل انظر الفصل الثاني)<sup>(١٦)</sup>. فما دون دولار واحد من هذه الأموال سيدخل بيرو فعلاً، فهذه «القروض الجديدة» كانت أموالاً «تدفعها لنفسها» المؤسسات المالية

الدولية ، وهى تضيفى مشروعية غير مشروطة على الدين الخارجى ( دون تخفيض قيمته ) ، وتلتزم بيرو ببدء خدمة متأخرات دينها على الفور. وتسدد القروض التى منحها صندوق النقد الدولى فى عام ١٩٩١ على مدى فترة تتراوح بين ثلاث وخمس سنوات ، وكنتيجة مباشرة لهذه القروض الجديدة زادت التزامات خدمة دين بيرو إلى أكثر من الضعف فى عام ١٩٩١ ( من ٦٠ مليون دولار أمريكى شهرياً إلى أكثر من ١٥٠ مليون دولار ).

### دور الجيش

توافقت بيرو بأمانة مع نموذج واشنطن «للمقرطة» فقبل أن يتولى فوجيمورى منصبه فى يوليو ١٩٩٠ اعتزل فى مجمع القوات المسلحة فى ليما لإجراء مناقشات يومية مع القيادة العليا للجيش. وعقدت «صفقة» بين الرئيس

المنتخب والجيش ، وأجريت إعادة تنظيم كبرى للقوات المسلحة . وكان هذا التأييد غير المشروط من جانب القوات المسلحة لازماً لقمع السخط المدني وتعزيز برنامج صندوق النقد الدولي . وقبل بضعة أيام من صدمة فوجي أعلنت حالة الطوارئ في البلاد بأسرها . وفي ٨ أغسطس ١٩٩٠ كان الجيش والأمن قد طوقا بإحكام قلب مدينة ليما بقوات من الجيش وقوات مكافحة الشغب والمدفعات .

وتحت ستار « الديمقراطية البرلمانية » أخذ الجيش في ظل فوجيمورى يلعب دوراً

متزايد النشاط في الإدارة « المدنية » . وكان الوضع في بداية حكم فوجيمورى شبيها في بعض النواحي بالوضع الذي تطور في بداية السبعينيات في أوروجواى فى ظل الرئيس بوردابيرى ، حيث كان الجيش يحكم مستتراً رسمياً بحكومة مدنية .

## انهيارالدولة

أدت تدابير التقشف التى أوصى بها صندوق النقد الدولى إلى ذبول برامج الحكومة : تخفيض المصروفات على الصحة والتعليم وانهيار الإدارة المدنية فى الأقاليم إلخ . . وأسهم هذا الوضع كذلك فى الخط من شأن الحكومة المركزية لصالح متمردي الدرب المضىء ضد الدولة .

وكانت منظمة الدرب المضىء منذ مشاركتها فى السياسة المدنية فى الستينيات والسبعينيات قد تطورت كمنظمة



سرية أثناء حكمك بيلوندى . وتمكنت الدرب المضىء من السيطرة وإقامة إدارة موازية فى بعض مناطق سيلفا وسييرا . وفقدت دولة بيرو فى بعض أجزاء البلاد السيطرة على السير العادى للحكم المدنى . وأسهم تطبيق جراحة صندوق النقد الدولى الاقتصادية فى ١٩٩٠ - ١٩٩١ فى تفاقم هذا الوضع .

كانت الدولة تفقد سيطرتها على الأراضى الوطنية ، ولا ينطبق هذا فحسب على مناطق سييرا وسيلفا ، فبشكل متزايد كان تمرد الدرب المضىء ينفذ إلى منطقة مدنية ليما نفسها . وكان «برنامج التهدئة» الذى بدأ أثناء حكم بيلوندى ( واستمر أثناء حكم التحالف الشعبى الثورى وكامبيو ٩٠ ) يقتضى ضمناً تسليم وظائف الإدارة المدنية فى جنوب وسط سييرا للقوات المسلحة . غير أن هذه

الاستراتيجية - مصحوبة بفشل السياسة الاقتصادية والاجتماعية - بدلاً من أن تعرقل الدرب المضى أسهمت في تقدم العصيان . وفضلاً عن ذلك فقد كانت الدولة - من خلال الجيش وجهاز الشرطة - قد كرست رسمياً الاعتقالات العشوائية والإعدامات التعسفية دون محاكم، وتعذيب « المسجونين السياسيين » ، والقبض على أفراد أسرهم وعلى المشتبه في « تعاطفهم » ( وهناك وثائق كافية صادرة عن منظمة العفو الدولية ) . وبعبارة أخرى اتسمت « مقاومة العصيان » بتقييد الحريات

المدنية ، وخاصة بين أفقر قطاعات المجتمع ( ١٧ ) .

وفي عام ١٩٨٨ ظهرت فصائل

الموت اليمينية تحت اسم «كوماندو رودريجو فرانكو» التي استهدفت الشخصيات اليسارية والقيادات النقابية.

وفى ظل حكم فوجيمورى أصبح قمع عصيان الدرب المضى ذريعة لتحرش قوات الأمن المستمر بالمعارضة المدنية لبرنامج صندوق النقد الدولى . ومنذ بداية حكومة كامبيو ٠ ٩ أخذ التعذيب الشعوائى وإعدام «المشتبه فيهم» يطبق بصورة أكثر منهجية ، وكانت استراتيجية اغتيال وإرهاب المعارضة المدنية الموجهة ضد النقابات وقادة الفلاحين والطلاب نابعة مباشرة من القيادة العليا للجيش . وفى هذه « الحرب القذرة » مع الدرب المضى كان التوجيه الرسمى ( بالنسبة لمعاملة المشتبه فيهم ) هو «لا أسرى ولا جرحى» ( كما ورد فى وثيقة عسكرية سرية

تسربت إلى الصحف فى عام ١٩٩١ ) (١٨).

محنة الاقتصاد الرضى

كان لبرنامج صندوق النقد الدولي تأثير مباشر على الاقتصاد الريفي : فباستثناء الزراعة غير المشروعة للكوكا حدث انكماش كبير فى الإنتاج الزراعى فى العام الذى أعقب العلاج بالصدمة فى أغسطس ١٩٩٠ .

وزاد من إفقار سكان الريف استمرار سيطرة الاحتكارات الزراعية - الصناعية على مسارات التسويق والتوزيع . وأزيج المنتجون المحليون نتيجة استيراد الأساسيات الزراعية الرخيصة . وأدت تدابير عام ١٩٩٠ الاقتصادية إلى ارتفاعات عاجلة وفجائية فى أسعار الوقود والمدخلات الزراعية والأسمدة والائتمان الزراعى ؛ وفى كثير من المناطق الريفية فى سيرا زادت تكاليف الإنتاج كثيراً عن أسعار المزرعة . وكانت النتيجة إفلاس صغار المزارعين المستقلين ، ففى سيرا مثلاً زاد فقر نحو ٨٠٠٠٠٠ من منتجى الصوف وألياف

الألباكا وهم من أفقر قطاعات سكان الريف ، نتيجة هبوط  
أسعار الصوف والألباكا الحقيقية فى عام ١٩٩٠ - ١٩٩١ .

## تركيز الأرض

أدت خصخصة الأرض الزراعية إلى تقويض الهيكل  
القائم للاقتصاد الريفى الذى يتسم بالإنتاج الفردى الصغير  
(poracelero) والجماعات الزراعية . واشترط

قانون الأرض لعام ١٩٩١ وحدة دنيا للملكية هي عشرة هكتارات ، مما شجع تركيز الأرض ، وأدى إلى تعزيز الحيازات المتوسطة ودعم متوسطى الفلاحين . وأجبر البارسيليروس الذين دفعوا إلى الإفلاس نتيجة الإصلاحات الاقتصادية على بيع أرضهم أو التخلي عنها<sup>(١٩)</sup> . غير أن عملية تركيز الأرض الأولية هذه لم تكن سوى خطوة أولى نحو إعادة هيكلة الملكية الزراعية . وجرى إصلاح الائتمان الزراعى بدوره ، ولم تعد وحدات الإنتاج التى تقل عن عشرة هكتارات مؤهلة للحصول على الائتمان الزراعى .

وأصبح متوسطو الفلاحين بدورهم خاضعين بشدة للمصالح المصرفية والتجارية

عن طريق رهن ممتلكاتهم الجديدة ، وقاد

التشريع الصادر فى عام ١٩٩١ إلى ضياع أراضي

( البارسيليرو ) وشراء المصالح التجارية الحضرية  
لمساحات كبيرة من الأراضى .

وفى حين كانت الجماعات الفلاحية فى سيرا «محمية»  
رسمياً من خصخصة الأرض فقد أسهم ارتفاع أسعار الوقود  
والنقل فى إبعادها عن الاقتصاد السوى . وكانت أسعار  
المزرعة قد دفعت إلى ما دون تكاليف الإنتاج . وأجبرت  
كثير من الجماعات الفلاحية التى كانت فيما مضى تبيع  
فائضها فى الأسواق المحلية على الانسحاب كلية من الزراعة  
التجارية .

كانت هناك عودة فعلية إلى زراعة الكفاف ، فلم تعد  
مدخلات الزراعة التجارية مثل البذور والأسمدة إلخ . . مطبقة  
، وأصبح الاتجاه نحو دعم «الزراعة التقليدية» التى تتسم  
بانخفاض حاد فى المستويات الإنتاجية لكل من

البارسيليروس والجماعات الفلاحية وتزايد استقطاب  
الريف . ولم تعد الجماعات الفلاحية التي افتقرت نتيجة  
التكيف الهيكلي قادرة على البقاء دون مصدر دخل  
خارجي . وغدت الجماعات الفلاحية بصورة متزايدة « احتياطي  
عمل » للزراعة التجارية .

### اقتصاد المخدرات غير المشروع

خلقت الصدمة الاقتصادية في أغسطس ١٩٩٠  
الظروف لزيادة نمو تجارة المخدرات ، وأسهم انكماش الطلب  
الداخلي على المواد الغذائية ، مقترناً بارتفاع التعريفات  
الجمركية على واردات الأغذية الأساسية ، في حدوث  
انكماش حاد في



الإنتاج الزراعى، وإذ اقترن ذلك بإلغاء الإصلاح الزراعى  
فيما بعد هاجر فلاحو

منطقة سييرا بعد افتقارهم إلى مناطق الإنتاج الكوكا فى  
وادي ألتوهوالاجا . وبدأت زراعة الكوكا كمحصول نقدى  
للتصدير تنمو فى سييرا على نطاق واسع .

وبيرو هى أكبر منتج فى العالم لأوراق الكوكا  
المستخدمة فى إنتاج الكوكايين

(أكثر من ٦٠ فى المائة من الإنتاج العالمى، وتليها فى  
الأهمية بوليفيا) ( انظر

الفصل الحادى عشر) . وكل من بيرو وبوليفيا هما  
المنتجان المباشرين، اللذان

يبيعان عجينة الكوكا لكارتلات المخدرات فى كولومبيا  
التي تقوم بتصنيعه إلى

مسحوق الكوكايين . غير أنه مع القضاء على كارتل ميديلين  
فى أوائل التسعينيات

حدث تحول فى قنوات التسويق والتجهيز ، وتطور وسطاء  
تجارىون داخل بيرو ، وزاد

استخدام النظام المصرفى فيها كملاذ مالى آمن لنقل الأموال  
داخل البلاد وخارجها .

وكان ضعف كارتل ميديلين وتطور كارتل كالى فى  
البداية مواتياً لمزيد من

«استقلال» كل من بيرو وبوليفيا فى تجارة المخدرات .

وفضلاً عن ذلك فقد وجهت كميات كبيرة من أوراق  
الدولارات من اقتصاد

المخدرات إلى سوق الصرف غير النظامى فى زوايا شوارع  
ليمان ( سوق أوكونيا ) .

ومنذ حكومة بيلوندى ( ١٩٨٠ - ١٩٨٥ ) كان البنك  
المركزى يستخدم سوق

شارع أوكونيا من حين إلى آخر لتعويض العجز فى  
احتياطاته الدولية . وبعبارة

أخرى فإن قدرة بيرو على الوفاء بالتزامات خدمة دينها  
تتوقف على إعادة تدوير

دولارات المخدرات فى سوق الصرف المحلى . وقدرت  
مشتريات البنك المركزى من

سوق الصرف غير النظامى فى عام ١٩٩١  
بنحو ٨ ملايين دولار يومياً ، خصص

جزء كبير منها لخدمة دين بيرو الأجنبى .

ومع تجميد الأجور والمصروفات الحكومية ( الذى فرضه  
صندوق النقد الدولى )

قيدت كثيراً إصدارات البنك المركزي للنقود . ومن  
سخریات الأمور أن هذه

السياسة النقدية المتشددة - مصحوبة بإغراق سوق  
أوكونيا بأوراق الدولارات

القادمة إلى البلاد مع تجارة الكوكايين غير المشروعة - أدت  
منذ أوائل عام ١٩٩١

إلى تدهور الدولار الأمريكي مقابل عملة بيرو على غير هوى  
صندوق النقد الدولي

الذي كان قد أصر على « تخفيض حقيقي لسعر العملة »  
دعماً لقطاع التصدير .

لقد انكمش الطلب الداخلى، لكن التصدير انكمش بدوره : ونتيجة للتدابير الاقتصادية عانت كل قطاعات الاقتصاد الوطنى - باستثناء إنتاج الكوكايين غير المشروع - انكماشاً حاداً.

### اتفاق مكافحة المخدرات مع واشنطن

ربطت واشنطن على الدوام «برامج مكافحة الكوكايين» ببرامج مكافحة العصيان و«التهدة» بمساندة عسكرية ومخابراتية للجيش والشرطة فى بيرو مع الجيش الأمريكى وإدارة مكافحة المخدرات الأمريكية (DEA)، وقد أقامت هذه الأخيرة قاعدة عسكرية لها فى سانتا لوشيا بإقليم هوالاجا (٢٠).

غير أن هذه العمليات العسكرية بدلاً من أن تضعف الدرب المضىء فى ألتهووالاجا مكنتها من الحصول

على قدر من التأييد بين منتجي الكوكا . وجدير بالذكر أن  
الجيش فى عهد فوجيمورى أصبح مشاركاً متزايداً فى  
تسويق عجينة الكوكا وغسل أموال المخدرات .

وكان لاتفاق مكافحة المخدرات الذى وقع مع الولايات  
المتحدة فى مايو ١٩٩١ أثر مباشر على سياسة الاقتصاد  
الكلى، وعلى حد قول شاهد أمام لجنة مجلس الشيوخ  
الأمريكى فإن :

« الاستراتيجية الوطنية لمكافحة المخدرات فى

عهد الرئيس

[ جورج بوش ] ... تنص على أن المساعدة الاقتصادية

[ الأمريكية ]

مشروطة بأداء مكافحة المخدرات ووجود

سياسات اقتصادية

غير أن من سخریات الأمور أن هذه « السياسات الاقتصادية السليمة ، ذاتها أسهمت كثيراً في سرعة تطور اقتصاد المخدرات . وبعبارة أخرى شجعت الإصلاحات الاقتصادية هجرة الفلاحين بعد افتقارهم إلى مناطق إنتاج الكوكا .

وفضلاً عن هذا فإن سياسات الاقتصاد الكلى التى اعتمدت فى عهد فوجيمورى، بما فيها خصخصة الأرض الزراعية وإصلاح نظام الائتمان الزراعى، قد دمرت عملياً منذ البداية «التنمية البديلة» فى وادى التو هو الاجا كما ينص اتفاق

مكافحة المخدرات . كان هذا الاتفاق قائما على أساس أن  
تستبدل بالكوكا محاصيل نقدية بديلة ( التبغ ، الذرة ، إلخ ..  
( . إلا أنه نتيجة للإصلاحات التي يريها صندوق النقد  
الدولي ( والتي أدرجت بدورها « كمشروطة مضادة » في  
اتفاق مكافحة المخدرات ) لم تعد الزراعة التجارية في إقليم  
هوالاجا - باستثناء إنتاج الكوكا غير المشروع - قابلة للحياة .  
وتعززت تجارة المخدرات غير المشروعة نتيجة لبرنامج  
التكيف الهيكلي ، فقد قوض الاقتصاد المشروع : فعملية  
« استبدال المحاصيل » جرت من « المحاصيل البديلة » ( مثل التبغ  
والذرة إلخ . . . ) إلى الكوكا بزيادة مستمرة في المساحة  
المخصصة لزراعة أوراق الكوكا ( انظر الجدول ١٠ / ٥ ) (٢٢) .

### الجيش الأمريكي وأهداف الأمن

قدم جزء كبير من الدعم الأمريكي بمقتضى الاتفاق في



شكل معونة عسكرية . وبعبارة أخرى استخدمت الولايات المتحدة مشروطيات الدين كذلك لمتابعة أهداف عسكرية وأمنية في منطقة الإنديز تحت المظلة الرسمية لبرنامج مكافحة المخدرات . كما عزز هذا الأخير جيش بيرو في ألتو هوالاجا ، وبالتالي قدرته على « حماية » اقتصاد المخدرات .

وجدير بالذكر في هذا الصدد أن هناك شواهد وفيرة على أن وكالة المخابرات المركزية الأمريكية قد استخدمت « غسيل » أموال المخدرات لتمويل عملياتها السرية ، ودعم المجموعات العسكرية وشبه العسكرية الموالية لأمريكا في العالم كله (٢٣) .

ولو كانت واشنطن مهتمة حقاً بحل مشكلة تجارة المخدرات لما أجبرت بيرو على اتباع سياسة اقتصادية - بتوجيه صندوق النقد الدولي - عززت مركز تجار المخدرات المتحالفين مع الجيش .

وفى حين كان ذراع للدولة الأمريكية مشاركاً فى  
برامج صادقة لمكافحة

المخدرات، كان ذراع آخر يفعل العكس تماماً. كما عززت  
الإصلاحات التى يريها صندوق النقد الدولى للنظام المصرفى  
ونظام سعر الصرف بدورها غسيل «الأموال

القدرة» ، إذا سمحت «بحرية» حركة الأموال إلى داخل البلاد وخارجها، غير أن

هذا التعزيز لاقتصاد المخدرات خدم كذلك مصالح دائني بيرو الدوليين ، لأنه أسهم في توليد عائدات الدولار اللازمة لكى تفى بيرو بالتزامات خدمة دينها .

وبعبارة أخرى فقد قوض إصلاح الاقتصاد الكلى الاقتصاد الشرعى ، وعزز التجارة غير المشروعة ، وأسهم فى إعادة تدوير «الأموال القدرة» نحو دائني بيرو الرسميين والتجارين .

الجدول ٥/١٠: إنتاج الكوكا فى منطقة آلتوهوالاجا (١٩٧٤ -

(١٩٩١)

السنة	المساحة	الإنتاج بالطن المترى	السكان
١٩٧٤	١٦٧٠٠	١٢٢٠٠	٧٠٠٠
١٩٧٨	٢١٥٤٠	١٨١٢٠	٩٩٠٠
١٩٨٢	٥٠٦٠٠	٤٧٠٠٠	٢٣٥٠٠
١٩٨٦	٦٠٢٠٠	٦١٠٠٠	٢٧٣٥٠
١٩٩١	٩٠٠٠٠	٨٤,٧٥٠	٥٠٠٠٠

المصدر: «تعاونية «آلتر هو الاجا»، أوشيزا، Agronaticias، العدد ١٣٨، يونيو ١٩٩١، ص ١٤.

## الحواشي

( ١ ) .Cuanto, Lima, September 1990

( ٢ ) based on official statistics, see Peru en Numeros, 1991,

These estimates are

1991, and Quanto Suplemnto,

Anuario estadistico, chapter 21, Quanto. Lima,

.No. 13, July 1991

( ٣ ) poder economico en el Peru, Vol. I, Mosca Azul Edi-

Carlos Malpica, El

.tores, Lima, 1989

( ٤ ) تحقق التوسع فى الناتج الزراعى عن طريق توسيع إجمالى الطلب

والاستهلاك الضرورى

وليس عن طريق إعادة تعديل سعر الصرف التفضيلى

للموارد من المواد الغذائية

الأساسية وإلغاء المعونات ( التي كانت تدعم أساساً الاحتكارات  
الزراعية- والصناعية ).

ويبين هذا أن تنمية الزراعة تتطلب الحفاظ على الطلب  
الاستهلاكي الحضري.

( ٥ ) Policies to Stop Hyperinflation and Initiate Econom-

See World Bank, Peru,

.ic Recovery, washington, 1989, p. 10

( ٦ ) Veronica Ruiz de Castilla, La Economía peruana en el

See Drago Kisic and

CEPEI, Vol. 2, No. 1, January 1989, pp. 58-9

Economico, August 1990, p. 26 (٧) contexto internacional,

(٨) كان من .Peru

العوامل الهامة الأخرى قرار حكومة أبريستا بإلغاء قابلية شهادات إيداع العملات

الأجنبية للتحويل . وقد اتخذ هذا الإجراء دون تقدير طبيعة سوق العملات الأجنبية وعلاقته بالاقتصاد الكلى .

( ٩ ) هناك وثائق كافية عن التجاوزات المرتبطة «بالدولارات متعددة الأسعار» : فطلبات

مخصصات دولارات متعددة الأسعار بغرض استيراد السلع تقدم للبنك المركزى ، ثم لا

يجرى الاستيراد ( أو تزيف وصولات بمبالغ أكبر مما تم التعامل به وتحويل الأموال إلى عملة

أجنبية صحيحة أو إلى عملة محلية بأرباح كبيرة ) . انظر على سبيل المثال "Quien volo

Oiga ,con los MUC" ، العدد ٤٦٨ ، ليما ، ٥ فبراير

١٩٩٠ ، ص ١٨ - ١٩ .

.See Kisic and Ruiz, op. cit, p. 60 ( ١٠ )

"Izquierdas y clases populares: democraciay ( ١١ )

See Fernando Rospigliosi,

in Julio Cotler (editor), Clases populares, crisis y demo-

subversion en el Peru",

Instituto de Estudios Peruanos, Lima, 1989, p. 127

cracia en America Latina.



.Libre, 21 May 1990, pp. 17-24

(١٣) استناداً إلى مقابلات أجراها

المؤلف مع عمال صحيين في بيرو في يوليو ١٩٩١. (١٤) لمزيد من

التفاصيل انظر: "Situacion economica", Situacion latinoameri-

"Peru,

.cana, Vol. 1, No. 2, April 1991. pp. 122-8

(١٥) تبلغ دخولهم عن أعمالهم الاستشارية ٥٠٠ -

٧٠٠ دولار أمريكي يومياً (منها «علاوة

غلاء معيشة» تبلغ نحو ١٣٠ دولاراً أمريكياً يومياً) وهو ما يقل

قليلاً عن الدخل السنوى

بالنسبة للفرد في بيرو.

(١٦) تمنح قروض صندوق النقد الدولى في شكل بند «تراكم

الحقوق». وقدرت متأخرات

الدين (١٩٩١) بنحو ١٤ مليار دولار منها ٢,٣ مليار دولار

أمريكي للمؤسسات المالية  
الدولية.

(١٧) أكد تقرير لمنظمة العفو الدولية أن نحو

٣٠٠٠ شخص قد «اُخفوا» فيما بين عام ١٩٨٢

وعام ١٩٨٩ و٠٠

٣٠ آخرين أعدموا «دون محاكمة». كما أشارت منظمة العفو إلى

أساليب الاعتقال غير المشروع والتعذيب على أيدي قوات

الأمن، وعدم توقيع أى

عقوبات على أفراد قوات الأمن المتورطين فى أعمال اغتيال

وتعذيب Pogina Libre,

11 February 1990, p. 14 وكذلك March 1990, p. A.2

La Republica (١٨) انظر الوثائق السرية التى كشف عنها

الصحفى سيزار هيلربرانت فى السلسل

التليفزيونى "En Pesrona" فى يوليو ١٩٩١، مما أدى إلى إلغاء

البرنامج وتقييد معظم

برامج الشؤون العامة التليفزيونية.

(١٩) انظر Alerta Agraria، يونيو ١٩٩١، ص ٢.

(٢٠) عملت عدة مؤسسات أمريكية أخرى من قاعدة سانتا لوشيا

العسكرية. (٢١) Cocaine Pro- on governmental Affairs,

United States Senate, Committee

and the Environment: Policy, Impact and Options,

duction, Eradication

. Washington, August 1990, p. 51 (italics added)

(٢٢) في منطقة سان مارتين (في الإقليم الذي ينتج الكوكا)

انخفضت المساحة التي تزرع

«بمحاصيل بديلة» مثل الأرز والذرة والكاكاو بدعم قروض من

البنك الزراعي بنسبة ٩٧

في المائة فيما بين ١٩٨٨/١٩٨٩ و ١٩٩٠/١٩٩١ من ١١٠٠

١٠ هكتار إلى ٦٧٣٠

هكتار ولمزيد من التفاصيل انظر Revista Agronoticias ،

العدد ١٣٨ ، ليما ، يونيو

١٩٩١ ، ص ٧ .

( ٢٣ ) CIA support to drug laundering in Indochina and

For a reveiew of alleged

since the early 1950s see Alfred McCoy, The Politics of

the Golden Triangle

Herion in Southeast Asia, New York, Harper and Row, 1972

**ديون واقتصاد**

---

**غير المشروع :**

---

**حالة بوليفيا**

---

تنظر مؤسسات بریتون وودز إلى تجربة بوليفيا باعتبارها نموذجاً « ناجحاً » للتكيف الهيكلي ينبغي أن تحاكيه البلدان « التي تريد تثبيت اقتصادها ، وإقرار عملية نمو اقتصادي متواصلة » . وتجدر الإشارة كذلك إلى التشابه بين عمليات التكيف في بوليفيا وبيرو ، فكلا الاقتصادين يعتمد كثيراً على صادرات الكوكا غير المشروعة كمصدر رئيسي للعملات الأجنبية . وفي كلا البلدين تمثل « إعادة تدوير » دولارات المخدرات وسيلة لخدمة الدين الخارجي .

## السياسة الاقتصادية الجديدة في بوليفيا

في سبتمبر ١٩٨٥

بدأت حكومة الحركة الوطنية الثورية برئاسة فيكتور باز استنسورو حزمة تثبيت اقتصادي أرثوذكسية ( المرسوم

الأعلى رقم ٢١٠٦٠ ( موجهة إلى «مكافحة التضخم»  
و«القضاء على الاختلالات الداخلية والخارجية» . وضمت  
الحزمة الاقتصادية كل المكونات الأساسية في برنامج  
صندوق النقد الدولي للتكيف الهيكلي؛ فخفض  
سعر العملة، ووحّد سعر الصرف، وأقيم مزاد

للعملات الأجنبية (بولسين) .

وقيدت المصروفات الحكومية، وفصل نحو ٥٠٠٠٠  
مستخدم عمومي ، واعتمدت سياسة نقدية متشددة إلى  
جانب إلغاء ضوابط الأسعار . وأقر منع تأشير الأجور و«تحرير»  
سوق العمل . كما شملت الحزمة تحرير التجارة بما  
يتضمن تخفيضات كبيرة في الجمارك على الواردات<sup>(١)</sup> .

وأعقبت برنامج التثبيت إعادة تنظيم صناعة المناجم  
المملوكة للدولة ، وإغلاق المناجم غير المربحة ، وفصل نحو ٠٠  
٢٣٠ عامل .

ووصف جونزاليس سانشير دى لوسادا مهندس التكييف  
الاقتصادي لبوليفيا ( والذي أصبح رئيساً لبوليفيا في عام  
١٩٩٣ ) الأحداث التي أعقبت اعتماد السياسة الاقتصادية



الجديدة في أغسطس ١٩٨٥ على النحو التالي:

«... ما أن نفذنا التدابير حتى حدث اضطراب عام،

وشلت البلاد

لمدة عشرة أيام في سبتمبر ١٩٨٥

(...) وفي اليوم العاشر أعلن

القادة النقابيون الاضراب عن الطعام، وكان هذا  
خطأهم الكبير،

فعندئذ أعلننا حالة الطوارئ . وكان [ الرئيس ] باز  
يأمل أن يكون

الشعب قد رأى أن الوضع لا يمكن أن يستمر على هذا  
النحو . وهكذا

قبضنا على القادة النقابيين ونفيناهم إلى داخل  
البلاد، وقطع هذا

أوصال الحركة العمالية ، وأغلقتنا « كوميبول »  
( كونشورتوم المناجم

التابع للدولة ) وفصلنا ٢٤٠٠٠ عامل إلى جانب . . .  
٥٠ مستخدم

عمومي فصلوا على المستوى الوظيفي ، وألغينا تأمين

ورغم هذا كانت السياسة «ناجحة» في السيطرة على التضخم خلال عدة أشهر ، فقبل اعتماد تدابير سبتمبر ١٩٨٥ كان التضخم يتصاعد بما يقرب من ٢٤٠٠٠ في المائة سنوياً . غير أن هدف تثبيت الأسعار إنما تحقق من خلال «دولة» الأسعار ( وليس نتيجة تدابير التثبيت الاقتصادي ) : « فلما كانت معظم الأسعار مؤشرة فعلياً بسعر الصرف فقد كان تثبيت هذا الأخير يعنى ضمناً تثبيتاً شبه فوري للأسعار» (٣).

وجرى التفاوض بشأن مخطط لتخفيض الديون ، وبمقتضى هذا المخطط يقوم المانحون الرسميون بتمويل « شراء » دين بوليفيا التجارى من البنوك التجارية بخصم كبير ، وكان شراء الدين مشروطاً باعتماد برنامج صندوق النقد الدولي .

## الأثر الاقتصادي والاجتماعى

أدت حزمة التثبيت إلى انخفاض كبير فى مستويات العمالة والدخول الحقيقية . وانعكس انكماش دخول الأجور على القطاع الحضرى غير النظامى والاقتصاد الريفى . وأسهم انخفاض مستويات القوة الشرائية - مصحوباً بأثر تحرير التجارة ( وتدفق واردات الأغذية الرخيصة ) - فى تقويض الاقتصاد الفلاحى الذى يعتمد اعتماداً شديداً على السوق الداخلى . وبالمثل أسهم إلغاء الرسوم الجمركية فى إزاحة صناعة المانيفاكتورة الوطنية ، وازدهرت الواردات التجارية أساساً على حساب الإنتاج المحلى .

وكانت مستويات الدخل والمصروفات الحكومية قد انخفضت بالفعل بشدة فى الجزء الأول من الثمانينيات أثناء حكومة سيليس - زوازو . ومع ذلك ففى

آعقاب الإصلاحات الاقتصادية فى عام ١٩٨٥ مباشرة قلمت  
المصروفات الحكومية

الحقيقية (خاصة فى مجالى الصحة والتعليم) بنسبة ١٥  
فى المائة أخرى<sup>(٤)</sup>. ورغم أن الأجور فى القطاع الحديث (وفقاً  
للأرقام الرسمية) لم تنخفض إلا بنسبة ٢٠ فى المائة فقط فإن  
عدد المستخدمين قد هبط إلى هوة سحيقة. ومع التخفيض فى  
عمالة القطاع الحديث - أساساً بسبب عمليات الفصل - زاد  
الانهيار فى الدخل كثيراً عن ٢٠ فى المائة.

### ركود اقتصادى مبرمج

أسهم برنامج صندوق النقد الدولى الذى بدأ فى عام  
١٩٨٥ فى ركود كل قطاعات الاقتصاد الوطنى الرئيسية  
(المناجم والصناعة والزراعة) باستثناء اقتصاد الكوكا غير  
المشروع وقطاع الخدمات الحضرية، وهو نمط شبيه بما لاحظناه

فى بىرو فى عهد فوجىمورى ( انظر الفصل العاشر ) .

ونشأ الركود فى صناعة المناجم ( التى تتألف أساساً من كونسورتيوم كوميبول التابع للدولة وقطاع صغير من المناجم التى تدار إدارة خاصة ) عن إغلاق « المناجم غير المربحة » ( وفصل العمال ) وانهيار سوق القصدير الدولى . وزاد الانخفاض فى شروط التبادل من تفاقم أثر الإصلاحات الاقتصادية .

واستثمرت مدفوعات نهاية خدمة عمال المناجم الموفرين فى تملك العمال المسرحين لأراض فى المناطق المنتجة للكوكا ، بحيث إن كلاً من رأس المال والعمل قد أعيد توجيهه نحو اقتصاد الكوكا . ولم تقدم السياسة الاقتصادية الجديدة أى مصدر بديل آخر لاستخدام العمال الذين سرحهم كوميبول .

وأزىح قطاع المانيفاكتورة ( الموجه أساساً إلى السوق

الداخلي ( جزئياً ) مثل المنسوجات والصناعات الزراعية )  
نتيجة تحرير الواردات ، كما لعب انخفاض القوة

الشرائية الداخلية ، واندفاع أنشطة التهريب دورا  
هاما في دفع منشآت المانيفاكتورة الصغيرة إلى الإفلاس .

### الأثر على الاقتصاد الريفي

تتألف زراعة بوليفيا من ثلاث قطاعات فرعية متميزة :

( أ ) الاقتصاد الفلاحي الذي يتسم بالزراعة الصغيرة

( البارسيليروس )

والجماعات الفلاحية والذى يتركز فى أودية الأنديز  
والألتيلانو ( الهضبة العليا ) . والاقتصاد الفلاحى هو نتاج  
الإصلاح الزراعى فى الخمسينيات وتفكيك الضياع  
Haciendas ( الهاسيتداس ) . وكما هو الشأن فى بيرو  
تتسم أراضي الجماعات الفلاحية فى الهضاب بنسبة عالية  
من الفقر الحرج (يصنف ٩٧ فى المائة من سكان  
الريف باعتبارهم « فقراء » مابين ٨ ٤  
و٧٧ فى المائة « بالفقر الحرج »)<sup>(٥)</sup> .

( ب ) قطاع الزراعة التجارية الفرعى الموجه أساساً نحو  
سوق التصدير والذى يتسم بالضياع المتوسطة ( الكبيرة )  
وخاصة فى المناطق الجديدة ( المنخفضة ) للاستيطان الزراعى  
( كما فى منطقة سانتا كروز ) .

( ج ) إنتاج الكوكا سواء لتجهيز عجينة الكوكا للتصدير



أو للبيع «التقليدى» فى السوق الداخلى .

وأسهمت السياسة الاقتصادية الجديدة فى تقويض الاقتصاد الفلاحى ، وتأثرت سوق الحبوب المحلية بتدفق واردات الأغذية الرخيصة (مثل القمح) بما فيها المعونات الغذائية والتهريب من الأرجنتين والبرازيل . وقد خفض هذا التدفق الأسعار الحقيقية للأغذية الأساسية المنتجة محلياً . وانخفضت أسعار الجملة الزراعية الحقيقية بنسبة ٩٠ ٪ فى ٢٥ سنة فى المائة فى السنوات الثلاث التى أعقبت اعتماد السياسة الاقتصادية الجديدة فى عام ١٩٨٥ .

كما صحت الانخفاض فى أسعار المزرعة ( الحقيقية ) زيادة كبيرة فى الهامش بين أسعار الجملة وأسعار التجزئة . وتملك التجار والوسطاء نصيباً أكبر من الفائض على حساب المنتجين الزراعيين المباشرين ، كذلك كانت الزيادة الحادة فى

أسعار النقل عاملاً رئيسياً في ضغط عائدات الفلاحين  
وزيادة الفارق بين سعر المزرعة وسعر الجملة<sup>(٦)</sup> .

ولم يسهم البرنامج الذي يرقاه صندوق النقد الدولي في  
عام ١٩٨٥ في زيادة إنتاج المحاصيل النقدية للتصدير -  
باستثناء فول الصويا (والذي يزرع أساساً في مناطق الزراعة  
التجارية في الأراضي المنخفضة) - وكما كان الأمر في بيرو  
حدث تحول من محاصيل التصدير التقليدية إلى اقتصاد الكوكا  
غير المشروع.

## غسيل الاموال القذرة

ارتبطت النخب الاقتصادية الوطنية - بما فى ذلك البنوك التجارية - بتجارة المخدرات غير المشروعة . ودعمت سياسة الحكومة النقدية وسياسة سعر الصرف دور البنوك التجارية فى غسيل دولارات الكوكا .

وصحبت تحرير سوق الصرف عن طريق نظام المزاد الهولندى (Kolsin) (\*) تدابير أضفت المشروعية على غسيل دولارات المخدرات فى النظام المصرفى المحلى . وأدخل نظام سرية معاملات الصرف الأجنبى ، وشجعت تنمية الودائع الدولارية ، وتحويلات رأس المال إلى النظام المصرفى المحلى . وأسهمت أسعار الفائدة المرتفعة ارتفاعاً غير عادى ( ٥ فى المائة فوق سعر الفائدة فى لندن «ليبور» ) فى اجتذاب «ودائع النقود الساخنة» إلى بنوك بوليفيا التجارية .

وشملت هذه الودائع كذلك عائدات تجارة المخدرات  
للوسطاء البوليفيين. وشجعت السرية المعرفية («عدم توجيه  
أى سؤال») وإصلاحات نظام سعر الصرف التى سمحت  
بحرية حركة النقود إلى داخل البلاد وخارجها، إلى جانب  
أسعار الفائدة المرتفعة، على إيداع دولارات المخدرات فى  
القطاع المصرفى التجارى البوليفى.

وأسهمت إصلاحات النظام المصرفى فى حدوث انخفاض  
كبير فى الاستثمار الإنتاجى الحقيقى، فيما بين ١٩٨٦  
و١٩٨٨ بلغ سعر فائدة الإقراض (بالدولار الأمريكى) ما بين  
٢٠ و٢٥ فى المائة سنوياً، وتجمد الائتمان للزراعة  
والمانيفاكتورة.

### «اجتثاث» إنتاج الكوكا

فى الوقت الذى كان فيه الإطار الاقتصادى الكلى

يدعم مباشرة اقتصاد المخدرات وغسل الأموال القدرة  
اعتمدت الحكومة كذلك تشريعاً بدعم من إدارة مكافحة  
المخدرات الأمريكية يرمى إلى كبح إنتاج الكوكا وبناء  
على ولايتها بمقتضى التشريع ( قانون نظام الكوكا )  
شكلت الحكومة وحدات مراقبة ريفية متنقلة فى المناطق  
المنتجة للكوكا. غير أن هذه الوحدات شاركت أساساً فى  
أعمال

---

(\*) نوع من المزايدات العلنية يعين فيه الدلال سعراً ثم يخفضه إلى أن  
يصل إلى مشتر. ( المترجم )

قمعية موجهة ضد صغار منتجى الكوكا ( وغالبا فى مناطق الإنتاج التقليدى ) . وكان نشاطها ضعيف الأثر على تجارة المخدرات ومختلف المصالح القوية المشاركة فى تسويق وتصدير عجينة الكوكا . ووفقاً لما يقوله أحد التقارير قيل إن وحدات المراقبة الريفية المتنقلة تسيطر عليها مافيا المخدرات<sup>(٨)</sup> .

## دولة المخدرات

لقى اقتصاد الكوكا « الحماية » على أعلى مستوى من المسؤولين الحكوميين أثناء ديكتاتورية جارسيا ميزا ( ١٩٨٠ - ١٩٨٢ ) التى شاعت تسميتها فى الدوائر الدولية باسم « حكومة الكوكاينيش » . غير أن هيكل الدولة لم يتغير بعودة الديمقراطية البرلمانية ، فاستمرت لصالح المالية والصناعية فى روابطها المباشرة بتجارة الكوكا ، بما فى ذلك استخدام عائدات فى تمويل الاستثمارات فى القطاع الحديث .

ومنذ منتصف السبعينيات كان تطور اقتصاد الخدمات الحضري الموجه إلى سوق الدخل الأعلى يميل إلى حد كبير من اقتصاد المخدرات . وأدت إعادة تدوير دولارات المخدرات في تكوين رأس المال المحلي إلى تنمية العقارات السكنية ومراكز التسوق والبنية الأساسية للسياحة والترفيه إلخ . . . وتعرّزت هذه العملية نتيجة البرنامج الذي يرقاه صندوق النقد الدولي .

ومع اعتماد السياسة الاقتصادية الجديدة في عام ١٩٨٥ تخلى حزب الحركة الوطنية الثورية الحاكم عن موقفه الشعبي؛ وحول انتماءاته السياسية بربط قواه بحزب العمل الوطني الديموقراطي اليميني للديكتاتور السابق الجنرال هوجو باتزر ( وكان هذا تحولاً سياسياً كاملاً حيث كان حزب الحركة الوطنية الثورية يعتمد تاريخياً على تأييد الحركة

العمالية المنظمة) .

ويقال إن بانرز كان شخصية رئيسية فى تجارة الكوكا

غير المشروعة منذ

منتصف السبعينيات ، وهناك أدلة دامغة على أن أعضاء

المجموعة البرلمانية لحزب العمل الوطنى الديموقراطى - ومعهم

كبار ضباط الجيش - كانوا مرتبطين بمافيا

المخدرات (١٠) .



ويمكن « الميثاق من أجل الديمقراطية » بين حزب الحركة الوطنية الثورية وحزب العمل الوطنى الديمقراطى حكومة الحركة الوطنية الثورية من تمرير مختلف عناصر تشريعات السياسة الاقتصادية الجديدة فى البرلمان ، بما فيها تحرير سوق العمل وقمع الحركة العمالية .

واحتفظ حزب العمل الوطنى الديمقراطى بمشاركته فى الائتلاف الحاكم مع

وصول الرئيس باز زامورا من حزب مير ( اليسارى الثورى ) فى عام ١٩٨٩ . وكان باز زامورا هو المرشح الثانى فى سباق الرئاسة بعد هوجو بانزر وجونزالو سانشيز دى لوسادا مرشح الحركة الوطنية الثورية .

ووصل باز إلى الرئاسة فى ١٩٨٩ فى إطار ترتيب سياسى مع الجنرال هوجو بانزر ، وفى حين شغل باز زامورا مقعد

الرئاسة سيطر الجنرال بانزر وحزب العمل الوطنى  
الديموقراطى على المناصب الوزارية الرئيسية.

وتابع الائتلاف الحاكم بين حزب العمل الوطنى  
الديموقراطى وحزب مير سياسات الاقتصاد الكلى التى  
بدأت مع السياسة الاقتصادية الجديدة فى عام ١٩٨٥ فى  
ظل حكم الحركة الوطنية الثورية . وهكذا وفر حزب  
العمل الوطنى الديموقراطى وقائده هوجو بانزر- فى الحكومتين  
المدنيتين المنتخبتين ديموقراطياً- كلا من الاستمرارية السياسية  
والحفاظ على رابطة وثيقة بين سياسة الحكومة ومصالح تجارة  
الكوكا غير المشروعة.

## الحواشي

( ١ ) لمزيد من التفاصيل انظر -The Costs of Bolivian stailisa-

Juan Antonio Moralis

de trabajo, No. 01/89 Universidad cathalica

tion Programme "documents

Boliviana, 1989, La Paz, P.4 . ( ٢ ) حديث مع جوانزلو سانثيز

دى لوزاديا وزير المالية فى حكومة الحركة الوطنية الثورية

برئاسة باز استنسورو مهندس الحزمة الاقتصادية البوليفية .

"Caritas, No: 1094,

Lima, 5 February 1990, p. 87 . ( الترجمة )

( ٣ ) موراليس ، مصدر سابق . ص ٦ .

( ٤ ) موراليس ، مصدر سابق ، ص ٩ (أ) .

( ٥ ) انظر موراليس ، مصدر سابق ، ص ٦ . وانظر كذلك "Impacto

Juan Antonio Moralis

ales en la agricultura campesina boliviana", mimeo,

de los ajustes estructuo

.Universidad ca Mrolic Boliviana, 1989, La Paz.

of Bolivian Stabilisation Programme" pp. 240-250 انظر ( ٦ )

.Morales "The Cost

( ٧ ) كان سعر الاقتراض بين ١٢ و ١٦ فى المائة مع فارق بين سعر

الإقراض وسعر الاقتراض

يتراوح بين ٦,٨ و ١٤ فى المائة . لمزيد من التفاصيل انظر

موراليس ، المصدر السابق ، ص

١٤ ، الجدول ٧ .

( ٨ ) لتفاصيل مشاركة شخصيات سياسية واجتماعية هامة فى تجارة

en el narcotráfico", Camalio 16, Madrid, 8 August

Barron "Todos implicados

.1988

"Bolivia: El Complejo Coca Cocaina" in Garcia انظر ( ٩ )

Henry Oporto Castro

Cocaina y n narcotráfico" Comision Andina de Juristas,

Sayan (editor) "Coca,

.Lima, 1989, p. 177

narcotraficante" Mi Kiosco, La Paz, 1988 انظر ( ١٠ )

.Lora "Politica y Burguesia

---

الاتحاد السوفيتي



٩

---

السابق والبلقان

---



الاتحاد الروسي

---

في «عالم ثالث»

---

---

اصلاح الاقتصاد الكلى فى الاتحاد الروسى

المرحلة الأولى: العلاج بالصدمة فى يناير ١٩٩٢

« نحن نعيش فى روسيا فى وضع مابعد الحرب ... »

دون أن يكون هناك تعمير

ما بعد الحرب. لقد هزمت « الشيوعية » و« امبراطورية

الشر » بيد أن الحرب الباردة -

وإن كانت قد انتهت رسمياً - لم تبلغ بعد ذروتها :

فقلب الاقتصاد الروسى هو

المجمع العسكرى - الصناعى و« مجموعة السبعة تريد

أن تحطم صناعاتنا رفيعة

التقنية . . . وهدف برنامج صندوق النقد الدولى هو

اضعافنا ، ومنع تطور قوة



رأسمالية منافسة<sup>(١)</sup>.

فقد استبعد «العلاج بالصدمة» بأسلوب صندوق  
النقد الدولي، الذي بدأ في

يناير ١٩٩٢ ، منذ البداية الأولى انتقالاً نحو  
«رأسمالية وطنية» - أي اقتصاد

رأسمالي وطني تملكه وتسيطر عليه طبقة منظمين روسية  
، وتسانده كما في الدول

الرأسمالية الكبرى الأخرى سياسات الدولة الاقتصادية والاجتماعية . ففي نظر الغرب لم يكن العدو هو « الاشتراكية » وإنما الرأسمالية ، كيف يروض ويخضع الدب القطبي ، كيف يستولى على الموهبة ، العلم ، التكنولوجيا ، كيف يشتري رأس المال البشرى ، كيف يستحوذ على حقوق الملكية الفكرية ؟ « وإذا كان الغرب يعتقد أنه يستطيع أن يحولنا إلى ملاذ تصدير رخيص العمل ورفيع التكنولوجيا ، ويدفع لعلمائنا ٤٠ دولاراً أمريكياً شهرياً ، فإنه يخطئ خطأ جسيماً ، فسيتمرد الناس ... » (٢) .

وإذا كان « الدواء الاقتصادي » يعزز بشكل ضيق مصالح كل من تجار روسيا و ( مافيا ) الأعمال ، فإن هذا الدواء يقتل المريض ، ويدمر الاقتصاد الوطنى ، ويدفع نظام

منشآت الدولة إلى الإفلاس . ومن خلال التلاعب العمدى  
بقوى السوق حددت الإصلاحات قطاعات النشاط  
الاقتصادى التى سيسمح لها بالبقاء . وقد أوضحت الأرقام  
الرسمية حدوث انخفاض يبلغ ٢٧ فى المائة فى الإنتاج  
الصناعى أثناء العام الأه ل من الإصلاحات ، ه قد بعض  
الاقتصاديين الانصار الفعل للاقتصاد

الروسي في عام ١٩٩٢ بنحو ٥٠ في المائة<sup>(٢)</sup>.

وتمثل إصلاحات صندوق النقد الدولي - يلتسين أداة لإضفاء طابع العالم الثالث ، إنها نسخة بالكربون لبرنامج التكييف الهيكلي الذي يفرض على بلدان أمريكا اللاتينية وإفريقيا وجنوب الصحراء . وقد طبق جيفري ساش - اقتصادي هارفارد ومستشار الحكومة الروسية - في روسيا نفس «جراحة الاقتصاد الكلي» التي طبقت في بوليفيا حين كان المستشار الاقتصادي لحكومة الحركة الوطنية الثورية في عام ١٩٨٥

( انظر الفصل الحادي عشر ) . ويشكل برنامج صندوق النقد الدولي - البنك الدولي الذي اعتمد باسم الديمقراطية برنامجاً متماسكاً لإفقار قطاعات واسعة من السكان . وقد صمم ( نظرياً ) « لتثبيت » الاقتصاد ، ومع ذلك فقد زادت

الأسعار الاستهلاكية فى عام ١٩٩٢ بأكثر من مائة مرة ( ٠٠  
٩٩ فى المائة ) كنتيجة مباشرة « لبرنامج مكافحة التضخم »<sup>(٤)</sup> .  
وكما حدث فى « برامج التثبيت » فى العالم الثالث وجهت  
العملية التضخمية إلى حد كبير من خلال « دولرة »  
الأسعار المحلية وانهيار العملة المحلية . غير أن « برنامج تحرير  
الأسعار » لم يحل ( كما اوحى صندوق النقد الدولى ) الهيكل  
المشوه للأسعار النسبية الذى كان قائماً فى ظل النظام  
السوفييتى .

وارتفع سعر الخبز ( بأكثر من مائة مرة ) من ١٣ - ١٨  
كوبيك فى ديسمبر

١٩٩١ ( قبل الإصلاحات ) إلى أكثر من ٢٠ روبل فى أكتوبر  
١٩٩٢ ، وزاد سعر

جهاز التليفزيون ( المنتج محلياً ) من ٨٠٠ روبل إلى ٥٠٠٠

٨ روبل . وفى المقابل زادت الأجور ما يقرب من عشر مرات  
- أى أن الدخل الحقيقية انخفضت بأكثر من

٨٠ فى المائة ، واكتسحت مليارات الروبلات من مدخرات  
العمر كله . وشعر الروس

العاديون بالمرارة : « لقد سرقت الحكومة أموالنا »<sup>(٥)</sup> . وحسبما  
يقول أحد مسؤولى صندوق النقد الدولى كان من الضرورى «  
وقف السيولة الزائدة ، فقد كانت القوة الشرائية أعلى مما  
يجب ... »<sup>(٦)</sup> . « واختارت الحكومة « الضجة القصوى » لكى  
تلقى الحيازات النقدية للأسر ، عند بداية برنامج الإصلاح »<sup>(٧)</sup>  
ويقول أحد مستشارى البنك الدولى إن هذه المدخرات « لم  
تكن حقيقية ، ولم تكن سوى تصور لأنهم [ الناس ] لم  
يكن مسموحاً لهم « فى ظل النظام السوفييتى ] بشراء أى  
شئ »<sup>(٨)</sup> . لكن اقتصادياً من أكاديمية العلوم الروسية يرى  
المسألة على نحو آخر :

«فى ظل النظام الشيوعى لم يكن مستوى  
معيشتنا أبداً شديد

الارتفاع ، لكن كل امرئ كان مستخدماً ، وكانت  
الاحتياطات

الإنسانية الأساسية ، والخدمات الاجتماعية الرئيسية -  
وإن كانت من

مستوى غير رفيع بالمعايير الغربية - مجانية ومتاحة  
. أما الآن فإن

الظروف الاجتماعية فى روسيا أشبه بالعالم الثالث» (٩)

كان متوسط الدخل أدنى من ١٠ دولارات أمريكية  
شهرياً (١٩٩٢ - ١٩٩٣) ، والحد الأدنى للأجور (١٩٩٢  
) نحو ٣ دولارات أمريكية شهرياً ، وأستاذ الجامعة

يكسب ٨ دولارات أمريكية، والموظف المكتبي ٧ دولارات أمريكية، والمرضة المؤهلة في عيادة حضرية تكسب ٦ دولارات أمريكية<sup>(١٠)</sup>. ومع تحرك أسعار كثير من السلع الاستهلاكية بسرعة نحو مستويات السوق العالمية، لم تكن رواتبهم بالروبلات تكاد تكفى شراء الغذاء، فمعطف شتوى مثلاً يمكن أن يشتري بستين دولاراً أمريكياً، أى ما يعادل راتب تسعة أشهر<sup>(١١)</sup>.

إن انهيار مستوى المعيشة الموجه نتيجة سياسة الاقتصاد الكلى لم يسبق له مثيل فى التاريخ الروسى: «كان لدينا طعام أكثر أثناء الحرب العالمية الثانية».

وبمقتضى المبادئ التوجيهية لصندوق النقد الدولى - البنك الدولى كان على البرامج الاجتماعية أن تصبح ممولة ذاتياً: وصدرت التعليمات للمدارس والمستشفيات



ودور الحضانة ( فضلا عن البرامج المدعومة من الدولة فى مجالات الرياضة والثقافة والفنون ) أن تولد مصادر إيرادات من خلال اقتضاء رسوم استخدام<sup>(١٢)</sup> . وأصبحت أعباء إجراء جراحة فى المستشفى تعادل ما بين دخل شهرين وستة أشهر ، مما يعنى أنه لا يطيقها سوى « الأغنياء الجدد » . ولم تدفع المستشفيات وحدها إلى الإفلاس بل كذلك المسارح والمتاحف . وتحلل مسرح تاجانكا الشهير فى عام ١٩٩٢ ، ولم يعد لدى كثير من المسارح الصغيرة أموالاً تكفى لدفع أجور ممثليها . وأدت الإصلاحات إلى انهيار دولة الرعاية الاجتماعية ، وقضى على كثير من إنجازات النظام السوفييتى فى مجالات الصحة والتعليم والثقافة والفنون ( والتى يعترف بها المثقفون الغربيون )<sup>(١٣)</sup> .

ومع ذلك فقد ظلت الاستمرارية مع النظام القديم ،  
فتحت قناع الديمقراطية الليبرالية بقيت الدولة الشمولية  
دون أن تمس : مزيج دقيق من الستالينية والسوق

« الحرة » . وبين يوم وليلة أصبح يلتسين وأصدقائه أنصارا متحمسين للنيوليبرالية . وحلت عقيدة شمولية محل أخرى ، وشوه الواقع الاجتماعى ، وزيفت الإحصاءات الرسمية عن الدخول الحقيقية : فقد زعم صندوق النقد الدولى فى أواخر عام ١٩٩٢

أن مستوى المعيشة قد « ارتفع » منذ بداية برنامج الإصلاح الاقتصادى<sup>(١٤)</sup> ، وادعت وزارة الاقتصاد الروسية أن « الأجور تزيد بسرعة أكبر من الأسعار »<sup>(١٥)</sup> . وفى عام ١٩٩٢ بين مؤشرا الأسعار الاستهلاكية حسب بدعم فنى من صندوق النقد الدولى زيادة تبلغ ١٥,٦ مرة فى الأسعار ( ١٦٠٦ فى المائة )<sup>(١٦)</sup> « لكن الناس ليسوا أغبياء ، فنحن ببساطة لا نصدقهم [ الحكومة ] فنحن نعرف أن الأسعار قد ارتفعت مائة مرة »<sup>(١٧)</sup> .

## تركة البيروسترويك

أثناء فترة البيروسترويك كان الشراء بالأسعار التي تنظمها الدولة وإعادة البيع في السوق الحرة ، مصحوباً بالابتزاز والفساد ، المصدر الرئيسي لتكوين الثروة . وقد غدت هذه « الصفقات المريبة » التي يقوم بها البيروقراطيون وأعضاء الحزب السابقون مشروعة في مايو ١٩٨٨ بصدر قانون التعاونيات الذي نفذ في عهد جورباتشوف<sup>(١٨)</sup> ، فقد سمح هذا القانون بتكوين منشآت تجارية خاصة وشركات مساهمة تعمل إلى جانب نظام منشآت الدولة . وفي كثير من الحالات كانت هذه « التعاونيات » تقام كمشاريع خاصة على أيدي مديري منشآت الدولة ، حيث يقوم هؤلاء ببيع منتجات منشآت الدولة ( بالأسعار الرسمية ) إلى « تعاونياتهم » المملوكة ملكية خاصة ( أى لأنفسهم ) ثم

يعيدون بيعها فى السوق الحرة بأرباح كبيرة جداً. وفى عام ١٩٨٩ سمح «للتعاونيات» بأن تقيم بنوكها التجارية، وتجرى صفقات تجارة خارجية .

وهكذا فإن إصلاح المنشآت فى ١٩٨٧ - ١٩٨٩ - بإبقائه على نظام سعر مزدوج - لم يشجع المنظمون الرأسماليين حسنى النية وإنما دعم الإثراء الشخصى والفساد وتطور «بوراجوزية السوق» زائفة .

### تطور بورجوازية السوق

كان « سر التراكم البدائى » فى الاتحاد السوفىيتى السابق قائماً على مبدأ «الأموال السريعة»: السرقة من الدولة، والشراء بسعر والبيع بسعر آخر. ويكمن

مولد «رجال الأعمال»، نتاج النوميנקلاتورا الشيوعية في عهد بريجنيف، في تطور «رأسمالية الأبارتشيك». «آكل آدم التفاحة وسقطت الخطيئة الأصلية على رأس (الاشتراكية)» (١٩).

فليس بالغريب أن يحظى برنامج صندوق النقد الدولي بمساندة سياسية غير مشروطة من جانب «الديموقراطيين»- أى أن إصلاحات صندوق النقد الدولي دعمت المصالح الضيقة لطبقة التجار الجديدة هذه . ودافعت حكومة يلتسين صراحة عن مصالح هذه « النخبة المدولرة » . وأدى تحرير الأسعار وانهيار الروبل تحت توجيه صندوق النقد الدولي إلى سرعة إثراء قطاع صغير من السكان . وكان التعامل بالدولار يتم في مزادات بين البنوك ، كما كان يباع ويشترى بحرية في أكشاك الشوارع عبر الاتحاد السوفييتي

. وكان معنى الإصلاحات أن الروبل لم يعد يعتبر «مخزناً مأموناً للقيم» - أى أن مما زاد من تفاقم انهيار العملة الوطنية أن المواطنين العاديين كانوا يفضلون الاحتفاظ بمدخراتهم الأسرية فى شكل دولارات : « فالناس مستعدون لشراء الدولارات بأى ثمن » (٢٠) .

### تشويه العلاقات الاجتماعية

كانت الحرب الباردة حرباً دون تدمير مادى . وفى عواقبها القاسية تقوم أدوات سياسة الاقتصاد الكلى بدور حاسم فى تفكيك اقتصاد أمة مهزومة ، فالإصلاحات لا تقصد ( كما يدعى الغرب ) بناء رأسمالية سوق ديمقراطية بالأسلوب الغربى وإنما تحييد عدو سابق ، وإحباط تطور روسيا كقوة رأسمالية كبرى . ومن الأمور ذات الأهمية كذلك المدى الذى أسهمت به التدابير الاقتصادية فى تدمير المجتمع المدنى ،

وتشويه العلاقات الاجتماعية الأساسية : فاصطباغ  
النشاط الاقتصادي بصبغة الجريمة ، ونهب ممتلكات الدولة ،  
وغسيل الأموال ، وهروب رأس المال ، كلها أمور تدعمها  
الإصلاحات ، وشجع برنامج الخصخصة بدوره ( من خلال  
المزادات العامة على منشآت الدولة ) نقل جزء هام من  
ممتلكات الدولة إلى الجريمة المنظمة . وهذه الأخيرة تتخلل  
جهاز الدولة ، وتشكل ( لوبي ) قوى يؤيد بشكل عام إصلاح  
يلتسين للاقتصاد الكلى . وطبقاً لتقدير حديث كانت نصف  
بنوك روسيا التجارية بحلول عام ١٩٩٣ تحت سيطرة (   
المافيات ) المحلية ، ونصف العقارات التجارية فى وسط  
موسكو فى أيدي الجريمة المنظمة (٢١) .



## نهب الاقتصاد الروسى

كان انهيار الروبل أداة فى نهب موارد روسيا الطبيعية :  
فالنفط والمعادن غير الحديدية والمواد الأولية الاستراتيجية  
يمكن أن يشتريها التجار الروسى بالروبل من مصنع للدولة  
ويعيدون بيعها بالعملات الصعبة لتجار من الجماعة الأوروبية  
بعشرة أمثال سعرها . وعلى سبيل المثال كان النفط الخام  
يشتري بسعر ٥٢٠٠ روبل (١٧ دولاراً أمريكياً) للطن، ويتم  
الحصول على تصريح تصدير برشوة موظف فاسد ،  
ويعاد بيع النفط فى السوق العالمى بسعر ١٥٠  
دولاراً للطن<sup>(٢٢)</sup> . وتودع أرباح هذه الصفقات فى حسابات  
مصرفية لا إقليمية ، أو توجه إلى الاستهلاك الترفى (   
الواردات ) . وكان مما سهل هروب رأس المال وغسيل الأموال  
- رغم أنهما غير مشروعين - تحرير سوق العملات الأجنبية

وإصلاحات النظام المصرفي . وقدر رأس المال الهارب بأكثر من مليار دولار شهرياً أثناء المرحلة الأولى من إصلاحات صندوق النقد الدولي ( ١٩٩٢ ) (٢٣) . وهناك شواهد على أن أعضاء بارزين في المؤسسة السياسية قد نقلوا مبالغ مالية كبيرة عبر البحار .

### تقويض الرأسمالية الروسية

أى دور ستؤديه «روسيا الرأسمالية» فى تقسيم العمل الدولى فى فترة أزمة اقتصادية عالمية ؟ وماذا سيكون مصير الصناعة الروسية فى سوق عالمى منكمش ؟ ومع إغلاق المصانع فى أوروبا وأمريكا الشمالية «هل هناك مكان للرأسمالية الروسية» فى السوق العالمى ؟ إن سياسة الاقتصاد الكلى تحت توجيه صندوق النقد الدولى تشكل علاقة روسيا بالاقتصاد العالمى . وتتجه الإصلاحات إلى دعم

التصدير الحر غير المقيد للسلع الأولية بما فيها النفط والمعادن الاستراتيجية والمواد الغذائية الأساسية ، فى حين تستورد بحرية السلع الاستهلاكية بما فيها السيارات الفاخرة والسلع المعمرة والأغذية المجهزة لسوق صغير متميز ، ولكن ليست هناك أى حماية للصناعة المحلية ، أو تدابير لإصلاح القطاع الصناعى ، أو لتحويل المواد الأولية المحلية . وجمد الائتمان لشراء المعدات ، ويدفع تحرير أسعار المدخلات ( ومن بينها النفط والطاقة وأسعار الشحن ) الصناعة الروسية إلى الإفلاس .

وفضلاً عن ذلك فقد ارتد انهيار مستوى المعيشة على

الصناعة والزراعة - أى أن

زيادة الفقر الدرامية ليست مواتية لنمو السوق الداخلى .  
ومن السخریات أن الطلب الاستهلاكى قد انكمش عن « أيام  
اقتصاد العجز » فى ظل النظام السوفييتى ( الذى اتسم  
بالطوابير ) إلى حد أن السكان لا يكادون يطيقون شراء  
الطعام .

وعلى العكس شجع إثراء قطاع صغير من السكان قيام  
سوق دينامى للسلع الترفيحية، بما فى ذلك طوابير طويلة  
أمام محلات البيع بالدولار فى منطقة كوزنيتسكى الراقية  
فى موسكو ، « فالأغنياء الجدد » ينظرون باحتقار إلى السلع  
المنتجة محليا ، ويفضلون المرسيدس بنز والبى إم دبليو و  
الموضة ( الباريسية الراقية ، فضلاً عن « الفودكا الروسية »  
الراقية المستوردة من الولايات المتحدة بسعر ٣ ٤ ٥ دولاراً  
للزجاجة البلورية ( أى ما يعادل كسب أربعة أعوام للعامل

المتوسط ) . ومن ثم فإن هذا « الطلب الدينامي » من جانب مجموعات الدخل الأعلى ينحرف كثيراً نحو الواردات الاستهلاكية الممولة عن طريق نهب موارد روسيا الأولية .

## الاستيلاء على ممتلكات الدولة « بأسعار مناسبة

«

كما يعاد تدوير الأرباح الهائلة التي تجنيها النخب التجارية الجديدة لشراء ممتلكات الدولة «بسر مناسب» (أو شرائها من المدير والعمال ما أن تمر بمشروع الخصخصة الحكومية) . ولأن القيمة الدفترية المسجلة لممتلكات الدولة (المقومة بالروبلات الحالية) قد أ بقيت منخفضة بشكل مصطنع ، و(لأن الروبل رخيص للغاية) فإن من الممكن تملك أصول الدولة مقابل لا شيء عملياً<sup>(٢٥)</sup> ، فيمكن شراء مرفق إنتاج صواريخ رفيع التقنية بمليون دولار أمريكي ، وتملك

فندق فى قلب موسكو بأقل من سعر شقة فى باريس ، وفى أكتوبر ١٩٩٢ طرحت حكومة مدينة موسكو عدداً كبيراً من الشقق فى المزاد، وبدأت العطاءات بثلاث روبلات .

وإذا كانت «التومنكلاتور» السابقة، والنخب التجارية الجديدة ، والمافيات المحلية ، هم الوحيدون الذين يملكون النقود ( ومن ثم فهم فى وضع يمكنهم من اكتساب الممتلكات ) فإنهم لا يمتلكون المهارات ولا بعد النظر اللازم لإدارة الصناعة الروسية ، ومن غير المحتمل أن يلعبوا دوراً قوياً وحاسماً فى إعادة بناء الاقتصاد الروسى ، فهذه النخب «الكومبرادورية» ، شأنها كما فى كثير من بلدان العالم الثالث ، تزدهر أساساً من خلال علاقتها برأس المال الأجنبى .

وفضلا عن ذلك فإن الإصلاحات الاقتصادية تشجع  
إزاحة المنتجين الوطنيين ( الدولة أو المنتجين الخاصين )  
واستيلاء رأس المال الأجنبي على قطاعات كبيرة من  
الاقتصاد الوطنى عن طريق تكوين المشاريع المشتركة .  
وعلى سبيل المثال حقق مارلبورو وفيليب موريس - عملاقا  
التبغ الأمريكيان - السيطرة على تسهيلات إنتاج الدولة  
للبيع فى السوق المحلى ونفذت شركة « الطيران البريطانية »  
إلى الطرق الجوية الروسية من خلال « شركة الطيران  
الروسية » ، وهى مشروع مشترك مع شركة إيروفلوت .

وتغلق قطاعات هامة من الصناعة الخفيفة وتحل  
محلها الواردات ، فى حين تستولى المشاريع المشتركة على  
القطاعات الأكثر ربحية فى الاقتصاد الروسى ( ومن بينها  
منشآت التقنية الرفيعة المملوكة للمجمع العسكرى الصناعى

( . غير أن رأس المال الأجنبي اتبع مبدأ فلننتظر ونرى ،  
فالوضع السياسى غير مؤكد ، والمخاطر كبيرة : «إننا  
نحتاج إلى ضمانات بشأن ملكية الأرض ، وتصدير الأرباح  
بالعملة الصعبة»<sup>(٢٥)</sup> . وتفضل كثير من المنشآت الأجنبية  
«الدخول من الباب الخلفى» باستثمارات صغيرة . وكثيراً ما  
تشمل هذه مشاريع مشتركة ، أو شراء منشآت محلية  
بتكلفة منخفضة جداً ، وأساساً لضمان السيطرة على  
العمل الرخيص (مرتفع المؤهلات) وأماكن المصانع .

### **إضعاف الاقتصاد الروسى رفيع التقنية**

يطور تجهيز الصادرات فى مجالات التقنية الرفيعة ، ويمثل  
هذا مشاريعاً مجزية جداً : وتضع «شركة» لوكهيد للصواريخ  
والفضاء» وشركة بوينج وشركة روكويل انترناشيونال  
وغيرها من الشركات أبصارها على صناعات الفضاء



والطيران . ويمكن لشركات التقنية الرفيعة الأمريكية والأوروبية  
( وبينها مقاولو الدفاع ) شراء خدمات كبار العلماء الروس  
فى مجالات الألياف البصرية وتصميم الحاسبات الآلية  
وتكنولوجيا التوابع الاصطناعية والفيزياء النووية ( وهذا  
قليل من كثير ) بمتوسط أجر يقل عن ١٠٠ دولار أمريكى  
شهرياً ، أى أقل ٥٠ مرة على الأقل من وادى سيليكون .  
ويضم الاتحاد السوفييتى السابق مليوناً ونصف مليون  
عالم ومهندس يمثلون احتياطياً كبيراً من « رأس المال البشرى  
الرخيص » (٢٦) .

وتدعم سياسة الاقتصاد الكلى مصالح شركات  
التقنية الرفيعة والمقاولين العسكريين الغربيين لأنها تضعف  
صناعات الفضاء والتقنية الرفيعة السوفيتية السابقة ،  
وتمنع روسيا من المنافسة ( كدولة رأسمالية بذاتها ) فى  
السوق العالمى . ويمكن شراء المواهب والدراسة العلمية،  
والاستيلاء على التسهيلات الإنتاجية أو إغلاقها .

ويدخل جزء كبير من المجمع العسكرى - الصناعى فى  
ولاية وزارة الدفاع ، وترمى مختلف « برامج التحويل » - التى  
تنفذ تحت إشرافها ، التى يجرى التفاوض بشأنها مع حلف  
الأطلسى ووزارات الدفاع الغربية - إلى تفكيك هذا المجمع ، بما  
فيه ذراعه المدنى ، ومنع روسيا من أن تصبح منافساً محتملاً فى  
السوق العالمى . وتعنى خطط التحويل مادياً تفكيك قدرات  
روسيا الإنتاجية فى المجالات العسكرية والطيران والتقنية

الرفعية ، مع تسهيل استيلاء رأس المال الغربى وسيطرته على قاعدة المعرفة الروسية ( حقوق الملكية الفكرية ) ورأس المال البشرى بما فيه العلماء والمهندسون ومعاهد الأبحاث . وعلى سبيل المثال تملك معامل AT&T - عن طريق « مشروع مشترك » - خدمات معمل أبحاث بأسره فى معهد الفيزياء العاملة فى موسكو ، ووقعت شركة ماكدونيل دوجلاس اتفاقاً مماثلاً مع معهد الأبحاث الميكانيكية (٢٧) .

وبمقتضى صيغة تحويل معينة « حول » العتاد العسكرى والأصول الصناعية إلى خردة بيعت فى سوق السلع العالمى ، ثم أودعت حصيلة هذه المبيعات فى صندوق ( تابع لوزارة الدفاع ) يمكن أن يستخدم فى استيراد السلع الرأسمالية ، أو فى سداد التزامات خدمة الدين ، أو الاستثمار فى برامج الخصخصة .

## الاستيلاء على نظام روسيا المصرفى

منذ إصلاحات عام ١٩٩٢ وانهيار كثير من بنوك الدولة ظهر نحو ٢٠٠٠ بنك تجارى فى الاتحاد السوفيتى السابق، بينها ٥٠٠ تقع فى موسكو. ومع انهيار الصناعة لن تستطيع البقاء سوى أقوى هذه البنوك والمرتبطة بالبنوك الدولية. ويشجع هذا الوضع تغلغل البنوك التجارية الأجنبية والبنوك المشتركة فى النظام المصرفى الروسى.

## تقويض منطقة الروبل

استهدف برنامج صندوق النقد الدولي كذلك إلغاء منطقة الروبل ، وتقويض التجارة فيما بين الجمهوريات السابقة، وشجعت هذه الأخيرة منذ البداية على صك عملاتها الخاصة وإقامة بنوكها المركزية ، بمساعدة فنية قدمها صندوق النقد الدولي . وعززت هذه العملية « البلقنة الاقتصادية » : فمع انهيار منطقة الروبل تفتحت القوى الاقتصادية الإقليمية التي تخدم المصالح الضيقة للطواغيت والبيروقراطيين المحليين .

ونشبت نزاعات مالية وتجارية مريعة بين روسيا وأوكرانيا ، وفي حين حررت التجارة مع العالم الخارجى أقيمت « حدود داخلية » جديدة تعوق حركة السلع والناس داخل كومنولث الدول المستقلة<sup>(٢٨)</sup> .

المرحلة الثانية: إصلاحات صندوق النقد

## الدولى تدخل طريقاً مسدوداً

دخلت الإصلاحات التى يريها صندوق النقد الدولى ( فى عهد رئيس الوزراء ييجور جايدار ) طريقاً مسدوداً فى أواخر عام ١٩٩٢ . وتصاعدت المعارضة فى البرلمان وفى البنك المركزى . وسلم صندوق النقد الدولى بأنه إذا أرادت الحكومة أن تفى بأهداف عجز المالية العامة فإن نسبة تصل إلى ٤٠ فى المائة من المصانع قد تجبر على الإغلاق ، واتخذ جيراشكو رئيس البنك المركزى - نبأ بتأييد أركادى فولسكى رئيس حزب الاتحاد المدنى - قراراً ( ضد مشورة صندوق النقد الدولى ) بتوسيع الائتمان لمنشآت الدولة وفى ذات الوقت خفض كثيراً المصروفات فى مجالات الصحة والتعليم ومعاشات الشيخوخة . وكان الاتحاد المدنى قد طرح «برنامجاً بديلاً» فى سبتمبر ١٩٩٢

. ورغم إقالة ييجور جايدار فيما بعد فى الأزمة البرلمانية التى

وقعت في ديسمبر ١٩٩٢ فإن برنامج الاتحاد المدني لم ينفذ  
أبداً.

وكان صندوق النقد الدولي قد وافق مع ذلك في  
أواخر عام ١٩٩٢ على إمكانية تنفيذ النهج «الأقل  
أرثوذكسية» لحزب الاتحاد المدني الوسطى قبل إقالة جايدار.  
وعلى حد قول الممثل المقيم لصندوق النقد الدولي في  
موسكو فإن «صندوق النقد الدولي ليس متزوجاً بجايدار،  
أنه يتبع نهجاً اقتصادياً شبيهاً،

لحنا سنعمل مع حليقتة».

وفي بداية عام ١٩٩٣ تطورت العلاقة بين الحكومة والبرلمان في اتجاه المواجهة الصريحة . وكانت الرقابة التشريعية على ميزانية الحكومة وسياساتها النقدية تقوض «التنفيذ السلس» لبرنامج صندوق النقد الدولي . وأصدر البرلمان تشريعاً أبطأ بخصخصة صناعة الدولة، ووضع قيوداً على البنوك الأجنبية ، وحد قدرة الحكومة على تخفيض الإعانات والمصروفات الاجتماعية كما يطلب صندوق النقد الدولي (٢٩).

وانبثقت معارضة الإصلاحات إلى حد كبير داخل النخب السياسية الحاكمة من جناح الوسط المعتدل ( الذي يضم معاونين سابقين ليلتسين) . ورغم أن الاتحاد المدني ( الذي يضم كذلك اتحاد الصناعيين بقيادة أركادى فولسكى) كان



يمثل أقلية في البرلمان فقد أيد تطور رأسمالية وطنية مع  
الحفاظ على دور قوى للدولة المركزية، ومن ثم لا يمكن  
وصف الفاعلين السياسيين الرئيسيين في مواجهة يلتسين مع  
البرلمان ( مثل الكسندر روسكوى ورسلان حسبالاتوف  
( «بالشيوعيين المتشددين» .

وكانت الحكومة عاجزة عن تجاهل الهيئة التشريعية  
تماماً، فأوقف مجلسا البرلمان بمرسوم رئاسى فى ٢١ سبتمبر ٣  
١٩٩٩ .

## إلغاء البرلمان باسم «سلامة الحكم»

وفى ٢٣ سبتمبر - أى بعد

يومين - ألح ميشيل كامديسوس مدير صندوق النقد الدولى إلى  
أن الشريحة الثانية البالغة ٣ ملايين دولار أمريكى من  
تسهيل تحويل النظم فى الصندوق ليست متوقعة لأن

«روسيا عجزت عن الوفاء بالتزاماتها» وأساساً بسبب الانتهاكات البرلمانية ( وقرض تسهيل تحويل النظم يشبه من حيث الشكل قروض التكيف الهيكلى التى يتم التفاوض عليها مع بلدان العالم الثالث المدنية، انظر الفصل الثانى ) .

وكان الرئيس كلينتون قد أعلن فى قمة فانكوفر فى أبريل

١٩٩٣ أن «المعونة» الغربية مرتبطة بتنفيذ «الإصلاح

الديموقراطى» . إلا أن الشروط التى وضعها

صندوق النقد الدولي والدائنون الغربيون لم يكن يمكن  
تلبيتها إلا بوقف البرلمان كلية ( وهو أسلوب مألوف في كثير  
من بلدان العالم الثالث المدينة ) . وهكذا فقد استهدف قصف  
قوات الصاعقة والمدفعية للبيت الأبيض أساساً تحييد  
الانشقاق السياسى داخل صفوف ( التومنكلاتورا ) فى كل من  
موسكو والأقاليم ، والتخلص من الأفراد الذين يعارضون  
الإصلاح بأسلوب صندوق النقد الدولي .

وأيدت مجموعة السبعة مرسوم الرئيس يلتسين بإلغاء  
مجلس البرلمان قبل إصداره رسمياً ، وأبلغت به سفاراتها فى  
موسكو قبل حدوثه . وسرعان ما أعقبت المرسوم الرئاسى فى  
٢١ سبتمبر موجة من المراسيم ترمى إلى الإسراع بخطى  
الإصلاح الاقتصادى والوفاء بالمشروطيات الواردة فى اتفاق  
القرض مع صندوق النقد الدولي الذى وقعته الحكومة

الروسية فى مايو : وعلى الفور شدد الائتمان ، ورفعت أسعار الفائدة ، واعتمدت تدابير للإسراع بخطى الخصخصة وتحرير التجارة . وعلى حد قول بوريس فيودروف وزير المالية - الذى تحرر الآن من الرقابة البرلمانية :  
« نستطيع أن نقدم أى ميزانية نريد » (٣٠) .

وقد اختير توقيت مرسوم الرئيس يلتسين جيداً : فقد كان مفروضاً أن يقدم بوريس فيودروف وزير المالية تقريراً إلى اجتماع وزراء مالية مجموعة السبعة فى ٢٥ سبتمبر ، وكان أندريه كوسيريف وزير الخارجية فى واشنطن للاجتماع بالرئيس كلينتون ، والاجتماع السنوى لصندوق النقد الدولى والبنك الدولى سيبدأ فى واشنطن فى ٢٨ سبتمبر ، وحدد الأول من أكتوبر موعداً نهائياً لصدور قرار بشأن قرض الدعم الذى يقدمه الصندوق قبل

اجتماع نادى لندن للبنوك الدائنة فى فرانكفورت ( برئاسة البنك الألمانى ) فى ٨ أكتوبر، وكان مخططاً أن يتوجه الرئيس يلتسين إلى اليابان فى ١٢ أكتوبر لبدء مفاوضات بشأن مصير جزر كوريل مقابل تخفيف الديون ، و« المعونة » اليابانية.

وعقب وقف البرلمان أعربت مجموعة السبعة عن «أملها الشديد فى أن تساعد آخر التطورات روسيا فى تحقيق انطلاقة حاسمة فى طريق إصلاحات السوق» (٣١).

وقال ثيو فاجيل وزير المالية الألمانى «يجب على قادة روسيا أن يبينوا أن الإصلاحات الاقتصادية ستستمر وإلا خسروا المعونة المالية الدولية». وأعرب

ميشيل كامديسوس عن الأمل فى أن تسهم التطورات السياسية فى روسيا فى «الإسراع بعملية الإصلاح الاقتصادى».

غير أنه بالرغم من تشجيع الغرب لم يكن صندوق النقد الدولى مستعداً لإعطاء روسيا «الضوء الأخضر»؛ فقد كان فيكتور جيراشنكو رئيس البنك المركزى الموالى للاتحاد المدنى مازال رسمياً متحكماً فى السياسة النقدية . وأبلغت بعثة صندوق النقد الدولى التى توجهت إلى موسكو فى أواخر سبتمبر ١٩٩٣ (فى ذروة التمرد البرلمانى) ميشيل كامديسوس بأن «الخطط التى أعلنتها الحكومة عن اقتطاعات الإعانات والضوابط على الائتمان غير كافية» (٣٢).

وكان تأثير مراسيم سبتمبر ١٩٩٣ الاقتصادية مباشراً تقريباً : وخدم قرار زيادة تحرير أسعار الطاقة وزيادة أسعار

الفائدة هدف الإسراع بدفع قطاعات كبيرة من الصناعة الروسية إلى الإفلاس . ومع تحرير شركة ( روسخليب و دكت ) - شركة الدولة لتوزيع الخبز - في منتصف أكتوبر ١٩٩٣ زادت أسعار الخبز بين يوم وليلة من ثلاث إلى أربع مرات (٣٣) .  
. وجدير بالذكر أن هذه «الموجة الثانية» من إفقار الشعب الروسى جاءت فى أعقاب انخفاض فى القوة الشرائية الحقيقية قدر بنحو ٦ ٨ فى المائة فى عام ١٩٩٢ (٣٤) . ولما كانت كل الإعانات تمول من ميزانية الدولة فقد كان من الممكن إعادة توجيه الأموال المدخرة ( بناء على تعليمات صندوق النقد الدولى ) لخدمة دين روسيا الخارجى .

واتبع إصلاح النظام المالى الذى اقترحه بوريس فيودوروف وزير المالية فى أعقاب انقلاب سبتمبر ١٩٩٢ ( صيغة البنك الدولى التى يفرضها على بلدان العالم الثالث

المدينة ، فقد نصت على « استقلال مالى » لحكومات  
الجمهوريات والحكومات المحلية تقطع تدفق الإيرادات من  
موسكو إلى الأقاليم، وتحويل موارد البنك المركزى المالية إلى  
سداد الدائنين. وكانت نتيجة هذه الإصلاحات هى انهيار المالية  
العامة، والبلقنة الاقتصادية والسياسية، وتعزيز سيطرة  
رأس المال الغربى واليابانى على اقتصادات أقاليم روسيا.

**« المعونة الغربية » لبوريس يلتسين**

وبحلول عام ١٩٩٣

كانت الإصلاحات قد أدت إلى نهب واسع للثروة



الروسية فى شكل تدفق كبير للموارد الحقيقية إلى الخارج  
: فبلغ عجز ميزان المدفوعات فى ١٩٩٣ نحو ٤٠ مليار  
دولار أمريكى ، أى ما يعادل تقريباً مقدار « المعونة »  
التي تعهدت بها مجموعة السبعة فى قماتها فى طوكيو فى  
١٩٩٣ (٤٣ مليار دولار) . غير أن معظم هذه « المعونة »  
الغربية كان زائفاً ، فقد اتخذت أساساً شكل قروض ( لا  
شكل منح ) تخدم هدفاً « مفيداً » هو توسيع دين روسيا  
الخارجى (والذى بلغ نحو ٨٠ مليار دولار فى ١٩٩٣  
) ، وتعزيز قبضة الدائنين الغربيين على

الجدول ٥/١٢ : قصف البرلمان الروسى

جدول مسار الاقتصاد الكلى

سبتمبر - أكتوبر ١٩٩٣

الرئيس يلتسین يعيد ييجور جايدار إلى الحكومة	١٣ سبتمبر
أخطرت سفارات مجموعة السبعة بوقف البرلمان	٢٠ سبتمبر
بوريس يلتسين يحل البرلمان ويلغى الدستور	٢١ سبتمبر
رسالة تأييد من مجموعة السبعة إلى يلتسين	٢٢ سبتمبر
ميشيل كامديسوس مدير صندوق النقد الدولي يصرح بأن إصلاحات روسيا الاقتصادية لا تسير في الطريق الصحيح	٢٣ سبتمبر
الجيش وقرات مكافحة الشغب تطوق البيت الأبيض	٢٤ سبتمبر
بوريس فيودوروف وزير المالية يلتقى بوزراء مالية مجموعة السبعة	٢٥ سبتمبر
افتتاح الاجتماع السنوى لصندوق النقد الدولي والبنك الدولي فى واشنطن - بوريس فيودوروف يلتقى بميشيل كامديسوس ، بعثة اقتصادى صندوق النقد الدولي فى موسكو لمراقبة تقدم الإصلاحات الاقتصادية	٢٨ سبتمبر
الموعد النهائى لصدور قرار صندوق النقد الدولي بشأن قرض الدعم	١ أكتوبر
قصف البيت الأبيض	٤ أكتوبر
قرار من صندوق النقد الدولي (استناداً إلى تقرير بعثة الاقتصاديين) بتأخير دفع القرض .	٤ أكتوبر
الولايات المتحدة والجماعة الأوروبية واليابان يؤيدون قرار يلتسين بسحق تمرد البرلمان .	٥ أكتوبر
تطهير واسع لخصوم يلتسين يبدأ فى موسكو والأقاليم .	
اجتماع نادى لندن فى فرانكفورت لمناقشة إعادة جدولة ديون روسيا للبنوك التجارية	٨ أكتوبر
بوريس يلتسين يصل إلى طوكيو	١٢ أكتوبر
ثمان الخبز يرتفع من ١٠٠ إلى ٣٠٠ روبل	١٤ أكتوبر

«الفينانشيال تايمز» ، عدة أعداد من سبتمبر وأكتوبر ١٩٩٣

لقد عامل الدائنون روسيا بطريقة شبيهة بمعاملتهم لبلد من العالم الثالث : فمن بين ٤, ٣ مليون دولار تعهدوا بها فى عام ١٩٩٣ لم يدفع فعلاً إلا أقل من ٣ مليارات دولار .  
وفضلاً عن هذا فإن الاتفاق الذى تم التوصل إليه مع نادى باريس بشأن إعادة جدولة دين روسيا الرسمى - وإن بدا « سخياً » لدى الوهلة الأولى - لم يعط فى الواقع روسيا سوى « فسحة قصيرة جداً لالتقاط الأنفاس » (٣٥) . فالديون التى اقترضت فى العهد السوفيتى هى وحدها التى أعيدت جدولتها (٣٦) ، أما الديون الضخمة التى اقترضتها حكومة يلتسين ( ومن السخريات أنها ترجع أساساً إلى الإصلاحات الاقتصادية ) فقد استبعدت من المفاوضات .

وفيما يتعلق بالتعهدات الشائبة فقد عرض الرئيس كلىنتون مبلغاً ضئيلاً هو ٦ , ١

مليار دولار في قمة فانكوفر في ١٩٩٣ ، منها ٩٧٠ مليون دولار في شكل قروض لشراء مواد غذائية من المزارعين الأمريكيين و ٦٣٠ مليون دولار هي من متأخرات التسديد الروسى للحبوب الأمريكية تمول بالسحب من «برنامج الغذاء من أجل التقدم» بوزارة الزراعة الأمريكية. وبذلك وضعت روسيا على قدم المساواة مع بلدان إفريقيا جنوب الصحراء في تلقى المعونات الغذائية الأمريكية بمقتضى PL480 . وبالمثل كان الجانب الأكبر من «المعونة» اليابانية لروسيا أموالاً خصصت «لتأمين الشركات اليابانية» التى تستثمر فى روسيا (٣٧).

### فى الإِسار الضيق لخدمة الدين

أدى القضاء على المعارضة البرلمانية فى سبتمبر ١٩٩٣ إلى تحول مباشر فى استراتيجية موسكو لمفاوضات

الديون مع البنوك التجارية . وهنا أيضاً كان للتوقيت أهمية حاسمة ، فلم يطلب فريق المفاوضات الروسى أى « إلغاء » أو « تخفيض » لدين روسيا التجارى فى اجتماع نادى لندن الذى عقد فى فرانكفورت فى أوائل أكتوبر ١٩٩٣ ، أى بعد أربعة أيام فقط من قصف البيت الأبيض ، وبمقتضى الصفقة المقترحة أجل يوم الحساب مؤقتاً ، فلن تعاد جدولة سوى ٢٤ مليار دولار أمريكى من بين ٣٨ ملياراً من الديون التجارية . وقبل فريق موسكو المفاوض كل شروط نادى لندن ، باستثناء رفض روسيا التنازل عن « حصانتها

السيادية ضد الإجراءات القانونية»، فقد كان من شأن هذا التنازل أن يمكن البنوك الدائنة من الحجز على منشآت الدولة الروسية ومصادرة الأصول المادية إذا لم يتم الوفاء بالتزامات خدمة الدين . ولم يكن هذا البند مجرد بند شكلى بأى حال فى نظر البنوك التجارية : فمع انهيار الاقتصاد الروسى، وأزمة ميزان المدفوعات ، وتراكم التزمات خدمة الدين المستحقة لنادى بارس، كانت روسيا تدفع إلى «توقف فنى» - أى إلى وضع إعسار فعلى .

كما فكر الدائنون الأجانب فى آليات لتحويل احتياطات روسيا من العملات الأجنبية ( فى البنك المركزى فضلاً عن الودائع الدولارىة فى بنوك روسيا التجارية ) إلى خدمة الدين ، ووضعوا أعينهم كذلك على العملات الأجنبية التى يحوزها روسى فى حسابات مصرفية لا إقليمية .

ولم يكن دواء صندوق النقد الدولي الاقصادى  
مصمماً فحسب لإنفاذ التزامات خدمة الدين بل كان  
يرمى كذلك إلى «توسيع الدين» ، وأسهمت الإصلاحات  
فى شل الاقتصاد الوطنى ، وبذا فرضت قدراً أكبر من  
الاعتماد على الدين الخارجى ، وكان التخلف عن أداء الدين  
بدوره يعبد الطريق نحو مرحلة جديدة حرجة فى علاقة  
موسكو بدائنيها . وعلى شاكلة نظام العالم الثالث الخانع  
المطيع وقعت الدولة الروسية فى الإسار الضيق للدين  
والتكيف الهيكلى : وخضعت مصروفات الدولة بشدة  
لتوفير أموال الدولة بسداد الدائنين .

### انهيار المجتمع المدنى

ومع تعمق الأزمة تزايدت عزلة السكان وتضررهم . لقد  
أقيمت « الديموقراطية » شكلياً ، لكن الأحزاب السياسية

الجديدة، المنفصلة عن الجماهير، كانت أساساً ترعى مصالح  
التجار والبيروقراطيين، وكان أثر برنامج الخصخصة على  
العمالة مدمراً: فأكثر من ٥٠ في المائة من الورش الصناعية قد  
دفع إلى الإفلاس بحلول عام ١٩٩٣ (٣٨). كما أن مدناً  
بأسرها في الأورال وسيبيريا تنتمى إلى المجتمع  
العسكرى - الصناعى وتعتمد على ائتمانات الدولة  
ومشترياتها أخذت تغلق أبوابها. وفى عام ١٩٩٤ (وفقاً  
للأرقام الرسمية) كان عمال نحو ٣٣٠٠٠ منشأة مدنية  
تشمل شركات الدولة الصناعية ومزارع جماعية لا يتلقون  
أجورهم على



أساس ثابت (٢٦).

ولم يكن الاتجاه نحو استمرار الإفقار والعمالة الواسعة فحسب ، فقا تمزق أعماق لنسيج المجتمع الروسى ، يشمل تدمير مؤسساته ، واحت الاتحاد الروسى ، وعلى واضعى السياسة فى مجموعة السبعة أن يقيموا أعمالهم لصالح السلام العالمى ، فالأخطار على الجغرافيا السياسية وبعيدة المدى ، واستمرار اعتماد حزمة صندوق النقد الدولى الاقتص الكارثة لروسيا وللعالم .

## المحواشي

( ١ ) مقابلة مع أحد الاقتصاديين فى أكاديمية العلوم الروسية ، موسكو ، أكتوبر ١٩٩٢ .

( ٢ ) المصدر السابق .

( ٣ ) بانخفاض ٥٠ فى المائة عن متوسط السنوات الثلاث السابقة . مقابلات مع عدد من

الاقتصاديين فى أكاديمية العلوم الروسية ، موسكو ، سبتمبر ١٩٩٢ .

( ٤ ) استناداً إلى جمع المؤلف لزيادات الأسعار فى الفترة من ديسمبر ٩١ ١٩ إلى أكتوبر ١٩٩٢

لنحو ٢٧ من السلع الاستهلاكية الأساسية تشمل المواد الغذائية والنقل والملابس والسلع الاستهلاكية المعمرة .

( ٥ ) وفقاً لتقرير الحكومة الرسمى إلى البرلمان الروسى زادت الأجور ١١ مرة من يناير إلى

ديسمبر ١٩٩٢ .

( ٦ ) مقابلة مع رئيس بعثة صندوق النقد الدولي المقيمة في موسكو ،

سبتمبر ١٩٩٢ .

( ٧ ) انظر Economic Reform, Crossing the threshold of

World Bank "Russian

. structural Reform", washington DC, 1992, p. 18

( ٨ ) مقابلة مع مستشار البنك الدولي ، موسكو ، أكتوبر ١٩٩٢ .

( ٩ ) مقابلة مع أحد الاقتصاديين في أكاديمية العلوم الروسية ، موسكو ،

سبتمبر ١٩٩٢ .

( ١٠ ) مقابلات في مستشفى عام بموسكو ، ومقابلات مع عمال في

مختلف قطاعات النشاط

الاقتصادى في موسكو وروستوف على الدون ، سبتمبر

-أكتوبر ١٩٩٢ . وانظر كذلك

"Ecole et santé en uines", Le Monde diplomatique,

Jean-Jacques Marie

. June 1992, p. 13

( ١١ ) مستويات الأسعار والأجور هي التي كانت سائدة في سبتمبر - أكتوبر ١٩٩٢ - وكان

سعر الصرف في سبتمبر ١٩٩٢ هو ٣٠٠ روبل للدولار .

( ١٢ ) لمزيد من التفاصيل انظر جان - جاك ماري ، مصدر سابق .

( ١٣ ) هناك عجز لدى المستشارين الاقتصاديين الروس عن كشف التزييفات النظرية للإطار

الاقتصادي لصندوق النقد الدولي ، وليس هناك تحليل لكيفية عمل الحزمة الاقتصادية

لصندوق فعلياً ، والمعرفة ضئيلة في الاتحاد السوفييتي السابق بالخبرات السياسية في

البلدان الأخرى بما فيها إفريقيا جنوب الصحراء وأمريكا اللاتينية وأوروبا الشرقية .

( ١٤ ) مقابلة مع مسئول في صندوق النقد الدولي ، موسكو ، سبتمبر ٢ . ١٩٩٩ .

( ١٥ ) انظر Delvoi Mir (عالم الأعمال) ، العدد ٣٤ ، ٦ سبتمبر ١٩٩٢

١ ، ص ١٤ . ( ١٦ ) أثناء الشهور التسعة الأولى من عام ١٩٩٢ .

( ١٧ ) مقابلات مع مواطنين روس عاديين في روستوف على الدون ،

أكتوبر ١٩٩٢ . ( ١٨ ) - world Bank, Organisation for Econom-

See International Mosnetary Fund,

Development and European Bank for Reconstruction

ic Cooperation and

Study of the Soviet Economy, Vol. 1, Paris, 1991, part

and Development, A

. II, chapter 2

( ١٩ ) محاكاة لعبارة «أكل آدم التفاحة وهبطت الخطيئة الأصلية على

الجنس البشرى» نقلاً عن

كارل ماركس «عن التراكم البدائي» ، «رأس المال» (الكتاب الأول)

( ٢٠ ) انظر New Low", Moscow Times, 2 October 1992, p.1

27 September 1993, pp. ( ٢١ ) انظر "Rouble Plunges to

Paul Klebnikov, "Stalin's Heirs", Forbes,

.124-34

( ٢٢ ) يقال إن الحكومة أصدرت تصريحات تصدير في عام ١٩٩٢

تغطي مرتين الصادرات

المسجلة للنفط الخام.

( ٢٣ ) طبقاً لتقديرات المعهد المصرفي الدولي في واشنطن.

( ٢٤ ) قدر أنه بشراء ما قيمته ١٠٠٠

دولار أمريكي من ممتلكات الدولة (طبقاً للقيمة الدفترية

للمنشأة) يمكن أن تمتلك عقارات قيمتها ٣٠٠٠٠٠٠ دولار.

( ٢٥ ) مقابلة مع مدير تنفيذي لبنك تجارى - غربى ، موسكو ، أكتوبر ٩٢

١٩ ( ٢٦ ) انظر to Survive", Scientific American, February

Tim Beardsley,y "Selling

( ٢٧ ) المصدر السابق .

( ٢٨ ) صممت تعريفه موحدة على الواردات للاتحاد الروسى بمساعدة

فنية من البنك الدولى .

( ٢٩ ) كان البنك المركزى خاضعاً لسلطة البرلمان .

وفى أوائل سبتمبر ١٩٩٣ تم التوصل إلى

اتفاق يصبح البنك المركزى بمقتضاه مسئولاً أمام كل من الحكومة

والبرلمان . ( ٣٠ ) نقلاً عن "Financial Times" ، ٢٥ سبتمبر ١٩٩٣ ،

ص ١ .

( ٣١ ) المصدر السابق . ص ١ .

( ٣٢ ) نقلاً عن "Financial times" ، ٥ أكتوبر ١٩٩٣ .

"Russia's Breadwinners and Losers", Financial Times, ( ٣٣ )

See Leyla Boulton,

.3 October 1993, p. 3

Consequences of Russia's Transition, Dis- ( ٣٤ )

Chris Doyle, The Distributional

Centre for Economic Policy Research, London,

cussion Paper no. 839,

1993. ويتفق هذا مع تقييم المؤلف لتحركات أسعار السلع

الاستهلاكية الأساسية في

الفترة من ديسمبر ١٩٩١ إلى أكتوبر ١٩٩٢ . وتعترف

الإحصاءات الرسمية ( ( التي يتم

التلاعب فيها بشدة ) بانها يبلـغ ٦ ٥ في المائة في القوة

الشرائية منذ منتصف عام

. ١٩٩١



( ٣٥ ) يتعلق المبلغ المخصص لإعادة هيكلة الدين الرسمي المتعاقد عليه قبل يناير ١٩٩١ (١٧)

مليار دولار أمريكي). يستحق منها ملياران في ١٩٩٣ ، وأعيدت جدولة ١٥ ملياراً على

١٠ سنوات مع فترة سماح تبلغ خمس سنوات .

( ٣٦ ) لم يتفق إلا على إعادة هيكلة الديون التي تمت قبل موعد القطع (يناير ١٩٩١) ،

وأعيدت جدولة ١٥ ملياراً من بين ١٧ ملياراً . واستحق ملياران

لنادي باريس في ١٩٩٣ . (٣٧) . See also Al- 1993, p. A17.

The Wall Street Journal, New York, 12 October

Wrangle Holds Up Russian Debt Deal", The European,

Ian Saunderson, "Legal

. 14-17 October 1993, p. 38

( ٣٨ ) أوصى البنك الدولي الحكومة « بتجزئة » المنشآت الكبيرة ، أي

بتقسيمها إلى وحدات

أصغر.

( ٣٩ ) انظر "Financial Times"، أول أغسطس ١٩٩٤، ص ١.

فكيك يوغوسلافيا السابقة

---

وإعادة استعمار

---

البوسنة والهرسك

---

---

«إقرار السلام» وسياسة الاقتصاد الكلى

لقد ضلل الرأى العام الغربى : فقد عرضت محنة

يوغوسلافيا السابقة على أنها

حصيلة «نزعة قومية عدوانية»، والنتيجة الحتمية

لتوترات عرقية ودينية عميقة

تمتد جذورها إلى التاريخ<sup>(١)</sup>. و«لعبة السلطة البلقانية»

هى البؤرة، وأبرزت وسائل

الإعلام العالمية الصدام بين الشخصيات السياسية :

«إن تودمان وميلوسوفيتش

يمزقان البوسنة والهرسك إربا»<sup>(٢)</sup>. وصورت الوساطة

الغربية التى انتهت باتفاق

قاعدة دايتون الجوية فى نوفمبر ١٩٩٥ تصويراً

ضيقاتاً باعتبارها وسيلة «إقرار

السلام» في البوسنة والهرسك ، في الوقت الذي

تسهم فيه تحت شعار «السوق

الحرّة، في إعادة بناء الدول الجديدة ذات السيادة .

وصور تاريخ المبادرات الدبلوماسية الكثيرة تصويراً

حيّاً، وأبرز جدول الأعمال

الدقيق لجهود الأمم المتحدة «لإقرار السلام» الأعمال

الإنسانية على شاشات

التليفزيون في كل أنحاء العالم . وفي هذه العملية

أخفيت بعناية الأسباب

---

الاقتصادية والاجتماعية للحرب الأهلية، وأغفلت المصالح الاستراتيجية لألمانيا والولايات المتحدة، ونسيت الأزمة الاقتصادية العميقة التي سبقت الحرب الأهلية. ففي نظر وسائل الإعلام العالمية لا تتحمل الدول الغربية أى مسؤولية عن إفقار أمة تضم ٢٤ مليون نسمة وتدميرها.

غير أن لتمزق الاتحاد السوفييتى علاقة مباشرة ببرنامج إعادة هيكلة الاقتصاد الكلى الذى فرضه الدائنون الخارجون على حكومة بلغراد، فقد أسهم هذا البرنامج - الذى اعتمد على عدة مراحل منذ عام ١٩٨٠ - فى انهيار الاقتصاد الوطنى، مما أدى إلى تحلل القطاع الصناعى، والتفكك التدريجى لدولة الرعاية الاجتماعية.

واكتسبت الاتجاهات الانقسامية التى تتغذى على

الانقسامات الاجتماعية والعرقية الزخم بالتحديد فى فترة  
الافقار الوحشى لسكان يوغوسلافيا . وقد أدت  
المرحلة الأولى لإصلاح الاقتصاد الكلى فى عام ١٩٨٠  
قبيل وفاة المارشال تيتو إلى «إطلاق الفوضى الاقتصادية  
والسياسية .. وتباطؤ النمو ، وتراكم الدين الأجنبى

وخاصة تكلفة خدمته ، كما أدى تخفيض سعر العملة إلى هبوط مستوى معيشة المواطن اليوغوسلافي المتوسط . . . . .  
وهددت الأزمة الاقتصادية الاستقرار السياسي . . كما هددت بتعميق التوترات العرقية الساخنة» (٣) .  
كذلك ساعدت هذه الإصلاحات التي صاحبها توقيع اتفاقات إعادة هيكلة الديون مع الدائنين الرسميين والتجارين على إضعاف مؤسسات الدولة الاتحادية ، مما أثار انقسامات سياسية بين بلجراد وحكومات الجمهوريات والأقاليم ذات الاستقلال الذاتي . «وكان على رئيس الوزراء ميلكا بلانتيش - الذي كان مفروضاً أن ينفذ البرنامج - أن يعد صندوق النقد الدولي بزيادة عاجلة لأسعار الخصم ، وبالمزيد من تدابير ترسانة الاقتصاد الريحانية...» (٤) .

## إصلاح الاقتصاد

الكلى يدعم مصالح استراتيجية



نفذت أهداف «إعادة الهيكلة الاستراتيجية» والاقتصادية جنباً إلى جنب . وكان على إعادة الهيكلة الاقتصادية أن تدعم إعادة الهيكلة الاستراتيجية . واتخذ تدخل واشنطن في هذا الصدد طابعاً رسمياً في عام ١٩٨٤ في قرار مجلس الأمن القومي الأمريكي بعنوان «سياسة الولايات المتحدة تجاه يوغوسلافيا اعتبر «سرياً وحساساً»<sup>(٥)</sup> . ونزعت السرية في صورة خضعت للرقابة من هذه الوثيقة في عام ١٩٩٠ ، وهي تتفق إلى حد كبير مع قرار سابق لمجلس الأمن القومي (القرار رقم ٥٤) صدر في عام ١٩٨٢ متعلق بأوروبا الشرقية . وشملت الأهداف التي تضمنتها هذه الوثيقة الأخيرة «الجهود الموسعة لتنشيط «ثورة هادئة» للإطاحة بالحكومات والأحزاب الشيوعية» مع إعادة دمج أوروبا الشرقية في اقتصاد موجه إلى السوق<sup>(٦)</sup> .

ورغم سياسة بلغراد غير المنحازة، وتجارتها الواسعة مع الجماعة الأوروبية والولايات المتحدة فقد كانت إدارتا ريجان وبوش عازمتين مع ذلك على تفكيك « اشتراكية السوق » اليوغوسلافية . وكان هدف واشنطن الاستراتيجى هو دمج البلقان فى فلك نظام «السوق الحرة» .

وفى عام ١٩٨٣

طبقت حزمة تثبيت اقتصادى ثانية بدعم من صندوق النقد الدولى ، وأدت إلى تضخم واسع . وتسبب تجميد الائتمان - إلى جوار تأثير تحرير

لا ستيراد - في الهيار لم يسبق له متيل للاستثمار. وقد كان متوسط نمو الإنتاج لصناعى هو

١, ٧ فى المائة سنوياً فى الفترة من ١٩٦٦ - ١٩٧٩ . وأثر المرحلة لأولى لإصلاح الاقتصاد الكلى فى عام ١٩٨٠

هبط النمو الصناعى إلى ٨, ٢ فى المائة فى فترة ١٩٨٠ - ١٩٨٧ ، ثم إلى الصفر فى ١٩٨٧ - ١٩٨٨ وإلى ٦, ١ فى المائة فى عام ١٩٩٠ (٧).

وفى عام ١٩٨٦ أصبح برانكو ميكوليتش رئيساً للوزراء . وبعد محاولة غير ناجحة لاتباع «سياسة بديلة لمكافحة الركود» ، بدأ تطبيق نهج أكثر أرثوذكسية فى ظل أوسكار كوفاتش وزير المالية (٨). وفى عام ١٩٨٨ بدأ تنفيذ ما يسمى «برنامج سايو بمكافحة التضخم» . والواقع أن هذا البرنامج أدى إلى الإسراع بالعملية لتضخمية لا التخفيف منها :

«ذهب كل شيء أدراج الرياح بعد هبة أكتوبر ١٩٨٨» [ فى فوجفودينا والجبل الأسود . وقال سلوبودان ميلوسيفيتش فى دورة رئاسة رابطة الشيوعيين اليوغوسلاف إن أسعار الفائدة تنهك الاقتصاد ، وفى ظل جو من الفوضى الكاملة أطلقت الأجور»<sup>(٩)</sup> . واستقال ميكوليتش بعد عدة أشهر .

وبلغت تدابير الإصلاح الاقتصادى ذورتها فى ظل حكومة أنتى ماركوفيتش المالية لأمريكا . وقد بدأ ماركوفيتش رئيس الوزراء بنفس الوعود القديمة عن سياسة إيجابية « لدعم الصناعيين فى حين أنه فى الواقع بدأ إلغاء ضوابط النظام - وبعد إزاحة الضوابط اللائحية أدت الضغوط التضخمية التى تراكمت عبر لسنوات إلى موجة من التضخم الزائد . . . »<sup>(١٠)</sup> . لقد وجه التضخم بصورة تكاد نكون عمدية ، وحفره تحرير الأسعار وتخفيض

سعر العملة، وزاد مؤشر الأسعار الاستهلاكية بنسبة ٢٧٠٠ في المائة في عام ١٩٨٩ .

وتوجه رئيس الوزراء الاتحادى إلى واشنطن ليلتقى بالرئيس بوش فى خريف عام ١٩٨٩ قبيل سقوط سور برلين، ووعده بتقديم «حزمة معونة مالية» مقابل إصلاحات اقتصادية كاسحة تشمل تخفيضاً جديداً لسعر العملة ، وتخفيض المصروفات الحكومية ، وإلغاء المنشآت المملوكة للمجتمع والتي تسير تسيراً ذاتياً (١١) . وكان أساس مهمة رئيس الوزراء قد أرسى بالفعل ، فقد نفذت (تومينكلاتورا) بلغراد بمساعدة المستشارين الغربيين بالفعل كثيراً من الإصلاحات المطلوبة (بما فيها إصلاحات لسان الاستثمار) .

## الاتفاق مع صندوق النقد الدولي

بدأت الحزمة الاقتصادية في يناير ١٩٩٠ بمقتضى ترتيب دعم من صندوق النقد الدولي وقرض تكييف هيكلية من البنك الدولي . وأدت اقتطاعات الميزانية لإعادة توجيه الإيرادات الاتحادية نحو خدمة الدين إلى وقف تحويل مدفوعات بلغراد لحكومات الجمهوريات والأقاليم المستقلة ذاتياً ، مما أشعل عملية البلقنة السياسية والانفصالية . ورفضت حكومة صربيا برنامج ماركوفيتش للتكشف صراحة ، مما أدى إلى مسيرة نحو ٦٥٠.٠٠٠ عامل صربي ضد الحكومة الاتحادية ( ١٢ ) . واتحدت الحركة النقابية في هذا الصراع «وتخطت مقاومة العمال الخطوط العرقية إذ عبيء الصرب والكروات والبوسنيون والسلوفينيون ( ... ) كتفاً إلى كتف مع زملائهم العمال (

وكان الاتفاق الموقع مع صندوق النقد الدولي يتطلب  
اقتطاعات في الميزانية تعادل ٥ في المائة من إجمالي الناتج  
المحلي. وفي الوقت الذي كانت الدخول فيه قد تآكلت بفعل  
التضخم أمر صندوق النقد الدولي كذلك بتجميد  
الأجور عند مستواها في منتصف نوفمبر ١٩٨٩  
. ورغم ربط الدينار بالمارك الألماني فقد استمرت الأسعار في  
الزيادة بكل قوة. وانهارت الأجور الحقيقية بنسبة ٤١ في  
المائة في الشهور الستة الأولى من عام ١٩٩٠ (١٤). وتجاوز  
التضخم في عام ١٩٩٠ نسبة ٧٠ في المائة (١٥). وفي يناير ٩١  
١٩ خفض سعر العملة من جديد بنسبة ٣٠ في المائة، مما أدى  
إلى جولة جديدة من زيادات الأسعار، ووصل التضخم إلى ٠  
٤ في المائة في عام

١٩٩١ ، ثم ارتفع بشدة إلى ٩٣٧ فى المائة و ١١٣٤ فى المائة فى عامى ١٩٩٢ و ١٩٩٣ على التوالى (١٦).

وشملت حزمة يناير الاقتصادية كذلك قابلية الدينار للتحويل كلية ، وتحرير أسعار الفائدة ، وتخفيضات أخرى فى حصص الاستيراد. وسيطر الدائنون على

السياسة النقدية : فقد منع الاتفاق الموقع مع صندوق النقد الدولى الحكومة من

الحصول على ائتمان من بنكها المركزى ( البنك الوطنى اليوغوسلافى ) . وشل هذا الشرط تقريباً عملية الميزانية وأعاق قدرة الدولة الاتحادية على تمويل برامجها الاقتصادية والاجتماعية . وفضلاً عن ذلك أدى الائتمان التجارى إلى

جانب



الإصلاحات المصرفية إلى زيادة انهيار استثمار المنشآت المملوكة اجتماعيا .

وكان تجميد كل التحويلات إلى الجمهوريات قد خلق وضعاً من « الانقسام الفعلى » . كما كان تنفيذ هذه الشروط ( الواردة فى الاتفاق الموقع مع صندوق النقد الدولى ) جزءا من ترتيبات إعادة جدولة الديون التى تم التوصل إليها مع نادى باريس ولندن ، وأدت أزمة الميزانية التى شجعها صندوق النقد الدولى إلى انهيار هيكل المالية الاتحادية . وكان هذا الوضع حقيقة واقعة قبل الإعلان الرسمى عن انفصال كرواتيا وسلوفينيا فى يونيو ١٩٩١ . وكذلك شجعت الضغوط السياسية للجماعة الأوروبية على بلغراد - ومعها تطلعات ألمانيا إلى جذب البلقان إلى فلكها الجغرافى - السياسى ، عملية الانقسام . ورغم ذلك فقد

نفذت بدقة الشروط الاقتصادية والاجتماعية لتمزق الاتحاد الناجمة عن عشر سنوات من «التكيف الهيكلي».

## إصلاحات المنشآت فى عام ١٩٨٩

لعبت إصلاحات المنشآت التى اعتمدت فى عهد أنتى ماركوفيتش رئيس الوزراء

دورا رئيسيا فى دفع القطاع الصناعى إلى الإفلاس . . وبحلول عام ١٩٩٠ كان متوسط معدل نمو إجمالى الناتج المحلى قد انهار إلى ٧,٥ فى المائة (١٧) . وفى عام ١٩٩١ هبط إجمالى الناتج المحلى بنسبة ١٥ فى المائة أخرى، وانهار الناتج الصناعى بنسبة ٢١ فى المائة (١٨) .

وكان هدف برنامج إعادة الهيكلة الذى طالب به دائنو بلغراد

هو إلغاء نظام المنشآت المملوكة اجتماعياً . واشترط قانون المنشآت لعام ١٩٨٩ إلغاء «المنظمات القاعدية للعمل المتحد» ، وهى وحدات إنتاجية مملوكة اجتماعياً وتدار بالتسيير الذاتى ، وتمثل مجالس العمال الجهاز الأساسى لاتخاذ القرارات فيها . وفى هذا القانون على تحويل هذه الوحدات إلى منشآت رأسمالية خاصة على أن تحل محل مجالس العمال «مجالس اجتماعية» تحت سيطرة ملاك المنشآت ومن بينهم الدائنون<sup>(١٩)</sup> . «وكان الهدف هو إخضاع الاقتصاد اليوغوسلافى لعملية خصخصة واسعة وتفكيك القطاع العام . فمن الذى سيقوم بذلك ؟ بيروقراطية الحزب الشيوعى ، وخاصة قطاعها العسكرى والمخابراتى ، وقدم لها الدعم السياسى والاقتصادى بشرط خنق الحمائيات الاجتماعية لقوى العمل

## إصلاح الإطار القانوني

ووضع على عجل عدد من القوانين الداعمة بمساعد المحامين والمستشارين الغربيين ، وكان على قانون العمليات المالية لعام ١٩٨٩ أن يلعب دوراً حاسماً في هندسة انهيار القطاع الصناعي اليوغوسلافي ، وتوفير «آلية إطلاق شفافة» و«عادلة» يمكنها أن تقود المنشآت «المعسرة» إلى الإفلاس أو التصفية ، وعلى قانون يسمى قانون التسوية الإجبارية والإفلاس والتصفية أن يصون «حقوق الدائنين» ويمكن لهؤلاء أن يدعوا إلى بدء إجراءات الإفلاس التي تمكنهم من أن يستولوا و / أو يصفوا أصول المنشآت المدنية<sup>(١)</sup>.

وكان قانون الاستثمار الأجنبي لعام ١٩٨٨ السابق عليه

قد سمح بحرية دخول رأس المال الأجنبي دون قيود لا إلى الصناعة فقط بل كذلك إلى القطاعات المصرفية وقطاع التأمين والخدمات . وقبل صدور هذا القانون كان الاستثمار الأجنبي قاصراً على المشاريع المشتركة مع المنشآت المملوكة اجتماعياً<sup>( ٢ ٢ )</sup> . وسمح قانون تداول

وإدارة رأس المال الاجتماعي عام ١٩٨٩

وقانون رأس المال الاجتماعي لعام ١٩٩٠ بتصفية المنشآت المملوكة اجتماعياً ، بما في ذلك بيعها لرأس المال الأجنبي . ونص قانون رأس المال الاجتماعي كذلك على إنشاء « وكالات لإعادة الهيكلة والرسملة » تختص بتنظيم « تقييم » أصول المنشأة قبل خصخصتها . غير أن تقييم الأصول كان يستند - كما حدث في أوروبا الشرقية والاتحاد السوفيتي السابق - إلى « القيمة الدفترية » المسجلة المعبر عنها بالعملة المحلية ،

وهذه القيمة الدفترية عادة أدنى مما يجب ، مما يكفل بيع الأصول المملوكة اجتماعياً بأدنى الأسعار، ووضعت سلوفينيا وكرواتيا بحلول عام ١٩٩٠ مشاريع قوانينهما المتعلقة بالخصخصة<sup>(٢٣)</sup>.

كذلك سن في عامي ١٩٨٩

و ١٩٩٠ - وفي عدة تشريعات منفصلة - قانون مصرفي جديد بغية إطلاق تصفية «البنوك المتحدة» المملوكة اجتماعياً. وحل أكثر من نصف بنوك البلاد، وكان التركيز على تكوين «مؤسسات مستقلة تتجه إلى

الربح»<sup>(٢٤)</sup> وبحلول عام ١٩٩٠

كان «النظام المصرفي ذي الطبقات الثلاث» الذي يتألف من البنك الوطني اليوغوسلافي، والبنوك الوطنية في الجمهوريات والأقاليم

الثمانية المستقلة ذاتيا والبنوك التجارية قد حل بتوجيه البنك الدولي. وجرى التفاوض مع البنك الدولي في عام ٩٠ ١٩ بشأن قرض تكييف هيكل للقطاع المصرفي، واعتمدته حكومة بلغراد في عام ١٩٩١.

وأنشئت في يونيو ١٩٩٠

وكالة اتحادية لإصلاح التأمين والبنوك تختص بإعادة هيكلة و» إعادة خصخصة» البنوك التي أعيدت هيكلتها<sup>(٢٥)</sup>، على أن تتم هذه العملية في غضون فترة خمس سنوات، وشجع كذلك تطوير وسائط مالية غير مصرفية تشمل شركات السمسرة وشركات إدارة الاستثمار وشركات التأمين.

### برنامج الإفلاس

صنفت المنشآت الصناعية بعناية، وجمد الائتمان للقطاع الصناعي في ظل الإصلاحات التي يريها صندوق

النقد الدولي - البنك الدولي بغية الإسراع بعملية الإفلاس،  
وأنشئت «آليات الانسحاب» بمقتضى أحكام قانون العمليات  
المالية لعام

١٩٨٩ (٢٦)؛ الذى نص على أنه إذا بقيت منشأة معسرة لمدة  
٣٠ يوماً متتالية، أو ٣٠ يوماً خلال فترة ٤٥ يوماً، فإن عليها  
أن تعقد اجتماعاً خلال خمسة عشر يوماً التالية مع  
دائنيها بغية التوصل إلى تسوية. وسمحت هذه الآلية  
للدائنين (وبينهم البنوك الوطنية والأجنبية) بتحويل  
قروضهم إلى أسهم مسيطرة فى المنشآت المعسرة. وبمقتضى  
القانون لم يكن مسموحاً للحكومة بالتدخل فإذا لم يتم  
التوصل إلى تسوية بدأت إجراءات الإفلاس، وفى هذه الحالة  
لا يتلقى العمال عادة مكافآت نهاية الخدمة (٢٧).

ووفقاً لمصادر رسمية وجهت ٢٤٨ شركة إلى



الإفلاس أو صفيت فى عام ١٩٨٩ ، وسرح .

٨٩٤٠ عامل<sup>(٢٨)</sup> . وأثناء الشهور التسعة الأولى من عام ١٩٩٠ ، أى عقب اعتماد برنامج صندوق النقد الدولى مباشرة، أخضعت لإجراءات الإفلاس ٨٨٩ منشأة أخرى يبلغ مجموع قواها العاملة ٢٥٢٠٠٠ عامل<sup>(٢٩)</sup> ، وبعبارة أخرى أدت «آلية الإطلاق» (بمقتضى قانون العمليات المالية) إلى تسريح ٦٠٠٠٠٠ عامل فى أقل من عامين (من بين إجمالى قوة عمل صناعية تبلغ ٢,٧ مليون عامل) . وكانت أكبر تركيزات الشركات المفلسة والتسريحات فى صربيا والبوسنة والهرسك ومقدونيا وكوسوفو<sup>(٣٠)</sup> .

وحاولت كثير من المنشآت المملوكة اجتماعيا تجنب الإفلاس عن طريق عدم دفع الأجور. ولم يتلق نصف مليون عامل يمثلون نحو ٢٠ في المائة من قوة العمل الصناعية أجراً في الشهور الأولى من عام ١٩٩٠، من أجل تلبية مطالب الدائنين بمقتضى إجراءات «التسوية» التي ينص عليها قانون التنظيمات المالية، وتهاوت الدخول الحقيقية، وانهارت البرامج الاجتماعية مع إفلاسات المنشآت الصناعية. وتفشت البطالة مما آثار روح اليأس والعجز الاجتماعيين بين السكان. «حين بدأ ماركوفيتش في النهاية خصخصته المبرمجة، فإن الأوليغاركيات الجمهورية - وكانت لكل منها رؤياها الخاصة عن نهضتها القومية - بدلاً من أن تختار بين سوق يوغسلافي حقيقي والتضخم الشديد، قد اختارت الحرب التي يمكن أن تخفي الأسباب الحقيقية للكارثة

وأسهمت حزمة يناير ١٩٩٠

التي رعاها صندوق النقد الدولي - دون خفاء - في زيادة خسائر المنشآت ، في الوقت الذي أسرعت فيه بإفلاس كثير من المنشآت الكهربائية الكبيرة ومعامل تكرير النفط وصناعات الآلات والصناعات الهندسية والكيميائية .

وفضلاً عن ذلك فمع تحرير النظام التجاري في يناير ١٩٩٠ أسهم تدفق السلع المستوردة في زيادة زعزعة الإنتاج المحلي .

ومولت هذه الواردات بأموال مقترضة منحت بمقتضى حزمة صندوق النقد الدولي (أى مختلف «قروض الدفع السريع» التي يمنحها صندوق النقد الدولي والبنك الدولي والمانحون الثنائون دعماً للإصلاحات الاقتصادية) . وفي الوقت الذي كان فيه كنز الاستيراد يغذى بناء دين يوغوسلافيا الخارجى

كانت الارتفاعات المفاجئة فى أسعار الفائدة وأسعار المدخلات  
المفروضة على المنشآت الوطنية تسرع بإزاحة المنتجين  
الوطنيين واستبعادهم من سوقهم الوطنية .

وفضلاً عن ذلك كانت استراتيجية المانحين - كما حدث  
فى أوروبا الشرقية - هى إما زعزعة المنشآت الصناعية الكبيرة  
أو تقسيمها إلى وحدات أصغر بغية «زيادة الكفاءة»  
و«تشجيع المنافسة» . وتمثل هذه العملية التى يشار إليها  
باسم «الإصلاح عن طريق التقسيم» فى تمزيق نظام متكامل  
لنقل العام أو النقل البرى إلى كثير من شركات النقل  
لصغيرة المملوكة ملكية فردية . ويشار لها باسم «  
المنشآت الناشئة» (٣٢) .

## فصل العمال القائضين

يبين الوضع الذى ساد فى الشهور السابقة على انفصال

كرواتيا وسلوفينيا (يونيو

١٩٩١) (والذى أكدته أرقام الإفلاس فى ١٩٨٩

- ١٩٩٠) مدى حجم وقسوة عملية التفكيك الصناعى.

غير أن الأرقام لا تقدم سوى صورة جزئية، تصور الوضع فى

بداية «برنامج الإفلاس». وقد استمر هذا البرنامج سارياً

طيلة فترة الحرب الأهلية وفى أعقابها. وفرض الدائنون

الخارجيون على الدول التى ورثت يوغوسلافيا برامج إعادة

هيكلية صناعية مماثلة.

وقدر البنك الدولى أنه مازال هناك فى سبتمبر

١٩٩٠، ٣٥ ٤ ٢ منشأة «خاسرة» من بين

١ ٥٣ ٧ منشأة باقية (٣٣).

وبعبارة أخرى صنفت هذه المنشآت الـ ٢ ٤ ٣ ٥

التي يبلغ مجموع قواها العاملة أكثر من ٣ , ١

مليون عامل باعتبارها «معسرة» بمقتضى أحكام قانون

العمليات المالية تتطلب التنفيذ العاجل لإجراءات الإفلاس .

فإذا وضعنا فى ذهننا أن الشركات المفلسة قد سرحت بالفعل

٦٠٠٠٠٠ عامل قبل سبتمبر ١٩٩٠ فإن هذه الأرقام

توحى بأن ١,٩ مليون عامل ( من مجموع ٢,٧ مليون

عامل) قد صنفوا باعتبارهم «زائدين» وكانت الشركات

«المعسرة» التي تركزت فى قطاعات الطاقة والصناعة

الثقيلة وتشغيل المعادن والغابات والنسيج من أكبر

المنشآت الصناعية فى البلاد وتمثل (فى سبتمبر

١٩٩٠) ٤٩,٧

فى المائة من إجمالى القوة العاملة (المتبقية والمستخدمه) (٢٤) .

وفى حين نص قانون المنظمات المالية على التسريح  
الأوتوماتيكي لعمال المنشآت المفلسة دون تعويض فإن  
عمليات التسريح فى المنشآت «المربحة» - بما فيها المنشآت التى  
استولى عليها بمقتضى برنامج الخصخصة - تحكمها أحكام  
قانون العمل لعام ١٩٨٩ . وقد احتفظ هذا الأخير - مع  
سماحة للشركات بأن «تخلص من فائض عمالها» - بالحكم  
المتعلق بمدفوعات نهاية الخدمة للعمال الموفرين ورأى البنك  
الدولى أن الإطار القانونى «للتخلص من فائض العمال» فى  
قانون العمل عائق لا داعى ومكلف ، وبالتحديد أن تكاليف  
نهاية الخدمة التى تتحملها المنشأة تعتبر «مانعة» : «فى ظل  
القانون الحالى لا يمكن تجنب التخفيض إلا إذا أعلن إفلاس  
المنشأة» (٣٥) .

واقترح البنك الدولي - لعلاج نواقص قانون العمل - إقامة نظام جديد « لحماية العمال المشردين » ، يربط الوكالات البلدية والجمهورية والاتحادية عن طريق تكوين « شبكة أمان اجتماعي » وكذلك إزالة « ألوان الجمود » في سوق العمل . واقترح البنك الدولي - لتوليد العمالة للعمال المشردين - تشجيع المنشآت الصغيرة والمتوسطة . غير أن هذا الهدف سيتحقق في ظل ظروف التقشف المالي و « الائتمان الضيق » للصناعة .

### التضخخ السياسي

أرست تدابير التقشف - التي تساند المصالح الاستراتيجية الواسعة - الأساس « لإعادة استثمار » البلقان . وفي الانتخابات متعددة الأحزاب في عام ١٩٩٠ كانت السياسة الاقتصادية في قلب الجدل السياسي ، وتمكنت



الائتلافات الانفصالية من إزاحة الشيوعيين في كرواتيا والبوسنة والهرسك وسلوفينيا .

وأثر الانتصار الحاسم في كرواتيا للاتحاد الديمقراطي اليميني في مايو ١٩٩٠ بقيادة فرانجو تودمان تلقى انفصال كرواتيا الموافقة الرسمية لديتريش جينشر وزير خارجية ألمانيا الذي كان على اتصال شبه يومي بنظيره في زغرب (٣٦) . ولم تؤيد ألمانيا الانفصال فحسب بل كانت كذلك «تدفع خطى الدبلوماسية الدولية»، وتضغط على حلفائها الغربيين للاعتراف بسلوفينيا وكرواتيا .

وكانت حدود يوغوسلافيا في هذا الصدد من آثار الحرب العالمية الثانية حين كانت كرواتيا ( بما فيها أراضي البوسنة والهرسك ) حليفاً للمحور في ظل نظام أوشتاسا الفاشي : « وصحب التوسع الألماني ارتفاع مد النزعة القومية وكراهية الأجانب . . . وكانت ألمانيا تسعى إلى أن يطلق حلفاؤها

يدها لمتابعة السيطرة الاقتصادية فى كل وسط أوربا . . .  
«(٣٧) . ومن الناحية الأخرى أيدت واشنطن «وحدة

فضفاضة مع تشجيع التطور الديموقراطى . . . [ وقال بيكر  
وزير الخارجية الأمريكى للرئيس الكرواى فرانجو تودمان  
والرئيس السلوفانى ميلان كوشان ] إن

الولايات المتحدة لن تشجع أو تساند الانفصال من جانب  
واحد . . . ولكن إذا كان عليهما أن يغادرا فقد  
حسبهما على المغادرة بعد اتفاق يتم عن طريق  
التفاهض . . . » (٣٨) .

## إعادة التعمير بعد الحرب

بدأت آفاق إعادة بناء الجمهوريات المستقلة حديثاً معتمدة :  
فإعادة جدولة الديون جزء لا يتجزأ من عملية السلام .  
وشكلت يوغوسلافيا السابقة تحت المراقبة الدقيقة من  
دائنيها الخارجيين ، وقسم دينها الأجنبي بعناية ، ووزع  
على الجمهوريات ، التي وقعت كل منها في خناق  
اتفاقات إعادة جدولة الدين والتكيف الهيكلي ، وتعاون  
القائد الجمهوري تعاوناً مع الدائنين : « فكل القادة الحاليين  
لجمهوريات يوغوسلافيا السابقة كانوا محترفين في الحزب  
الشيوعي ، وتنافس كل منهم بدوره في تلبية طلبات البنك  
الدولي وصندوق النقد الدولي ، حتى يتأهل لقروض الاستثمار  
وحتى يحظى بمساندات تدفعه إلى القيادة .. ونهب الموظفون  
صناعة الدولة وآلاتها . وظهرت المعدات في « الشركات

الخاصة» التي تديرها أسراً أفراد «النومينكلاتورا» (٣٩).  
وأسهمت برامج الخصخصة التي نفذت تحت إشراف المانحين  
فى مرحلة جديدة من الإزاحة الاقتصادية وإفقار السكان .  
وانخفض إجمالى الناتج المحلى بنحو ٥٠ فى المائة فى  
أربع سنوات (١٩٩٠-١٩٩٣) .

ودخلت كرواتيا وسلوفينيا ومقدونيا فى  
مفاوضات ديون منفصلة مع مؤسسات بریتون وودز .  
ووفقاً لصندوق النقد الدولى لم يكن «العلاج بالصدمة» الذى  
اعتمد فى يناير ١٩٩٠ قبل انفصال أنتى ماركوفيتش رئيس  
الوزراء قد حقق كل أهدافه .وتطلب الأمر جولة جديدة من «  
التثبيت مع إعادة الهيكلة» .

وبمقتضى الاتفاق الذى وقع مع صندوق النقد  
الدولى فى عام ١٩٩٣ لم يكن مسموحاً لحكومة زغرب

بتعبئة مواردها المالية عن طريق السياسة الضريبية  
والنقدية وتخضع هذه السياسة لسيطرة الدائنين الخارجيين  
القوية . وقد أحبطت تخفيضات الميزانية الكبيرة التي طالب  
بها الاتفاق إمكانية التعمير فيما بعد الحرب ، فهذا  
التعمير لا يمكن أن ينفذ إلا عن طريق منح قروض أجنبية  
جديدة ، وهي عملية يمكن أن ترتفع بدين كرواتيا الخارجى  
لفترة طويلة فى القرن الحادى والعشرين . وقدرت تكاليف  
إعادة بناء اقتصاد كرواتيا الذى دمرته الحرب بنحو ٢٣ مليا،  
دولا .

وتحت وطأة برنامج صندوق النقد الدولي ارتفع معدل البطالة الرسمي في كرواتيا من ١٥,٥ في المائة في عام ١٩٩١ إلى ١٩,١ في المائة في عام ١٩٩٤ (٤١). وهبطت الأجور إلى مستويات سحيقة إذ تأكلت بفعل التضخم، وأصدرت عملة وطنية جديدة - الكونا - في أكتوبر ١٩٩٤. وطبقاً للأرقام الرسمية حول ٩٥ في المائة من المنشآت المملوكة اجتماعياً إلى شركات مساهمة (٤٢). وصدر قانون للإفلاس أكثر تشدداً، إلى جانب إجراءات التجزئة من خلال «تقسيم» شركات المرافق العامة المملوكة للدولة. ووفقاً لخطاب النوايا الذي بعثته حكومة زغرب إلى مؤسسات بريتون وودز كان على الحكومة أن تعيد هيكلة القطاع المصرفي وتخصصه كلية بمساعدة بنك الإنشاء والتعمير الأوربي والبنك الدولي.

غير أن المفاوضات مع نادبي باريس ولندن انهارت في ٩٤  
١٩ بشأن مسألة «أى قدر من ديون يوغوسلافيا السابقة»  
ستتحمله كرواتيا . فقد كان اعتراف زغرب بنصيبها  
الكامل من دين يوغوسلافيا شرطاً مسبقاً لكل من إعادة  
جدولة الديون ومنح أموال جديدة . وفي عام ١٩٩٥ ، وقبل  
عدة أشهر من استكمال اتفاقية دايتون لسلام اقترح  
صندوق النقد الدولي - نيابة عن البنوك الدائنة والحكومات  
الغربية - إعادة توزيع دين يوغوسلافيا السابقة على النحو  
التالى : صربيا والجبل الأسود ٣٦ فى المائة ، وكرواتيا ٢٨ فى  
المائة وسلوفينيا ١٦ فى المائة ، والبوسنة والهرسك ١٦  
فى المائة ، ومقدونيا ٥ فى المائة (٤٣) .

وفى مقدونيا كان النمط مماثلاً بشكل عام : فقد أدت  
المزادات بشأن المنشآت المملوكة اجتماعياً إلى انهيار

الصناعة وتفشى البطالة ، واعتمدت مجموعة من الإصلاحات الاقتصادية فى عام ١٩٩٣ فى إطار تسهيل تحويل النظام الاقتصادى بصندوق النقد الدولى بغية ضغط الأجور الحقيقية وتحميد الائتمان . وفى التواءة غير عادية نجح البليونير جورج سوروس ، بصفته الشخصية ، فى دمج ما يسمى بمجموعة الدعم الدولية إلى جانب الحكومة الهولندية وبنك التسويات الدولية ، ولم تكن الأموال التى قدمتها مجموعة الدعم موجهة إلى إعادة تعمير مقدونيا ، فقد قدم ما يسمى « تمويل سد الفجوة » لتمكين حكومة سكوبى من سداد متأخرات قروضها من البنك الدولى (٤٤) .



بدأت مرحلة جديدة من التكييفات الهيكلية فى عام ٩٤  
١٩ بين حكومة كو سرفينكوفسكى رئيس الوزراء  
وصندوق النقد الدولى . وأعرب بول سون رئيس بعثة  
الصندوق عن ارتياحه مقررأ أن « نتائج برنامج التثبيت  
ضى تسهيل تحويل النظام ] كانت مثيرة » وخاصة بسبب  
« سياسة الأجور لة » التى اعتمدتها حكومة سكوبى ( بمقتضى  
قانون الأجور ) . ورأى مفاوضو زق النقد الدولى أن الجهود  
لتخفيض العجز ( الذى سبق تخفيضه بنسبة ٥٠ ٥٠ فى عام ٤  
١٩٩ ) ينبغي أن تستمر (٤٥) . غير أن هذه الجهود ستتطلب  
حتمأً من ضغط البرامج الاجتماعية ومدفوعات معاشات  
الشيخوخة . وبمقتضى لاق مع الصندوق كان على حكومة  
سكوبى أن نتوصل إلى اتفاقات لإعادة لة الدين مع نادى  
باريس ولندن .

اشترط اتفاق صندوق النقد الدولي على حكومة سكوبي  
بشكل محدد إغلاق آت «المعسرة» وتسريح العمال «الزائدين» .  
وفي عام ١٩٩٤ كانت «شركة من شركتين في مقدونيا  
خاسرة» بما يزيد عدد هذه الشركات إلى ٤٠٠٠ شركة» (٤٦)  
. وأكدت وزارة المالية في هذا الصدد أنه مع بلوغ أسعار  
الفائدة فية مثل هذه المستويات المرتفعة ( بمقتضى قانون  
إصلاح البنوك الذى دعا إليه يون ) فإن «من المستحيل حرفياً  
أن تجد شركة فى البلاد قادرة ( . . . ) تغطية بفها نتيجة [  
أسعار] الفائدة» (٤٧) . ومثل العلاج الاقتصادى الذى قدمه  
دوق لمقدونيا «برنامج إفلاس» متكامل ، يقود إلى تفكيك  
القطاع الصناعى ٥ . وكانت أكثر الأصول ربحاً تباع فى بورصة  
مقدونيا التى فتحت أبوابها فى ١٩٩٥ ، وتعمل هذه البورصة  
كهيئة داخل وكالة الخصخصة . وقرر لجوبى نفسكى وزير

المالية بفخر في أحد المؤتمرات الصحفية أن « البنك  
الدولى مدوق النقد الدولى يضعان مقدونيا بين أنجح  
البلدان بالنظر للإصلاحات » (٤٨) .

### لأثر الاجتماعى للإصلاحات

عترف صراحة بالأثر الاجتماعى للعلاج الاقتصادى الذى  
قدمه صندوق النقد لى - البنك الدولى ؛ فأكد البنك الدولى فى  
هذا الشأن أن « انخفاضاً حاداً فى

المواد العامة [يؤدى] إلى تفش شديد فى مقدونيا للحصبة والتهاب الغدة النكفية بين الرضع والأطفال ( . . . ) ، وتبعد نسبة متزايدة من السكان - وأساساً غير المؤمن عليهم - عن الخدمات الصحية الأساسية نتيجة العجز عن الدفع . ويشير اللجوء إلى هذه التدابير إلى حدة الأزمة المالية، وهو لا يخلو من آثار اجتماعية وسياسية خطيرة بالنسبة لمجتمع يعتبر الصحة منذ أمد طويل حقاً أساسياً للمواطنين، وكان يفخر بإمكانية حصول الجميع إلى الرعاية الطبية»<sup>(٤٩)</sup> .

وتمثل «الحل» المقترح من البنك الدولى فى تنمية نظام رعاية صحية «متجه إلى السوق» .

### إعادة بناء البوسنة والهرسك

ومع التسوية السلمية فى البوسنة التى تقع تحت مدافع حلف شمال الأطلسى كشف الغرب فى عام ١٩٩٥ عن

برنامج «إعادة هيكلة» جرد البوسنة والهرسك تماماً من سيادتها الاقتصادية والسياسية . ويتألف هذا البرنامج أساساً من تنمية البوسنة والهرسك كإقليم مقسم تحت الاحتلال العسكري لحلف شمال الأطلسي والإدارة الغربية.

واستناداً إلى اتفاقية دايتون في نوفمبر ١٩٩٥ أقامت الولايات المتحدة والاتحاد الأوربي إدارة استعمارية كاملة في البوسنة ، على رأسها الممثل السامي الذي عينوه من غير مواطني البوسنة (٥٠) . ويتمتع الممثل السامي بسلطات تنفيذية كاملة في كل المسائل المدنية، مع الحق في مراقبة . كل من حكومتى الاتحاد البوسنى ( جمهورية صرب البوسنة ، على أن يعمل الممثل السامي في تعاون وثيق مع القائد الأعلى لقوات حفظ السلام ومع الوكالات المانحة (٥١).

ووضعت قوات شرطة مدنية دولية تحت وصاية مفوض

أجنبى عينه أمين عام الأمم المتحدة . وأرسل نحو ١٧٠٠ رجل شرطة من خمسة عشر بلداً ، أغلبهم لم يسبق أن وضع قدمه فى البلقان ، إلى البوسنة بعد برنامج تدريب فى زغرب لمدة خمسة أيام<sup>(٥٢)</sup> .

وفى حين أكد الغرب دعمه للديموقراطية كانت الجمعية البرلمانية التى شكلت بمقتضى «الدستور» واستكملت فى اتفاقية دايتون تعمل أساساً «بصمجة»<sup>(٥٣)</sup> ،

وخلف الواجهة الديمقراطية كانت السلطة السياسية الفعلية فى آيدى « حكومة موازية » يرأسها الممثل السامى ويعمل فيها مستشارون أجانب .

وفضلاً عن ذلك أخضع الدستور الذى اتفق عليه فى دايتون السياسة الاقتصادية لمؤسسات بریتون وودز وللبنك الأوروبى للإنشاء والتعمير ومقره فى لندن ، ونصت المادة السابقة على أن يعين صندوق النقد الدولى أول محافظ للبنك المركزى فى البوسنة والهرسك « وألا يكون من مواطنى البوسنة والهرسك أو دولة مجاورة... » .

وكما كان محافظ البنك المركزى معنياً من صندوق النقد الدولى لم يسمح الدستور للبنك المركزى بأن يعمل كبنك مركزى : « ولا يجوز له فى السنوات الست الأولى ( . . ) أن يقدم ائتماناً عن طريق خلق النقود ، والعمل فى

هذا الصدد كمجلس للعملة» (المادة السابعة) كما لم يسمح للدولة الوريثة «ذات السيادة» بأن تكون لها عملتها الخاصة ( ) وألا تصدر أوراقاً نقدية إلا إذا كان هناك دعم كامل من العملات الأجنبية) ، ولا بأن تعبئ مواردها الاقتصادية<sup>(٥٤)</sup> . وكما حدث في الجمهوريات الأخرى ضعفت منذ البداية قدرتها على التمويل الذاتى لإعادة البناء (دون أن تزيد دينها الخارجى زيادة مفرطة) .

وقسمت مهمة إدارة الاقتصاد البوسنى بعناية بين الوكالات المانحة : ففي حين كان البنك المركزى تحت وصاية صندوق النقد الدولى ترأس بنك الإنشاء والتعمير الأوربى لجنة التعاونيات العامة التى تشرف على عمليات كل منشآت القطاع العام بما فيها الطاقة والمياه وخدمات البريد والطرق والسكك الحديدية إلخ... ويعين رئيس بنك الإنشاء والتعمير الأوربى رئيس اللجنة التى تشرف كذلك على إعادة هيكلة



القطاع العام ، بما يعنى بالدرجة الأولى بيع الأصول  
المملوكة للدولة ولللمجتمع ، وشراء صناديق الاستثمار طويل  
الأجل (٥٥).

ولا يمكن للمرء أن ينحى جانباً مسألة أساسية : هل  
الدستور البوسنى الذى اتفق عليه رسمياً بين رؤساء الدول فى  
دايتون دستور حقاً؟ إن ثمة سابقة كئيبة وخطيرة فى تاريخ  
العلاقات الدولية : فقد كرس الدائنون الغربيون مصالحهم فى  
دستور أعد

على عجل باسمهم ؛ وتولى المناصب التنفيذية فى الدولة  
البوسنية أناس من غير

المواطنين عينتهم المؤسسات المالية الغربية . ولم تعقد  
جمعية تأسيسية ، ولا مشاورات مع منظمات  
المواطنين فى البوسنة والهرسك ، ولا «تعديلات دستورية  
...»

وكانت الحكومة البوسنية قد قدرت فى عام ١٩٩٥ أن  
تكاليف إعادة البنك ستصل إلى ٤٧ مليار دولار أمريكى ،  
وتعهد المانحون الغربيون بثلاثة مليارات دولار كقروض  
لإعادة البناء ، ولكن لم يدفع فعلياً إلا جزء صغير من هذا  
المبلغ ، وفضلاً عن ذلك فقد سحب جزء من هذه الأموال  
 لتمويل بعض التكاليف المدنية لقوات التنفيذ العسكرية  
الموزعة وفقاً لاتفاق دايتون ، ولسداد متاخرات ديون الدائنين  
الدوليين . وبمقتضى اتفاق دايتون لا يدفع عاملو حلف شمال  
الأطلسي أى ضرائب ، وتغضى الحكومة البوسنية عديداً

من التكاليف المحلية للعمليات العسكرية : «تقدم حكومة جمهورية البوسنة والهرسك مجاناً التسهيلات التي سيحتاجها حلف شمال الأطلسي لإعداد عمليات [الحلف] وتنفيذها» (المرفق الأول-أ).

وفي التواءة مألوفة صممت «قروض جديدة» لسداد «الدين القديم» وقدم بنك هولندا المركزي بسخاء «تمويلاً لسد الفجوة» قدره ٣٧ مليون دولار أمريكي. إلا أن هذه الأموال خصصت لتمكين البوسنة من سداد متأخراتها لحسب صندوق النقد الدولي، ودون هذا الشرط لم يكن صندوق النقد الدولي سيقدم قروضاً جديدة. لكن هذه مفارقة قاسية وعشبية: فالقرض الذي طال السعي له من «نافذة الطوارئ»، التي أنشئت حديثاً في صندوق النقد الدولي «للبلدان بعد النزاعات» لم يكن ليستخدم في إعادة البناء بعد الحرب،

وإنما استخدم بدلاً من ذلك في سداد بنك هولندا المركزي  
الذى دفع الأموال لتسوية متأخرات صندوق النقد الدولي في  
المقام الأول<sup>(٥٦)</sup>، وفي حين كان الدين يتصاعد لم تكن أى  
موارد مالية تتجه إلى البوسنة لإعادة بناء اقتصادها الذى مزقته  
الحرب.

## عيون الشركات متعددة الجنسيات على نفط البوسنة

كان لتقسيم أراضي البوسنة والهرسك بمقتضى  
اتفاق دايتون أهمية استراتيجية للمصالح الاقتصادية  
الغربية، فهذا التقسيم يعزز «خط الحدود بين

الكيانات « فيما بين اتحاد البوسنة والهرسك وجمهورية صرب البوسنة . وتبين الوثائق الموجودة لدى الكرواتيين والصرب البوسنيين أن مناجم الفحم والنفط قد حددت في المنحدر الشرقي لمرتفعات ديناريد ، وهي منطقة « كانت ميدان القتال الأول في هجوم الجيش الكرواتي الواسع في الصيف الحالي [ ١٩٩٥ ] ضد المتمردين الصرب في البوسنة ومنطقة كراجينا في كرواتيا ( ... ) ووفقاً لما يقوله المسئولون البوسنيون كانت شركة أماكو [ شركة النفط الأمريكية ] في شيكاغو من بين عديد من الشركات التي بدأت فيما بعد عمليات تنقيب في البوسنة » ( ٥٧ ) . وكان الغرب حريصاً على تنمية هذه المناطق : « فقد كان البنك الدولي والشركات متعددة الجنسية التي أجرت العمليات - يمانعون [ أغسطس ١٩٩٥ ] في الكشف عن آخر تقارير تنقيبهم

للحكومات المتحاربة أثناء ( استمرار الحرب ) ( ٥٨ ) . كما أن هناك « حقول نفط كبيرة في الجزء الذي يمثله الصرب من كرواتيا عبر نهر سافا في إقليم توزلا » ( ٥٩ ) . وقد أصبح هذا الإقليم بمقتضى اتفاق دايتون جزءاً من القسم العسكرى الأمريكى ومقر قيادته فى توزلا .

ويكرس التقسيم الإقليمى بمقتضى اتفاق دايتون « التطهير العرقى » . ولم يكن

نشر ثمانية ألوية مسلحة ثقيلة تضم . . .

٧٠ رجل ( أى ما يقرب مما حدث فى حرب فيتنام ) يرمى إلى « تعزيز السلام » وإنما بالأحرى إلى إدارة التقسيم الإقليمى للبوسنة والهرسك وفقاً للمصالح الاقتصادية الغربية . وتحقيق هذا الهدف كذلك عن طريق التجزئة الإقليمية - أى تكريس التقسيمات العرقية - الاجتماعية فى هيكل

التقسيم الإقليمي يعوق المقاومة الموحدة لليوغسلاف من كل  
الأصول العرقية ضد إعادة استعمار وطنهم.

## ملاحظات ختامية

أسهمت إعادة هيكلة الاقتصاد الكلى التى طبقت فى  
يوغوسلافيا فى ظل السياسة النيوليبرالية بجلاء فى  
تدمير اقتصاد بأسره. ورغم ذلك فقد أغلفت وسائل الإعلام  
العالمية وأنكرت بعناية الدور الرئيسى لإصلاح الاقتصاد  
الكلى منذ بدء الحرب فى عام

١٩٩١ ، الإعلام العالمية. وصورت «السوق الحرة» على أنها  
الحل ، وأساس إعادة بناء اقتصاد مزقته الحرب. وعرضت  
الصحف الرئيسية

يوميات تفصيلية للحرب ولعملية «إقرار السلام»  
ومحيت الآثار الاجتماعية والسياسية لإعادة الهيكلة  
الاقتصادية ليوغوسلافيا بعناية من وعينا الاجتماعي وفهمنا  
الجماعي «لما حدث بالفعل». وأبرزت الانقسامات الثقافية  
والعرقية والدينية، وقدمت بصورة دوجماتيقية باعتبارها  
السبب الوحيد للأزمة، فى حين أنها كانت نتيجة عملية تمزيق  
اقتصادى سياسى أعمق.

ونفذ «الوعى الزائف» إلى كل مجالات الجدل والمناقشة،  
وهو لا يخفى الحقيقة فحسب بل يمنعنا من المعرفة الدقيقة  
للأحداث التاريخية وهو فى النهاية يشوه المصادر  
الحقيقية للنزاع الاجتماعى. فلوحدة السلاف الجنوبيين  
وتضامنهم وهويتهم أساسها فى التاريخ، إلا أن هذه الهوية  
قد تعرضت للإحباط والتلاعب والتدمير.



إن تدمير اقتصاد بأسره ، بما فى ذلك الاستيلاء على  
الأصول الإنتاجية وتوسيع الأسواق و«التزام على الأرض»  
فى البلقان هى الأسباب الحقيقية للنزاع.

وما يتعرض للخطر فى يوغوسلافيا هو حياة ملايين  
الناس ، فإصلاح الاقتصاد الكلى يدمر معاشهم ، وينتقص  
حقهم فى العمل ، وطعامهم وملجأهم وثقافتهم وهويتهم  
الوطنية . وأعيد رسم الحدود ، والنظام القانونى بأسره  
خاضع لإشراف شديد ، والمؤسسات المملوكة اجتماعياً تدفع  
إلى الإفلاس ، والنظام المالى والمصرفى يتحلل ، والبرامج  
والمؤسسات تمزق . وجدير بنا أن نستعيد إنجازات  
يوغوسلافيا

الاقتصادية والاجتماعية فى فترة ما بعد الحرب (قبل عام  
١٩٨٠) ، فقد كان متوسط نمو إجمالى الناتج المحلى ٦,١ فى  
المائة سنوياً طيلة فترة عشرين عاماً (١٩٦٠ - ١٩٨٠) ،

وكانت هناك رعاية طبية مجانية تضم طبيباً لكل ٥٥٠ من السكان ، ووصل معدل معرفة القراءة والكتابة إلى ٩١ في المائة وطول العمر المتوقع إلى ٧٢ سنة (٦٠) .

ويوغوسلافيا «مرآة» لبرامج إعادة الهيكلة الاقتصادية الأخرى التي لم تطبق فحسب في العالم النامي بل طبقت في السنوات الأخيرة في الولايات المتحدة وكندا وأوروبا الغربية . إن «الدواء الاقتصادي القوي» هو الرد في كل أنحاء العالم ، ويدفع الناس إلى الاعتقاد بأنه مامن حل آخر : فينبغي أن نغلق المنشآت ، وأن يسرح

العمال ، وأن تخفض البرامج الاجتماعية . وفي هذا السياق  
ينبغي أن تفهم الأزمة الاقتصادية في يوغوسلافيا  
فالإصلاحات حين تدفع إلى مداها الأقصى هو الانعكاس  
القاسي « لنموذج اقتصادي » مدمر يفرض تحت جدول  
الأعمال النيوليبرالي على المجتمعات في كل أنحاء العالم .

( ١ ) انظر عرض وارين زيممان ( السفير الأمريكي السابق في

يوغوسلافيا ) - "The Last Am-

of the Collapse. of Yugoslavia", Foreign Affairs, Vol. 74,

bassador, A Memoir

No. 2. 1995.

Against Bosnia", Vreme News Digest Agency, No. ( ٢ )

Milos Vasic etal, "War

29, 13 April 1992.

US and the Yugoslav Crisis", Covert Action Quar- ( ٣ )

Sean Gervasi, "Germany,

terly. No. 43, Winter 1992-93.

Brief Review of Anti-inflation Programs, the Curse of ( ٤ )

Dimitrije Boarov, "A

New Digest Agency, No. 29, 13 April 1992.

(٥) "Dead Programs", Vreme (٥) شين جيرفاس، مصدر سابق، ص ٤٢ .

(٦) المصدر السابق، ص ٤٢ .

(٧) Restructuring Study, Overview, Issues and Strategy

World Bank, Industrial

for Restructuring", Washington DC, June 1991, pp. 10 and 14.

(٨) "A Review of Anti-Inflation Programs, The Curse of

Dimitrije Boarov,

News Digest Agency, No. 29, 13 April, 1992.

(٩) "Dead Programs", Vreme (٩) المصدر السابق .

(١٠) المصدر السابق .

(١١) شين جيرفاس، مصدر سابق .

(١٢) "Divide and Rule Schemes in The Balkans", The orga-

niser, 11 September 1995.

( ١٣ ) شين جيرفاس ، مصدر سابق ، ص ٤٤ .

Bank, Yugoslavia, industrial Restructuring, p. viii. ( ١٤ )

World

( ١٥ ) المصدر السابق ، ص ٢٨ .

The Banker (London), January 1995, p. 38 ( ١٦ )

See "Zagreb's About-turn".

( ١٧ ) البنك الدولي ، مصدر سابق ، ص ١٠ . يستخدم مصطلح

إجمالي الناتج المحلي هنا من

باب التبسيط ، إلا أن المفهوم المستخدم في يوغوسلافيا وأوربا

الشرقية لقياس الناتج القومي

ليس مرادفا لمفهوم إجمالي الناتج المحلي في النظام ( الغربي )  
للهسابات القومية .

Management in Eastern Europe", Eastern European ( ١٨ )

See Judit Kiss, "Debt

Economics, May-June 1994, p. 59.

John Nellis, Enterprise Reform and Privatisation in ( ١٩ )

See Barbara Lee and

The world Bank, washington DC, 1990, pp. 20-21.

in The Balkans", The Orga- ( ٢٠ ) Socialist Economies,

Ralph Schoenman, "Divide and Rule Schemes

niser, 11 September 1995.

World Bank, Yugoslavia, Industrial Restucturing, p. ( ٢١ )

For further details see

Bank, Yugoslavia, Industrial Restructuring, p. 29. ( ٢٢ )

World

( ٢٣ ) المصدر السابق ص ٢٣ .

( ٢٤ ) المصدر السابق، ص ٣٨ .

( ٢٥ ) المصدر السابق، ص ٣٩ .

( ٢٦ ) المصدر السابق، ص ٣٣ .

( ٢٧ ) المصدر السابق ص ٣٣ .

( ٢٨ ) المصدر السابق ص ٣٤، بيانات الوزارة الاتحادية للصناعة والطاقة

. ومن بين إجمالي عدد

الشركات أفليست ٢٢٢ شركة وصفت ٢٦ شركة .

( ٢٩ ) المصدر السابق، ص ٣٣ .

( ٣٠ ) المصدر السابق، ص ٣٤، وتشمل الأرقام حالات الإفلاس والتصفية



( ٣١ ) ديمتري بواوف - مصدر سابق .

and Louis S. Thompson, Privatisation Problems at In- ( ٣٢ )

See Esra Benathon

Haulage in Central Europe, World Bank Discussion Paper

dustry Level, Road

No. 182, The World Bank, Washinton DC, Chapter 3.

( ٣٣ ) المصدر السابق، ص ١٣ ، والملحق الأول ص ١ .

( ٣٤ ) قدرت بعثة البنك الدولي «فائض العمل» بنحو

٢٠ في المائة من إجمالي قوة عمل تبلغ

٢,٩ مليون نسمة - أي نحو ١,٨ مليوناً . ويقل هذا الرقم كثيراً

عن العدد الفعلي للعمال

١,٩ مليون عامل (سبتمبر ١٩٩٠) من بين ٢,٧ مليونا،

يعملون في منشآت يصنفها

البنك الدولي باعتبارها متعسرة ، Industrial Re-

See World Bank, Yugoslavia,

structuring, Annex 1.

Bank, yougoslavia, Industrial Restructing., p. 32. ( ٣٥ )

World

( ٣٦ ) شين جيرفاس ، مصدر سابق ، ص ٦٥ .

( ٣٧ ) المصدر السابق ص ٤٥ .

( ٣٨ ) زيرمان ، مصدر سابق .

( ٣٩ ) "Divide and Rule Schemes in The Balkan"s, The orga-

Ralph Schoenman,

niser, 11 September 1995.

( ٤٠ ) الرقم بالنسبة لمقدونيا مأخوذ من and Social Safety Net,

Enterprise, Banking

World Bank Public Information Center, 28 November 1994.

About Turn", The Banker, January 1995 p. 38. ( ٤١ )

"Zagerb's

( ٤٢ ) ٥٠ في المائة من الأسهم أسهم خاصة، و٢٩

في المائة في أيدي صندوق الخصخصة

الكرواتى ، والباقي في أيدي الدولة ، انظر The Banker

"Zagreb's Turn Aroud",

(London), January 1995, pp. 38-9.

( ٤٣ ) يدعم البنك الدولي - في كرواتيا - تنمية سوق لرأس المال بما في

ذلك وضع إطار لائحي

يشجع سهولة وصول مؤسسات الاستثمار الغربية وشركات

السمنة، انظر World

and Financial Sector Adjustment Loan, Public In-

Bank, Croatia, Enterprise

formation Center, The World Bank, 16 February 1995.

Financial and Enterprise Sector, Public Infor- ( ٤ ٤ )

See world Bank, Macedonia

mation Department, 28 November 1995.

( ٤ ٥ ) وفقاً لمركز الاستعلامات المقدوني

and Lisison Service, MILS News, 11 April 1995. ( ٤ ٦ )

Macedonian Information ( ٤ ٧ ) تصريح لهارى كوستوف نائب

وزير مالية مقدونيا واريغى MAK News ، ١٨ أبريل

. ١٩٩٥

MILS News. Skoje, 11 April 1995. ( ٤ ٨ )

Health Sector Transition Project, Public Informa- ( 4 9 )

World Bank, Macedonia,

tion Department, 15 November 1995, Washington DC.

( ٥٠ ) انظر المادة ١

من «الاتفاق بشأن الممثل السامي» من اتفاقية دايتون للسلام.

( ٥١ ) تحدد المادة ٢ الاختصاصات والسلطات . ويقوم الممثل

السامي بدعوة «اللجنة المدنية

المشاركة» للانعقاد وبتأسيسها ، ويعين فيها من يراه ضرورياً من

ممثلى المنظمات والوكالات

المدنية فضلاً عن كبار الممثلين السياسيين للأحزاب وقائد القوات

الدولية لحفظ السلام أو

ممثله . وتنص المادة الخامسة على أن الممثل السامي ، هو السلطة

النهائية فى تفسير هذا

الاتفاق [بشأن الممثل السامي]» .

( ٥٢ ) وفقاً لبيان من الأمم المتحدة فى نيويورك بتاريخ ٥ يناير ١٩٩٦ .

انظر كذلك المادة الثامنة

من « اتفاقية بشأن قوة الشرطة الدولية ، بما بمقتضى اتفاقية دايتون  
للسلام .

( ٥٣ ) انظر المادة الرابعة من دستور البوسنة والهرسك ، ويعتمد  
مليار دولار لتمويل قوات  
أمريكية يبلغ عددها ٢٠٠٠٠ رجل .

( ٥٤ ) Fund, Bosnia and Herzegovina becomes a Mem-  
See Internatioal Monetary

Release No. 97/70, Washington, 20 December 1995.

under the Dayton Peace Ac- ( ٥٥ ) ber of the IMF, Press

See the Agreement on Public Corporations  
on Public Corporations, Dayton Peace Accord, 15

cord, Art. 1, Commission

November 1995.

Fund, Bosnia and Herzegovina Becomes a ( 96 )

See International Monetary

Press Release No. 97/70, Washington, 20 December

Member of the IMF,

1995.

Kenneth Howe, "Bosnia Leaders Say Nation Sit Atop ( 97 )

Frank Viviano and

Francisco Chronicle, 28 August 1995. See Also Scott

Oil Fields", The San

in Ex-Yugoslavia Unmasked", the Organizer, 24

Cooper, "Western Aims

September 1995.



( ٥٨ ) فيفبانو وهاو - مصدر سابق .

( ٥٩ ) المصدر السابق .

Development Report 1991, Statistical Annex, tables 1 ( ٦٠ )

and 2, Washington DC, 1991. World Bank, world





تشوسوفيسكى  
كثيراً من  
الدراسات الميدانية  
والمقالات بعد  
صدور كتابه  
«عولة الفقر» وقد  
اخترنا المقالين  
التاليين من هذه  
المقالات باعتبار  
أنهما يلقيان مزيداً  
من الضوء على  
موضوع الكتاب،  
وقدمناهما كملحق  
للكتاب الأسمى

المترجم،

ترييمات عالميه :

نك الدولى وبرنامج

الانمائى الأرقام عن

الفقر العالمى

ملحق

(١)

حتى الانهيار المالى فى عام ١٩٩٨

(«سبتمبر الأسود» ١٩٩٨) كان يقال إن

الاقتصاد العالمى يزدهر تحت دفع إصلاحات «السوق الحرة».

ودون نقاش أو جدال راحوا يبشرون «بسياسات

الاقتصاد الكلى السليمة» ( التى تعنى سلسلة من

ميزانيات التقشف وإلغاء الضوابط والتحكيم

والخصخصة) باعتبارها مفتاح النجاح الاقتصادى وتخفيف

الفقر . وبدورهما أكد كل من البنك الدولى وبرنامج الأمم

المتحدة الإنمائى بلهجة جازمة أن النمو الاقتصادى فى

أواخر القرن العشرين قد أسهم فى تخفيف مستويات الفقر

العالمى . وحسبما يقول برنامج الأمم المتحدة الإنمائى فإن

«التقدم فى تخفيف الفقر طيلة القرن العشرين بارز لم

يسبق له مثيل . . وقد تقدمت بشدة المؤشرات الرئيسية  
للتنمية البشرية»<sup>(١)</sup>.

## إنكار الآثار المدمرة لإصلاح الاقتصاد الكلى

تنكر حكومات مجموعة السبعة والمؤسسات الدولية (

بما فيها البنك الدولي

وصندوق النقد الدولي) زيادة مستويات الفقر العالمي نتيجة لإصلاح الاقتصاد الكلي، ويخفي الواقع الاجتماعي، ويتم التلاعب بالإحصاءات الرسمية، وتقلب المفاهيم رأساً على عقب.

**منهجية البنك الدولي: تعريف الفقر بأنه ما دون «دولاريومياً»**

يبتعد إطار البنك الدولي عمداً عن كل المفاهيم والإجراءات المقررة (من جانب مكتب التعداد الأمريكي أو الأمم المتحدة مثلاً) لقياس الفقر<sup>(٢)</sup>. ويتمثل ذلك في تحديد تعسفي «لعتبة الفقر» عند دولار يومياً بالنسبة للفرد. ثم ينطلق (دون حتى أن يقيس) ليقرر أن مجموعات السكان التي يبلغ دخلها بالنسبة للفرد «أعلى من دولار يومياً» «ليست فقيرة».



و«منهجية» البنك الدولي تخفض في يسر الفقر المسجل ،  
دون حاجة إلى جمع بيانات على مستوى البلدان ، ويجرى هذا  
التقييم «الذاتي» المتحيز بغض النظر عن الظروف الفعلية على  
مستوى البلدان<sup>(٣)</sup> . وإجراء الدولار يومياً إجراء أحمق :

فالشواهد تؤكد بجلاء أن مجموعات سكان يبلغ دخلها بالنسبة للفرد ٢ أو ٣ أو حتى ٥ دولارات يومياً تظل فقيرة (أى عاجزة عن الوفاء بالمصروفات الأساسية على الطعام والملبس والملجأ والصحة والتعليم) .

### التلاعب بالحساب

ما أن توضع عتبة للفقر تبلغ دولاراً يومياً ( و« تدخل فى الحاسب الآلى » ) حتى يصبح تقدير الفقر الوطنى والعالمى مجرد مسألة حسابية ، وتحسب مؤشرات الفقر بطريقة ميكانيكية انطلاقاً من الافتراض الأول .. دولار فى اليوم .

### أرقام البنك الدولى «المرجعية»

وأرقام البنك الدولى «المرجعية» هذه هى التى يستشهد بها الجميع أى ١,٣ مليار نسمة دون خط الفقر . ولا يبدو أن أحداً قد اهتم بأن يعرف كيف وصل البنك الدولى إلى هذه

ثم بعد ذلك توضع هذه الأرقام فى جداول على ورق مصقول مع « تنبؤات » بانخفاض مستويات الفقر العالمى فى القرن الحادى والعشرين ، وتستند « تنبؤات » البنك الدولى عن الفقر هذه إلى معدل نمو مفترض فى الدخل بالنسبة للفرد - أى أن نمو هذا الأخير يعنى بذاته انخفاضاً مقابلاً فى مستوى الفقر - إنها لعبة بالأرقام !

## « تنبؤات البنك الدولى : سينخفض الفقر

فى الصين إلى ٢,٩ فى المائة بحلول عام ٢٠٠٠

وفقاً « لمحاكاة » البنك الدولى ستخفض حالات الفقر فى

الصين من ٢٠ المائة فى عام ١٩٨٥ إلى ٢,٩

فى المائة بحلول عام ٢٠٠٠<sup>(٤)</sup> . وبالمثل بالنسبة لمستويات

الفقر فى الهند ( حيث تذكر البيانات الرسمية أكثر من ٨٠  
فى المائة من السكان ( ١٩٩٦ ) يقل دخلهم بالنسبة للفرد  
عن دولار يومياً ) تشير «محاكاة» البنك الدولى ( التى  
تتناقض مع منهجيته هو ذاته القائمة على دولار يومياً ) إلى  
انخفاض فى مستويات الفقر من ٥٥ فى المائة عام ٩٨٥  
١ إلى ٢٥ فى المائة فى عام ٢٠٠٠ (٥).

والإطار بأسره ( النابع من افتراض دولار واحد يومياً ) لغو  
باطل ، فهو بعيد تماماً

عن بحث أوضاع الحياة الحقيقية ، وليس ثمة حاجة إلى تحليل مصروفات الأسرة على الطعام والملجأ والخدمات الاجتماعية ، ليس ثمة حاجة إلى ملاحظة الظروف الملموسة في القرى الفقيرة أو أكواخ المدن ، ففي إطار البنك الدولي أصبح «تقدير» مؤشرات الفقر تمرينا عدديا .

### إطار برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

رغم أن فريق التنمية البشرية التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي قد زود المجتمع الدولي في السنوات السابقة بتقدير حاسم للقضايا الرئيسية في التنمية العالمي فإن تقرير التنمية البشرية في عام ١٩٩٧ المخصص للقضاء على الفقر يطرح بشكل عام وجهة نظر شبيهة بوجهة النظر التي تبشر بها مؤسسات بريتون وودز، ويقوم «مؤشر الفقر البشري» لدى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على «الأبعاد

الأكثر أساسية للحرمان : قصر العمر ، والافتقار إلى التعليم الأساسى ، وضعف النفاذ إلى الموارد العامة « الخاصة »<sup>٦</sup> .

واستناداً إلى المعايير السابقة يصل فريق التنمية البشرية فى برنامج الأمم المتحدة الإنمائى إلى تقديرات للفقر البشرى لا تتسق إطلاقاً مع الواقع على مستوى البلدان ، فمؤشر الفقر البشرى فى كولومبيا أو المكسيك أو تايلاند مثلاً يتراوح بين ١٠ - ١٩ فى المائة ( انظر الجدول ١ ) . وتشير قياسات برنامج الأمم المتحدة الإنمائى إلى «إنجازات» فى مجال تخفيف الفقر فى إفريقيا جنوب الصحراء والشرق الأوسط والهند ، وهى إنجازات تتعارض تماماً مع البيانات على مستوى البلدان .

وتصور تقديرات الفقر البشرى التى يطرحها برنامج الأمم المتحدة الإنمائى نمطاً أكثر تشويهاً وتضليلاً حتى من البنك

الدولى ، وعلى سبيل المثال فإن ٩ , ١٠ فى المائة فقط من سكان المكسيك هم الذين يصنفهم البرنامج باعتبارهم « فقراء ». غير أن هذا التقدير يتناقض مع الوضع الذى نلاحظه فى المكسيك منذ منتصف الثمانينيات : انهيار الخدمات الاجتماعية وإفقار صغار المزارعين والانخفاض الكبير فى الدخول الحقيقية الناجم عن التخفيضات المتتالية فى سعر العملة . وتؤكد دراسة أخيرة لمنظمة التعاون الاقتصادى والتنمية بلا لبس تصاعد مد الفقر فى المكسيك منذ توقيع اتفاقية التجارة الحرة فى أمريكا الشمالية<sup>(٧)</sup> .

## معايير مزدوجة فى القياس « العلمى » للفقير

تسود « المعايير المزدوجة » فى قياس الفقر : فمعيار البنك الدولى وهو دولار فى اليوم لا ينطبق إلا على « البلدان النامية » . ولا يسلم كل من البنك الدولى وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائى بوجود الفقر فى أوروبا الغربية وأمريكا الشمالية . وفضلاً عن هذا فإن معيار الدولار الواحد يومياً يتناقض تناقضاً صريحاً مع المنهجيات المقررة التى تستخدمها الحكومات الغربية والمنظمات الحكومية الدولية فى تعريف الفقر وقياسه فى « البلدان المتقدمة » .

ففى الغرب قامت أساليب قياس الفقر على المستويات الدنيا لإنفاق الأسرة اللازمة للوفاء بالمصروفات الأساسية على الطعام والملبس والملجأ والصحة والتعليم ، ففى الولايات المتحدة مثلاً وضعت إدارة



# الضمان الاجتماعي في عام

## الجدول ١

### مؤشر الفقر لدى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

بلدان نامية مختارة	مستوى الفقر في البلد (النسبة المئوية للسكان دون خط الفقر)
ترينداد وتوباغو	٤,١
المكسيك	١٠,٩
تايلند	١١,٧
كولومبيا	١٠,٧
الفلبين	١٧,٧
الأردن	١٠,٩
نيكاراجوا	٢٧,٢
جامايكا	١٢,١
العراق	٣٠,٧
راوندا	٣٧,٩
بابوا غينيا الجديدة	٣٢,٠
نيجيريا	٤١,٦
زيمبابوي	١٧,٣

المصدر: تقرير عن التنمية البشرية لعام ١٩٩٧، الجدول ١/١ ص ٢١.

أدنى كافية مضروبة في ثلاثة لمراعاة المصروفات الأخرى». وقد استند هذا المقياس إلى توافق واسع داخل الإدارة الأمريكية<sup>(٨)</sup>.

وبلغت «عتبة الفقر» في الولايات المتحدة لأسرة تتألف من أربعة (اثنان من

الكبار وطفلان) في عام ١٩٩٦ ، ١٦٠٣٦ دولاراً، ويترجم هذا الرقم إلى دخل

بالنسبة للفرد يبلغ أحد عشر دولاراً يومياً (مقابل معيار دولار في اليوم الذي

يستخدمه البنك الدولي بالنسبة للبلدان النامية). وفي عام ٦

١٩٩ كان ١٣,١ في

المائة من سكان الولايات المتحدة و٦, ١٩

في المائة من سكان المدن في المناطق

الرئيسية دون عتبة الفقر<sup>(٩)</sup>.

وفقاً لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي الفقر

في المكسيك أقل منه في الولايات المتحدة

لا يجرى برنامج الأمم المتحدة ولا البنك الدولي مقارنات

في مستويات الفقر

الجدول ٢ الفقر في عدد مختار من بلدان مجموعة

الوطنية

السبعة حسب المعايير

البلد	مستوى الفقر في البلد (النسبة المئوية للسكان دون خط الفقر)
الولايات المتحدة (١٩٦٦)*	١٣,٧
كندا (١٩٩٥)**	١٧,٨
المملكة المتحدة (١٩٩٣)***	٢٠,٠
إيطاليا (١٩٩٣)***	١٧,٠
ألمانيا (١٩٩٣)***	١٣,٠
فرنسا (١٩٩٣)***	١٧,٠

المصدر:

\* مكتب التعداد الأمريكي.

**\*\* مركز الإحصاءات الدولية ، المجلس الكندي للتنمية الاجتماعية**

**\*\*\* مرفق المعلومات الأوربي .**

بين البلدان « المتقدمة » والبلدان « النامية » فمثل هذه المقارنات ستسبب دون شك « حرجاً علمياً » - أى أن مؤشرات الفقر التى تطرحها المنظمتان للعالم الثالث تبلغ فى بعض الحالات حجم مستويات الفقر الرسمية فى الولايات المتحدة وكندا والاتحاد الأوروبى ( أو حتى أدنى منها ) . وفى كندا التى يبشر المجتمع الدولى بأنها « أرض الميعاد » والتى تحتل المرتبة الأولى فى تقرير التنمية البشرية لعام ١٩٩٧ ذاته ، يعيش

١٧, ٤

فى المائة من السكان دون عتبة الفقر ( الرسمية ) ، مقابل ١٠, ٩ فى المائة فى المكسيك و ٤, ١ فى المائة فى ترينيداد وتوباغو<sup>(١٠)</sup> .

وبالعكس ، فلو طبقت منهجية مكتب التعداد الأمريكى ( المستندة إلى تكلفة الغذاء الدنيا ) على البلدان النامية

فستصنف الأغلبية الساحقة من السكان باعتبارها « فقيرة » . ورغم أن هذا الأسلوب لاستخدام « المعايير والتعريفات الغربية » لم يطبق بعد طريقة منظمة فإن علينا أن نلاحظ أنه مع إلغاء ضوابط أسواق السلع لم تعد أسعار تجزئة السلع الاستهلاكية الأساسية تقل كثيراً عنها في الولايات المتحدة أو في أوروبا الغربية، فتكلفة المعيشة في كثير من مدن العالم الثالث أعلى منها في الولايات المتحدة.

وفضلاً عن هذا توحى استقصاءات ميزانية الأسرة في عديد من بلدان أمريكا اللاتينية بأن ما لا يقل عن ستين في المائة من سكان الإقليم لا يستوفون المتطلبات الدنيا من الأسعار الحرارية والبروتين، ففي بيرو مثلاً، وعقب « صدمة فوجي » إلى رعاها صندوق النقد الدولي كان ٨٣ في المائة من سكان بيرو - طبقاً لبيانات تعداد الأسر - عاجزين عن استيفاء الاحتياجات اليومية الدنيا من الأسعار

والبروتين<sup>(١١)</sup> . والوضع السائد فى إفريقيا جنوب الصحراء  
وفى جنوب آسيا أكثر خطورة، حيث يعانى أغلب السكان من  
سوء التغذية المزمن .

إن تحقيقات الفقر التى تقوم بها كلتا المنظمتين تأخذ  
الإحصاءات الرسمية بقيمتها الظاهرية، وهى إلى حد كبير «  
تمارين مكتبية» تجرى فى واشنطن ونيويورك دون كثير من  
التبصر أو الوعي «بما يحدث فى البلدان» . ويشير تقرير  
برنامج الأمم المتحدة الإنمائى لعام ١٩٩٧ إلى انخفاض يتراوح  
بين الثلث والنصف فى وفيات الأطفال فى عدد مختار من  
بلدان إفريقيا جنوب الصحراء رغم الهبوط فى

مصروفات الدولة ومستويات الدخل . لكن ما لا يشير إليه هو أن إغلاق العيادات الصحية والتسريح الواسع للمهنيين الصحيين ( وكثيراً ما حل محلهم متطوعون صحيون شبه أميين) المسئولين عن جمع بيانات الوفيات قد أدى إلى انخفاض فعلى فى الوفيات المسجلة . كما أدت إصلاحات الاقتصاد الكلى التى يرباها صندوق النقد الدولى والبنك الدولى بدورها إلى انهيار عملية جمع البيانات .

### تبرئة نظام السوق « الحرة »

تلك هى الوقائع التى تخفيها دراسات البنك الدولى وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائى للفقر، فمؤشرات الفقر تسمى بشكل صارخ تصوير الأوضاع على مستوى البلدان وكذلك خطورة الفقر العالمى . إنها تخدم غرضاً هو تصوير الفقراء على أنهم مجموعة أقلية تمثل نحو ٢٠ فى المائة من



سكان العالم (١,٣ مليار نسمة) .

وتستنبط المستويات المنخفضة للفقير، بما فيها التنبؤات  
عن المستقبل، بغية تبرئة سياسات «السوق الحرة» وتعزيز  
«توافق واشنطن» حول إصلاح الاقتصاد الكلى، فنظام  
«السوق الحرة» يقوم باعتباره «الحل» أى باعتباره أداة  
لتخفيف الفقر، وتنكر أثار إصلاح الاقتصاد الكلى . وتشير  
كلتا المنظمتين إلى فوائد الثورة التكنولوجية وإسهام الاستثمار  
الأجنبى وتحرير التجارة فى القضاء على الفقر .

## الحواسي

( ١ ) برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ، تقرير عن التنمية البشرية ، ١٩٩٧ ،

نيويورك ١٩٩٧ ، ص ٢ . ( ٢ ) لاستعراض منهجى لقياس الفقر انظر

Jan Drewnoski "The Level of Living Index"

مهد الأمم المتحدة للأبحاث الاجتماعية والتنمية ، وانظر كذلك

البحث الضافى عن عتبات

الفقر الذى أجراه مكتب التعداد الأمريكى .

( ٣ ) انظر البنك الدولى «تقرير عن التنمية فى العالم ،

١٩٩٠» ، واشنطن دى سى ، ١٩٩٠ .

( ٤ ) انظر «تقرير عن التنمية فى العالم ، ١٩٩٧» ، الجدول ٩ / ٢ ،

الفصل التاسع .

( ٥ ) المصدر السابق ، الفصل التاسع ، الجدول ٩ / ٢ .

( ٦ ) المصدر السابق ، ص ٥ .

( ٧ ) انظر Le choc de l'internationalisation Le Mexique subit

Devoir, Montreal, 28 March 1998, p. A4

( ٨ )

انظر مكتب التعداد الأمريكى، تقارير السكان الجارية، السلسلة ١٩٨  
- ص ٦٠، «الفقر فى الولايات المتحدة: ١٩٩٦»، واشنطن، ١٩٩٧.

( ٩ ) مكتب التعداد الأمريكى، «الفقر فى الولايات المتحدة :  
١٩٩٦»، واشنطن، ١٩٩٧، ص

.٧

( ١٠ ) وفقاً للتعريف الرسمى للإحصاءات الكندية ( ١٩٩٥ ).  
وبالنسبة لترتيب البلدان

استناداً إلى مؤشر التنمية البشرية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائى  
انظر الجدول ٦ «تقرير

عن التنمية البشرية»، ١٩٩٧، ص ١٦١.

( ١١ ) انظر "El Ajuste Economico: El Pera Bajo el Domino

del FMI". Mosca Azul Editores. Lima. 1992. p. 83.

الفقر العالمى

---

أواخر القرن

---

العشرين

---



## أولاً : عوالة الفقر

ستدخل نهاية القرن العشرين التاريخ العالمى باعتبارها فترة إفقار عالمى اتسمت بانهيار النظم الإنتاجية فى العالم النامى ، وتصفية المؤسسات الوطنية ، وتحلل البرامج الصحية والتعليمية .

وقد بدأت « عوالة الفقر » هذه - التى قلبت إلى حد كبير إنجازات فترة تصفية الاستعمار فيما بعد الحرب - فى العالم الثالث فى تزامن مع نشوب أزمة الديون ، وأنشبت قبضتها منذ التسعينيات فى كل أقاليم العالم الرئيسية ، ومن بينها أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية وبلدان الكتل السوفيتية السابقة والبلدان المصنعة حديثاً فى جنوب شرق آسيا والشرق الأقصى .

وظهرت في التسعينيات مجاعات على المستوى  
المحلي في إفريقيا جنوب الصحراء وجنوب آسيا وأجزاء من  
أمريكا اللاتينية، وأغلقت العيادات الطبية



والمدارس، وأنكر على مئات الملايين من الأطفال الحق في التعليم الابتدائي. وظهرت الأمراض المعدية، ومن بينها السل والملاريا والكوليرا، من جديد في العالم الثالث وأوروبا الشرقية والبلقان.

### إفقار الاتحاد السوفييتي السابق

ويبدو الانهيار الاقتصادي فيما بعد الحرب الباردة - عند تقييم آثاره على الدخل والعمالة والخدمات الاجتماعية - أعمق وأكثر تدميراً من الانهيار الاقتصادي في فترة الانكماش الكبير، ففي الاتحاد السوفييتي السابق (بدءاً من أوائل عام ١٩٩٢) أسهم التضخم الشديد الذي أطلقه انهيار الروبل في التقويض السريع للدخل الحقيقية، وأسرع «العلاج الاقتصادي بالصدمة» مصحوباً ببرنامج خصخصة صناعات بأسرها

بالتصفية العاجلة مما أدى إلى تسريح ملايين العمال . وزادت  
الأسعار في الاتحاد الروسي مائة مثل عقب الجولة الأولى  
من إصلاحات الاقتصاد الكلى التى اعتمدتها حكومة  
يلتسين فى يناير ١٩٩٢ ، ومن الناحية

الأخرى لم تزد الأجور إلا عشرة أمثال . وفي هذا الصدد أكدت دراسة بريطانية أن القوة الشرائية هبطت بنسبة ٨٦ في المائة في مجرى عام ١٩٩٢ .

ولم تؤد الإصلاحات إلى تفكيك المجمع الصناعي-العسكري فحسب بل مزقت كذلك الاقتصاد المدنى ، وتجاوز الانهيار الاقتصادى هبوط الإنتاج الذى شهده الاتحاد السوفييتى فى أوج الحرب العالمية الثانية إثر الاحتلال الألمانى لبيلوروسيا وأجزاء من أوكرانيا فى عام ٤١ ١٩ والقصف الواسع لبنيته الصناعية الأساسية . وكان إجمالى الناتج المحلى قد انخفض فى عام ١٩٤٢ بنسبة ٢٢ فى المائة بالمقارنة بمستويات ما قبل الحرب . وفى المقابل هبط الناتج الصناعى فى الاتحاد السوفييتى بأسره (وفقاً للبيانات الرسمية) بنسبة ٤٨,٨ فى المائة وإجمالى الدخل المحلى

بنسبة ٤٤,٠ في المائة في فترة ١٩٨٩ - ١٩٩٥ ومازال الناتج مستمراً في الهبوط . . غير أن التقديرات المستقلة تشير إلى انخفاض أكبر، وهناك شواهد قوية على التلاعب في الأرقام الرسمية .

وفي حين ارتفعت تكاليف المعيشة في أوروبا الشرقية والبلقان إلى المستويات الغربية نتيجة لتحرير أسواق السلع كان الحد الأدنى للدخول الشهرية منخفضاً إلى عشرة دولارات شهرياً . وفي بلغاريا بلغت قيمة معاشات الشيخوخة في عام ١٩٩٧ دولارين شهرياً . . وفي كل أنحاء المنطقة همشت مجموعات كبيرة من السكان بعيداً عن العصر الحديث . . ( لعجزها عن دفع مقابل الكهرباء والمياه والنقل ) .

**الفقر في الغرب**

ومنذ عهد ريجان - تاتشر ، وبدرجة أكبر منذ بداية التسعينيات يسهم تطبيق تدابير التقشف الشديدة بالتدريج في تحلل دولة الرعاية الاجتماعية ( بما في ذلك نظام الضمان الاجتماعي بأسره ) . وتنعكس إنجازات الفترة الأولى لما بعد الحرب ، ويسير الاتجاه في الغرب نحو تفسخ نظم التأمين ضد البطالة وخصخصة صناديق المعاشات والخدمات الاجتماعية ... ومع تحطم دولة الرعاية يمثل ارتفاع مستويات البطالة بين الشباب مصدراً متزايداً للنزاع الاجتماعي والشقاق المدني ، وتتحول الحياة الحضرية ، ويؤدي إعادة

الهيكلية الاقتصادية إلى «إضفاء طابع العالم الثالث» على المدن الغربية . وتتسم بيئة المناطق المتروبوليتية الرئيسية «بالفصل الاجتماعي» : فالساحة الحضرية تقسم بصورة متزايدة وفق خطوط عرقية واجتماعية . والفقر في مناطق الجيتو والأكواخ في المدن الأمريكية ( وبصورة متزايدة في المدن الأوروبية ) شبيه في عديد من النواحي بالفقر السائد في العالم الثالث .

### انهيار «النمو الآسيوية»

وفي الآونة الأخيرة أدت حركات المضاربة على العملات الوطنية إلى زعزعة أنجح الاقتصادات «المصنعة حديثاً» ( أندونيسيا ، تايلند ، كوريا ) مما أدى بين يوم وليلة تقريباً إلى هبوط فجائي في مستويات المعيشة . وفي الصين ، التي تقدم كذلك باعتبارها «قصة نجاح اقتصادي» عينت آلاف من منشآت

الدولة للتصفية أو الإفلاس الإجبارى مما يؤدى إلى تسريح ملايين العمال . وسارت هذه العملية جنبا إلى جنب مع استقطاعات واسعة فى ميزانية البرامج الاجتماعية.

وفى أزمة العملات الآسيوية فى عام ١٩٩٧ استولى المضاربون المنظمون على مليارات الدولارات من احتياطات البنوك المركزية الرسمية . وبعبارة أخرى لم تعد هذه البلدان قادرة على «تمويل التنمية الاقتصادية» عن طريق استخدام السياسة النقدية.

وهذا الاستنزاف للاحتياطات الرسمية جزء لا يتجزأ من عملية إعادة الهيكلة الاقتصادية التى تؤدى إلى الإفلاس والبطالة الواسعة . وبعبارة أخرى فإن السيطرة على احتياطات الصرف الأجنبى المملوكة ملكية خاصة تتجاوز كثيراً القدرات المحدودة للبنوك المركزية الآسيوية

- أى أن هذه الأخيرة لم تعد قادرة - بصورة فردية أو جماعية ،  
على مكافحة نشاط المضاربة .

**ثانياً: أسباب الفقر العالمى**

**البطالة العالمية**

ليس الانخفاض العالمى فى مستويات المعيشة نتيجة « ندرة  
الموارد الإنتاجية » . كما

كان الحال فى الفترات التاريخية السابقة ، فالواقع أن عولمة  
الفقر حدثت فى فترة



تقدم تكنولوجيا وعلمى سريع . وفى حين أسهم هذا التقدم فى زيادة الطاقة الكامنة للنظام الاقتصادى على إنتاج السلع والخدمات الضرورية فإن اتساع مستويات الإنتاجية لم يترجم فى الواقع إلى انخفاض مقابل فى مستويات الفقر العالمى .

بالعكس أدى تحجيم الشركات وإعادة هيكلتها ، ونقل الإنتاج إلى ملاذات العمل الرخيص فى العالم الثالث إلى زيادة مستويات البطالة وإلى دخول أدنى كثيراً لعمال الحضر والمزارعين . وهذا النظام الاقتصادى الدولى الجديد يتغذى على الفقر البشرى والعمل الرخيص : وأسهم ارتفاع مستويات البطالة الوطنية فى كل من البلدان المتقدمة والنامية إلى انكماش الأجور الحقيقية ، لقد « دولت البطالة » ، ورأس المال يهاجر من بلد إلى آخر فى بحث دائم عن امدادات أرخص

من العمل .

وساد الفقر فى كل من البلدان النامية والمتقدمة .  
وحسبما تقول منظمة العمل

الدولية يعانى من البطالة العالمية مليار من البشر ، أى ما  
يقرب من ثلث قوى العمل العالمية ..

ولم تعد أسواق العمل الوطنية منفصلة : فالعمال فى  
مختلف البلدان يدفعون إلى منافسة صريحة بين بعضهم بعضاً  
، وتوطأ حقوق العمال ، وتحرر أسواق العمل .

وتعمل البطالة العالمية كأداة «تضبط» تكاليف العمل  
على مستوى عالمى :

وتسهم الإمدادات الوفيرة من العمل الرخيص فى العالم  
الثالث (مثل الصين التى

يقدر عمالها الفائضون بنحو ٢٠٠ مليون عامل) والكتلة

الشرقية السابقة فى

انكماش مستوى الأجور فى العالم المتقدم . وعملياً تتأثر  
بذلك كل فئات القوى

العاملة ( بما فى ذلك العمال مرتفعو المؤهلات والمهنيون  
والعلميون ) .

كما تخلق إعادة الهيكلة الاقتصادية

انقسامات عميقة بين القوميات

والطبقات الاجتماعية والمجموعات العرقية . وداخل  
البلدان تقسم سوق العمل ،

وتخلق انقسامات اجتماعية : بين العمال البيض والسود ،  
وبين الشباب والمسنين ،

وبين العاملين والعاطلين جزئياً والعاطلين ...

**اقتصاد العمل الرخيص العالمى**

تقلل الشركات العالمية تكاليف العمل على مستوى عالمي  
، فالأجور الحقيقية في  
العالم الثالث وأوروبا الشرقية أدنى نحو سبعين مرة منها في  
الولايات المتحدة وأوروبا

الغربية واليابان : وإمكانات الإنتاج هائلة نظرا لكتلة العمل  
الرخيص فى كل أنحاء العالم.

وفى حين يؤكد التيار الاقتصادى الرئيسى ضرورة  
تخصيص «موارد المجتمع النادرة» فإن الواقع الاجتماعى  
القاسى يتناقض تناقضا صارخا مع الدوجما الاقتصادية  
السائدة : فالمصانع تغلق ، والمنشآت الصغيرة والمتوسطة  
تدفع إلى الإفلاس ، والعمال المهنيون والموظفون المدنيون  
يسرحون ، ويقف رأس المال البشرى والمادى خاملاً باسم «  
الكفاءة». والاتجاه هو إلى الاستخدام «الكفاء» لموارد المجتمع  
على مستوى الاقتصاد الجزئى . أما على مستوى الاقتصاد  
الكلى فإن الوضع مضاد تماماً : فالموارد لا تستخدم «بكفاءة» -  
أى بمقادير كبيرة من الطاقة الصناعية غير المستخدمة ،  
وملايين العمال العاطلين، فالرأسمالية الحديثة عاجزة تماماً

عن تعبئة هذه الموارد البشرية والمادية غير المستغلة .

## تراكم الثروة العالمية

تشجع إعادة الهيكلة الاقتصادية العالمية هذه الركود في عرض السلع والخدمات الضرورية في حين تعيد توجيه الموارد نحو الاستثمارات المجزية في اقتصاد السلع الترفيه . فضلاً عن هذا فمع نضوب تكوين رأس المال في الأنشطة الإنتاجية يتم البحث عن الربح بصورة متزايدة في صفقات مضاربة وغش تتجه بدورها إلى تشجيع تمزق الأسواق المالية العالمية .

وهكذا قامت أقلية اجتماعية ذات امتيازات في الجنوب والشرق والشمال بتجميع ثروات هائلة على حساب الأغلبية العظمى من السكان . وزاد عدد

المليارديرات في الولايات المتحدة من ١٣ في عام ١٩٨٢

إلى ١٤٩ فى عام ١٩٩٦ . وتتجاوز الثروة العالمية «لنادى  
المليارديرات العالمى» (الذى يضم نحو  
٤٥٠ عضواً) كثيراً إجمالى الناتج المحلى المشترك لمجموعة  
البلدان منخفضة الدخل التى يقطنها ٥٦ فى المائة من سكان  
العالم.

وفضلاً عن هذا تجرى عملية تراكم الثروة بصورة  
متزايدة خارج الاقتصاد  
الحقيقى، منفصلة عن الأنشطة الإنتاجية والتجارية  
المستقيمة . وتذكر مجلة فوربس أن : «النجاحات فى  
بورصة وول ستريت [بما يعنى التجارة المضاربة]

أنتجت معظم مليارديرات العام الماضى [ ١٩٩٦ ] . وتتجه  
مليارات الدولارات التى تراكمت من صفقات المضاربة  
هذه بدورها إلى أرقام حسابات سرية فى أكثر من  
٥٠ ملاذ مصرفى لا إقليمي فى العالم أجمع .

### انهيار الانفاق الاستهلاكي

يجرى توسيع الناتج فى هذا النظام «بتقليل العمالة إلى  
أدنى حد» وضغط أجور العمال . وترتد هذه العملية بدورها  
على مستويات الطلب الاستهلاكي على السلع والخدمات  
الضرورية : قدرة غير محدودة على الإنتاج ، وقدرة  
محدودة على الاستهلاك ، ففى ظل اقتصاد العمل الرخيص  
العالمى تسهم عملية توسيع الإنتاج ذاتها عن طريق التحجيم  
والتسريعات والأجور المنخفضة ) فى ضغط قدرة المجتمع على  
الاستهلاك .



ومن هنا فإن الاتجاه يسير نحو فائض إنتاج على نطاق لم يسبق له مثيل . وبعبارة أخرى لا يمكن أن يحدث التوسع في ظل هذا النظام إلا عن طريق ما يصاحبه من سحب للطاقة الإنتاجية الخاملة ، أى عن طريق إفلاس وتصفية « المنشآت الفائضة » . وتغلق هذه الأخيرة لصالح الإنتاج الأكثر ميكنة : وتقف فروع صناعية بأسرها خاملة ، ويتأثر اقتصاد أقاليم بأسرها ، ولا يستخدم سوى جزء من إمكانات العالم الزراعية .

وفائض عرض السلع العالمى هذا هو نتيجة مباشرة لهبوط القوة الشرائية وارتفاع مستويات الفقر ، ويسهم فائض العرض بدوره فى زيادة انكماش دخول المنتجين المباشرين عن طريق إغلاق الطاقة الإنتاجية الزائدة وعلى عكس قانون سائى عن الأسواق - الذى يهمل له التيار

الاقتصادى الرئيسى - فإن «العرض لا يخلق الطلب عليه» .  
ومنذ أوائل الثمانينيات آثار فائض إنتاج السلع - المؤدى إلى  
هبوط أسعار السلع ( الحقيقية ) - الفوضى وخاصة بين المنتجين  
الأوليين فى العالم الثالث ، وكذلك ( فى الآونة الأخيرة ) فى  
مجال الصناعة .

### تدمير رأس المال الصغير

يتم القضاء على فروع صناعية بأسرها تنتج للسوق  
المحلية فى البلدان النامية ،

ويدمر القطاع الحضري غير النظامي - الذي لعب تاريخياً دوراً هاماً كمصدر لخلق العمالة - نتيجة لتخفيض سعر العملة وتحرير الواردات بما في ذلك الإغراق السلعي، ففي إفريقيا جنوب الصحراء اكتسح قطاع صناعة الملابس غير النظامي،

وحل محله بيع الملابس المستعملة (المستوردة من الغرب بسعر ٨٠ دولاراً للطن).

وأمام خلفية من الركود الاقتصادي (تشمل معدلات نمو سلبية سجلت في أوروبا الشرقية والاتحاد السوفيتي السابق وإفريقيا جنوب الصحراء) حققت أكبر الشركات العالمية نمواً وتوسعاً لم يسبق له مثيل في نصيبها من السوق العالمي. غير أن هذه العملية تمت إلى حد كبير عن طريق إزاحة النظام الإنتاجي الموجود أصلاً - أي على حساب المنتجين

على المستوى المحلى والإقليمى والوطنى، فتوسع و«ربحية» أكبر الشركات العالمية يقومون على انكماش عالمى للقوة الشرائية، وإفقار قطاعات واسعة من سكان العالم.

«البقاء للأصلح»: إن المنشآت التى تمتلك أكثر

التكنولوجيات تقدماً، أو التى تسيطر على أدنى الأجور، هى التى تبقى فى اقتصاد عالمى يتسم بفائض الإنتاج. وفى حين ترتبط روح الليبرالية الأنجلو ساكسونية «بتعزيز المنافسة» فإن سياسة الاقتصاد الكلى لمجموعة السبعة دعمت فى الممارسة (عن طريق الضوابط المالية والنقدية المتشددة) موجة من اندماجات الشركات فضلاً عن الإفلاس المخطط للمنشآت الصغيرة والمتوسطة. وبدورها سيطرت

الشركات الكبيرة متعددة الجنسية (خاصة فى الولايات المتحدة وكندا) على الأسواق على المستوى المحلى (ولاسيما

فى اقتصاد الخدمات ) عن طريق نظام التراخيص .

## آثار التكامل الاقصادى

تمكن هذه العملية رأس مال الشركات الكبرى ( )

المرخصة ) من كسب

السيطرة على رأس المال البشرى والعمل الرخيص والمنظمين .

وهكذا يتم الاستيلاء على حصة كبيرة من دخول الشركات

الصغيرة و / أو تجار التجزئة ، فى حين يتحمل المنتج المستقل

( « المرخص له » ) الجانب الأكبر من مصروفات الاستثمار .

ويمكن ملاحظة عملية موازية فى أوروبا الغربية ، فمع

معاهدة ماستريخت أخذت عملية إعادة الهيكلة السياسية فى

الاتحاد الأوروبى تراعى بصورة متزايدة المصالح

المالية السائدة على حساب وحدة المجتمعات الأوروبية . وفي  
هذا النظام كرست سلطة الدولة عمداً تقدم الاحتكارات  
الخاصة : فرأس المال الكبير يدمر رأس المال الصغير فى كل  
أشكاله ، ومع الاندفاع نحو تكوين كتل اقتصادية فى كل من  
أوروبا وأمريكا الشمالية استؤصل المنظم الإقليمى والمحلى  
، وحولت حياة المدن ، واكتسحت الملكية الفردية الصغيرة .  
وتوفر «التجارة الحرة» والتكامل الاقتصادى قدرة أكبر للمنشأة  
العالمية فى ذات الوقت الذى تكبح فيه ( عن طريق الحواجز  
غير الجمركية والمؤسسية ) حركة رأس المال المحلى  
الصغير . وإذا كان «التكامل الاقتصادى» (تحت سيطرة  
المنشأة العالمية) يعطى مظهر الوحدة السياسية فإنه كثيراً  
ما يشجع التكتلية والشقاق الاجتماعى فيما بين  
المجتمعات الوطنية وداخلها .

## ثالثاً: تدويل إصلاح الاقتصاد الكلى

### أزمة الديون

تطورت إعادة هيكلة النظام الاقتصادى العالمى عبر عدة فترات متميزة منذ انهيار نظام بريتون وودز القائم على أسعار الصرف الثابتة فى عام ١٩٧١. وبدأت تتكشف أنماط من فائض العرض فى أسواق السلع الأولية فى النصف الثانى من السبعينيات فى الفترة التى أعقبت حرب فيتنام. واتسمت أزمة الديون فى أوائل الثمانينيات بالانهيار المترامى لأسعار السلع وارتفاع أسعار الفائدة الحقيقية.

ووقع ميزان مدفوعات البلدان النامية فى أزمة ، وأتاح تراكم الديون الخارجية الكبيرة للدائنين الدوليين و«المانحين» «أداة سياسية» للتأثير على اتجاه سياسة الاقتصاد الكلى على مستوى البلدان.

## برنامج التكيف الهيكلي

وعلى خلاف روح اتفاق بريتون وودز في عام ١٩٤٤ ،  
الذي قام على «إعادة البناء الاقتصادي» واستقرار أسعار  
الصرف الكبرى أسهم برنامج التكيف الهيكلي منذ أوائل  
الثمانينيات إسهاماً كبيراً في زعزعة العملات الوطنية، و  
تدمير اقتصادات البلدان النامية.



وتنكر إعادة هيكلة الاقتصاد العالمى ، بتوجيه المؤسسات المالية الدولية القائمة فى واشنطن ومنظمة التجارة العالمية ، على البلدان النامية المفردة بصورة متزايدة إمكانية بناء اقتصاد وطنى : فتدويل سياسة الاقتصاد الكلى يحول البلدان إلى أقاليم اقتصادية مفتوحة ، والاقتصادات الوطنية إلى « احتياطات » للعمل الرخيص والموارد الطبيعية . ويقوض جهاز الدولة ، وتدمر الصناعة للسوق الداخلى ، وتدفع المنشآت الوطنية إلى الإفلاس . كما أدت هذه الإصلاحات إلى إلغاء تشريعات الحد الأدنى للأجور ، وتصفية البرامج الاجتماعية إلخ ...

### « الإشراف العالمى »

يمثل افتتاح منظمة التجارة العالمية فى عام ١٩٩٥ مرحلة جديدة فى النظام الاقتصادى لما بعد الحرب . وتبدى

«تقسيم ثلاثى جديد للسلطة» بين صندوق النقد الدولى والبنك الدولى ومنظمة التجارة العالمية . ودعا صندوق النقد الدولى إلى «إشراف أكثر فعالية» على السياسات الاقتصادية فى البلدان النامية ، وزيادة التنسيق بين الهيئات الدولية الثلاث بما يعنى مزيداً من المساس بسيادة الحكومات الوطنية .

### وبمقتضى النظام التجارى الجديد

(الذى نشأ عن استكمال جولة أوروجواى) فى مراكش فى عام ( ١٩٩٤ ) سيعاد تحديد العلاقة بين المؤسسات القائمة فى واشنطن والحكومات الوطنية ، فلن يعود إنفاذ الوصفات السياسية لصندوق النقد الدولى والبنك الدولى معلقاً على اتفاقات مخصصة على مستوى البلدان (وهى ليست وثائق « ملزمة قانوناً ») ومنذ الآن ستصبح كثير من أحكام

برنامج التكييف الهيكلى ( مثل تحرير التجارة ونظام  
الاستثمار الأجنبى ) مكرسة بشكل دائم فى مواد اتفاق  
منظمة التجارة العالمية الجديدة ، وسترسى هذه المواد أسس  
«توجيه» البلدان (وانفاذ «المشروطيات» ) وفقاً للقانون الدولى

وسيمكن تحرير التجارة بمقتضى قواعد منظمة  
التجارة العالمية ، والأحكام الجديدة المتعلقة بحقوق الملكية  
الفكرية إلخ . . الشركات متعددة الجنسية من التغلغل فى  
الأسواق المحلية ، وتوسيع سيطرتها على كل مجالات الصناعة  
والزراعة ، اقتصاد الخدمات قد سا .

## الاتفاق متعدد الاطراف بشأن الاستثمار

وفى هذه البيئة الاقتصادية الجديدة أخذت الانفاقات الدولية التى يتفاوض بشأنها البيروقراطيون تحت إشراف حكومى دولى تلعب دوراً حاسماً فى إعادة صياغة الاقتصادات الوطنية، بما يؤدي إلى إتاحة نظم إنتاجية بأسرها. ويوفر إنفاق عام ١٩٩٧ بشأن الخدمات المالية تحت وصاية منظمة التجارة العالمية فضلاً عن الاتفاق متعدد الأطراف المقترح عن الاستثمار ما أسماه بعض المعلقين «ميثاق حقوق الشركات متعددة الجنسية».

وتنتقص هذه الاتفاقات من قدرة المجتمعات الوطنية على تنظيم اقتصاداتها الوطنية. كما يهدد الاتفاق متعدد الأطراف عن الاستثمار تحت إشراف منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية البرامج الاجتماعية على المستوى الوطنى

، وسياسات خلق الوظائف ، والعمل الإيجابي والمبادرات في المجتمعات المحلية . وبعبارة أخرى فإنه يؤدي إلى نزع قوة المجتمعات الوطنية في حين يعطى سلطات واسعة للشركات العالمية .

### حقوق راسخة للشركات العالمية

ومن سخریات الأمور أن أيديولوجية السوق « الحرة » تدعم شكلاً جديداً لتدخل الدولة ، قائماً على التلاعب العمدي بقوى السوق . وفضلاً عن ذلك أدى تطور المؤسسات العالمية كذلك إلى تطور « حقوق راسخة » للشركات العالمية والمؤسسات المالية وتتجاوز عملية إنفاذ هذه الاتفاقات الدولية على المستويين الوطني والدولي العملية الديمقراطية حتماً . فخلف الطنطنة عما يسمى « سلامة الحكم » و« السوق الحرة » تضي النيو ليبرالية مشروعية مريبة على من يشغلون

مقعد السلطة السياسية .

ويمنع التلاعب فى أرقام الفقر العالمى المجتمعات الوطنية  
من فهم نتيجة عملية تاريخية بدأت فى أوائل الثمانينيات  
مع نشوب أزمة الديون . وغزا هذا « الوعى الزائف » كل  
مجالات الجدل النقدى والنقاش حول إصلاحات السوق «  
الحررة» . وبدوره يمنع قصر النظر التيار الاقتصادى الرئيسى  
فهم العمل الفعلى للرأسمالية العالمية وأثرها المدمر على  
معيشة الملايين . وتتبع المؤسسات الدولية - بما فيها منظمة

الأمم المتحدة - هذه الخطى ، داعمة المسار الاقتصادى السائر  
، دون تقدير كبير لكيف تترد إعادة الهيكلة الاقتصادية  
على المجتمعات الوطنية ، بما يؤدي إلى انهيار  
المؤسسات ، وتصاعد النزعات الاجتماعية .

للمزيد من الكتب المعدلة  
أو لطلب كتابك ليتم تعديله:  
(قناة: كتب معدلة للكيندل)

<https://t.me/amrkindle>

---

أو قم بعمل Scan:

